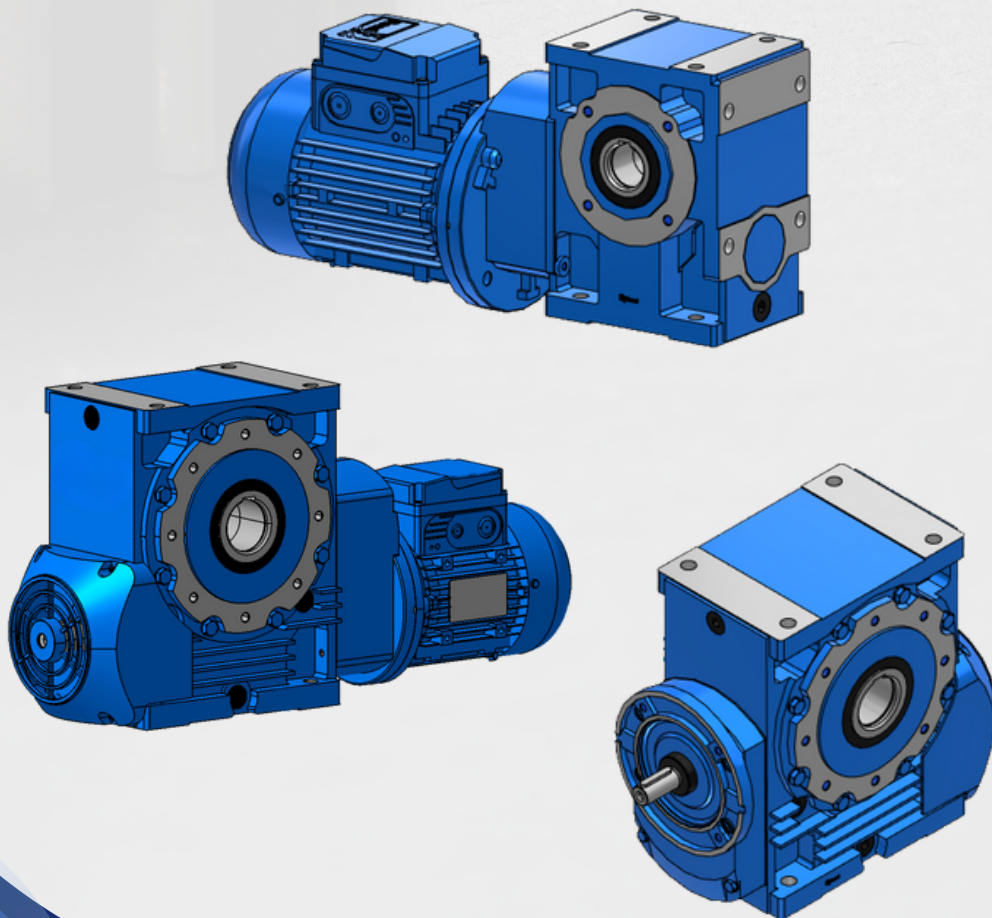




REDUCTORES Y MOTORREDUCTORES DE SINFÍN CORONA



SERIE ROS

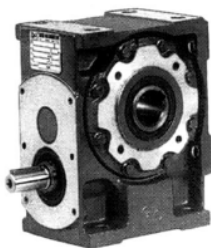
A

ÍNDICE

- Características	A3
- Designación	A6
- Potencia térmica	A7
- Factor de servicio	A9
- Programa de fabricación	A10
- Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite de motorreductores	A28
- Potencia y pares nominales (reductores)	A33
- Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite de reductores	A34
- Grupos de reductores y motorreductores	A36
- Dimensiones de los grupos (reductores)	A39
- Dimensiones de los grupos (motorreductores)	A41
- Detalles constructivos y funcionales	A45
- Accesorios y ejecuciones especiales	A50
- Símbolos y unidades de medida	A52

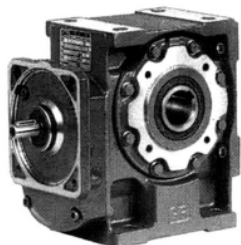
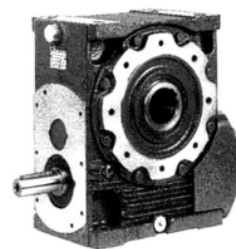
Reductores de sinfín - Réducteurs à vis

32 ... 81

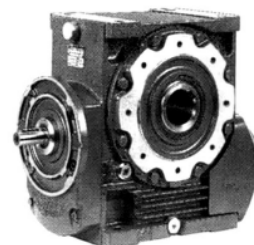


RV
de engranaje de sinfín
à engrènement à vis

100 ... 250

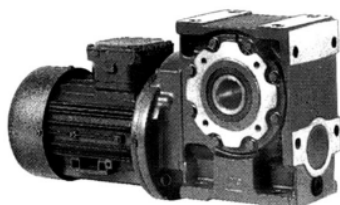


R IV
de 1 engranaje cilíndrico y sinfín
à 1 engrènement cylíndrique et vis



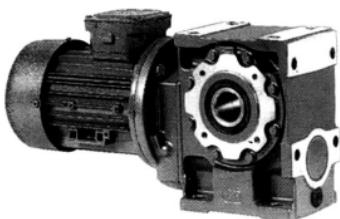
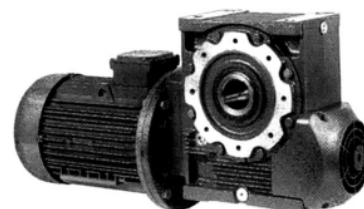
Motorreductores de sinfín - Motoréducteurs à vis

32 ... 81

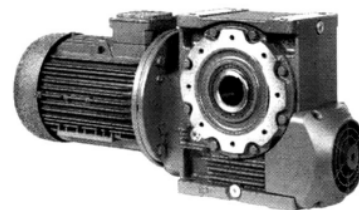


MR V
de engranaje de sinfín
à engrènement à vis

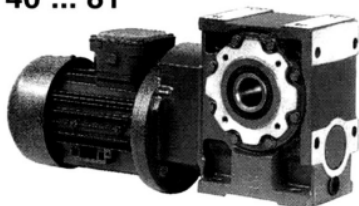
100 ... 250



MR IV
de 1 engranaje cilíndrico y sinfín
à 1 engrènement cylíndrique et vis

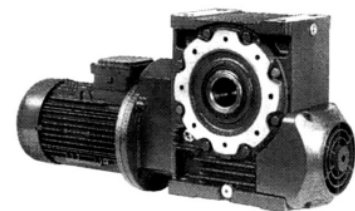


40 ... 81

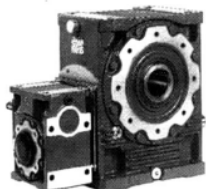


MR 2IV
de 2 engranajes cilíndricos y sinfín
à 2 engrènements cylíndriques et vis

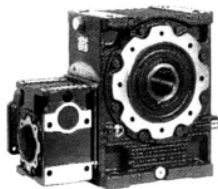
100 ... 126



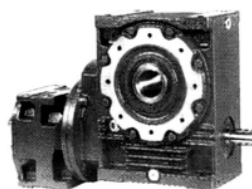
Grupos reductores y motorreductores (combinados) - Groupes réducteurs et motoréducteurs (combinés)



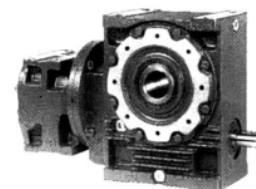
RV + RV



RV + R IV



MR V + R 2I, 3I



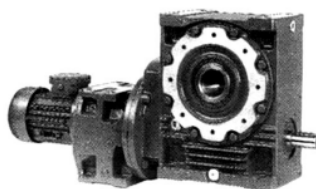
MR IV + R 2I, 3I



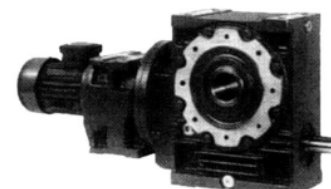
RV + MR V



RV + MR IV



MR V + MR 2I, 3I



MR IV + MR 2I, 3I

Reductores y motorreductores (rueda para sinfín)

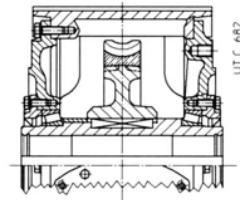
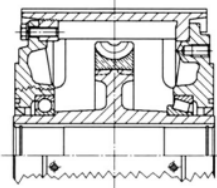
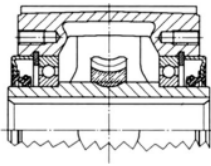
Réducteurs et motoréducteurs (roue à vis)

32 ... 50

63 ... 160

161

200, 250

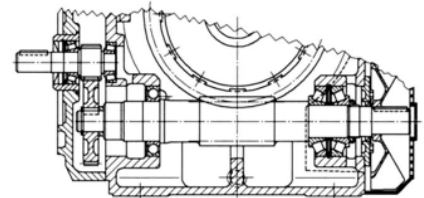
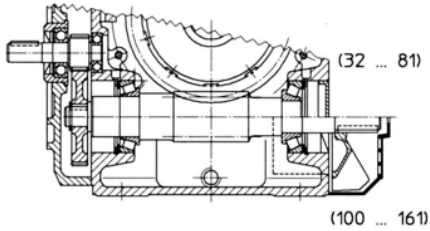
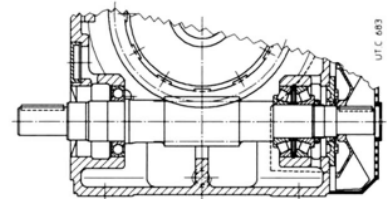
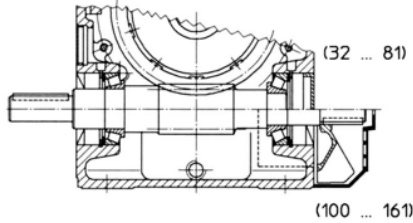


Reductores (sinfín)

Réducteurs (vis sans fin)

32* ... 161

200, 250

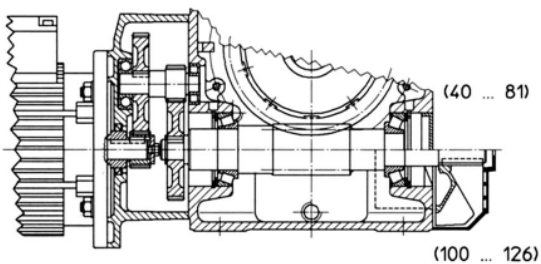
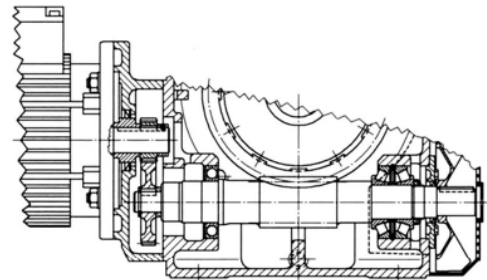
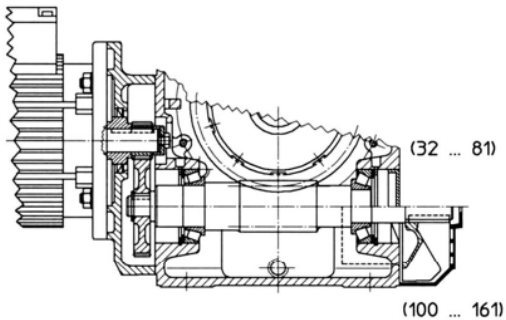
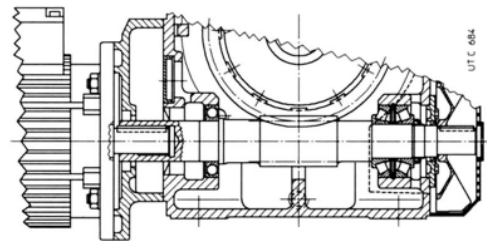
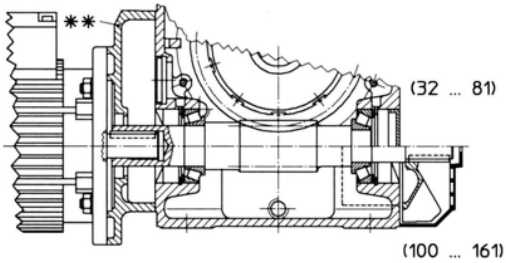


Motorreductores (sinfín)

Motoréducteurs (vis sans fin)

32* ... 161

200, 250



* Tamaño 32: rodamiento oblicuo de dos hileras de bolas de contacto angular más uno de bolas.
 ** Para MR V 32, 40 con motor tam. 63 y 71, MR V 50 con motor tam. 71 y 80, MR V 63 ... 81 con motor tam. 80 y 90 la brida motor es, normalmente, integral con la carcasa.

* Grandeur 32: roulement à deux rangées de billes à contact oblique plus un à billes.
 ** Pour MR V 32, 40 avec moteur grand. 63 et 71, MR V 50 avec moteur grand. 71 et 80, MR V 63 ... 81 avec moteur grand. 80 et 90 la bride moteur est normalement incorporée à la carcasse.

Características

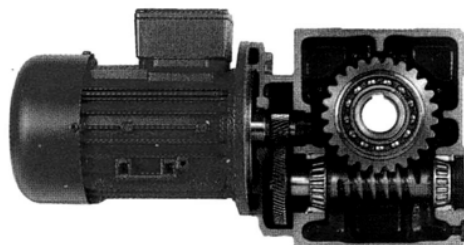
Fijación universal con patas integradas a la carcasa sobre 3 caras (tamaños 32 ... 81) ó 2 caras (tamaños 100 ... 250) y con brida B14 sobre 2 caras. El diseño y la robustez de la carcasa permiten interesantes sistemas de fijación pendular

Espaciamento aproximado de los tamaños y de las prestaciones (algunos tamaños contiguos están realizados con la misma carcasa y muchos componentes comunes)

Prestaciones elevadas – bronce al Ni –, fiables y ensayadas; optimización de las prestaciones del engranaje de sinfín (perfil de evolvente ZI y perfil de la rueda para sinfín bien conjugado)

Compacidad, dimensiones normalizadas y respeto de las normas

Motor normalizado según IEC



32 ... 81

Carcasa monobloque de fundición de hierro, rígida y precisa
Generoso espacio interior entre el tren de engranajes y la carcasa que permite:

- elevada capacidad de aceite;
- menor polución del aceite;
- mayor duración de la rueda de sinfín y de los rodamientos del sinfín;
- menor temperatura de trabajo.

Posibilidad de montar motores de notable tamaño y transmitir elevados pares nominales y máximos

Máxima modularidad tanto en los componentes como en el producto acabado que garantiza flexibilidad de fabricación y de gestión

Elevada clase de calidad de fabricación

Posibilidad de realizar accionamientos múltiples y a velocidad síncrona

Amplia disponibilidad de ejecuciones y accesorios: sistemas de fijación pendular, sistemas de ensamblado mixto con claveta y elementos de bloqueo (anillos para los tamaños 32 ... 50, casquillo para tamaños 63 ... 250), **bridas cuadradas para servomotores** y anillo de detención, **juego reducido**, etc.

Mínima manutención

La moderna concepción, los cálculos analíticos de **cada una de las partes**, las mecanizaciones efectuadas en las máquinas más modernas, los controles sistemáticos sobre los materiales, las mecanizaciones y los montajes dan a esta serie **rendimientos elevados, precisión** de funcionamiento, **regularidad** de movimiento y **silenciosidad, constancia** de características, **duración y fiabilidad**, robustez y posibilidad de soportar sobrecargas e idoneidad a las **aplicaciones más gravosas**, universalidad y facilidad de aplicación, amplia gama de tamaños y relaciones, servicio excelente **típicos de los reductores de sinfín de calidad construidos en grande serie.**

Caractéristiques

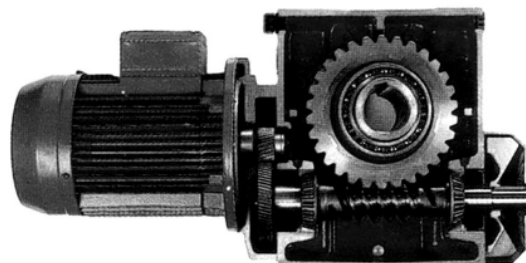
Fixation de type universel avec pattes incorporées à la carcasse sur les 3 côtés (grand. 32 ... 81) ou sur les 2 côtés (grand. 100 ... 250) et avec brida B14 sur 2 côtés. La forme et la robustesse de la carcasse permettent **des intéressants systèmes de fixation pendulaire**

Espacement rapproché des grandeurs et des performances (des grandeurs contiguës sont obtenues avec la même carcasse et beaucoup de composants en commun)

Performances élevées - bronze au Ni - fiables et essayées; optimisation des performances de l'engrenage à vis (profil à développante ZI et profil adéquatement conjugué de la roue à vis)

Compacité, dimensions normalisées et correspondance aux normes

Moteur normalisé IEC



100 ... 250

Carcasa monobloc en fonte, rígida y precisa

Plus d'espace entre le train d'engrenages et la carcasse pour:

- haute capacité d'huile;
- mineure pollution de l'huile;
- durée majeure de la roue à vis et des roulements de la vis;
- mineure température de travail.

Possibilité d'appliquer des moteurs de grandeur importante et de transmettre des moments de torsion nominaux et maximums élevés

Modularité poussée, au niveau des composants et du produit fini qui assure flexibilité de fabrication et de gestion

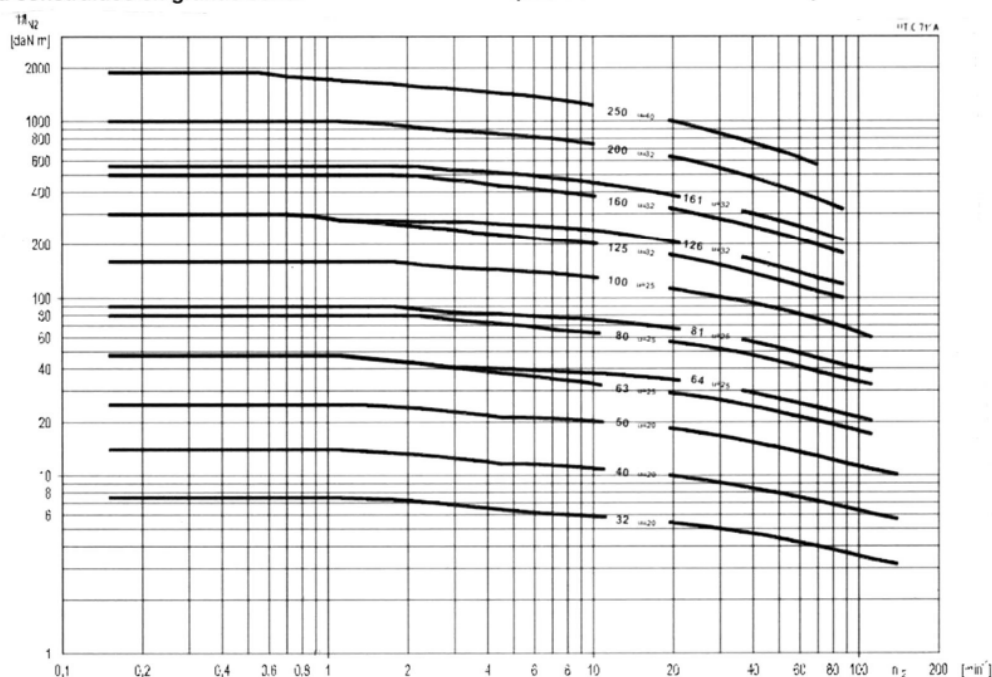
Classe de qualité de fabrication élevée

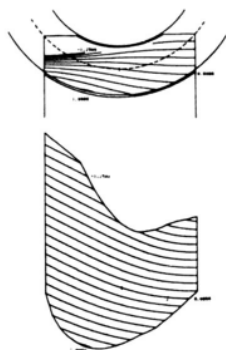
Possibilité de réaliser des entraînements multiples et à vitesse synchrone

Disponibilité ample d'exécutions et d'accessoires: systèmes de fixation pendulaire, systèmes de calage mixte avec clavette et éléments de blocage (anneaux pour les grandeurs 32 ... 50, douille pour les grandeurs 63 ... 250), **brides carrées pour servomoteurs** et bague d'arrêt, **jeu réduit**, etc.

Entretien réduit

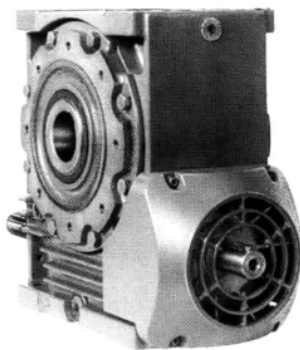
La conception moderne, les calculs analytiques effectués pour **chaque composant**, les usinages faits sur les machines les plus récentes, les contrôles systématiques sur les matériaux, les usinages et le montage assurent **rendements élevés, précision** de fonctionnement, **regularité** de mouvement et **silence, constance** de caractéristiques, **durée et fiabilité**, robustesse et capacité de supporter des surcharges et aptitude aux **services lourdes**, universalité et facilité d'application, large gamme de grandeurs et rapports, service excellent **típicos des réducteurs à vis de qualité construits en grande série.**





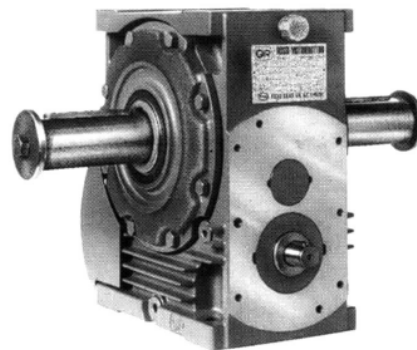
Líneas y superficies de contacto determinadas mediante ordenador para controlar el proyecto de cada engranaje

Lignes et zone de contact déterminées sur ordinateur pour contrôler le projet de chaque engranaje.



Tapa de ventilador con disco central removido para utilizar el sinfín de doble salida.

Couvre-ventilateur avec disque central enlevé pour pouvoir utiliser la vis à double sortie.



Reductor ejecución UO2B:

extremo di sinfín reducido (sirve también para obtener R IV, MR IV, MR 2IV, MR V 160 ... 250 con acoplamiento). Árbol lento de doble salida.

Réducteur exécution UO2B:

extrémité de vis réduite (sert également à obtenir R IV, MR IV, MR 2IV, MR V 160 ... 250 avec accouplement). Arbre lent à double sortie.

Tren de engranajes:

- de sinfín; de 1 engranaje cilíndrico y sinfín; de 2 engranajes cilíndricos y sinfín (solo motorreductor);
- engranajes de sinfín con relaciones de transmisión ($i = 10 \dots 63$) **exactas e iguales** para los distintos tamaños; $i = 7$ para MR V 32 ... 81;
- 10 tamaños de los que 4 dobles (normal y reforzado) con distancia entre ejes de la reducción final según la serie R 10 (32 ... 250) para un total de **14 tamaños** ;
- relaciones de transmisión nominales según la serie R 10 (10 ... 315; hasta 16 000 en los grupos);
- sinfín cilíndrico de acero 16 CrNi4 o 20 MnCr5 UNI 7846-78 (según el tamaño) cementado/templado con perfil de **evolvente (ZI)** rectificado y **superacabado**;
- rueda para sinfín con perfil bien conjugado al del sinfín a través de optimización de la fresamatrix, con cubo de fundición esferoidal o gris (según el tamaño) y corona de **bronce al Ni** CuSn12Ni2-B (EN1982-98) con elevada pureza y contenido de fósforo controlado;
- engranaje cilíndrico de acero 16CrNi4 UNI 7846-78 cementado/templado con perfil rectificado, dentado elicoidal;
- capacidad de carga del tren de engranajes calculada a la rotura y al desgaste; control de la capacidad térmica.

Normas específicas:

- relaciones de transmisión nominales y dimensiones principales según los números normales UNI 2016 (DIN 323-74, NF X 01.001, BS 2045-65, ISO 3-73);
- cremallera de referencia según BS 721-83; perfil de evolvente (ZI) según UNI 4760/4-77 (DIN 3975-76, ISO/R 1122/2°-69);
- alturas del eje según UNI 2946-68 (DIN 747-67, NF E 01.051, BS 5186-75, ISO 496-73);
- bridas de fijación B14 y B5 (esta última con centraje «hembra») derivadas de UNEL 13501-69 (DIN 42948-65, IEC 72.2);
- taladros de fijación serie media según UNI 1728-83 (DIN 69-71, NF E 27.040, BS 4186-67, ISO/R 273);
- extremos del árbol cilíndricos (largos o cortos) según UNI ISO 775-88 (DIN 748, NF E 22.051, BS 4506-70, ISO/R775-88) con taladro roscado en cabeza según UNI 9321 (DIN 332 Bl. 2-70, NF E 22.056) excluida la correspondencia d-D;
- chavetas UNI 6604-69 (DIN 6885 Bl. 1-68, NF E 27.656 y 22.175, BS 4235.1-72, ISO/R 773-69) salvo para casos específicos de acoplamiento motor/reductor en los que están rebajadas;
- formas constructivas derivadas de UNEL 05513-67 (DIN 42950-64, IEC 34.7);
- capacidad de carga y rendimientos del engranaje de sinfín determinados en base a **BS 721-83** integrada con ISO/CD 14521.

Train d'engrenages:

- à vis; à 1 engrenage cylindrique et vis; à 2 engrenages cylindriques et vis (seulement motorréducteur);
- engrenages à vis, avec rapports de transmission ($i = 10 \dots 63$) **entiers et égaux** pour les différentes grandeurs; $i = 7$ pour MR V 32 ... 81;
- 10 grandeurs dont 4 sont doubles (normale et renforcée) avec entre-axes réduction finale selon la série R 10 (32 ... 250) pour un total de **14 grandeurs**;
- rapports de transmission nominaux selon la série R 10 (10 ... 315; jusqu'à 16 000 pour les groupes combinés);
- vis cylindrique en acier 16CrNi4 ou 20 MnCr5 UNI 7846-78 (selon la grandeur) cémentée/trempée avec profil à **développante (ZI)** rectifié et **superfini**;
- roue à vis avec profil adéquatement conjugué à celui de la vis par optimisation de la fraise-mère, avec moyen en fonte sphéroïdale ou grise (selon la grandeur) et **bronce au Ni** CuSn12Ni2-B (EN1982-98) avec pureté élevée et teneur du phosphore contrôlée;
- engrenage cylindrique en acier 16CrNi4 UNI 7846-78 cémentée/trempée avec profil rectifié, denture hélicoïdale;
- capacité de charge du train d'engrenages calculée à rupture et usure; vérification de la capacité thermique.

Normes spécifiques:

- rapports de transmission nominaux et dimensions principales selon les nombres normaux UNI 2016 (DIN 323-74, NF X 01.001, BS 2045-65, ISO 3-73);
- crémaillère de référence selon BS 721-83; profil à développante (ZI) selon UNI 4760/4-77 (DIN 3975-76), ISO/R 1122/2-69);
- hauteurs d'axe selon UNI 2946-68 (DIN 747-67, NF E 01.051, BS 5186-75, ISO 496-73);
- brides de fixation B14 et B5 (cette dernière avec centrage «trou») tirées de UNEL 13501-69 (DIN 42948-65, IEC 72.2);
- trous de fixation série moyenne selon UNI 1728-83 (DIN 69-71, NF E 27.040, BS 4186-67, ISO/R 273);
- bouts d'arbre cylindriques (longs ou courts) selon UNI ISO 775-88 (DIN 748, NF E 22.051, BS 4506-70, ISO/R775/88) avec trou taraudé en tête selon UNI 9321 (DIN 332 Bl. 2-70, NF E 22.056), correspondance d-D exclue;
- clavettes parallèles UNI 6604-69 (DIN 6885 Bl. 1-68, NF E 27.656 et 22.175, BS 4235.1-72, ISO/R 773-69) sauf pour certains cas d'accouplement moteur/réducteur où elles sont surbaissées;
- positions de montage tirées de UNEL 05513-67 (DIN 42950-64, IEC 34.7);
- capacité de charge et rendement de l'engrenage à vis selon **BS 721-83** intégrée avec ISO/CD 14521.

Designación

	MÁQUINA MACHINE	R	reductor	réducteur
		MR	motorreductor	motorréducteur
	TREN DE ENGRANAJES TRAIN D'ENGRENAGES	V	de sinfín	engrenages à vis
		IV	1 engranaje cilíndrico y sinfín	1 engranage cylindrique et vis
		2IV	2 engranajes cilíndricos y sinfín	2 engranages cylindriques et vis
	TAMAÑO GRANDEUR	32 ... 250	distancia entre ejes reducción final [mm]	entre-axes réduction finale [mm]
	FIJACIÓN FIXATION	U	universal	universel
	POSICIÓN EJES POSITION AXES	O	ortogonal	orthogonaux
	MODELO MODELE	3	tamaños 32 ... 81	grandeurs 32 ... 81
		2	tamaños 100 ... 250	grandeurs 100 ... 250
	EJECUCIÓN EXECUTION	A	normal	normale
		B	extremo de sinfín reducido	extrémité de vis réduite
		C	sinfín de doble salida con extremo reducido	vis à double sortie à extrémité réduite
		D	sinfín de doble salida	vis à double sortie
	RELACIÓN DE TRANSMISIÓN RAPPORT DE TRANSMISSION			
	TAMAÑO DEL MOTOR GRANDEUR MOTEUR	63A ... 250M		
	NÚMERO DE POLOS NOMBRE DE POLES	2 ... 6		
	TENSIÓN [V] TENSION [V]	230.400	tam. ≤ 132	grandeur ≤ 132
		400	tam. ≥ 160	grandeur ≥ 160
	FORMA CONSTRUCTIVA POSITION DE MONTAGE	B5 B5R	para algunas combinaciones (ver el cap. 10)	pour certaines combinaisons (voir chap. 10)
	VELOCIDAD DE SALIDA [min ⁻¹] VITESSE DE SORTIE [min ⁻¹]			

R V 80 UO3A/25
R V 250 UO2A/50
MR V 80 UO3A— 90L 4 230.400 B5 / 56

La designación debe ser completada con la indicación de la forma constructiva, pero sólo si es **distinta** de **B3**¹⁾ (B3 o B8 para tamaños ≤ 64).

Ej.: R V 80 UO3A/25 **forma constructiva V5**;

Si el motor es freno, anteponer al tamaño del motor la letra **F0**.

Ej.: MR V 80 UO3A - **F0** 90L 4 230.400 B5/56

Para los reductores de tamaños 200 y 250, forma constructiva B7, la designación debe ser completada con la indicación de la velocidad entrada n_1 .

Ej.: R V 250 UO2A/50 $n_1 = 560 \text{ min}^{-1}$, **forma constructiva B7**

Si el motor es suministrado por el Comprador, omitir la tensión y completar la designación con la indicación **motor suministrado por nosotros**.

Ej.: MR V 80 UO3A - 90L 4 ... B5/56 **motor suministrado por nosotros**.

Si el reductor o motorreductor son solicitados en una ejecución **distinta** de las citadas, indicarlo detalladamente (cap. 17).

1) Por simplicidad, la designación de la forma constructiva (ver cap. 8 y 10) se refiere sólo a la fijación mediante patas aunque los reductores tienen fijación universal (p. ej.: fijación mediante brida B14 y derivadas; fijación mediante brida B5 y derivadas, ver cap. 17).

Désignation

	MÁQUINA MACHINE	R	reductor	réducteur
		MR	motorreductor	motorréducteur
	TREN DE ENGRANAJES TRAIN D'ENGRENAGES	V	de sinfín	engrenages à vis
		IV	1 engranaje cilíndrico y sinfín	1 engranage cylindrique et vis
		2IV	2 engranajes cilíndricos y sinfín	2 engranages cylindriques et vis
	TAMAÑO GRANDEUR	32 ... 250	distancia entre ejes reducción final [mm]	entre-axes réduction finale [mm]
	FIJACIÓN FIXATION	U	universal	universel
	POSICIÓN EJES POSITION AXES	O	ortogonal	orthogonaux
	MODELO MODELE	3	tamaños 32 ... 81	grandeurs 32 ... 81
		2	tamaños 100 ... 250	grandeurs 100 ... 250
	EJECUCIÓN EXECUTION	A	normal	normale
		B	extremo de sinfín reducido	extrémité de vis réduite
		C	sinfín de doble salida con extremo reducido	vis à double sortie à extrémité réduite
		D	sinfín de doble salida	vis à double sortie
	RELACIÓN DE TRANSMISIÓN RAPPORT DE TRANSMISSION			
	TAMAÑO DEL MOTOR GRANDEUR MOTEUR	63A ... 250M		
	NÚMERO DE POLOS NOMBRE DE POLES	2 ... 6		
	TENSIÓN [V] TENSION [V]	230.400	tam. ≤ 132	grandeur ≤ 132
		400	tam. ≥ 160	grandeur ≥ 160
	FORMA CONSTRUCTIVA POSITION DE MONTAGE	B5 B5R	para algunas combinaciones (ver el cap. 10)	pour certaines combinaisons (voir chap. 10)
	VELOCIDAD DE SALIDA [min ⁻¹] VITESSE DE SORTIE [min ⁻¹]			

La désignation sera complétée par l'indication de la position de montage mais uniquement si elle **diffère** de **B3**¹⁾ (B3 ou B8 pour grand. ≤ 64).

Ex.: R V 80 UO3A/25 **position de montage V5**;

Dans les cas de moteur frein, faire précéder la grandeur moteur par la lettre **F0**.

Ex.: MR V 80 UO3A - **F0** 90L 4 230.400 B5/56

Pour les réducteurs grandeurs 200 et 250, position de montage B7, la désignation sera complétée par l'indication de la vitesse d'entrée n_1 .

Ex.: R V 250 UO2A/50 $n_1 = 560 \text{ min}^{-1}$, **position de montage B7**

Lorsque le moteur est fourni par l'Acheteur, omettre la tension et compléter la désignation par l'indication **moteur fourni par nos soins**.

Ex.: MR V 80 UO3A - 90L 4 ... B5/56 **moteur fourni par nos soins**.
Lorsque le réducteur ou le motorréducteur est requis selon une exécution **différente** de celles indiquées ci-dessus, le préciser en toutes lettres (chap. 17).

1) La désignation de la position de montage (voir chap. 8 et 10) se réfère, pour plus de simplicité, seulement à la fixation par pattes même si les réducteurs ont la fixation de type universel (ex.: fixation par bride B14 et dérivées; fixation par bride B5 et dérivées, voir chap. 17).

Potencia térmica P_t [kW]

La potencia térmica nominal P_{tN} , indicada en rojo en los cuadros siguientes, es la potencia que se puede aplicar a la entrada del reductor sin superar una temperatura del aceite de aproximadamente 95 °C¹⁾, en presencia de las siguientes condiciones operativas:

- velocidad de entrada $n_1 = 1\ 400\ \text{min}^{-1}$;
- forma constructiva B3;
- servicio continuo S1;
- temperatura ambiente máxima 40 °C;
- altitud máxima 1 000 m s.l.m.;
- velocidad del aire $\geq 1,25\ \text{m/s}$ (valor típico en presencia de un motorreductor con motor autoventilado)

Para los casos en los que en los cap. 7 y 9 es indicada la potencia térmica nominal P_{tN} , es siempre necesario averiguar que la potencia aplicada P_1 sea menor o igual a la potencia térmica nominal del reductor P_{tN} multiplicada por los coeficientes correctivos ft_2 , ft_3 , ft_4 , ft_5 (indicados en los cuadros siguientes) que consideran las diversas condiciones operativas:

$$P_1 \leq P_{tN} \cdot ft_2 \cdot ft_3 \cdot ft_4 \cdot ft_5$$

Cuando la verificación no sea satisfactoria, es necesario examinar el empleo de lubricantes especiales o de unidades de refrigeración con intercambiador de calor: consultarnos.

No es necesario tener en cuenta la potencia térmica si la duración máxima del servicio continuo es 1 ÷ 3 h (desde los tamaños pequeños hasta los grandes) seguida por un tiempo de reposo suficiente (aproximadamente 1 ÷ 3 h) para restablecer en el reductor aproximadamente la temperatura ambiente. Para temperatura máxima superior a 50 °C o inferior a 0 °C, consultarnos.

Factor térmico ft_2 en función de la **temperatura ambiente** y del **servicio**
Facteur thermique ft_2 en fonction de la **température ambiante** et du **service**

Temperatura máxima ambiente Température maximum ambiante [°C]	Servicio continuo Service continu S1	ft_2 Servicio a carga intermitente - Service à charge intermittente S3 ... S6 Relación de intermitencia [%] por 60 min de funcionamiento ⁷⁾ - Facteur de marche pour 60 min de fonctionnement ⁷⁾			
		60	40	25	15
50	0,8	0,95	1,06	1,18	1,32
40	1	1,18	1,32	1,5	1,7
30	1,18	1,4	1,6	1,8	2
20	1,32	1,6	1,8	2	2,24
10	1,5	1,8	2	2,24	2,5

Factor térmico ft_3 en función de la **forma constructiva**
Facteur thermique ft_3 en fonction de la **position de montage**

Tr. de engr. Train d'engr.	ft_3 Forma constructiva - Position de montage	
	B3, B8, V5, V6	B6, B7
V	1	0,9
IV, 2IV	1	1

Factor térmico ft_4 en función de la **altitud**
Facteur thermique ft_4 en fonction de l'**altitude**

Altitud s.n.m. - Altitude a.s.l [m]	ft_4
$\leq 1\ 000$	1
1 000 ÷ 2 000	0,95
2 000 ÷ 3 000	0,9
3 000 ÷ 4 000	0,85
$\geq 4\ 000$	0,8

Factor térmico ft_5 en función de la **velocidad del aire** sobre la carcasa
Facteur thermique ft_5 en fonction de la **vitesse de l'air** sur la carcasse

Velocidad del aire Vitesse de l'air m/s	Ambiente de instalación Ambiente d'installation	ft_5
< 0,63	muy limitado o sin movimientos de aire o con reductor protegido très limité ou sans aucun mouvement de l'air ou à réducteur protégé	consultarnos nous consulter
0,63	limitado y con movimiento de aire limitados limité et avec des mouvements de l'air limités	0,71
1	amplio y sin ventilación ample et sans ventilation	0,9
1,25	amplio y con ligera ventilación (ej.: motorreductor con motor autoventilado) ample et avec ventilation légère (ex.: motorreductor avec moteur autoventilé)	1
2,5	abierto y ventilado ouvert et ventilé	1,18
4	fuertes movimientos de aire fortes mouvements de l'air	1,32

1) Correspondiente a una temperatura media de la superficie exterior de la carcasa de aproximadamente 85 °C; localmente esta temperatura puede alcanzar la del aceite.
2) (Tiempo de funcionamiento a carga / 60) · 100 [%].

Puissance thermique P_t [kW]

La puissance thermique nominale P_{tN} , indiquée en rouge dans les tableaux, c'est la puissance qui peut être appliquée à l'entrée du réducteur, sans dépasser une température de l'huile d'environ 95 °C¹⁾ en présence des suivantes conditions opératives:

- vitesse en entrée $n_1 = 1\ 400\ \text{min}^{-1}$;
- position de montage B3;
- service continu S1;
- température maximal ambiante 40 °C;
- altitude maximale 1 000 m s.n.m.;
- vitesse de l'air $\geq 1,25\ \text{m/s}$ (valeur typique en présence d'un motoréducteur avec moteur autoventilé).

Pour les cas où dans les chap. 7 et 9 est indiquée la puissance thermique nominale P_{tN} , il faut toujours vérifier que la puissance appliquée P_1 soit inférieure ou égale à la puissance thermique nominale du réducteur P_{tN} multipliée par les coefficients correctifs ft_2 , ft_3 , ft_4 , ft_5 (indiqués dans les tableaux suivants) qui considèrent toutes conditions opératives:

$$P_1 \leq P_{tN} \cdot ft_2 \cdot ft_3 \cdot ft_4 \cdot ft_5$$

Lorsque la puissance appliquée n'est pas satisfaisante, il faut considérer l'utilisation d'un lubrifiant spécial ou d'une unité de refroidissement avec échangeur de chaleur: nous consulter.

Il n'est pas nécessaire de tenir compte de la puissance thermique lorsque la durée maximale du service continu est de 1 ÷ 3 h (des petites tailles de réducteurs aux grandes) suivie d'un temps de repos (1 ÷ 3 h environ) suffisant à rétablir presque la température ambiante dans le réducteur.

Pour température ambiante maximum supérieure à 50 °C ou inférieure à 0 °C, nous consulter.

Potencia térmica [kW]

Pt_N para reductores y motorreductores

tam., taille 32

n _{vis} ²⁾ min ⁻¹	u _{vis} ^{sinfin}									
	7	10	13	16	20	25	32	40	50	63
1 400	0,82	0,67	-	-	0,44	-	-	-	-	-
1 120	-	0,61	-	-	0,4	-	-	-	-	-
900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
710	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
560	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
450	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

tam., taille 50

n _{vis} ²⁾ min ⁻¹	u _{vis} ^{sinfin}									
	7	10	13	16	20	25	32	40	50	63
1 400	1,72	1,4	1,29	1,18	0,92	0,84	0,76	0,68	-	-
1 120	1,58	1,28	1,16	1,06	0,83	0,76	0,68	0,62	-	-
900	1,43	1,16	1,05	0,96	0,75	0,69	0,63	-	-	-
710	1,31	1,05	0,96	0,88	0,69	0,63	0,57	-	-	-
560	1,2	0,96	0,88	0,81	0,63	0,58	-	-	-	-
450	1,1	0,89	0,82	0,75	0,58	0,54	-	-	-	-
355	1,01	0,81	-	-	0,53	-	-	-	-	-
280	-	-	-	-	0,5	-	-	-	-	-

tam., taille 80, 81

n _{vis} ²⁾ min ⁻¹	u _{vis} ^{sinfin}									
	7	10	13	16	20	25	32	40	50	63
1 400	4,15	3,59	3,04	2,82	2,58	2,1	1,83	1,66	1,49	1,32
1 120	3,82	3,28	2,76	2,54	2,34	1,82	1,65	1,5	1,35	-
900	3,51	2,99	2,51	2,31	2,11	1,65	1,49	1,36	1,23	-
710	3,17	2,7	2,27	2,09	1,91	1,49	1,35	1,23	1,11	-
560	2,89	2,46	2,06	1,89	1,75	1,36	1,22	1,13	-	-
450	2,67	2,28	1,9	1,75	1,61	1,24	1,13	1,05	-	-
355	2,47	2,09	1,73	1,6	1,49	1,14	1,04	-	-	-
280	2,31	1,94	1,61	1,49	-	1,06	0,96	-	-	-
224	2,11	1,8	1,5	-	-	0,99	-	-	-	-
180	1,98	1,69	1,4	-	-	-	-	-	-	-
140	1,8	-	-	-	-	-	-	-	-	-
112	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

tam., taille 125, 126

n _{vis} ²⁾ min ⁻¹	u _{vis} ^{sinfin}									
	7	10	13	16	20	25	32	40	50	63
1 400	-	15,2	14	12,2	11,2	10,4	8	7,1	6,6	5,9
1 120	-	13,1	11,9	10,3	9,5	8,8	6,7	6	5,6	-
900	-	11,3	10,2	8,9	8,1	7,5	5,8	5,1	4,76	-
710	-	9,6	8,7	7,5	6,9	6,4	4,89	4,36	4,03	-
560	-	8,3	7,4	6,4	5,8	5,4	4,17	3,7	3,44	-
450	-	7,2	6,4	5,6	5,1	4,7	3,6	3,21	2,99	-
355	-	6,2	5,6	4,81	4,4	4,11	3,12	2,81	-	-
280	-	5,5	4,99	4,27	3,92	3,64	2,77	2,49	-	-
224	-	4,91	4,46	3,81	3,49	3,24	2,48	2,23	-	-
180	-	4,42	3,98	3,4	3,11	-	2,21	2,01	-	-
140	-	3,9	3,51	3,01	2,75	-	1,97	-	-	-
112	-	3,48	3,14	2,68	-	-	1,75	-	-	-
90 ¹⁾	-	3,14	2,85	-	-	-	-	-	-	-

tam., taille 200

n _{vis} ²⁾ min ⁻¹	u _{vis} ^{sinfin}									
	7	10	13	16	20	25	32	40	50	63
1 400	-	-	33,1	31,3	27	25,1	19,4	17,7	16,2	14,5
1 120	-	-	28,6	26,9	23,2	21,5	16,7	15	13,9	12,3
900	-	-	24,7	23,1	20	18,3	14,5	12,8	11,7	10,5
710	-	-	21,2	19,9	17	15,7	12,2	10,9	10	8,9
560	-	-	18,2	17	14,5	13,4	10,4	9,3	8,5	7,6
450	-	-	15,8	14,7	12,6	11,6	9	8	7,3	6,5
355	-	-	13,7	12,7	10,8	10	7,7	6,9	6,3	5,7
280	-	-	12	11,2	9,5	8,8	6,8	6,1	5,6	-
224	-	-	10,7	10	8,5	7,8	6	5,4	5	-
180	-	-	9,6	9	7,6	7	5,4	4,85	4,52	-
140	-	-	8,4	7,8	6,6	6,1	4,74	4,25	3,93	-
112	-	-	7,5	7,1	5,9	5,5	4,17	3,83	-	-
90 ¹⁾	-	-	6,8	6,3	5,3	4,93	3,79	3,46	-	-

1) Para velocidad n_{vis} incluidas entre dos valores del cuadro (n_{sup}, n_{inf}), adoptar el valor inferior más próximo o interpolar: Pt_{N-rx} = (Pt_{N-rx sup} - Pt_{N-rx inf}) · ((n_{vis} - n_{inf}) / (n_{sup} - n_{inf})) + Pt_{N-rx inf}
 2) Para n_{vis} < 90 min⁻¹, consultarnos.

Puissance thermique [kW]

Pt_N pour réducteurs et motoréducteurs

tam., taille 40

n _{vis} ²⁾ min ⁻¹	u _{vis} ^{sinfin}									
	7	10	13	16	20	25	32	40	50	63
1 400	1,14	0,93	0,84	0,77	0,6	0,55	0,49	-	-	-
1 120	1,04	0,84	0,76	0,69	0,55	0,49	0,45	-	-	-
900	0,94	0,76	0,7	0,64	0,5	0,46	-	-	-	-
710	0,87	0,7	0,63	0,58	0,45	0,41	-	-	-	-
560	0,8	0,64	-	-	0,41	-	-	-	-	-
450	-	-	-	-	0,38	-	-	-	-	-

tam., taille 63, 64

n _{vis} ²⁾ min ⁻¹	u _{vis} ^{sinfin}									
	7	10	13	16	20	25	32	40	50	63
1 400	2,73	2,34	1,97	1,81	1,67	1,3	1,17	1,08	0,96	-
1 120	2,49	2,13	1,79	1,64	1,5	1,17	1,06	0,97	-	-
900	2,28	1,93	1,62	1,48	1,37	1,06	0,95	0,88	-	-
710	2,07	1,75	1,46	1,34	1,24	0,96	0,87	-	-	-
560	1,9	1,61	1,34	1,23	-	0,88	0,8	-	-	-
450	1,76	1,48	1,24	1,14	-	0,82	-	-	-	-
355	1,62	1,37	1,13	1,04	-	0,74	-	-	-	-
280	1,51	1,27	1,06	-	-	-	-	-	-	-

tam., taille 100

n _{vis} ²⁾ min ⁻¹	u _{vis} ^{sinfin}									
	7	10	13	16	20	25	32	40	50	63
1 400	-	9,8	8,5	7,8	7,2	5,7	5,1	-	-	-
1 120	-	8,5	7,3	6,6	6,2	4,84	4,32	-	-	-
900	-	7,2	6,2	5,6	5,3	4,12	3,67	3,4	-	-
710	-	6,2	5,3	4,8	4,45	3,5	3,11	2,87	-	-
560	-	5,3	4,49	4,08	3,79	2,97	2,64	2,44	-	-
450	-	4,59	3,9	3,54	3,3	2,56	2,3	-	-	-
355	-	4,02	3,41	3,09	2,89	2,24	2,01	-	-	-
280	-	3,55	3,01	2,76	2,57	1,99	1,79	-	-	-
224	-	3,18	2,69	2,44	-	1,78	1,59	-	-	-
180	-	2,88	2,42	2,21	-	1,6	-	-	-	-
140	-	2,52	2,12	-	-	1,4	-	-	-	-
112	-	2,25	1,9	-	-	-	-	-	-	-

tam., taille 160, 161

n _{vis} ²⁾ min ⁻¹	u _{vis} ^{sinfin}									
	7	10	13	16	20	25	32	40	50	63
1 400	-	23,4	21,8	18,9	17,4	16,1	12,5	11,4	10,3	9,3
1 120	-	20,2	18,9	16,3	14,9	13,8	10,8	9,7	8,7	7,8
900	-	17,4	16,1	13,9	12,7	11,8	9,1	8,3	7,5	6,7
710	-	15	13,8	11,8	10,8	10	7,7	7	6,3	5,7
560	-	12,8	11,8	10,1	9,2	8,5	6,6	6	5,4	4,82
450	-	11,1	10,2	8,7	8	7,4	5,7	5,1	4,67	4,17
355	-	9,6	8,8	7,5	6,9	6,4	4,81	4,44	4,05	3,65
280	-	8,5	7,8	6,7	6,1	5,6	4,32	3,94	3,6	-
224	-	7,6	7	5,9	5,4	5	3,86	3,51	3,23	-
180	-	6,9	6,3	5,4	4,86	4,49	3,48	3,16	2,89	-
140	-	6	5,5	4,63	4,26	-	3,02	2,78	2,32	-
112	-	5,4	4,92	4,16	3,81	-	2,71	2,5	-	-
90 ¹⁾	-	4,81	4,42	3,74	3,43	-	2,46	2,25	-	-

tam., taille 250

n _{vis} ²⁾ min ⁻¹	u _{vis} ^{sinfin}									
	7	10	13	16	20	25	32	40	50	63
1 400	-	-	-	48,5	41,2	39,4	35,5	27,3	25,7	23,2
1 120	-	-	-	42,2	36	34	30,2	23,8	22,1	19,7
900	-	-	-	36,8	31	29,6	25,9	20,4	18,9	16,8
710	-	-	-	31,2	26,4	25	22,2	17,3	16	14,4
560	-	-	-	26,9	22,8	21,4	18,8	14,9	13,6	12,2
450	-	-	-	23,4	19,7	18,6	16,3	12,8	11,8	10,6
355	-	-	-	20,2	17	15,9	14	11	10,1	9,1
280	-	-	-	17,7	14,9	14	12,3	9,6	8,9	8
224	-	-	-	15,8	13,1	12,4	11	8,5	7,9	7,2
180	-	-	-	14,2	11,8	11,1	9,8	7,7	7,1	6,4
140	-	-	-	12,5	10,3	9,8	-	6,7	6,2	-
112	-	-	-	11	9,1	8,6	-	5,9	5,6	-
90 ¹⁾	-	-	-	9,9	8,3	7,8	-	5,4	5	-

1) Pour vitesses n_{vis} comprises entre deux valeurs du tableau (n_{sup}, n_{inf}), adopter la valeur inférieure plus proche ou interpoler: Pt_{N-rx} = (Pt_{N-rx sup} - Pt_{N-rx inf}) · ((n_{vis} - n_{inf}) / (n_{sup} - n_{inf})) + Pt_{N-rx inf}
 2) Pour n_{vis} < 90 min⁻¹, nous consulter.

SINFÍN CORONA

Factor de servicio fs

El factor de servicio f_s tiene en cuenta de las distintas condiciones de funcionamiento (naturaleza de la carga, duración, frecuencia de arranque, otras consideraciones) a las que puede ser sometido el reductor y que son necesarias para los cálculos de selección y verificación del propio reductor.

Las potencias y los pares indicados en el catálogo son nominales (es decir, válidos para $f_s = 1$) para los reductores, correspondientes al f_s indicado para los motorreductores.

Factor de servicio en función: de la naturaleza de la carga y de la duración de funcionamiento (este valor debe ser multiplicado por el del cuadro de al lado).

Facteur de service en fonction de la nature de la charge et de la durée de fonctionnement (cette valeur doit être multipliée par celle du tableau ci-contre).

Naturaleza de la carga de la máquina accionada Nature de la charge de la machine entraînée		Duración del funcionamiento [h] Durée de fonctionnement [h]				
Ref. Réf.	Descripción Description	3 150 ≤ 2 h/d	6 300 2 ÷ 4 h/d	12 500 4 ÷ 8 h/d	25 000 8 ÷ 16 h/d	50 000 16 ÷ 24 h/d
a	Uniforme Uniforme	0,67	0,85	1	1,25	1,6
b	Sobrecargas moderadas (1,6 × normal) Surcharges modérées (1,6 × normal)	0,85	1,06	1,25	1,6	2
c	Sobrecargas fuertes (2,5 × normal) Fortes surcharges (2,5 × normal)	1	1,25	1,5	1,9	2,36

Aclaraciones y consideraciones sobre el factor de servicio.
Los citados valores de f_s son válidos para:

- motor eléctrico con rotor de jaula, conexión directa hasta 9,2 kW, estrella-triángulo para potencias superiores; para conexión directa superior a 9,2 kW o para motores freno, elegir f_s en base a una frecuencia de arranque doble con respecto a la efectiva; para motor de explosión, f_s debe ser multiplicado por 1,25 (multicilindro), 1,5 (monocilindro);
- duración máxima de las sobrecargas 15 s, de los arranques 3 s; si es superior y/o con notable efecto de choque, consultarnos;
- un número entero de ciclos de sobrecarga (o de arranque) completados **no exactamente** en 1, 2, 3 ó 4 revoluciones del árbol lento, si son completados **exactamente** considerar que la sobrecarga actúa constantemente;
- grado de fiabilidad **normal**; si es **elevado** (dificultad notable de manutención, gran importancia del reductor en el ciclo productivo, seguridad para las personas, etc.) multiplicar f_s por **1,25 ÷ 1,4**.

Motores con par de arranque no superior al nominal (conexión estrella-triángulo, determinados tipos de corriente continua y monofásicos) y determinados sistemas de conexión del reductor al motor y a la máquina accionada (acoplamientos elásticos, centrífugos, oleodinámicos, de seguridad, embragues, transmisiones de correas) tienen una influencia positiva sobre el factor de servicio, permitiendo reducirlo en algunos casos de funcionamiento gravoso; en caso de necesidad, consultarnos.

Facteur de service fs

Le facteur de service f_s tient compte des diverses conditions de fonctionnement (nature de la charge, durée, fréquence de démarrage, autres considérations) auxquelles peut être soumis le réducteur et dont il faut tenir compte dans les calculs de sélection et de vérification du réducteur même.

Les puissances et les moments de torsion indiqués dans le catalogue sont nominaux (c.à.d. valables pour $f_s = 1$) pour les réducteurs; pour les motoréducteurs, puissances et moments correspondent au f_s indiqué.

Factor de servicio en función de la frecuencia de arranque relacionada con la naturaleza de la carga.

Facteur de service en fonction de la fréquence de démarrage rapportée à la nature de la charge.

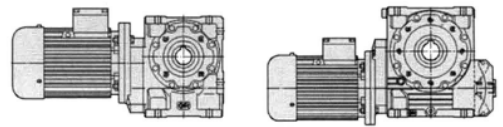
Ref. carga Réf. charge	Frecuencia de arranque z [arr./h] Fréquence de démarrage z [dém/h]							
	4	8	16	32	63	125	250	500
a	1	1,06	1,12	1,18	1,25	1,32	1,4	1,5
b	1	1	1,06	1,12	1,18	1,25	1,32	1,4
c	1	1	1	1,06	1,12	1,18	1,25	1,32

Précisions et considérations sur le facteur de service.
Les valeurs f_s indiquées ci-dessus sont valables pour:

- moteur électrique avec rotor à cage, démarrage en direct jusqu'à 9,2 kW, étoile-triangle pour puissances supérieures; pour démarrage en direct au dessus de 9,2 kW ou pour moteurs freins, choisir f_s en fonction d'une fréquence de démarrage double de la fréquence effective; pour moteurs à explosion il faut multiplier f_s par 1,25 (multicylindre) ou 1,5 (monocylindre);
- durée maximale des surcharges 15 s, des démarrages 3 s; si ces temps sont supérieurs et/ou avec effet de choc considérable, nous consulter;
- un nombre entier de cycles de surcharge (ou de démarrage) complétés **pas exactement** à 1, 2, 3 ou 4 tours de l'arbre lent; si complétés **exactement**, considérer la surcharge comme agissant continuellement;
- degré de fiabilité **normal**; si celui-ci est **élevé** (difficulté considérable d'entretien, grande importance du réducteur, dans le cycle de production, sécurité pour les personnes, etc.) multiplier f_s par **1,25 ÷ 1,4**.

L'utilisation de moteurs dont le moment de démarrage n'est pas supérieur au moment nominal (démarrage en étoile-triangle, certains types à courant continu et monophasés) et de systèmes déterminés d'accouplement du réducteur au moteur et à la machine entraînée (accouplements élastiques, centrifuges, hydrauliques, accouplements de sécurité, embrayages, transmissions par courroie) influencent favorablement le facteur de service et permettent de le réduire dans certains cas de fonctionnement lourd; nous consulter, le cas échéant.

Programa de fabricación (motorreductores)
Programme de fabrication (motoréducteurs)



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
0,09	2,06	0,05	23,3	0,8	MR 2IV 50 - 63 A 6	10,9 x40	
	2,58	0,05	19,7	1	MR 2IV 50 - 63 A 6	10,9 x32	
	3,3	0,06	15,9	0,71	MR 2IV 40 - 63 A 6	10,9 x25	
	3,3	0,06	16,2	1,32	MR 2IV 50 - 63 A 6	10,9 x25	
	4,12	0,06	13,3	0,9	MR 2IV 40 - 63 A 6	10,9 x20	
	4,12	0,06	13,5	1,6	MR 2IV 50 - 63 A 6	10,9 x20	
	4,08	0,05	11,3	1	MR IV 50 - 63 A 6	3,5 x63	
	5,07	0,06	10,6	1	MR 2IV 40 - 63 A 6	7,11 x25	
	5,14	0,05	9,4	0,8	MR IV 40 - 63 A 6	3,5 x50	
	5,07	0,06	10,8	1,9	MR 2IV 50 - 63 A 6	7,11 x25	
	5,14	0,05	9,6	1,5	MR IV 50 - 63 A 6	3,5 x50	
	6,33	0,06	8,8	1,32	MR 2IV 40 - 63 A 6	7,11 x20	
	6,43	0,05	8	1,06	MR IV 40 - 63 A 6	3,5 x40	
	6,43	0,06	8,2	1,9	MR IV 50 - 63 A 6	3,5 x40	
	7,92	0,07	7,9	1,32	MR 2IV 40 - 63 A 6	7,11 x16	
	8,04	0,06	6,8	1,4	MR IV 40 - 63 A 6	3,5 x32	
	8,04	0,06	6,9	2,65	MR IV 50 - 63 A 6	3,5 x32	
	8,68	0,05	6	0,71	MR IV 32 - 63 A 6	2,59 x40	
	10,3	0,06	5,5	1,8	MR IV 40 - 63 A 6	3,5 x25	
	10,9	0,06	5,1	1,06	MR IV 32 - 63 A 6	2,59 x32	
	12,9	0,06	4,59	2,36	MR IV 40 - 63 A 6	3,5 x20	
	13,9	0,06	4,16	1,32	MR IV 32 - 63 A 6	2,59 x25	
	14,3	0,05	3,62	1,4	MR V 40 - 63 A 6	63	
	17,4	0,06	3,45	1,6	MR IV 32 - 63 A 6	2,59 x20	
	18	0,06	3	1,12	MR V 32 - 63 A 6	50	
	18	0,06	3,08	2,12	MR V 40 - 63 A 6	50	
	21,7	0,07	3,02	1,7	MR IV 32 - 63 A 6	2,59 x16	
	22,5	0,06	2,53	1,6	MR V 32 - 63 A 6	40	
	28,1	0,06	2,12	2	MR V 32 - 63 A 6	32	
	36	0,07	1,73	2,5	MR V 32 - 63 A 6	25	
	0,12	2,58	0,07	26,3	0,75	MR 2IV 50 - 63 B 6	10,9 x32
		3,21	0,07	20,6	0,8	MR 2IV 50 - 63 A 4	10,9 x40
		3,3	0,07	21,6	1	MR 2IV 50 - 63 B 6	10,9 x25
		4,01	0,07	17,4	1,12	MR 2IV 50 - 63 A 4	10,9 x32
		4,12	0,08	18	1,25	MR 2IV 50 - 63 B 6	10,9 x20
		4,08	0,06	15	0,75	MR IV 50 - 63 B 6	3,5 x63
5,13		0,08	14	0,8	MR 2IV 40 - 63 A 4	10,9 x25	
5,13		0,08	14,3	1,4	MR 2IV 50 - 63 A 4	10,9 x25	
5,14		0,07	12,8	1,18	MR IV 50 - 63 B 6	3,5 x50	
6,41		0,08	11,7	1	MR 2IV 40 - 63 A 4	10,9 x20	
6,43		0,07	10,7	0,8	MR IV 40 - 63 B 6	3,5 x40	
6,41		0,08	11,8	1,8	MR 2IV 50 - 63 A 4	10,9 x20	
6,35		0,07	10,2	1,06	MR IV 50 - 63 A 4	3,5 x63	
6,43		0,07	10,9	1,4	MR IV 50 - 63 B 6	3,5 x40	
7,88		0,08	9,3	1,12	MR 2IV 40 - 63 A 4	7,11 x25	
8		0,07	8,4	0,85	MR IV 40 - 63 A 4	3,5 x50	
8,04		0,08	9	1,06	MR IV 40 - 63 B 6	3,5 x32	
7,88		0,08	9,5	2,12	MR 2IV 50 - 63 A 4	7,11 x25	
8		0,07	8,7	1,6	MR IV 50 - 63 A 4	3,5 x50	
8,04		0,08	9,2	2	MR IV 50 - 63 B 6	3,5 x32	
9,85		0,08	7,7	1,4	MR 2IV 40 - 63 A 4	7,11 x20	
10		0,07	7,1	1,12	MR IV 40 - 63 A 4	3,5 x40	
10,3		0,08	7,4	1,32	MR IV 40 - 63 B 6	3,5 x25	
10		0,08	7,3	2	MR IV 50 - 63 A 4	3,5 x40	
10,9		0,08	6,7	0,8	MR IV 32 - 63 B 6	2,59 x32	
12,3		0,09	6,9	1,4	MR 2IV 40 - 63 A 4	7,11 x16	
12,5		0,08	6	1,5	MR IV 40 - 63 A 4	3,5 x32	
12,9		0,08	6,1	1,7	MR IV 40 - 63 B 6	3,5 x20	
13,5		0,08	5,4	0,8	MR IV 32 - 63 A 4	2,59 x40	
13,9		0,08	5,5	0,95	MR IV 32 - 63 B 6	2,59 x25	
14,3		0,07	4,83	1,06	MR V 40 - 63 B 6	63	
14,3		0,07	4,99	2	MR V 50 - 63 B 6	63	
16,9		0,08	4,51	1,06	MR IV 32 - 63 A 4	2,59 x32	
16		0,08	4,94	1,9	MR IV 40 - 63 A 4	3,5 x25	
17,4		0,08	4,6	1,18	MR IV 32 - 63 B 6	2,59 x20	

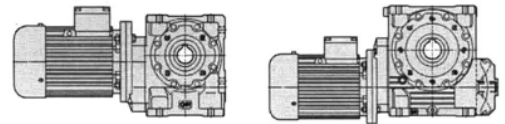
1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **augmentarlas** (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.
 2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
0,12	18	0,08	4	0,85	MR V 32 - 63 B 6	50	
	18	0,08	4,1	1,6	MR V 40 - 63 B 6	50	
	20	0,09	4,08	2,5	MR IV 40 - 63 A 4	3,5 x20	
	21,6	0,08	3,7	1,32	MR IV 32 - 63 A 4	2,59 x25	
	22,5	0,08	3,37	1,18	MR V 32 - 63 B 6	40	
	22,2	0,08	3,29	1,5	MR V 40 - 63 A 4	63	
	22,5	0,08	3,44	2,12	MR V 40 - 63 B 6	40	
	27	0,09	3,06	1,7	MR IV 32 - 63 A 4	2,59 x20	
	28	0,08	2,7	1,18	MR V 32 - 63 A 4	50	
	28,1	0,08	2,83	1,5	MR V 32 - 63 B 6	32	
	28	0,08	2,77	2,12	MR V 40 - 63 A 4	50	
	33,8	0,09	2,65	1,8	MR IV 32 - 63 A 4	2,59 x16	
	35	0,08	2,27	1,6	MR V 32 - 63 A 4	40	
	36	0,09	2,31	1,9	MR V 32 - 63 B 6	25	
	35	0,08	2,32	2,8	MR V 40 - 63 A 4	40	
	43,8	0,09	1,89	2	MR V 32 - 63 A 4	32	
	45	0,09	1,91	2,36	MR V 32 - 63 B 6	20	
	56	0,09	1,54	2,5	MR V 32 - 63 A 4	25	
	70	0,09	1,27	3,15	MR V 32 - 63 A 4	20	
	87,5	0,1	1,08	3,35	MR V 32 - 63 A 4	16	
	108	0,1	0,89	4	MR V 32 - 63 A 4	13	
	140	0,1	0,7	4,75	MR V 32 - 63 A 4	10	
	0,18	1,49	0,1	65	0,95	MR 2IV 80 - 71 A 6	12,1 x50
		1,49	0,1	65	1,06	MR 2IV 81 - 71 A 6	12,1 x50
1,86		0,11	55	1,25	MR 2IV 80 - 71 A 6	12,1 x40	
1,86		0,11	55	1,32	MR 2IV 81 - 71 A 6	12,1 x40	
2,33		0,11	44,7	0,85	MR 2IV 63 - 71 A 6	12,1 x32	
2,33		0,11	45,8	1,6	MR 2IV 80 - 71 A 6	12,1 x32	
2,33		0,11	45,8	1,7	MR 2IV 81 - 71 A 6	12,1 x32	
2,98		0,11	36,6	1,12	MR 2IV 63 - 71 A 6	12,1 x25	
2,98		0,12	37,6	2	MR 2IV 80 - 71 A 6	12,1 x25	
2,98		0,12	37,6	2,24	MR 2IV 81 - 71 A 6	12,1 x25	
3,56		0,12	31,1	1,25	MR 2IV 63 - 71 A 6	10,1 x25	
3,56		0,12	31,7	2,36	MR 2IV 80 - 71 A 6	10,1 x25	
3,56		0,12	31,7	2,65	MR 2IV 81 - 71 A 6	10,1 x25	
4,01		0,11	26	0,75	MR 2IV 50 - 63 B 4	10,9 x32	
3,76		0,1	25,8	0,85	MR IV 63 - 71 A 6	3,8 x63	
3,76		0,1	25,8	0,95	MR IV 64 - 71 A 6	3,8 x63	
3,76		0,11	26,7	1,7	MR IV 80 - 71 A 6	3,8 x63	
3,76		0,11	26,7	1,9	MR IV 81 - 71 A 6	3,8 x63	
4,55		0,11	24	0,85	MR 2IV 50 - 71 A 6	7,91 x25	
4,42		0,11	24,5	1,4	MR 2IV 63 - 71 A 6	6,36 x32	
4,74		0,11	21,9	1,25	MR IV 63 - 71 A 6	3,8 x50	
4,74		0,11	21,9	1,32	MR IV 64 - 71 A 6	3,8 x50	
4,74		0,11	22,6	2,36	MR IV 80 - 71 A 6	3,8 x50	
5,13		0,11	21,4	0,95	MR 2IV 50 - 63 B 4	10,9 x25	
5,69		0,12	19,9	1,06	MR 2IV 50 - 71 A 6	7,91 x20	
5,66		0,12	20	1,8	MR 2IV 63 - 71 A 6	6,36 x25	
5,92		0,11	18,5	1,6	MR IV 63 - 71 A 6	3,8 x40	
5,92		0,11	18,5	1,8	MR IV 64 - 71 A 6	3,8 x40	
6,41		0,12	17,7	1,18	MR 2IV 50 - 63 B 4	10,9 x20	
6,35		0,1	15,3	0,71	MR IV 50 - 63 B 4	3,5 x63	
6,99		0,12	15,9	1,25	MR 2IV 50 - 71 A 6	5,15 x25	
7,1		0,11	14,5	1	MR IV 50 - 71 A 6	2,54 x50	
7,4		0,12	15,4	2	MR IV 63 - 71 A 6	3,8 x32	
7,88		0,12	14	0,75	MR 2IV 40 - 63 B 4	7,11 x25	
7,88		0,12	14,2	1,4	MR 2IV 50 - 63 B 4	7,11 x25	
8		0,11	13	1,06	MR IV 50 - 63 B 4	3,5 x50	
8,87	0,11	12	0,67	MR IV 40 - 71 A 6	2,54 x40		
8,74	0,12	13,2	1,6	MR 2IV 50 - 71 A 6	5,15 x20		
8,87	0,11	12,3	1,25	MR IV 50 - 71 A 6	2,54 x40		
8,84	0,12	13,2	2,24	MR IV 63 - 71 A 6	3,18 x32		
9,85	0,12	11,6	0,95	MR 2IV 40 - 63 B 4	7,11 x20		
10	0,11	10,7	0,75	MR IV 40 - 63 B 4	3,5 x40		
9,85	0,12	11,8	1,7	MR 2IV 50 - 63 B 4	7,11 x20		

1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.
 2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

SINFÍN CORONA

Programa de fabricación (motorreductores)
Programme de fabrication (motoréducteurs)



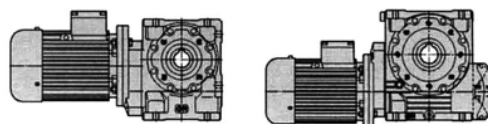
P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i
1)					2)	
0,18	10	0,12	11	1,32	MR IV 50 - 63 B 4	3,5 x40
	11,1	0,12	10,1	0,9	MR IV 40 - 71 A 6	2,54x32
	11,1	0,12	10,3	1,7	MR IV 50 - 71 A 6	2,54x32
	12,3	0,13	10,3	0,95	MR 2IV 40 - 63 B 4	7,11x16
	12,5	0,12	9,1	1	MR IV 40 - 63 B 4	3,5 x32
	12,5	0,12	9,2	1,8	MR IV 50 - 63 B 4	3,5 x32
	14,2	0,12	8,3	1,18	MR IV 40 - 71 A 6	2,54x25
	14,3	0,11	7,2	0,71	MR V 40 - 71 A 6	63
	14,2	0,13	8,4	2,12	MR IV 50 - 71 A 6	2,54x25
	14,3	0,11	7,5	1,32	MR V 50 - 71 A 6	63
	16,9	0,12	6,8	0,71	MR IV 32 - 63 B 4	2,59x32
	16	0,12	7,4	1,25	MR IV 40 - 63 B 4	3,5 x25
	16	0,13	7,6	2,36	MR IV 50 - 63 B 4	3,5 x25
	17,7	0,13	6,8	1,5	MR IV 40 - 71 A 6	2,54x20
	18	0,12	6,2	1,06	MR V 40 - 71 A 6	50
	17,7	0,13	7	2,65	MR IV 50 - 71 A 6	2,54x20
	18	0,12	6,3	2	MR V 50 - 71 A 6	50
	20	0,13	6,1	1,6	MR IV 40 - 63 B 4	3,5 x20
	21,6	0,13	5,5	0,9	MR IV 32 - 63 B 4	2,59x25
	22,2	0,14	6	1,5	MR IV 40 - 71 A 6	2,54x16
	22,2	0,11	4,93	1	MR V 40 - 63 B 4	63
	22,5	0,12	5,2	1,4	MR V 40 - 71 A 6	40
	22,2	0,12	5,1	1,9	MR V 50 - 63 B 4	63
	25	0,14	5,3	1,7	MR IV 40 - 63 B 4	3,5 x16
	27	0,13	4,59	1,12	MR IV 32 - 63 B 4	2,59x20
	28	0,12	4,05	0,8	MR V 32 - 63 B 4	50
	28,1	0,12	4,24	1	MR V 32 - 71 A 6	32
	28	0,12	4,16	1,4	MR V 40 - 63 B 4	50
	28,1	0,13	4,33	1,8	MR V 40 - 71 A 6	32
	28	0,13	4,28	2,65	MR V 50 - 63 B 4	50
	33,8	0,14	3,98	1,18	MR IV 32 - 63 B 4	2,59x16
	35	0,12	3,4	1,06	MR V 32 - 63 B 4	40
	36	0,13	3,47	1,32	MR V 32 - 71 A 6	25
	35	0,13	3,48	1,9	MR V 40 - 63 B 4	40
	36	0,13	3,51	2,36	MR V 40 - 71 A 6	25
	43,8	0,13	2,84	1,32	MR V 32 - 63 B 4	32
	45	0,13	2,86	1,6	MR V 32 - 71 A 6	20
	43,8	0,13	2,9	2,5	MR V 40 - 63 B 4	32
	56	0,14	2,31	1,7	MR V 32 - 63 B 4	25
	56	0,14	2,34	3,15	MR V 40 - 63 B 4	25
	70	0,14	1,9	2,12	MR V 32 - 63 B 4	20
	87,5	0,15	1,61	2,24	MR V 32 - 63 B 4	16
	108	0,15	1,34	2,65	MR V 32 - 63 B 4	13
	140	0,15	1,05	3,15	MR V 32 - 63 B 4	10
	175	0,15	0,84	3,35	MR V 32 - 63 A 2	16
	200	0,16	0,76	3,75	MR V 32 - 63 B 4	7
	215	0,16	0,69	4	MR V 32 - 63 A 2	13
280	0,16	0,54	4,75	MR V 32 - 63 A 2	10	
0,25	1,49	0,14	90	0,67	MR 2IV 80 - 71 B 6	12,1 x50
	1,49	0,14	90	0,75	MR 2IV 81 - 71 B 6	12,1 x50
	1,86	0,15	77	0,9	MR 2IV 80 - 71 B 6	12,1 x40
	1,86	0,15	77	0,95	MR 2IV 81 - 71 B 6	12,1 x40
	2,32	0,15	60	0,95	MR 2IV 80 - 71 A 4	12,1 x50
	2,32	0,15	60	1,06	MR 2IV 81 - 71 A 4	12,1 x50
	2,33	0,16	64	1,12	MR 2IV 80 - 71 B 6	12,1 x32
	2,33	0,16	64	1,25	MR 2IV 81 - 71 B 6	12,1 x32
	2,98	0,16	51	0,8	MR 2IV 63 - 71 B 6	12,1 x25
	2,89	0,15	51	1,25	MR 2IV 80 - 71 A 4	12,1 x40
	2,89	0,15	51	1,4	MR 2IV 81 - 71 A 4	12,1 x40
	2,98	0,16	52	1,5	MR 2IV 80 - 71 B 6	12,1 x25
	2,98	0,16	52	1,6	MR 2IV 81 - 71 B 6	12,1 x25
	3,62	0,16	41	0,85	MR 2IV 63 - 71 A 4	12,1 x32
	3,62	0,16	41	0,9	MR 2IV 64 - 71 A 4	12,1 x32
	3,56	0,16	43,2	0,9	MR 2IV 63 - 71 B 6	10,1 x25
	3,62	0,16	41,9	1,6	MR 2IV 80 - 71 A 4	12,1 x32

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i
1)					2)	
0,25	3,62	0,16	41,9	1,8	MR 2IV 81 - 71 A 4	12,1 x32
	3,56	0,16	44,1	1,7	MR 2IV 80 - 71 B 6	10,1 x25
	3,56	0,16	44,1	1,9	MR 2IV 81 - 71 B 6	10,1 x25
	3,76	0,14	35,8	0,71	MR IV 64 - 71 B 6	3,8 x63
	3,76	0,15	37,1	1,18	MR IV 80 - 71 B 6	3,8 x63
	3,76	0,15	37,1	1,32	MR IV 81 - 71 B 6	3,8 x63
	4,63	0,16	33,6	1,12	MR 2IV 63 - 71 A 4	12,1 x25
	4,63	0,16	33,6	1,18	MR 2IV 64 - 71 A 4	12,1 x25
	4,74	0,15	30,4	0,9	MR IV 63 - 71 B 6	3,8 x50
	4,74	0,15	30,4	1	MR IV 64 - 71 B 6	3,8 x50
	4,63	0,17	34,2	2,12	MR 2IV 80 - 71 A 4	12,1 x25
	4,63	0,17	34,2	2,36	MR 2IV 81 - 71 A 4	12,1 x25
	4,74	0,16	31,4	1,7	MR IV 80 - 71 B 6	3,8 x50
	4,74	0,16	31,4	1,9	MR IV 81 - 71 B 6	3,8 x50
	5,13	0,16	29,7	0,67	MR 2IV 50 - 63 C 4	10,9 x25
	5,69	0,16	27,6	0,75	MR 2IV 50 - 71 B 6	7,91x20
	5,53	0,16	28,4	1,32	MR 2IV 63 - 71 A 4	10,1 x25
	5,53	0,16	28,4	1,4	MR 2IV 64 - 71 A 4	10,1 x25
	5,85	0,15	24,3	0,85	MR IV 63 - 71 A 4	3,8 x63
	5,85	0,15	24,3	0,95	MR IV 64 - 71 A 4	3,8 x63
	5,92	0,16	25,7	1,12	MR IV 63 - 71 B 6	3,8 x40
	5,92	0,16	25,7	1,25	MR IV 64 - 71 B 6	3,8 x40
	5,85	0,15	25	1,7	MR IV 80 - 71 A 4	3,8 x63
	5,85	0,15	25	1,9	MR IV 81 - 71 A 4	3,8 x63
	6,41	0,17	24,6	0,85	MR 2IV 50 - 63 C 4	10,9 x20
	7,08	0,16	21,9	0,9	MR 2IV 50 - 71 A 4	7,91x25
	7,1	0,15	20,2	0,71	MR IV 50 - 71 B 6	2,54x50
	6,88	0,16	22,5	1,4	MR 2IV 63 - 71 A 4	6,36x32
	6,88	0,16	22,5	1,6	MR 2IV 64 - 71 A 4	6,36x32
	7,37	0,16	20,5	1,18	MR IV 63 - 71 A 4	3,8 x50
	7,37	0,16	20,5	1,4	MR IV 64 - 71 A 4	3,8 x50
	7,4	0,17	21,4	1,5	MR IV 63 - 71 B 6	3,8 x32
	7,4	0,17	21,4	1,7	MR IV 64 - 71 B 6	3,8 x32
	7,88	0,16	19,8	1	MR 2IV 50 - 63 C 4	7,11x25
	8	0,15	18,1	0,8	MR IV 50 - 63 C 4	3,5 x50
	8,85	0,17	18,1	1,12	MR 2IV 50 - 71 A 4	7,91x20
	8,87	0,16	17,1	0,9	MR IV 50 - 71 B 6	2,54x40
	9,21	0,17	17,2	1,6	MR IV 63 - 71 A 4	3,8 x40
	9,21	0,17	17,2	1,8	MR IV 64 - 71 A 4	3,8 x40
	9,85	0,17	16,4	1,25	MR 2IV 50 - 63 C 4	7,11x20
	10	0,16	15,3	1	MR IV 50 - 63 C 4	3,5 x40
	11,1	0,16	14	0,67	MR IV 40 - 71 B 6	2,54x32
	10,9	0,17	14,7	1,25	MR 2IV 50 - 71 A 4	5,15x25
	11	0,16	13,6	1	MR IV 50 - 71 A 4	2,54x50
	11,1	0,17	14,3	1,18	MR IV 50 - 71 B 6	2,54x32
	11,5	0,17	14,3	2	MR IV 63 - 71 A 4	3,8 x32
	12,5	0,16	12,6	0,75	MR IV 40 - 63 C 4	3,5 x32
	12,5	0,17	12,8	1,32	MR IV 50 - 63 C 4	3,5 x32
	13,8	0,16	11,1	0,71	MR IV 40 - 71 A 4	2,54x40
	14,2	0,17	11,5	0,85	MR IV 40 - 71 B 6	2,54x25
	13,6	0,17	12,2	1,6	MR 2IV 50 - 71 A 4	5,15x20
	13,8	0,17	11,5	1,25	MR IV 50 - 71 A 4	2,54x40
	14,2	0,17	11,7	1,5	MR IV 50 - 71 B 6	2,54x25
	14,3	0,16	10,4	0,95	MR V 50 - 71 B 6	63
	13,8	0,18	12,2	2,24	MR IV 63 - 71 A 4	3,18x32
	14,3	0,16	11	1,7	MR V 63 - 71 B 6	63
	14,3	0,16	11	1,9	MR V 64 - 71 B 6	63
16	0,17	10,3	0,9	MR IV 40 - 63 C 4	3,5 x25	
17	0,19	10,6	1,7	MR 2IV 50 - 71 A 4	5,15x16	
16	0,18	10,5	1,7	MR IV 50 - 63 C 4	3,5 x25	
17,3	0,17	9,4	0,9	MR IV 40 - 71 A 4	2,54x32	
17,7	0,18	9,5	1,06	MR IV 40 - 71 B 6	2,54x20	
18	0,16	8,5	0,75	MR V 40 - 71 B 6	50	
17,3	0,17	9,6	1,7	MR IV 50 - 71 A 4	2,54x32	
17,7	0,18	9,7	1,9	MR IV 50 - 71 B 6	2,54x20	
18	0,17	8,8	1,4	MR V 50 - 71 B 6	50	
18	0,17	9,2	2,24	MR V 63 - 71 B 6	50	
20	0,18	8,5	1,18	MR IV 40 - 63 C 4	3,5 x20	
20	0,18	8,7	2,12	MR IV 50 - 63 C 4	3,5 x20	

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2... S10 es posible aumentarlas (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

1) Puissance pour service continu S1; pour services S2... S10 il est possible de les augmenter (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

Programa de fabricación (motorreductores)
 Programme de fabrication (motoréducteurs)



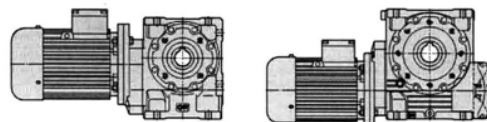
P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
0,25	22,1	0,18	7,7	1,18	MR IV 40 - 71 A	4	2,54x25
	22,2	0,16	6,9	0,71	MR V 40 - 63 C	4	63
	22,2	0,16	6,9	0,71	MR V 40 - 71 A	4	63
	22,5	0,17	7,2	1	MR V 40 - 71 B	6	40
	22,1	0,18	7,8	2,12	MR IV 50 - 71 A	4	2,54x25
	22,2	0,16	7,1	1,4	MR V 50 - 71 A	4	63
	22,5	0,17	7,4	1,8	MR V 50 - 71 B	6	40
	22,2	0,17	7,5	2,36	MR V 63 - 71 A	4	63
	25	0,19	7,4	1,25	MR IV 40 - 63 C	4	3,5 x16
	27	0,18	6,4	0,8	MR IV 32 - 63 C	4	2,59x20
	28,1	0,17	5,9	0,75	MR V 32 - 71 B	6	32
	27,6	0,18	6,3	1,5	MR IV 40 - 71 A	4	2,54x20
	28	0,17	5,8	1,06	MR V 40 - 63 C	4	50
	28	0,17	5,8	1,06	MR V 40 - 71 A	4	50
	28,1	0,18	6	1,32	MR V 40 - 71 B	6	32
	27,6	0,19	6,4	2,65	MR IV 50 - 71 A	4	2,54x20
	28	0,17	5,9	1,9	MR V 50 - 71 A	4	50
	28,1	0,18	6,1	2,36	MR V 50 - 71 B	6	32
	33,8	0,2	5,5	0,85	MR IV 32 - 63 C	4	2,59x16
	35	0,17	4,73	0,75	MR V 32 - 63 C	4	40
	36	0,18	4,81	0,9	MR V 32 - 71 B	6	25
	34,5	0,2	5,5	1,6	MR IV 40 - 71 A	4	2,54x16
	35	0,18	4,83	1,32	MR V 40 - 63 C	4	40
	35	0,18	4,83	1,32	MR V 40 - 71 A	4	40
	36	0,18	4,88	1,7	MR V 40 - 71 B	6	25
	35	0,18	4,97	2,36	MR V 50 - 71 A	4	40
	43,8	0,18	3,94	0,95	MR V 32 - 63 C	4	32
	43,8	0,18	3,94	0,95	MR V 32 - 71 A	4	32
	45	0,19	3,97	1,18	MR V 32 - 71 B	6	20
	43,8	0,18	4,03	1,8	MR V 40 - 63 C	4	32
	43,8	0,18	4,03	1,8	MR V 40 - 71 A	4	32
	45	0,19	4,01	2	MR V 40 - 71 B	6	20
	56	0,19	3,21	1,18	MR V 32 - 63 C	4	25
	56	0,19	3,21	1,18	MR V 32 - 71 A	4	25
	56	0,19	3,26	2,24	MR V 40 - 63 C	4	25
	56	0,19	3,26	2,24	MR V 40 - 71 A	4	25
	70	0,19	2,64	1,5	MR V 32 - 63 C	4	20
	70	0,19	2,64	1,5	MR V 32 - 71 A	4	20
	70	0,2	2,67	2,65	MR V 40 - 71 A	4	20
	87,5	0,21	2,24	1,6	MR V 32 - 63 C	4	16
	87,5	0,21	2,24	1,6	MR V 32 - 71 A	4	16
	87,5	0,21	2,27	2,8	MR V 40 - 71 A	4	16
	108	0,21	1,86	1,9	MR V 32 - 63 C	4	13
	108	0,21	1,86	1,9	MR V 32 - 71 A	4	13
	140	0,21	1,45	2,24	MR V 32 - 63 C	4	10
	140	0,21	1,45	2,24	MR V 32 - 71 A	4	10
	175	0,21	1,16	2,5	MR V 32 - 63 B	2	16
	200	0,22	1,05	2,65	MR V 32 - 63 C	4	7
	200	0,22	1,05	2,65	MR V 32 - 71 A	4	7
	215	0,22	0,96	2,8	MR V 32 - 63 B	2	13
280	0,22	0,75	3,55	MR V 32 - 63 B	2	10	
400	0,22	0,54	4,25	MR V 32 - 63 B	2	7	
0,37	1,49	0,22	138	0,85	MR 2IV 100 - 80 A	6	12,1 x50
	1,86	0,23	116	1,12	MR 2IV 100 - 80 A	6	12,1 x40
	2,32	0,22	89	0,67	MR 2IV 80 - 71 B	4	12,1 x50
	2,32	0,22	89	0,71	MR 2IV 81 - 71 B	4	12,1 x50
	2,33	0,23	94	0,75	MR 2IV 80 - 71 C	6	12,1 x32
	2,33	0,23	94	0,85	MR 2IV 81 - 71 C	6	12,1 x32
	2,33	0,23	96	1,4	MR 2IV 100 - 80 A	6	12,1 x32
	2,89	0,23	75	0,85	MR 2IV 80 - 71 B	4	12,1 x40
	2,89	0,23	75	0,95	MR 2IV 81 - 71 B	4	12,1 x40
	2,98	0,24	77	1	MR 2IV 80 - 71 C	6	12,1 x25
	2,98	0,24	77	1,06	MR 2IV 81 - 71 C	6	12,1 x25
	2,98	0,25	79	1,9	MR 2IV 100 - 80 A	6	12,1 x25
	3,62	0,24	62	1,06	MR 2IV 80 - 71 B	4	12,1 x32
	3,62	0,24	62	1,25	MR 2IV 81 - 71 B	4	12,1 x32
	3,56	0,25	67	2,24	MR 2IV 100 - 80 A	6	10,1 x25

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **augmentarlas** (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.
 2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
0,37	3,76	0,22	55	0,8	MR IV 80 - 71 C	6	3,8 x63
	3,76	0,22	55	0,9	MR IV 81 - 71 C	6	3,8 x63
	3,76	0,23	57	1,5	MR IV 100 - 80 A	6	3,8 x63
	4,63	0,24	49,7	0,75	MR 2IV 63 - 71 B	4	12,1 x25
	4,63	0,24	49,7	0,8	MR 2IV 64 - 71 B	4	12,1 x25
	4,74	0,22	45	0,67	MR IV 64 - 71 C	6	3,8 x50
	4,63	0,25	51	1,4	MR 2IV 80 - 71 B	4	12,1 x25
	4,63	0,25	51	1,6	MR 2IV 81 - 71 B	4	12,1 x25
	4,74	0,23	46,5	1,12	MR IV 80 - 71 C	6	3,8 x50
	4,74	0,23	46,5	1,25	MR IV 81 - 71 C	6	3,8 x50
	4,74	0,24	48,1	2,12	MR IV 100 - 80 A	6	3,8 x50
	5,53	0,24	42	0,85	MR 2IV 63 - 71 B	4	10,1 x25
	5,53	0,24	42	0,95	MR 2IV 64 - 71 B	4	10,1 x25
	5,85	0,22	35,9	0,67	MR IV 64 - 71 B	4	3,8 x63
	5,92	0,24	38	0,75	MR IV 63 - 71 C	6	3,8 x40
	5,92	0,24	38	0,85	MR IV 64 - 71 C	6	3,8 x40
	5,53	0,25	42,8	1,6	MR 2IV 80 - 71 B	4	10,1 x25
	5,53	0,25	42,8	1,9	MR 2IV 81 - 71 B	4	10,1 x25
	5,85	0,23	37	1,18	MR IV 80 - 71 B	4	3,8 x63
	5,85	0,23	37	1,32	MR IV 81 - 71 B	4	3,8 x63
	5,92	0,24	39,2	1,5	MR IV 80 - 71 C	6	3,8 x40
	5,92	0,24	39,2	1,7	MR IV 81 - 71 C	6	3,8 x40
	6,88	0,24	33,4	0,95	MR 2IV 63 - 71 B	4	6,36x32
	6,88	0,24	33,4	1,06	MR 2IV 64 - 71 B	4	6,36x32
	7,09	0,25	33,2	1,06	MR 2IV 63 - 80 A	6	5,08x25
	7,09	0,25	33,2	1,18	MR 2IV 64 - 80 A	6	5,08x25
	7,37	0,23	30,3	0,8	MR IV 63 - 71 B	4	3,8 x50
	7,37	0,23	30,3	0,95	MR IV 64 - 71 B	4	3,8 x50
	7,4	0,25	31,6	1	MR IV 63 - 71 C	6	3,8 x32
	7,4	0,25	31,6	1,12	MR IV 64 - 71 C	6	3,8 x32
	6,88	0,25	34,4	1,8	MR 2IV 80 - 71 B	4	6,36x32
	6,88	0,25	34,4	2,12	MR 2IV 81 - 71 B	4	6,36x32
	7,37	0,24	31,3	1,5	MR IV 80 - 71 B	4	3,8 x50
	7,37	0,24	31,3	1,8	MR IV 81 - 71 B	4	3,8 x50
	7,4	0,25	32,6	1,9	MR IV 80 - 71 C	6	3,8 x32
	7,4	0,25	32,6	2,24	MR IV 81 - 71 C	6	3,8 x32
	8,85	0,25	26,8	0,75	MR 2IV 50 - 71 B	4	7,91x20
	8,8	0,25	27,2	1,25	MR 2IV 63 - 71 B	4	6,36x25
	8,8	0,25	27,2	1,4	MR 2IV 64 - 71 B	4	6,36x25
	9,21	0,25	25,5	1,06	MR IV 63 - 71 B	4	3,8 x40
	9,21	0,25	25,5	1,25	MR IV 64 - 71 B	4	3,8 x40
	8,84	0,25	27	1,12	MR IV 63 - 71 C	6	3,18x32
	8,84	0,25	27	1,32	MR IV 64 - 71 C	6	3,18x32
	9,21	0,25	26,3	2	MR IV 80 - 71 B	4	3,8 x40
	9,21	0,25	26,3	2,36	MR IV 81 - 71 B	4	3,8 x40
	10,9	0,25	21,8	0,85	MR 2IV 50 - 71 B	4	5,15x25
	11	0,23	20,2	0,67	MR IV 50 - 71 B	4	2,54x50
	11,1	0,25	21,2	0,8	MR IV 50 - 71 C	6	2,54x32
	11,5	0,25	21,1	1,4	MR IV 63 - 71 B	4	3,8 x32
	11,5	0,25	21,1	1,6	MR IV 64 - 71 B	4	3,8 x32
11,5	0,26	21,7	2,65	MR IV 80 - 71 B	4	3,8 x32	
13,6	0,26	18	1,06	MR 2IV 50 - 71 B	4	5,15x20	
13,8	0,25	17	0,85	MR IV 50 - 71 B	4	2,54x40	
14,2	0,26	17,3	1,06	MR IV 50 - 71 C	6	2,54x25	
13,9	0,25	17,4	0,95	MR IV 50 - 80 A	6	2,03x32	
13,8	0,26	18	1,5	MR IV 63 - 71 B	4	3,18x32	
13,8	0,26	18	1,8	MR IV 64 - 71 B	4	3,18x32	
14,3	0,24	16,2	1,18	MR V 63 - 71 C	6	63	
14,3	0,24	16,2	1,18	MR V 63 - 80 A	6	63	
14,3	0,24	16,2	1,32	MR V 64 - 80 A	6	63	
14,3	0,25	16,8	2,24	MR V 80 - 80 A	6	63	
17	0,28	15,8	1,12	MR 2IV 50 - 71 B	4	5,15x16	
17,7	0,26	14,1	0,71	MR IV 40 - 71 C	6	2,54x20	
17,3	0,26	14,2	1,12	MR IV 50 - 71 B	4	2,54x32	
17,7	0,27	14,3	1,32	MR IV 50 - 71 C	6	2,54x20	
17,7	0,26	14,2	1,25	MR IV 50 - 80 A	6	2,03x25	
18	0,24	13	0,95	MR V 50 - 71 C	6	50	
17,6	0,27	14,7	2	MR IV 63 - 71 B	4	3,18x25	
18	0,26	13,6	1,5	MR V 63 - 71 C	6	50	
18	0,26	13,6	1,5	MR V 63 - 80 A	6	50	
18	0,26	13,6	1,8	MR V 64 - 80 A	6	50	

1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.
 2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

Programa de fabricación (motorreductores)
Programme de fabrication (motoréducteurs)



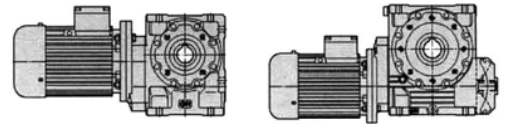
P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i
1)					2)	
0,37	22,1	0,26	11,4	0,8	MR IV 40 - 71 B	4 2,54x25
	22,5	0,25	10,6	0,67	MR V 40 - 71 C	6 40
	22,1	0,27	11,6	1,4	MR IV 50 - 71 B	4 2,54x25
	22,2	0,29	12,5	1,4	MR IV 50 - 71 C	6 2,54x16
	22,2	0,24	10,5	0,95	MR V 50 - 71 B	4 63
	22,5	0,26	10,9	1,18	MR V 50 - 71 C	6 40
	22	0,29	12,7	2	MR IV 63 - 71 B	4 3,18x20
	22,2	0,26	11	1,6	MR V 63 - 71 B	4 63
	22,2	0,26	11	1,9	MR V 64 - 71 B	4 63
	22,5	0,27	11,4	2	MR V 63 - 71 C	6 40
	22,5	0,27	11,4	2	MR V 63 - 80 A	6 40
	27,6	0,27	9,4	1	MR IV 40 - 71 B	4 2,54x20
	28	0,25	8,6	0,71	MR V 40 - 71 B	4 50
	28,1	0,26	8,9	0,9	MR V 40 - 71 C	6 32
	27,6	0,28	9,5	1,8	MR IV 50 - 71 B	4 2,54x20
	27,7	0,29	10,1	1,6	MR IV 50 - 80 A	6 2,03x16
	28	0,26	8,8	1,25	MR V 50 - 71 B	4 50
	28,1	0,27	9,1	1,6	MR V 50 - 71 C	6 32
	28	0,27	9,2	2,12	MR V 63 - 71 B	4 50
	34,5	0,29	8,1	1,06	MR IV 40 - 71 B	4 2,54x16
	35	0,26	7,1	0,9	MR V 40 - 71 B	4 40
	36	0,27	7,2	1,12	MR V 40 - 71 C	6 25
	34,5	0,3	8,2	1,9	MR IV 50 - 71 B	4 2,54x16
	35	0,27	7,4	1,6	MR V 50 - 71 B	4 40
	36	0,28	7,4	2	MR V 50 - 71 C	6 25
	35	0,28	7,6	2,65	MR V 63 - 71 B	4 40
	43,8	0,27	5,8	0,67	MR V 32 - 71 B	4 32
	45	0,28	5,9	0,8	MR V 32 - 71 C	6 20
	43,8	0,27	6	1,18	MR V 40 - 71 B	4 32
	45	0,28	5,9	1,4	MR V 40 - 71 C	6 20
	43,8	0,28	6,1	2	MR V 50 - 71 B	4 32
	45	0,29	6,1	2,5	MR V 50 - 71 C	6 20
	56	0,28	4,75	0,8	MR V 32 - 71 B	4 25
	56	0,28	4,82	1,5	MR V 40 - 71 B	4 25
	56	0,29	4,93	2,65	MR V 50 - 71 B	4 25
	70	0,29	3,91	1	MR V 32 - 71 B	4 20
	70	0,29	3,96	1,8	MR V 40 - 71 B	4 20
	87,5	0,3	3,31	1,12	MR V 32 - 71 B	4 16
	87,5	0,31	3,36	1,9	MR V 40 - 71 B	4 16
	108	0,31	2,75	1,25	MR V 32 - 71 B	4 13
	108	0,31	2,78	2,24	MR V 40 - 71 B	4 13
	140	0,32	2,15	1,5	MR V 32 - 71 B	4 10
	140	0,32	2,17	2,8	MR V 40 - 71 B	4 10
	175	0,32	1,72	1,7	MR V 32 - 63 C	2 16
	175	0,32	1,72	1,7	MR V 32 - 71 A	2 16
	175	0,32	1,74	2,8	MR V 40 - 71 A	2 16
	200	0,33	1,55	1,8	MR V 32 - 71 B	4 7
	200	0,33	1,57	3,35	MR V 40 - 71 B	4 7
	215	0,32	1,42	1,9	MR V 32 - 63 C	2 13
	215	0,32	1,42	1,9	MR V 32 - 71 A	2 13
280	0,32	1,11	2,36	MR V 32 - 63 C	2 10	
280	0,32	1,11	2,36	MR V 32 - 71 A	2 10	
400	0,33	0,79	2,8	MR V 32 - 63 C	2 7	
400	0,33	0,79	2,8	MR V 32 - 71 A	2 7	
0,55	1,86	0,34	173	0,75	MR 2IV 100 - 80 B	6 12,1 x40
	2,32	0,33	135	0,8	MR 2IV 100 - 80 A	4 12,1 x50
	2,33	0,35	143	0,95	MR 2IV 100 - 80 B	6 12,1 x32
	2,89	0,35	114	1,06	MR 2IV 100 - 80 A	4 12,1 x40
	2,98	0,37	117	1,25	MR 2IV 100 - 80 B	6 12,1 x25
	3,62	0,35	92	0,75	MR 2IV 80 - 71 C	4 12,1 x32
	3,62	0,35	92	0,85	MR 2IV 81 - 71 C	4 12,1 x32
	3,62	0,36	94	1,4	MR 2IV 100 - 80 A	4 12,1 x32
	3,56	0,37	99	1,5	MR 2IV 100 - 80 B	6 10,1 x25
	3,76	0,34	85	1,06	MR IV 100 - 80 B	6 3,8 x63
	4,63	0,36	75	0,95	MR 2IV 80 - 71 C	4 12,1 x25
	4,63	0,36	75	1,06	MR 2IV 81 - 71 C	4 12,1 x25

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i
1)					2)	
0,55	4,33	0,35	76	0,75	MR 2IV 80 - 80 A	4 8,08x40
	4,33	0,35	76	0,9	MR 2IV 81 - 80 A	4 8,08x40
	4,63	0,37	77	1,9	MR 2IV 100 - 80 A	4 12,1 x25
	4,74	0,35	72	1,4	MR IV 100 - 80 B	6 3,8 x50
	5,53	0,37	64	1,12	MR 2IV 80 - 71 C	4 10,1 x25
	5,53	0,37	64	1,25	MR 2IV 81 - 71 C	4 10,1 x25
	5,42	0,36	64	1	MR 2IV 80 - 80 A	4 8,08x32
	5,42	0,36	64	1,18	MR 2IV 81 - 80 A	4 8,08x32
	5,85	0,34	55	0,8	MR IV 80 - 71 C	4 3,8 x63
	5,85	0,34	55	0,9	MR IV 81 - 71 C	4 3,8 x63
	5,63	0,34	57	0,75	MR IV 80 - 80 B	6 2,54x63
	5,63	0,34	57	0,85	MR IV 81 - 80 B	6 2,54x63
	5,53	0,38	66	2,12	MR 2IV 100 - 80 A	4 10,1 x25
	5,85	0,35	57	1,5	MR IV 100 - 80 A	4 3,8 x63
	5,92	0,37	60	1,9	MR IV 100 - 80 B	6 3,8 x40
	6,93	0,37	50	0,71	MR 2IV 63 - 80 A	4 8,08x25
	6,93	0,37	50	0,75	MR 2IV 64 - 80 A	4 8,08x25
	6,93	0,38	52	1,32	MR 2IV 80 - 80 A	4 8,08x25
	6,93	0,38	52	1,5	MR 2IV 81 - 80 A	4 8,08x25
	7,37	0,36	46,5	1	MR IV 80 - 71 C	4 3,8 x50
	7,37	0,36	46,5	1,18	MR IV 81 - 71 C	4 3,8 x50
	7,09	0,36	48,3	1	MR IV 80 - 80 B	6 2,54x50
	7,09	0,36	48,3	1,18	MR IV 81 - 80 B	6 2,54x50
	7,37	0,37	48,1	2	MR IV 100 - 80 A	4 3,8 x50
	8,8	0,37	40,5	0,85	MR 2IV 63 - 71 C	4 6,36x25
	8,8	0,37	40,5	0,95	MR 2IV 64 - 71 C	4 6,36x25
	8,62	0,36	40,4	0,75	MR 2IV 63 - 80 A	4 5,08x32
	8,62	0,36	40,4	0,85	MR 2IV 64 - 80 A	4 5,08x32
	9,21	0,36	37,8	0,71	MR IV 63 - 71 C	4 3,8 x40
	9,21	0,36	37,8	0,85	MR IV 64 - 71 C	4 3,8 x40
	8,86	0,36	39,3	0,67	MR IV 63 - 80 B	6 2,54x40
	8,86	0,36	39,3	0,8	MR IV 64 - 80 B	6 2,54x40
	8,62	0,37	41,4	1,4	MR 2IV 80 - 80 A	4 5,08x32
	8,62	0,37	41,4	1,7	MR 2IV 81 - 80 A	4 5,08x32
	9,21	0,38	39,1	1,32	MR IV 80 - 71 C	4 3,8 x40
	9,21	0,38	39,1	1,6	MR IV 81 - 71 C	4 3,8 x40
	8,75	0,36	38,8	1,06	MR IV 80 - 80 A	4 2,54x63
	8,75	0,36	38,8	1,18	MR IV 81 - 80 A	4 2,54x63
	8,86	0,38	40,6	1,32	MR IV 80 - 80 B	6 2,54x40
	8,86	0,38	40,6	1,5	MR IV 81 - 80 B	6 2,54x40
	9,21	0,39	40,3	2,65	MR IV 100 - 80 A	4 3,8 x40
	11	0,38	32,8	0,95	MR 2IV 63 - 80 A	4 5,08x25
	11	0,38	32,8	1,12	MR 2IV 64 - 80 A	4 5,08x25
	11,5	0,38	31,4	0,9	MR IV 63 - 71 C	4 3,8 x32
	11,5	0,38	31,4	1,12	MR IV 64 - 71 C	4 3,8 x32
	11	0,36	31,5	0,71	MR IV 63 - 80 A	4 2,54x50
	11	0,36	31,5	0,85	MR IV 64 - 80 A	4 2,54x50
	11,1	0,38	32,6	0,9	MR IV 63 - 80 B	6 2,54x32
	11,1	0,38	32,6	1,06	MR IV 64 - 80 B	6 2,54x32
	11	0,39	33,7	1,9	MR 2IV 80 - 80 A	4 5,08x25
11	0,39	33,7	2,24	MR 2IV 81 - 80 A	4 5,08x25	
11,5	0,39	32,3	1,8	MR IV 80 - 71 C	4 3,8 x32	
11,5	0,39	32,3	2,12	MR IV 81 - 71 C	4 3,8 x32	
11	0,38	32,5	1,4	MR IV 80 - 80 A	4 2,54x50	
11	0,38	32,5	1,6	MR IV 81 - 80 A	4 2,54x50	
11,1	0,39	33,6	1,7	MR IV 80 - 80 B	6 2,54x32	
11,1	0,39	33,6	2	MR IV 81 - 80 B	6 2,54x32	
13,8	0,39	26,8	1,06	MR IV 63 - 71 C	4 3,18x32	
13,8	0,39	26,8	1,25	MR IV 64 - 71 C	4 3,18x32	
13,8	0,38	26,5	0,95	MR IV 63 - 80 A	4 2,54x40	
13,8	0,38	26,5	1,12	MR IV 64 - 80 A	4 2,54x40	
14,2	0,39	26,5	1,18	MR IV 63 - 80 B	6 2,54x25	
14,2	0,39	26,5	1,4	MR IV 64 - 80 B	6 2,54x25	
14,3	0,36	24,1	0,8	MR V 63 - 80 B	6 63	
14,3	0,36	24,1	0,9	MR V 64 - 80 B	6 63	
13,8	0,4	27,6	2	MR IV 80 - 71 C	4 3,18x32	
13,8	0,4	27,6	2,36	MR IV 81 - 71 C	4 3,18x32	
13,8	0,39	27,1	1,8	MR IV 80 - 80 A	4 2,54x40	
13,8	0,39	27,1	2,12	MR IV 81 - 80 A	4 2,54x40	
14,3	0,37	25	1,5	MR V 80 - 80 B	6 63	
14,3	0,37	25	1,8	MR V 81 - 80 B	6 63	
17,3	0,38	21,2	0,75	MR IV 50 - 71 C	4 2,54x32	

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **augmentar** (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

Programa de fabricación (motorreductores)
Programme de fabrication (motoréducteurs)



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
0,55	17,7	0,39	21,1	0,8	MR IV 50 - 80 B	6 2,03x25	
	17,6	0,4	21,8	1,4	MR IV 63 - 71 C	4 3,18x25	
	17,6	0,4	21,8	1,6	MR IV 64 - 71 C	4 3,18x25	
	17,2	0,39	21,8	1,18	MR IV 63 - 80 A	4 2,54x32	
	17,2	0,39	21,8	1,5	MR IV 64 - 80 A	4 2,54x32	
	18	0,38	20,2	1,06	MR V 63 - 80 B	6 50	
	18	0,38	20,2	1,25	MR V 64 - 80 B	6 50	
	17,6	0,41	22,3	2,65	MR IV 80 - 71 C	4 3,18x25	
	17,6	0,41	22,3	3,15	MR IV 81 - 71 C	4 3,18x25	
	17,2	0,4	22,4	2,36	MR IV 80 - 80 A	4 2,54x32	
	17,2	0,4	22,4	2,8	MR IV 81 - 80 A	4 2,54x32	
	18	0,39	20,9	2	MR V 80 - 80 B	6 50	
	18	0,39	20,9	2,36	MR V 81 - 80 B	6 50	
	22,1	0,4	17,2	0,95	MR IV 50 - 71 C	4 2,54x25	
	21,5	0,39	17,3	0,9	MR IV 50 - 80 A	4 2,03x32	
	22,2	0,4	17,4	1,06	MR IV 50 - 80 B	6 2,03x20	
	22,5	0,38	16,2	0,8	MR V 50 - 80 B	6 40	
	22	0,44	18,9	1,32	MR IV 63 - 71 C	4 3,18x20	
	22	0,44	18,9	1,6	MR IV 64 - 71 C	4 3,18x20	
	22,1	0,41	17,7	1,6	MR IV 63 - 80 A	4 2,54x25	
	22,1	0,41	17,7	1,9	MR IV 64 - 80 A	4 2,54x25	
	22,2	0,38	16,4	1,06	MR V 63 - 71 C	4 63	
	22,2	0,38	16,4	1,25	MR V 64 - 71 C	4 63	
	22,2	0,38	16,4	1,06	MR V 63 - 80 A	4 63	
	22,2	0,38	16,4	1,25	MR V 64 - 80 A	4 63	
	22,5	0,4	16,9	1,4	MR V 63 - 80 B	6 40	
	22,5	0,4	16,9	1,6	MR V 64 - 80 B	6 40	
	22,2	0,39	16,9	2	MR V 80 - 80 A	4 63	
	22,2	0,39	16,9	2,36	MR V 81 - 80 A	4 63	
	0,41	27,6	0,4	13,9	0,67	MR IV 40 - 71 C	4 2,54x20
		27,6	0,41	14,2	1,18	MR IV 50 - 71 C	4 2,54x20
		27,6	0,41	14	1,12	MR IV 50 - 80 A	4 2,03x25
		28	0,38	13,1	0,85	MR V 50 - 71 C	4 50
		28	0,38	13,1	0,85	MR V 50 - 80 A	4 50
		28,1	0,4	13,5	1,06	MR V 50 - 80 B	6 32
		27,5	0,44	15,4	1,8	MR IV 63 - 71 C	4 3,18x16
		27,5	0,44	15,4	2,12	MR IV 64 - 71 C	4 3,18x16
		27,6	0,44	15,3	1,6	MR IV 63 - 80 A	4 2,54x20
		27,6	0,44	15,3	1,9	MR IV 64 - 80 A	4 2,54x20
		28	0,4	13,7	1,4	MR V 63 - 71 C	4 50
		28	0,4	13,7	1,7	MR V 64 - 71 C	4 50
		28	0,4	13,7	1,4	MR V 63 - 80 A	4 50
		28	0,4	13,7	1,7	MR V 64 - 80 A	4 50
		28,1	0,41	13,9	1,7	MR V 63 - 80 B	6 32
28,1		0,41	13,9	2,12	MR V 64 - 80 B	6 32	
0,46		34,5	0,43	12	0,71	MR IV 40 - 71 C	4 2,54x16
		36	0,4	10,7	0,75	MR V 40 - 80 B	6 25
		34,5	0,44	12,2	1,32	MR IV 50 - 71 C	4 2,54x16
		34,5	0,42	11,5	1,4	MR IV 50 - 80 A	4 2,03x20
		35	0,4	10,9	1,06	MR V 50 - 71 C	4 40
		35	0,4	10,9	1,06	MR V 50 - 80 A	4 40
		36	0,41	11	1,4	MR V 50 - 80 B	6 25
		34,5	0,45	12,4	2,12	MR IV 63 - 80 A	4 2,54x16
	35	0,42	11,4	1,8	MR V 63 - 71 C	4 40	
	35	0,42	11,4	1,8	MR V 63 - 80 A	4 40	
	43,8	0,41	8,9	0,8	MR V 40 - 71 C	4 32	
	45	0,42	8,8	0,9	MR V 40 - 80 B	6 20	
	43,1	0,45	9,9	1,5	MR IV 50 - 80 A	4 2,03x16	
	43,8	0,42	9,1	1,4	MR V 50 - 71 C	4 32	
	43,8	0,42	9,1	1,4	MR V 50 - 80 A	4 32	
	45	0,42	9	1,7	MR V 50 - 80 B	6 20	
	43,8	0,43	9,3	2,24	MR V 63 - 80 A	4 32	
	0,44	56	0,42	7,2	1	MR V 40 - 71 C	4 25
		56	0,42	7,2	1	MR V 40 - 80 A	4 25
		56	0,43	7,3	1,8	MR V 50 - 71 C	4 25
		56	0,43	7,3	1,8	MR V 50 - 80 A	4 25
		70	0,43	5,8	0,71	MR V 32 - 71 C	4 20
		70	0,43	5,9	1,18	MR V 40 - 71 C	4 20
		70	0,43	5,9	1,18	MR V 40 - 80 A	4 20
70		0,44	6	2,12	MR V 50 - 71 C	4 20	
70		0,44	6	2,12	MR V 50 - 80 A	4 20	
87,5		0,45	4,93	0,75	MR V 32 - 71 C	4 16	

Los valores en rojo indican la potencia térmica nominal P_{th} (temperatura ambiente 40 °C, servicio continuo, ver cap. 4).

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **augmentarlas** (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

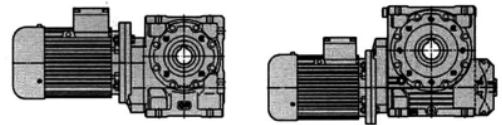
P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i
1)					2)	
0,55	87,5	0,46	4,99	1,32	MR V 40 - 71 C	4 16
	87,5	0,46	4,99	1,32	MR V 40 - 80 A	4 16
	87,5	0,46	5,1	2,36	MR V 50 - 71 C	4 16
	87,5	0,46	5,1	2,36	MR V 50 - 80 A	4 16
	108	0,46	4,09	0,85	MR V 32 - 71 C	4 13
	108	0,47	4,13	1,5	MR V 40 - 71 C	4 13
	108	0,47	4,13	1,5	MR V 40 - 80 A	4 13
	108	0,47	4,18	2,65	MR V 50 - 71 C	4 13
	108	0,47	4,18	2,65	MR V 50 - 80 A	4 13
	140	0,47	3,19	1	MR V 32 - 71 C	4 10
	140	0,47	3,23	1,8	MR V 40 - 71 C	4 10
	140	0,47	3,23	1,8	MR V 40 - 80 A	4 10
	175	0,47	2,56	1,12	MR V 32 - 71 B	2 16
	175	0,47	2,58	2	MR V 40 - 71 B	2 16
	200	0,48	2,31	1,25	MR V 32 - 71 C	4 7
	200	0,49	2,33	2,24	MR V 40 - 71 C	4 7
	200	0,49	2,33	2,24	MR V 40 - 80 A	4 7
	215	0,48	2,11	1,32	MR V 32 - 71 B	2 13
	215	0,48	2,13	2,24	MR V 40 - 71 B	2 13
	280	0,48	1,64	1,6	MR V 32 - 71 B	2 10
	280	0,49	1,66	2,8	MR V 40 - 71 B	2 10
	400	0,49	1,18	1,9	MR V 32 - 71 B	2 7
	400	0,5	1,19	3,35	MR V 40 - 71 B	2 7
	0,75	1,5	0,45	286	0,75	MR 2IV 125 - 90 S
1,87		0,46	236	1	MR 2IV 125 - 90 S	6 12 x40
2,33		0,48	195	0,71	MR 2IV 100 - 80 C	6 12,1 x32
2,34		0,48	198	1,32	MR 2IV 125 - 90 S	6 12 x32
2,89		0,47	155	0,8	MR 2IV 100 - 80 B	4 12,1 x40
2,98		0,5	160	0,95	MR 2IV 100 - 80 C	6 12,1 x25
2,88		0,49	162	1,5	MR 2IV 125 - 90 S	6 9,75x32
2,88		0,49	162	1,7	MR 2IV 126 - 90 S	6 9,75x32
3,62		0,49	128	1,06	MR 2IV 100 - 80 B	4 12,1 x32
3,55		0,48	130	1,6	MR 2IV 125 - 90 S	6 6,34x40
3,55		0,48	130	1,9	MR 2IV 126 - 90 S	6 6,34x40
3,7		0,47	121	1,32	MR IV 125 - 90 S	6 3,86x63
3,7		0,47	121	1,6	MR IV 126 - 90 S	6 3,86x63
3,76		0,46	116	0,75	MR IV 100 - 80 C	6 3,8 x63
4,46		0,5	107	0,75	MR 2IV 81 - 80 C	6 8,08x25
4,63		0,51	105	1,4	MR 2IV 100 - 80 B	4 12,1 x32
4,74		0,48	98	1	MR IV 100 - 80 C	6 3,8 x50
4,67		0,5	102	1,8	MR IV 125 - 90 S	6 3,86x50
4,67		0,5	102	2,12	MR IV 126 - 90 S	6 3,86x50
5,42		0,49	87	0,75	MR 2IV 80 - 80 B	4 8,08x32
5,42		0,49	87	0,85	MR 2IV 81 - 80 B	4 8,08x32
5,53		0,52	89	1,6	MR 2IV 100 - 80 B	4 10,1 x25
5,85		0,48	78	1,06	MR IV 100 - 80 B	4 3,8 x63
5,92		0,51	82	1,4	MR IV 100 - 80 C	6 3,8 x40
5,83		0,51	84	2,36	MR IV 125 - 90 S	6 3,86x40
6,93		0,51	71	0,95	MR 2IV 80 - 80 B	4 8,08x25
6,93		0,51	71	1,12	MR 2IV 81 - 80 B	4 8,08x25
7,09		0,49	66	0,71	MR IV 80 - 80 C	6 2,54x50
7,09		0,49	66	0,85	MR IV 81 - 80 C	6 2,54x50
6,88		0,51	71	1,8	MR 2IV 100 - 80 B	4 6,36x32
7,37		0,51	66	1,4	MR IV 100 - 80 B	4 3,8 x50
7,4		0,52	68	1,9	MR IV 100 - 80 C	6 3,8 x32
8,62		0,51	57	1,06	MR 2IV 80 - 80 B	4 5,08x32
8,62		0,51	57	1,25	MR 2IV 81 - 80 B	4 5,08x32
8,75		0,48	53	0,75	MR IV 80 - 80 B	4 2,54x63
8,75		0,48	53	0,9	MR IV 81 - 80 B	4 2,54x63
8,86		0,51	55	0,95	MR IV 80 - 80 C	6 2,54x40
8,86		0,51	55	1,12	MR IV 81 - 80 C	6 2,54x40
9,21		0,53	55	2	MR IV 100 - 80 B	4 3,8 x40
11		0,52	44,8	0,71	MR 2IV 63 - 80 B	4 5,08x25
11		0,52	44,8	0,85	MR 2IV 64 - 80 B	4 5,08x25
11,1		0,52	44,4	0,67	MR IV 63 - 80 C	6 2,54x32
11,1		0,52	44,4	0,75	MR IV 64 - 80 C	6 2,54x32
11		0,53	45,9	1,4	MR 2IV 80 - 80 B	4 5,08x25

Les valeurs en rouge indiquent la puissance thermique nominale P_{th} (température ambiante 40°C, service continu, voir chap. 4).

1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

SINFÍN CORONA

Programa de fabricación (motorreductores)
Programme de fabrication (motoréducteurs)



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
0,75	11	0,53	45,9	1,6	MR 2IV 81 - 80 B 4	5,08x25	
	11	0,51	44,4	1	MR IV 80 - 80 B 4	2,54x50	
	11	0,51	44,4	1,18	MR IV 81 - 80 B 4	2,54x50	
	11,1	0,53	45,8	1,25	MR IV 80 - 80 C 6	2,54x32	
	11,1	0,53	45,8	1,5	MR IV 81 - 80 C 6	2,54x32	
	11,5	0,54	45,2	2,65	MR IV100 - 80 B 4	3,8 x32	
	13,8	0,52	36,1	0,71	MR IV 63 - 80 B 4	2,54x40	
	13,8	0,52	36,1	0,85	MR IV 64 - 80 B 4	2,54x40	
	14,2	0,54	36,2	0,85	MR IV 63 - 80 C 6	2,54x25	
	14,2	0,54	36,2	1	MR IV 64 - 80 C 6	2,54x25	
	14,1	0,53	35,8	0,8	MR IV 63 - 90 S 6	2 x32	
	14,3	0,49	32,9	0,67	MR V 64 - 80 C 6	63	
	14,3	0,49	32,9	0,67	MR V 64 - 90 S 6	63	
	13,8	0,53	37	1,32	MR IV 80 - 80 B 4	2,54x40	
	13,8	0,53	37	1,6	MR IV 81 - 80 B 4	2,54x40	
	14,2	0,55	37,1	1,6	MR IV 80 - 80 C 6	2,54x25	
	14,2	0,55	37,1	1,9	MR IV 81 - 80 C 6	2,54x25	
	14,3	0,51	34,1	1,06	MR V 80 - 90 S 6	63	
	14,3	0,51	34,1	1,32	MR V 81 - 90 S 6	63	
	14,3	0,53	35,4	2,12	MR V100 - 90 S 6	63	
	17,2	0,54	29,8	0,9	MR IV 63 - 80 B 4	2,54x32	
	17,2	0,54	29,8	1,06	MR IV 64 - 80 B 4	2,54x32	
	18	0,55	29,1	1	MR IV 63 - 90 S 6	2 x25	
	18	0,55	29,1	1,18	MR IV 64 - 90 S 6	2 x25	
	18	0,52	27,6	0,75	MR V 63 - 80 C 6	50	
	18	0,52	27,6	0,9	MR V 64 - 80 C 6	50	
	18	0,52	27,6	0,75	MR V 63 - 90 S 6	50	
	18	0,52	27,6	0,9	MR V 64 - 90 S 6	50	
	17,2	0,55	30,6	1,7	MR IV 80 - 80 B 4	2,54x32	
	17,2	0,55	30,6	2	MR IV 81 - 80 B 4	2,54x32	
	18	0,56	29,8	1,9	MR IV 80 - 90 S 6	2 x25	
	18	0,54	28,5	1,5	MR V 80 - 90 S 6	50	
	18	0,54	28,5	1,7	MR V 81 - 90 S 6	50	
	18	0,55	29,4	2,65	MR V100 - 90 S 6	50	
	0,58	22,2	0,55	23,7	0,75	MR IV 50 - 80 C 6	2,03x20
		22,1	0,56	24,1	1,18	MR IV 63 - 80 B 4	2,54x25
		22,1	0,56	24,1	1,4	MR IV 64 - 80 B 4	2,54x25
		22,2	0,52	22,4	0,75	MR V 63 - 80 B 4	63
		22,2	0,52	22,4	0,9	MR V 64 - 80 B 4	63
		22,5	0,54	23	1	MR V 63 - 80 C 6	40
22,5		0,54	23	1,18	MR V 64 - 80 C 6	40	
22,5		0,54	23	1	MR V 63 - 90 S 6	40	
22,5		0,54	23	1,18	MR V 64 - 90 S 6	40	
22,1		0,57	24,7	2,24	MR IV 80 - 80 B 4	2,54x25	
22,1		0,57	24,7	2,65	MR IV 81 - 80 B 4	2,54x25	
22,2		0,54	23,1	1,5	MR V 80 - 80 B 4	63	
22,2		0,54	23,1	1,7	MR V 81 - 80 B 4	63	
22,5		0,56	23,7	1,9	MR V 80 - 90 S 6	40	
22,5		0,56	23,7	2,24	MR V 81 - 90 S 6	40	
0,63		27,6	0,55	19,2	0,85	MR IV 50 - 80 B 4	2,03x25
		0,63	28,1	0,54	18,4	0,8	MR V 50 - 80 C 6
27,6			0,6	20,8	1,18	MR IV 63 - 80 B 4	2,54x20
27,6	0,6		20,8	1,4	MR IV 64 - 80 B 4	2,54x20	
28,1	0,6		20,5	1,32	MR IV 63 - 90 S 6	2 x16	
28,1	0,6		20,5	1,6	MR IV 64 - 90 S 6	2 x16	
28	0,55		18,6	1,06	MR V 63 - 80 B 4	50	
28	0,55		18,6	1,25	MR V 64 - 80 B 4	50	
28,1	0,56		19	1,32	MR V 63 - 80 C 6	32	
28,1	0,56		19	1,5	MR V 64 - 80 C 6	32	
28,1	0,56		19	1,32	MR V 63 - 90 S 6	32	
28,1	0,56		19	1,5	MR V 64 - 90 S 6	32	
27,6	0,61		21,2	2,24	MR IV 80 - 80 B 4	2,54x20	
27,6	0,61		21,2	2,65	MR IV 81 - 80 B 4	2,54x20	
28	0,56		19,2	1,9	MR V 80 - 80 B 4	50	
28	0,56		19,2	2,24	MR V 81 - 80 B 4	50	
28,1	0,57		19,5	2,36	MR V 80 - 90 S 6	32	
34,5	0,57		15,7	1	MR IV 50 - 80 B 4	2,03x20	
35	0,55		14,9	0,8	MR V 50 - 80 B 4	40	
36	0,56		14,9	1	MR V 50 - 80 C 6	25	
34,5	0,61		17	1,6	MR IV 63 - 80 B 4	2,54x16	
34,5	0,61	17	1,8	MR IV 64 - 80 B 4	2,54x16		
35	0,57	15,5	1,32	MR V 63 - 80 B 4	40		

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
0,75	35	0,57	15,5	1,6	MR V 64 - 80 B 4	40	
	36	0,58	15,3	1,7	MR V 63 - 80 C 6	25	
	36	0,58	15,3	2	MR V 64 - 80 C 6	25	
	36	0,58	15,3	1,7	MR V 63 - 90 S 6	25	
	36	0,58	15,3	2	MR V 64 - 90 S 6	25	
	35	0,58	15,8	2,5	MR V 80 - 80 B 4	40	
	0,5	45	0,57	12	0,67	MR V 40 - 80 C 6	20
		43,1	0,61	13,5	1,12	MR IV 50 - 80 B 4	2,03 x16
		43,8	0,57	12,4	1	MR V 50 - 80 B 4	32
		45	0,58	12,3	1,18	MR V 50 - 80 C 6	20
43,8		0,58	12,7	1,7	MR V 63 - 80 B 4	32	
43,8		0,58	12,7	2	MR V 64 - 80 B 4	32	
0,55		56	0,57	9,8	0,75	MR V 40 - 80 B 4	25
		56	0,59	10	1,32	MR V 50 - 80 B 4	25
		56	0,6	10,2	2,12	MR V 63 - 80 B 4	25
		0,6	70	0,59	8	0,9	MR V 40 - 80 B 4
	70		0,6	8,2	1,6	MR V 50 - 80 B 4	20
	70		0,63	8,6	2,24	MR V 63 - 80 B 4	20
	87,5	0,62	6,8	0,95	MR V 40 - 80 B 4	16	
	87,5	0,63	6,9	1,7	MR V 50 - 80 B 4	16	
	87,5	0,64	7	2,8	MR V 63 - 80 B 4	16	
	108	0,63	5,6	1,12	MR V 40 - 80 B 4	13	
108	0,64	5,7	2	MR V 50 - 80 B 4	13		
140	0,61	4,16	0,75	MR V 32 - 71 C 2	20		
140	0,65	4,4	1,32	MR V 40 - 80 B 4	10		
140	0,65	4,44	2,36	MR V 50 - 80 B 4	10		
175	0,64	3,49	0,8	MR V 32 - 71 C 2	16		
175	0,64	3,52	1,4	MR V 40 - 71 C 2	16		
175	0,64	3,52	1,4	MR V 40 - 80 A 2	16		
175	0,65	3,56	2,5	MR V 50 - 71 C 2	16		
175	0,65	3,56	2,5	MR V 50 - 80 A 2	16		
200	0,66	3,18	1,6	MR V 40 - 80 B 4	7		
200	0,67	3,2	3	MR V 50 - 80 B 4	7		
215	0,65	2,88	0,95	MR V 32 - 71 C 2	13		
215	0,65	2,9	1,7	MR V 40 - 71 C 2	13		
215	0,65	2,9	1,7	MR V 40 - 80 A 2	13		
215	0,66	2,93	3	MR V 50 - 71 C 2	13		
215	0,66	2,93	3	MR V 50 - 80 A 2	13		
280	0,66	2,24	1,18	MR V 32 - 71 C 2	10		
280	0,66	2,26	2	MR V 40 - 71 C 2	10		
280	0,66	2,26	2	MR V 40 - 80 A 2	10		
400	0,67	1,61	1,4	MR V 32 - 71 C 2	7		
400	0,68	1,62	2,5	MR V 40 - 71 C 2	7		
400	0,68	1,62	2,5	MR V 40 - 80 A 2	7		
1,1	1,87	0,68	346	0,71	MR 2IV 126 - 90 L 6	12 x40	
	2,33	0,67	277	0,75	MR 2IV 125 - 90 S 4	12 x50	
	2,33	0,67	277	0,8	MR 2IV 126 - 90 S 4	12 x50	
	2,34	0,71	290	0,9	MR 2IV 125 - 90 L 6	12 x32	
	2,34	0,71	290	0,95	MR 2IV 126 - 90 L 6	12 x32	
	2,91	0,7	228	0,95	MR 2IV 125 - 90 S 4	12 x40	
	2,91	0,7	228	1,06	MR 2IV 126 - 90 S 4	12 x40	
	2,88	0,72	238	1,06	MR 2IV 125 - 90 L 6	9,75x32	
	3,62	0,71	188	0,71	MR 2IV 100 - 80 C 4	12,1 x32	
	3,64	0,73	192	1,25	MR 2IV 125 - 90 S 4	12 x32	
	3,64	0,73	192	1,4	MR 2IV 126 - 90 S 4	12 x32	
	3,7	0,69	178	0,95	MR IV 125 - 90 L 6	3,86x63	
	3,7	0,69	178	1,06	MR IV 126 - 90 L 6	3,86x63	
	4,63	0,75	154	0,95	MR 2IV 100 - 80 C 4	12,1 x25	
	4,49	0,75	159	1,4	MR 2IV 125 - 90 S 4	9,75x32	
	4,49	0,75	159	1,7	MR 2IV 126 - 90 S 4	9,75x32	
	4,67	0,73	149	1,18	MR IV 125 - 90 L 6	3,86x50	
	4,67	0,73	149	1,4	MR IV 126 - 90 L 6	3,86x50	
5,53	0,76	131	1,06	MR 2IV 100 - 80 C 4	10,1 x25		
5,42	0,74	131	1	MR 2IV 100 - 90 S 4	8,08x32		
5,85	0,7	115	0,75	MR IV 100 - 80 C 4	3,8 x63		
5,63	0,7	119	0,71	MR IV 100 - 90 L 6	2,54x63		
5,52	0,74	128	1,5	MR 2IV 125 - 90 S 4	6,34x40		
5,52	0,74	128	1,8	MR 2IV 126 - 90 S 4	6,34x40		

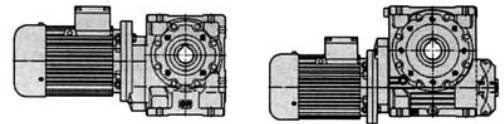
Los valores en rojo indican la potencia térmica nominal P_{Tn} (temperatura ambiente 40 °C, servicio continuo, ver cap. 4).

- 1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **augmentarlas** (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

Les valeurs en rouge indiquent la puissance thermique nominale P_{Tn} (température ambiante 40°C, service continu, voir chap. 4).

- 1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

Programa de fabricación (motorreductores)
Programme de fabrication (motoréducteurs)



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
1,1	5,76	0,73	120	1,25	MR IV 125 - 90 S	4 3,86x63	
	5,76	0,73	120	1,5	MR IV 126 - 90 S	4 3,86x63	
	5,83	0,75	123	1,6	MR IV 125 - 90 L	6 3,86x40	
	5,83	0,75	123	1,9	MR IV 126 - 90 L	6 3,86x40	
	0,92	6,93	0,75	104	0,75	MR 2IV 81 - 80 C	4 8,08x25
		6,93	0,77	106	1,32	MR 2IV 100 - 90 S	4 8,08x25
		7,37	0,74	96	1	MR IV 100 - 80 C	4 3,8 x50
		7,09	0,74	100	0,95	MR IV 100 - 90 L	6 2,54x50
		6,9	0,77	107	2	MR 2IV 125 - 90 S	4 6,34x32
		7,26	0,76	100	1,6	MR IV 125 - 90 S	4 3,86x50
7,26		0,76	100	1,9	MR IV 126 - 90 S	4 3,86x50	
7,2		0,77	102	1,8	MR IV 125 - 90 L	6 3,13x40	
8,62		0,75	83	0,71	MR 2IV 80 - 80 C	4 5,08x32	
8,62		0,75	83	0,85	MR 2IV 81 - 80 C	4 5,08x32	
9	0,73	78	0,71	MR IV 81 - 90 L	6 2 x50		
8,8	0,79	85	1,6	MR 2IV 100 - 80 C	4 6,36x25		
8,62	0,77	85	1,5	MR 2IV 100 - 90 S	4 5,08x32		
9,21	0,78	81	1,32	MR IV 100 - 80 C	4 3,8 x40		
8,75	0,74	80	1	MR IV 100 - 90 S	4 2,54x63		
8,86	0,78	84	1,25	MR IV 100 - 90 L	6 2,54x40		
9,07	0,79	83	2,24	MR IV 125 - 90 S	4 3,86x40		
11	0,78	67	0,95	MR 2IV 80 - 80 C	4 5,08x25		
11	0,78	67	1,12	MR 2IV 81 - 80 C	4 5,08x25		
11	0,75	65	0,71	MR IV 80 - 80 C	4 2,54x50		
11	0,75	65	0,8	MR IV 81 - 80 C	4 2,54x50		
11,1	0,73	63	0,71	MR IV 81 - 90 S	4 2 x63		
11,3	0,77	65	0,8	MR IV 80 - 90 L	6 2 x40		
11,3	0,77	65	0,9	MR IV 81 - 90 L	6 2 x40		
11	0,8	69	1,9	MR 2IV 100 - 90 S	4 5,08x25		
11,5	0,8	66	1,8	MR IV 100 - 80 C	4 3,8 x32		
11	0,78	67	1,32	MR IV 100 - 90 S	4 2,54x50		
11,1	0,8	69	1,7	MR IV 100 - 90 L	6 2,54x32		
13,8	0,84	58	0,9	MR 2IV 80 - 80 C	4 5,08x20		
13,8	0,84	58	1,06	MR 2IV 81 - 80 C	4 5,08x20		
13,8	0,78	54	0,9	MR IV 80 - 80 C	4 2,54x40		
13,8	0,78	54	1,06	MR IV 81 - 80 C	4 2,54x40		
14	0,77	52	0,8	MR IV 80 - 90 S	4 2 x50		
14	0,77	52	1	MR IV 81 - 90 S	4 2 x50		
14,1	0,8	54	1	MR IV 80 - 90 L	6 2 x32		
14,1	0,8	54	1,18	MR IV 81 - 90 L	6 2 x32		
14,3	0,75	50	0,75	MR V 80 - 90 L	6 63		
14,3	0,75	50	0,9	MR V 81 - 90 L	6 63		
13,8	0,86	60	1,9	MR 2IV 100 - 90 S	4 5,08x20		
13,8	0,81	56	2	MR IV 100 - 80 C	4 3,18x32		
13,8	0,81	56	1,8	MR IV 100 - 90 S	4 2,54x40		
14,2	0,83	56	2,24	MR IV 100 - 90 L	6 2,54x25		
14,3	0,78	52	1,4	MR V 100 - 90 L	6 63		
0,8	17,2	0,79	43,7	0,71	MR IV 64 - 80 C	4 2,54x32	
	0,82	18	0,8	0,71	MR IV 63 - 90 L	6 2 x25	
	0,82	18	0,8	0,85	MR IV 64 - 90 L	6 2 x25	
	17,2	0,81	44,8	1,18	MR IV 80 - 80 C	4 2,54x32	
	17,2	0,81	44,8	1,4	MR IV 81 - 80 C	4 2,54x32	
	17,5	0,8	43,6	1,06	MR IV 80 - 90 S	4 2 x40	
	17,5	0,8	43,6	1,32	MR IV 81 - 90 S	4 2 x40	
	18	0,82	43,7	1,32	MR IV 80 - 90 L	6 2 x25	
	18	0,82	43,7	1,6	MR IV 81 - 90 L	6 2 x25	
	18	0,79	41,7	1	MR V 80 - 90 L	6 50	
18	0,79	41,7	1,18	MR V 81 - 90 L	6 50		
17,2	0,83	45,9	2,36	MR IV 100 - 90 S	4 2,54x32		
18	0,81	43,2	1,8	MR V 100 - 90 L	6 50		
0,88	22,1	0,82	35,4	0,8	MR IV 63 - 80 C	4 2,54x25	
	0,88	22,1	0,82	0,95	MR IV 64 - 80 C	4 2,54x25	
	0,87	21,9	0,8	0,75	MR IV 63 - 90 S	4 2 x32	
	0,87	21,9	0,8	0,85	MR IV 64 - 90 S	4 2 x32	
	0,88	22,5	0,8	0,8	MR V 64 - 90 L	6 40	
	22,1	0,84	36,2	1,5	MR IV 80 - 80 C	4 2,54x25	
	22,1	0,84	36,2	1,8	MR IV 81 - 80 C	4 2,54x25	
	21,9	0,83	36,1	1,4	MR IV 80 - 90 S	4 2 x32	
	21,9	0,83	36,1	1,6	MR IV 81 - 90 S	4 2 x32	
	22,2	0,79	33,8	1	MR V 80 - 80 C	4 63	
22,2	0,79	33,8	1,18	MR V 81 - 80 C	4 63		
22,2	0,79	33,8	1	MR V 80 - 90 S	4 63		

Los valores en rojo indican la potencia térmica nominal P_{th} (temperatura ambiente 40 °C, servicio continuo, ver cap. 4).

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible aumentarlas (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

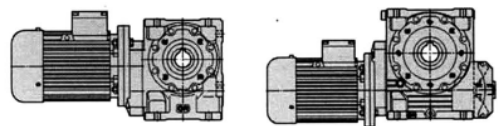
P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
1,1	22,2	0,79	33,8	1,18	MR V 81 - 90 S	4 63	
	22,5	0,82	34,7	1,32	MR V 80 - 90 L	6 40	
	22,5	0,82	34,7	1,5	MR V 81 - 90 L	6 40	
	22,1	0,86	37,2	3	MR IV 100 - 90 S	4 2,54x25	
	22,2	0,82	35	1,9	MR V 100 - 90 S	4 63	
	27,6	0,88	30,6	0,8	MR IV 63 - 80 C	4 2,54x20	
	27,6	0,88	30,6	0,95	MR IV 64 - 80 C	4 2,54x20	
	28	0,83	28,4	0,95	MR IV 63 - 90 S	4 2 x25	
	28	0,83	28,4	1,12	MR IV 64 - 90 S	4 2 x25	
	28,1	0,89	30,1	0,9	MR IV 63 - 90 L	6 2 x16	
28	0,8	27,3	0,71	MR V 63 - 80 C	4 50		
28	0,8	27,3	0,85	MR V 64 - 80 C	4 50		
28	0,8	27,3	0,71	MR V 63 - 90 S	4 50		
28	0,8	27,3	0,85	MR V 64 - 90 S	4 50		
28,1	0,82	27,8	0,85	MR V 63 - 90 L	6 32		
28,1	0,82	27,8	1,06	MR V 64 - 90 L	6 32		
27,6	0,9	31	1,5	MR IV 80 - 80 C	4 2,54x20		
27,6	0,9	31	1,8	MR IV 81 - 80 C	4 2,54x20		
28	0,85	29,1	1,8	MR IV 80 - 90 S	4 2 x25		
28	0,85	29,1	2,12	MR IV 81 - 90 S	4 2 x25		
28	0,82	28,1	1,32	MR V 80 - 80 C	4 50		
28	0,82	28,1	1,6	MR V 81 - 80 C	4 50		
28	0,82	28,1	1,32	MR V 80 - 90 S	4 50		
28	0,82	28,1	1,6	MR V 81 - 90 S	4 50		
28,1	0,84	28,6	1,6	MR V 80 - 90 L	6 32		
28,1	0,84	28,6	1,9	MR V 81 - 90 L	6 32		
0,69	34,5	0,83	23,1	0,71	MR IV 50 - 80 C	4 2,03x20	
	36	0,83	21,9	0,67	MR V 50 - 90 L	6 25	
	34,5	0,9	24,9	1,06	MR IV 63 - 80 C	4 2,54x16	
	34,5	0,9	24,9	1,25	MR IV 64 - 80 C	4 2,54x16	
	35	0,89	24,4	1	MR IV 63 - 90 S	4 2 x20	
	35	0,89	24,4	1,18	MR IV 64 - 90 S	4 2 x20	
	35	0,83	22,7	0,9	MR V 63 - 80 C	4 40	
	35	0,83	22,7	1,06	MR V 64 - 80 C	4 40	
	35	0,83	22,7	0,9	MR V 63 - 90 S	4 40	
	35	0,83	22,7	1,06	MR V 64 - 90 S	4 40	
36	0,85	22,5	1,12	MR V 63 - 90 L	6 25		
36	0,85	22,5	1,32	MR V 64 - 90 L	6 25		
34,5	0,91	25,3	2	MR IV 80 - 80 C	4 2,54x16		
34,5	0,91	25,3	2,36	MR IV 81 - 80 C	4 2,54x16		
35	0,91	24,7	1,8	MR IV 80 - 90 S	4 2 x20		
35	0,91	24,7	2,12	MR IV 81 - 90 S	4 2 x20		
35	0,85	23,2	1,7	MR V 80 - 80 C	4 40		
35	0,85	23,2	2	MR V 81 - 80 C	4 40		
35	0,85	23,2	2	MR V 80 - 90 S	4 40		
35	0,85	23,2	2	MR V 81 - 90 S	4 40		
36	0,87	23	2,12	MR V 80 - 90 L	6 25		
0,88	43,1	0,89	19,8	0,75	MR IV 50 - 80 C	4 2,03x16	
	0,76	43,8	0,83	18,2	0,67	MR V 50 - 80 C	4 32
	45	0,85	18	0,85	MR V 50 - 90 L	6 20	
	43,8	0,91	19,8	1,25	MR IV 63 - 90 S	4 2 x16	
	43,8	0,91	19,8	1,5	MR IV 64 - 90 S	4 2 x16	
	43,8	0,85	18,6	1,12	MR V 63 - 80 C	4 32	
	43,8	0,85	18,6	1,32	MR V 64 - 80 C	4 32	
	43,8	0,85	18,6	1,12	MR V 63 - 90 S	4 32	
	43,8	0,85	18,6	1,32	MR V 64 - 90 S	4 32	
	45	0,9	19,2	1,4	MR V 64 - 90 L	6 20	
43,8	0,92	20,1	2,36	MR IV 80 - 90 S	4 2 x16		
43,8	0,92	20,1	2,8	MR IV 81 - 90 S	4 2 x16		
43,8	0,87	19,1	2,12	MR V 80 - 80 C	4 32		
43,8	0,87	19,1	2,5	MR V 81 - 80 C	4 32		
43,8	0,87	19,1	2,12	MR V 80 - 90 S	4 32		
43,8	0,87	19,1	2,5	MR V 81 - 90 S	4 32		
0,84	56	0,86	14,7	0,9	MR V 50 - 80 C	4 25	
	0,84	56	0,86	14,7	0,9	MR V 50 - 90 S	4 25
	56	0,88	15	1,5	MR V 63 - 80 C	4 25	
	56	0,88	15	1,7	MR V 64 - 80 C	4 25	
	56	0,88	15	1,5	MR V 63 - 90 S	4 25	
	56	0,88	15	1,7	MR V 64 - 90 S	4 25	
	56	0,9	15,3	2,8	MR V 80 - 90 S	4 25	
	56	0,9	15,3	3,35	MR V 81 - 90 S	4 25	
	0,92	70	0,88	12	1,06	MR V 50 - 80 C	4 20

Les valeurs en rouge indiquent la puissance thermique nominale P_{th} (température ambiante 40°C, service continu, voir chap. 4).

1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les augmenter (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

SINFÍN CORONA

Programa de fabricación (motorreductores)
Programme de fabrication (motoréducteurs)



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i		
1)					2)			
1,1	0,92	70	0,88	12	1,06	MR V 50 - 90 S 4	20	
		70	0,93	12,7	1,5	MR V 63 - 80 C 4	20	
		70	0,93	12,7	1,8	MR V 64 - 80 C 4	20	
		70	0,93	12,7	1,5	MR V 63 - 90 S 4	20	
		70	0,93	12,7	1,8	MR V 64 - 90 S 4	20	
		69,2	0,93	12,9	1,7	MR V 63 - 90 L 6	13	
		69,2	0,93	12,9	2	MR V 64 - 90 L 6	13	
		0,77	87,5	0,91	10	0,67	MR V 40 - 80 C 4	16
			87,5	0,93	10,1	1,18	MR V 50 - 80 C 4	16
			87,5	0,93	10,1	1,18	MR V 50 - 90 S 4	16
	87,5		0,94	10,3	1,9	MR V 63 - 80 C 4	16	
	87,5		0,94	10,3	1,9	MR V 63 - 90 S 4	16	
	0,84		108	0,93	8,3	0,75	MR V 40 - 80 C 4	13
		108	0,94	8,4	1,32	MR V 50 - 80 C 4	13	
		108	0,94	8,4	1,32	MR V 50 - 90 S 4	13	
		108	0,95	8,5	2,24	MR V 63 - 90 S 4	13	
	0,93	140	0,95	6,5	0,9	MR V 40 - 80 C 4	10	
		140	0,96	6,5	1,6	MR V 50 - 80 C 4	10	
		140	0,96	6,5	1,6	MR V 50 - 90 S 4	10	
		140	0,98	6,7	2,8	MR V 63 - 90 S 4	10	
175		0,95	5,2	0,95	MR V 40 - 80 B 2	16		
175		0,96	5,2	1,7	MR V 50 - 80 B 2	16		
175		0,97	5,3	2,8	MR V 63 - 80 B 2	16		
200		0,98	4,66	1,12	MR V 40 - 80 C 4	7		
200		0,98	4,69	2	MR V 50 - 80 C 4	7		
200		0,98	4,69	2	MR V 50 - 90 S 4	7		
1,5	2,91	0,95	311	0,71	MR 2IV 125 - 90 L 4	12 x40		
	2,91	0,95	311	0,8	MR 2IV 126 - 90 L 4	12 x40		
	3,64	1	262	0,9	MR 2IV 125 - 90 L 4	12 x32		
	3,64	1	262	1,06	MR 2IV 126 - 90 L 4	12 x32		
	3,7	0,94	243	0,67	MR IV 125 - 90 LC 6	3,86x63		
	3,7	0,94	243	0,8	MR IV 126 - 90 LC 6	3,86x63		
	3,57	0,98	261	1,25	MR IV 160 - 100 LA 6	4 x63		
	3,57	0,98	261	1,4	MR IV 161 - 100 LA 6	4 x63		
	4,49	1,02	216	1,06	MR 2IV 125 - 90 L 4	9,75x32		
	4,49	1,02	216	1,25	MR 2IV 126 - 90 L 4	9,75x32		
4,57	0,97	202	0,8	MR IV 125 - 100 LA 6	3,13x63			
4,57	0,97	202	0,9	MR IV 126 - 100 LA 6	3,13x63			
4,67	1	204	0,9	MR IV 125 - 90 LC 6	3,86x50			
4,67	1	204	1,06	MR IV 126 - 90 LC 6	3,86x50			
4,5	1,03	218	1,6	MR IV 160 - 100 LA 6	4 x50			
4,5	1,03	218	1,9	MR IV 161 - 100 LA 6	4 x50			
5,42	1,01	178	0,75	MR 2IV 100 - 90 L 4	8,08x32			
5,52	1,01	174	1,12	MR 2IV 125 - 90 L 4	6,34x40			
5,52	1,01	174	1,32	MR 2IV 126 - 90 L 4	6,34x40			
5,47	1,03	180	1,25	MR 2IV 125 - 100 LA 6	5,15x32			
5,76	0,99	164	0,95	MR IV 125 - 90 L 4	3,86x63			
5,76	0,99	164	1,06	MR IV 126 - 90 L 4	3,86x63			
5,76	1,02	169	1,06	MR IV 125 - 100 LA 6	3,13x50			
5,76	1,02	169	1,18	MR IV 126 - 100 LA 6	3,13x50			
5,83	1,03	168	1,18	MR IV 125 - 90 LC 6	3,86x40			
5,83	1,03	168	1,4	MR IV 126 - 90 LC 6	3,86x40			
5,63	1,07	181	2,24	MR IV 160 - 100 LA 6	4 x40			
5,63	1,07	181	2,65	MR IV 161 - 100 LA 6	4 x40			
6,93	1,05	145	0,95	MR 2IV 100 - 90 L 4	8,08x25			
7,37	1,01	131	0,71	MR IV 100 - 90 L* 4	3,8 x50			
7,09	1,01	136	0,71	MR IV 100 - 90 LC 6	2,54x50			
6,9	1,06	146	1,5	MR 2IV 125 - 90 L 4	6,34x32			
6,9	1,06	146	1,7	MR 2IV 126 - 90 L 4	6,34x32			
7,26	1,04	137	1,18	MR IV 125 - 90 L 4	3,86x50			
7,26	1,04	137	1,4	MR IV 126 - 90 L 4	3,86x50			
7,2	1,05	139	1,32	MR IV 125 - 100 LA 6	3,13x40			
7,2	1,05	139	1,6	MR IV 126 - 100 LA 6	3,13x40			

Los valores en rojo indican la potencia térmica nominal P_{t_n} (temperatura ambiente 40 °C, servicio continuo, ver cap. 4).

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **augmentarlas** (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.

2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

* Forma constructiva B5R (ver el cuadro del cap. 2b).

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
1,5	7,2	1,05	139	1,32	MR IV 125 - 90 LC 6	3,13x40	
		1,05	139	1,6	MR IV 126 - 90 LC 6	3,13x40	
		1,09	146	2,65	MR IV 160 - 100 LA 6	3,17x40	
		8,62	1,05	116	1,06	MR 2IV 100 - 90 L 4	5,08x32
		9,21	1,06	110	1	MR IV 100 - 90 L* 4	3,8 x40
		8,75	1	110	0,75	MR IV 100 - 90 L 4	2,54x63
		9	1,04	110	0,85	MR IV 100 - 100 LA 6	2 x50
		8,83	1,15	125	1,8	MR 2IV 126 - 90 L 4	6,34x25
		9,07	1,07	113	1,6	MR IV 125 - 90 L 4	3,86x40
		9,07	1,07	113	1,9	MR IV 126 - 90 L 4	3,86x40
	1,05	9	1,09	116	1,8	MR IV 125 - 90 LC 6	3,13x32
		9	1,09	116	2,12	MR IV 126 - 90 LC 6	3,13x32
		11,3	1,05	89	0,71	MR IV 81 - 90 LC 6	2 x40
		11	1,09	94	1,4	MR 2IV 100 - 90 L 4	5,08x25
		11,5	1,09	90	1,32	MR IV 100 - 90 L* 4	3,8 x32
		11	1,06	92	0,95	MR IV 100 - 90 L 4	2,54x50
		11,3	1,08	92	1,12	MR IV 100 - 100 LA 6	2 x40
		11,1	1,09	94	1,25	MR IV 100 - 90 LC 6	2,54x32
		11,2	1,09	93	1,9	MR IV 125 - 90 L 4	3,13x40
		11,1	1,11	96	2,12	MR IV 125 - 100 LA 6	2,54x32
1,13	13,8	1,07	74	0,67	MR IV 80 - 90 L* 4	2,54x40	
	13,8	1,07	74	0,8	MR IV 81 - 90 L* 4	2,54x40	
	14	1,05	71	0,71	MR IV 81 - 90 L 4	2 x50	
	14,1	1,08	74	0,75	MR IV 80 - 90 LC 6	2 x32	
	14,1	1,08	74	0,9	MR IV 81 - 90 LC 6	2 x32	
	13,8	1,18	81	1,4	MR 2IV 100 - 90 L 4	5,08x20	
	13,8	1,11	77	1,5	MR IV 100 - 90 L* 4	3,18x32	
	13,8	1,1	76	1,32	MR IV 100 - 90 L 4	2,54x40	
	14,1	1,11	75	1,5	MR IV 100 - 100 LA 6	2 x32	
	14,2	1,13	76	1,6	MR IV 100 - 90 LC 6	2,54x25	
1,13	14,3	1,06	71	1,06	MR V 100 - 100 LA 6	63	
	14,3	1,06	71	1,06	MR V 100 - 90 LC 6	63	
	14	1,14	77	2,5	MR IV 125 - 90 L 4	3,13x32	
	14,3	1,09	73	1,7	MR V 125 - 100 LA 6	63	
	14,3	1,09	73	2	MR V 126 - 100 LA 6	63	
	17,2	1,1	61	0,85	MR IV 80 - 90 L* 4	2,54x32	
	17,5	1,09	60	0,8	MR IV 80 - 90 L 4	2 x40	
	17,2	1,1	61	1	MR IV 81 - 90 L* 4	2,54x32	
	17,5	1,09	60	0,95	MR IV 81 - 90 L 4	2 x40	
	18	1,12	60	0,95	MR IV 80 - 90 LC 6	2 x25	
1,23	18	1,12	60	1,18	MR IV 81 - 90 LC 6	2 x25	
	18	1,07	57	0,71	MR V 80 - 100 LA 6	50	
	18	1,07	57	0,85	MR V 81 - 100 LA 6	50	
	18	1,07	57	0,71	MR V 80 - 90 LC 6	50	
	18	1,07	57	0,85	MR V 81 - 90 LC 6	50	
	17,6	1,15	62	1,9	MR IV 100 - 90 L* 4	3,18x25	
	17,2	1,13	63	1,7	MR IV 100 - 90 L 4	2,54x32	
	18	1,15	61	1,9	MR IV 100 - 100 LA 6	2 x25	
	18	1,11	59	1,32	MR V 100 - 100 LA 6	50	
	18	1,11	59	1,32	MR V 100 - 90 LC 6	50	
1,23	18	1,14	60	2,24	MR V 125 - 100 LA 6	50	
	22,1	1,14	49,4	1,12	MR IV 80 - 90 L* 4	2,54x25	
	21,9	1,13	49,2	1	MR IV 80 - 90 L 4	2 x32	
	22,1	1,14	49,4	1,32	MR IV 81 - 90 L* 4	2,54x25	
	21,9	1,13	49,2	1,18	MR IV 81 - 90 L 4	2 x32	
	22,2	1,07	46,1	0,75	MR V 80 - 90 L 4	63	
	22,2	1,07	46,1	0,85	MR V 81 - 90 L 4	63	
	22,5	1,11	47,3	0,95	MR V 80 - 100 LA 6	40	
	22,5	1,11	47,3	1,12	MR V 81 - 100 LA 6	40	
	22,5	1,11	47,3	0,95	MR V 80 - 90 LC 6	40	
0,96	22,5	1,11	47,3	1,12	MR V 81 - 90 LC 6	40	
	22,1	1,17	51	2,12	MR IV 100 - 90 L 4	2,54x25	
	22,2	1,11	47,8	1,4	MR V 100 - 90 L 4	63	
	22,5	1,15	48,8	1,8	MR V 100 - 100 LA 6	40	
	22,5	1,15	48,8	1,8	MR V 100 - 90 LC 6	40	
	28	1,13	38,7	0,71	MR IV 63 - 90 L 4	2 x25	
	28	1,13	38,7	0,85	MR IV 64 - 90 L 4	2 x25	
	28,1	1,12	38	0,75	MR V 64 - 90 LC 6	32	
	28	1,16	39,6	1,32	MR IV 80 - 90 L 4	2 x25	
	28	1,16	39,6	1,6	MR IV 81 - 90 L 4	2 x25	
0,95	28	1,12	38,3	0,95	MR V 80 - 90 L 4	50	
	28	1,12	38,3	1,12	MR V 81 - 90 L 4	50	

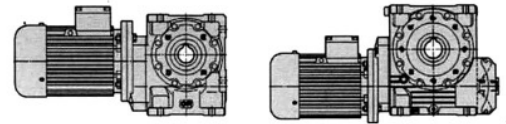
Les valeurs en rouge indiquent la puissance thermique nominale P_{t_n} (température ambiante 40°C, service continu, voir chap. 4).

1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.

2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

* Position de montage B5R (voir tableau chap. 2b).

Programa de fabricación (motorreductores)
Programme de fabrication (motoréducteurs)



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
1,5	28,1	1,15	39	1,18	MR V 80 -100 LA 6	32	
	28,1	1,15	39	1,4	MR V 81 -100 LA 6	32	
	28,1	1,15	39	1,18	MR V 80 - 90 LC 6	32	
	28,1	1,15	39	1,4	MR V 81 - 90 LC 6	32	
	27,6	1,24	43	2,36	MR IV 100 - 90 L 4	2,54x20	
	28	1,15	39,4	1,8	MR V 100 - 90 L 4	50	
	1,24	35	1,22	33,2	MR IV 63 - 90 L 4	2 x20	
	1,24	35	1,22	33,2	MR IV 64 - 90 L 4	2 x20	
	1,08	35	1,14	31	MR V 63 - 90 L 4	40	
	1,08	35	1,14	31	MR V 64 - 90 L 4	40	
	1,06	36	1,16	30,7	MR V 63 -100 LA 6	25	
	1,06	36	1,16	30,7	MR V 64 -100 LA 6	25	
	1,06	36	1,16	30,7	MR V 63 - 90 LC 6	25	
	1,06	36	1,16	30,7	MR V 64 - 90 LC 6	25	
		34,5	1,24	34,5	1,5	MR IV 80 - 90 L* 4	2,54x16
		35	1,24	33,7	1,32	MR IV 80 - 90 L 4	2 x20
		34,5	1,24	34,5	1,8	MR IV 81 - 90 L* 4	2,54x16
		35	1,24	33,7	1,6	MR IV 81 - 90 L 4	2 x20
		35	1,16	31,7	1,25	MR V 80 - 90 L 4	40
		35	1,16	31,7	1,5	MR V 81 - 90 L 4	40
	36	1,18	31,4	1,6	MR V 80 -100 LA 6	25	
	36	1,18	31,4	1,9	MR V 81 -100 LA 6	25	
	36	1,18	31,4	1,6	MR V 80 - 90 LC 6	25	
	36	1,18	31,4	1,9	MR V 81 - 90 LC 6	25	
	34,5	1,26	34,9	2,8	MR IV 100 - 90 L 4	2,54x16	
	35	1,19	32,4	2,36	MR V 100 - 90 L 4	40	
	43,8	1,24	27	0,9	MR IV 63 - 90 L 4	2 x16	
	43,8	1,24	27	1,12	MR IV 64 - 90 L 4	2 x16	
1,17	43,8	1,16	25,4	0,85	MR V 63 - 90 L 4	32	
1,17	43,8	1,16	25,4	1	MR V 64 - 90 L 4	32	
	43,8	1,26	27,5	1,7	MR IV 80 - 90 L 4	2 x16	
	43,8	1,26	27,5	2,12	MR IV 81 - 90 L 4	2 x16	
	43,8	1,19	26	1,6	MR V 80 - 90 L 4	32	
	43,8	1,19	26	1,9	MR V 81 - 90 L 4	32	
0,84	56	1,17	20	0,67	MR V 50 - 90 L 4	25	
	56	1,2	20,4	1,06	MR V 63 - 90 L 4	25	
	56	1,2	20,4	1,25	MR V 64 - 90 L 4	25	
	56,3	1,25	21,3	1,12	MR V 63 -100 LA 6	16	
	56	1,22	20,8	2	MR V 80 - 90 L 4	25	
	56	1,22	20,8	2,36	MR V 81 - 90 L 4	25	
0,92	70	1,2	16,3	0,8	MR V 50 - 90 L 4	20	
	70	1,27	17,3	1,12	MR V 63 - 90 L 4	20	
	70	1,27	17,3	1,32	MR V 64 - 90 L 4	20	
	69,2	1,27	17,6	1,5	MR V 64 -100 LA 6	13	
	69,2	1,27	17,6	1,25	MR V 63 - 90 LC 6	13	
	69,2	1,27	17,6	1,5	MR V 64 - 90 LC 6	13	
	70	1,28	17,5	2,12	MR V 80 - 90 L 4	20	
	70	1,28	17,5	2,5	MR V 81 - 90 L 4	20	
1,18	87,5	1,26	13,8	0,85	MR V 50 - 90 L 4	16	
	87,5	1,28	14	1,4	MR V 63 - 90 L 4	16	
	87,5	1,28	14	1,7	MR V 64 - 90 L 4	16	
	87,5	1,3	14,2	2,65	MR V 80 - 90 L 4	16	
	87,5	1,3	14,2	3,15	MR V 81 - 90 L 4	16	
	108	1,29	11,4	1	MR V 50 - 90 L 4	13	
	108	1,3	11,5	1,6	MR V 63 - 90 L 4	13	
	108	1,3	11,5	1,9	MR V 64 - 90 L 4	13	
0,89	140	1,23	8,4	0,67	MR V 40 - 80 C 2	20	
	140	1,3	8,9	1,18	MR V 50 - 90 L 4	10	
	140	1,33	9,1	2	MR V 63 - 90 L 4	10	
1,15	175	1,29	7	0,71	MR V 40 - 80 C 2	16	
	175	1,3	7,1	1,25	MR V 50 - 80 C 2	16	
	175	1,3	7,1	1,32	MR V 50 - 90 S 2	16	
	175	1,32	7,2	2,12	MR V 63 - 80 C 2	16	
	175	1,32	7,2	2,12	MR V 63 - 90 S 2	16	
	200	1,34	6,4	1,5	MR V 50 - 90 L 4	7	
	200	1,36	6,5	2,5	MR V 63 - 90 L 4	7	
1,25	215	1,31	5,8	0,85	MR V 40 - 80 C 2	13	
	215	1,32	5,9	1,5	MR V 50 - 80 C 2	13	
	215	1,32	5,9	1,5	MR V 50 - 90 S 2	13	
	215	1,33	5,9	2,36	MR V 63 - 80 C 2	13	
	215	1,33	5,9	2,36	MR V 63 - 90 S 2	13	

Los valores en rojo indican la potencia térmica nominal P_{th} (temperatura ambiente 40 °C, servicio continuo, ver cap. 4).

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **augmentarlas** (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.

2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

* Forma constructiva B5R (ver el cuadro del cap. 2b).

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
1,5	280	1,32	4,52	1	MR V 40 - 80 C 2	10	
	280	1,33	4,55	1,7	MR V 50 - 80 C 2	10	
	280	1,33	4,55	1,7	MR V 50 - 90 S 2	10	
	400	1,36	3,24	1,25	MR V 40 - 80 C 2	7	
	400	1,36	3,25	2,24	MR V 50 - 80 C 2	7	
	400	1,36	3,25	2,24	MR V 50 - 90 S 2	7	
	1,85	3,64	1,23	323	0,75	MR 2IV 125 - 90 LB 4	12 x32
		3,64	1,23	323	0,85	MR 2IV 126 - 90 LB 4	12 x32
		3,57	1,2	322	1	MR IV 160 -100 LB 6	4 x63
		3,57	1,2	322	1,18	MR IV 161 -100 LB 6	4 x63
3,57		1,24	332	1,8	MR IV 200 -100 LB 6	4 x63	
4,49		1,25	267	0,85	MR 2IV 125 - 90 LB 4	9,75x32	
4,49		1,25	267	1	MR 2IV 126 - 90 LB 4	9,75x32	
4,57		1,19	250	0,75	MR IV 126 -100 LB 6	3,13x63	
4,5		1,27	269	1,32	MR IV 160 -100 LB 6	4 x50	
4,5		1,27	269	1,5	MR IV 161 -100 LB 6	4 x50	
5,52		1,24	215	0,9	MR 2IV 125 - 90 LB 4	6,34x40	
5,52		1,24	215	1,06	MR 2IV 126 - 90 LB 4	6,34x40	
5,47		1,27	222	1	MR 2IV 125 -100 LB 6	5,15x32	
5,47		1,27	222	1,18	MR 2IV 126 -100 LB 6	5,15x32	
5,76		1,22	203	0,75	MR IV 125 - 90 LB 4	3,86x63	
5,76		1,22	203	0,85	MR IV 126 - 90 LB 4	3,86x63	
5,76		1,26	209	0,85	MR IV 125 -100 LB 6	3,13x50	
5,76		1,26	209	0,95	MR IV 126 -100 LB 6	3,13x50	
5,63		1,31	223	1,8	MR IV 160 -100 LB 6	4 x40	
5,63		1,31	223	2,12	MR IV 161 -100 LB 6	4 x40	
6,93	1,3	179	0,75	MR 2IV 100 - 90 LB 4	8,08x25		
6,9	1,3	180	1,18	MR 2IV 125 - 90 LB 4	6,34x32		
6,9	1,3	180	1,4	MR 2IV 126 - 90 LB 4	6,34x32		
7,26	1,28	169	1	MR IV 125 - 90 LB 4	3,86x50		
7,26	1,28	169	1,18	MR IV 126 - 90 LB 4	3,86x50		
7,2	1,29	172	1,12	MR IV 125 -100 LB 6	3,13x40		
7,2	1,29	172	1,32	MR IV 126 -100 LB 6	3,13x40		
7,09	1,34	181	2,12	MR IV 160 -100 LB 6	3,17x40		
7,09	1,34	181	2,5	MR IV 161 -100 LB 6	3,17x40		
8,62	1,29	143	0,85	MR 2IV 100 - 90 LB 4	5,08x32		
9,21	1,31	135	0,8	MR IV 100 - 90 LB* 4	3,8 x40		
9	1,28	136	0,67	MR IV 100 -100 LB 6	2 x50		
8,83	1,42	154	1,25	MR 2IV 125 - 90 LB 4	6,34x25		
8,83	1,42	154	1,5	MR 2IV 126 - 90 LB 4	6,34x25		
9,07	1,32	139	1,32	MR IV 125 - 90 LB 4	3,86x40		
9,07	1,32	139	1,6	MR IV 126 - 90 LB 4	3,86x40		
11	1,34	116	1,12	MR 2IV 100 - 90 LB 4	5,08x25		
11,5	1,34	111	1,06	MR IV 100 - 90 LB* 4	3,8 x32		
11	1,3	113	0,8	MR IV 100 - 90 LB 4	2,54x50		
11,3	1,33	113	0,9	MR IV 100 -100 LB 6	2 x40		
11,2	1,35	115	1,5	MR IV 125 - 90 LB 4	3,13x40		
11,2	1,35	115	1,8	MR IV 126 - 90 LB 4	3,13x40		
11,1	1,37	118	1,7	MR IV 125 -100 LB 6	2,54x32		
11,1	1,37	118	2	MR IV 126 -100 LB 6	2,54x32		
14,1	1,34	91	0,71	MR IV 81 -100 LB 6	2 x32		
13,8	1,45	101	1,12	MR 2IV 100 - 90 LB 4	5,08x20		
13,8	1,37	95	1,18	MR IV 100 - 90 LB* 4	3,18x32		
13,8	1,36	94	1,06	MR IV 100 - 90 LB 4	2,54x40		
14,1	1,37	93	1,25	MR IV 100 -100 LB 6	2 x32		
14,3	1,31	87	0,85	MR V 100 -100 LB 6	63		
14	1,4	96	2	MR IV 125 - 90 LB 4	3,13x32		
14,3	1,35	90	1,4	MR V 125 -100 LB 6	63		
14,3	1,35	90	1,6	MR V 126 -100 LB 6	63		
1,22	17,2	1,36	75	0,71	MR IV 80 - 90 LB* 4	2,54x32	
1,22	17,2	1,36	75	0,85	MR IV 81 - 90 LB* 4	2,54x32	
1,23	17,5	1,35	73	0,75	MR IV 81 - 90 LB 4	2 x40	
1,24	18	1,38	73	0,8	MR IV 80 -100 LB 6	2 x25	
1,24	18	1,38	73	0,95	MR IV 81 -100 LB 6	2 x25	
1,37	18	1,32	70	0,71	MR V 81 -100 LB 6	50	
	17,6	1,42	77	1,5	MR IV 100 - 90 LB* 4	3,18x25	
	17,2	1,39	77	1,4	MR IV 100 - 90 LB 4	2,54x32	
	18	1,37	73	1,12	MR V 100 -100 LB 6	50	
	17,9	1,51	80	2,12	MR IV 125 - 90 LB 4	3,13x25	
	18	1,4	74	1,8	MR V 125 -100 LB 6	50	

Les valeurs en rouge indiquent la puissance thermique nominale P_{th} (température ambiante 40°C, service continu, voir chap. 4).

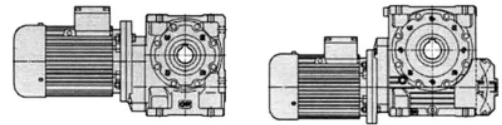
1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.

2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

* Position de montage B5R (voir tableau chap. 2b).

SINFÍN CORONA

Programa de fabricación (motorreductores)
Programme de fabrication (motoréducteurs)



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i
1)					2)	
1,85	18	1,4	74	2,12	MR V 126 -100 LB 6	50
1,36	22,1	1,41	61	0,9	MR IV 80 - 90 LB*4	2,54x25
1,35	21,9	1,39	61	0,8	MR IV 80 - 90 LB 4	2 x32
1,36	22,1	1,41	61	1,06	MR IV 81 - 90 LB*4	2,54x25
1,35	21,9	1,39	61	1	MR IV 81 - 90 LB 4	2 x32
1,32	22,2	1,32	57	0,71	MR V 81 - 90 LB 4	63
1,36	22,5	1,38	58	0,75	MR V 80-100 LB 6	40
1,52	22,5	1,38	58	0,9	MR V 81-100 LB 6	40
	22,1	1,44	63	1,8	MR IV100 - 90 LB 4	2,54x25
	22,2	1,37	59	1,12	MR V100 - 90 LB 4	63
	22,5	1,42	60	1,5	MR V100-100 LB 6	40
	22,5	1,43	61	2,36	MR V125-100 LB 6	40
0,96	28	1,4	47,7	0,67	MR IV 64 - 90 LB 4	2 x25
1,49	28	1,43	48,9	1,06	MR IV 80 - 90 LB 4	2 x25
1,49	28	1,43	48,9	1,25	MR IV 81 - 90 LB 4	2 x25
1,49	28	1,39	47,2	0,8	MR V 80 - 90 LB 4	50
1,49	28	1,39	47,2	0,95	MR V 81 - 90 LB 4	50
1,49	28,1	1,42	48,1	0,95	MR V 80-100 LB 6	32
	28,1	1,42	48,1	1,18	MR V 81 - 100 LB 6	32
	27,5	1,54	53	2	MR IV100 - 90 LB*4	3,18x16
	27,6	1,53	53	1,9	MR IV100 - 90 LB 4	2,54x20
	28	1,42	48,6	1,5	MR V100 - 90 LB 4	50
	28,1	1,45	49,2	1,9	MR V100-100 LB 6	32
1,24	35	1,5	41	0,71	MR IV 64 - 90 LB 4	2 x20
1,06	36	1,43	37,8	0,67	MR V 63-100 LB 6	25
1,06	36	1,43	37,8	0,8	MR V 64-100 LB 6	25
	34,5	1,53	42,5	1,18	MR IV 80 - 90 LB*4	2,54x16
	35	1,52	41,6	1,06	MR IV 80 - 90 LB 4	2 x20
	34,5	1,53	42,5	1,4	MR IV 81 - 90 LB*4	2,54x16
	35	1,52	41,6	1,32	MR IV 81 - 90 LB 4	2 x20
	35	1,43	39,1	1	MR V 80 - 90 LB 4	40
	35	1,43	39,1	1,18	MR V 81 - 90 LB 4	40
	36	1,46	38,7	1,25	MR V 80-100 LB 6	25
	36	1,46	38,7	1,5	MR V 81-100 LB 6	25
	34,5	1,55	43,1	2,36	MR IV100 - 90 LB 4	2,54x16
	35	1,47	40	2	MR V100 - 90 LB 4	40
1,34	43,8	1,53	33,3	0,75	MR IV 63 - 90 LB 4	2 x16
1,34	43,8	1,53	33,3	0,9	MR IV 64 - 90 LB 4	2 x16
1,17	43,8	1,43	31,3	0,67	MR V 63 - 90 LB 4	32
1,17	43,8	1,43	31,3	0,8	MR V 64 - 90 LB 4	32
	43,8	1,55	33,9	1,4	MR IV 80 - 90 LB 4	2 x16
	43,8	1,55	33,9	1,7	MR IV 81 - 90 LB 4	2 x16
	43,8	1,47	32,1	1,25	MR V 80 - 90 LB 4	32
	43,8	1,47	32,1	1,5	MR V 81 - 90 LB 4	32
	43,8	1,49	32,6	2,5	MR V100 - 90 LB 4	32
1,3	56	1,48	25,2	0,85	MR V 63 - 90 LB 4	25
1,3	56	1,48	25,2	1	MR V 64 - 90 LB 4	25
	56	1,51	25,7	1,6	MR V 80 - 90 LB 4	25
	56	1,51	25,7	1,9	MR V 81 - 90 LB 4	25
	70	1,56	21,3	0,9	MR V 63 - 90 LB 4	20
	70	1,56	21,3	1,12	MR V 64 - 90 LB 4	20
	70	1,58	21,6	1,7	MR V 80 - 90 LB 4	20
	70	1,58	21,6	2	MR V 81 - 90 LB 4	20
1,18	87,5	1,56	17	0,71	MR V 50 - 90 LB 4	16
	87,5	1,58	17,3	1,18	MR V 63 - 90 LB 4	16
	87,5	1,58	17,3	1,4	MR V 64 - 90 LB 4	16
	87,5	1,6	17,5	2,12	MR V 80 - 90 LB 4	16
	87,5	1,6	17,5	2,65	MR V 81 - 90 LB 4	16
1,29	108	1,58	14,1	0,8	MR V 50 - 90 LB 4	13
	108	1,6	14,2	1,32	MR V 63 - 90 LB 4	13
	108	1,6	14,2	1,6	MR V 64 - 90 LB 4	13
	108	1,62	14,4	2,5	MR V 80 - 90 LB 4	13
	108	1,62	14,4	3	MR V 81 - 90 LB 4	13
1,4	140	1,61	11	0,95	MR V 50 - 90 LB 4	10
	140	1,64	11,2	1,6	MR V 63 - 90 LB 4	10
	140	1,64	11,2	1,9	MR V 64 - 90 LB 4	10
	175	1,61	8,8	1	MR V 50 - 90 SB 2	16
	175	1,62	8,9	1,7	MR V 63 - 90 SB 2	16
	175	1,62	8,9	2	MR V 64 - 90 SB 2	16
	200	1,65	7,9	1,18	MR V 50 - 90 LB 4	7

Los valores en rojo indican la potencia térmica nominal P_{th} (temperatura ambiente 40 °C, servicio continuo, ver cap. 4).

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **augmentarlas** (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.

2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

* Forma constructiva B5R (ver el cuadro del cap. 2b).

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
1,85	200	1,67	8	2	MR V 63 - 90 LB 4	7	
	215	1,63	7,2	1,18	MR V 50 - 90 SB 2	13	
	215	1,64	7,3	2	MR V 63 - 90 SB 2	13	
	280	1,64	5,6	1,4	MR V 50 - 90 SB 2	10	
	280	1,67	5,7	2,36	MR V 63 - 90 SB 2	10	
	400	1,68	4,01	1,8	MR V 50 - 90 SB 2	7	
	400	1,7	4,05	3	MR V 63 - 90 SB 2	7	
2,2	1,75	3,64	1,46	384	0,71	MR 2IV 126 - 90 LC 4	12 x32
		3,57	1,43	383	0,85	MR IV 160 -112 M 6	4 x63
		3,57	1,43	383	0,95	MR IV 161 -112 M 6	4 x63
		3,57	1,48	395	1,5	MR IV 200 -112 M 6	4 x63
		4,49	1,49	317	0,71	MR 2IV 125 - 90 LC 4	9,75x32
		4,49	1,49	317	0,85	MR 2IV 126 - 90 LC 4	9,75x32
		4,5	1,51	320	1,12	MR IV 160 -112 M 6	4 x50
		4,5	1,51	320	1,32	MR IV 161 -112 M 6	4 x50
		4,5	1,55	329	2,24	MR IV 200 -112 M 6	4 x50
		5,53	1,51	261	0,85	MR 2IV 125 -100 LA 4	7,91x32
		5,53	1,51	261	1	MR 2IV 126 -100 LA 4	7,91x32
		5,76	1,45	241	0,71	MR IV 126 - 90 LC 4	3,86x63
		5,76	1,5	248	0,71	MR IV 125 -112 M 6	3,13x50
		5,76	1,5	248	0,8	MR IV 126 -112 M 6	3,13x50
		5,56	1,5	257	1,12	MR IV 160 -100 LA 4	4 x63
		5,56	1,5	257	1,32	MR IV 161 -100 LA 4	4 x63
		5,63	1,56	265	1,5	MR IV 160 -112 M 6	4 x40
		5,63	1,56	265	1,8	MR IV 161 -112 M 6	4 x40
		6,8	1,51	212	0,9	MR 2IV 125 -100 LA 4	5,15x40
		6,8	1,51	212	1,06	MR 2IV 126 -100 LA 4	5,15x40
		6,9	1,55	214	1	MR 2IV 125 - 90 LC 4	6,34x32
		6,9	1,55	214	1,18	MR 2IV 126 - 90 LC 4	6,34x32
		7,11	1,49	199	0,71	MR IV 125 -100 LA 4	3,13x63
		7,11	1,49	199	0,85	MR IV 126 -100 LA 4	3,13x63
		7,26	1,53	201	0,8	MR IV 125 - 90 LC 4	3,86x50
		7,26	1,53	201	0,95	MR IV 126 - 90 LC 4	3,86x50
		7,2	1,54	204	0,9	MR IV 125 -112 M 6	3,13x40
		7,2	1,54	204	1,12	MR IV 126 -112 M 6	3,13x40
		7	1,57	214	1,5	MR IV 160 -100 LA 4	4 x50
		7	1,57	214	1,8	MR IV 161 -100 LA 4	4 x50
		7,09	1,59	215	1,8	MR IV 160 -112 M 6	3,17x40
		7,09	1,59	215	2,12	MR IV 161 -112 M 6	3,17x40
		8,62	1,54	170	0,71	MR 2IV 100 - 90 LC 4	5,08x32
		8,5	1,57	177	1,18	MR 2IV 125 -100 LA 4	5,15x32
		8,5	1,57	177	1,4	MR 2IV 126 -100 LA 4	5,15x32
		8,96	1,56	166	0,95	MR IV 125 -100 LA 4	3,13x50
		8,96	1,56	166	1,12	MR IV 126 -100 LA 4	3,13x50
		9,07	1,57	165	1,12	MR IV 125 - 90 LC 4	3,86x40
		9,07	1,57	165	1,32	MR IV 126 - 90 LC 4	3,86x40
		8,87	1,57	169	1,06	MR IV 125 -112 M 6	2,54x40
		8,87	1,57	169	1,32	MR IV 126 -112 M 6	2,54x40
		8,75	1,62	177	2,12	MR IV 160 -100 LA 4	4 x40
		8,75	1,62	177	2,5	MR IV 161 -100 LA 4	4 x40
		11	1,6	138	0,95	MR 2IV 100 - 90 LC 4	5,08x25
		11	1,55	134	0,67	MR IV 100 - 90 LC 4	2,54x50
		11,3	1,58	134	0,75	MR IV 100 -112 M 6	2 x40
		11,2	1,6	137	1,25	MR IV 125 -100 LA 4	3,13x40
		11,2	1,6	137	1,5	MR IV 126 -100 LA 4	3,13x40
		11,2	1,6	137	1,25	MR IV 125 - 90 LC 4	3,13x40
		11,2	1,6	137	1,5	MR IV 126 - 90 LC 4	3,13x40
		11,1	1,63	141	1,4	MR IV 125 -112 M 6	2,54x32
		11,1	1,63	141	1,7	MR IV 126 -112 M 6	2,54x32
		11	1,66	143	2,5	MR IV 160 -100 LA 4	3,17x40
		11	1,66	143	3	MR IV 161 -100 LA 4	3,17x40
		13,8	1,73	120	0,95	MR 2IV 100 - 90 LC 4	5,08x20
		14	1,59	108	0,75	MR IV 100 -100 LA 4	2 x50
		13,8	1,61	112	0,9	MR IV 100 - 90 LC 4	2,54x40
		14,1	1,63	110	1	MR IV 100 -112 M 6	2 x32
		14,3	1,56	104	0,71	MR V 100 -112 M 6	63
		13,8	1,64	113	1,5	MR IV 125 -100 LA 4	2,54x40
		13,8	1,64	113	1,8	MR IV 126 -100 LA 4	2,54x40
		14	1,67	114	1,7	MR IV 125 - 90 LC 4	3,13x32
		14	1,67	114	2	MR IV 126 - 90 LC 4	3,13x32

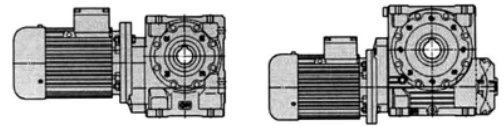
Les valeurs en rouge indiquent la puissance thermique nominale P_{th} (température ambiante 40°C, service continu, voir chap. 4).

1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.

2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

* Position de montage B5R (voir tableau chap. 2b).

Programa de fabricación (motorreductores)
Programme de fabrication (motoréducteurs)



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
2,2	14,3	1,6	107	1,18	MR V 125 -112 M 6	63	
	14,3	1,6	107	1,4	MR V 126 -112 M 6	63	
	14,3	1,65	110	2,12	MR V 160 -112 M 6	63	
	17,5	1,65	90	1,06	MR IV 100 -100 LA 4	2 x40	
	17,2	1,66	92	1,18	MR IV 100 - 90 LC 4	2,54x32	
	18	1,69	89	1,32	MR IV 100 -112 M 6	2 x25	
	18	1,63	86	0,9	MR V 100 -112 M 6	50	
	17,3	1,7	94	1,9	MR IV 125 -100 LA 4	2,54x32	
	17,9	1,79	95	1,8	MR IV 125 - 90 LC 4	3,13x25	
	18	1,66	88	1,5	MR V 125 -112 M 6	50	
	18	1,66	88	1,8	MR V 126 -112 M 6	50	
	1,35	21,9	1,65	72	0,71	MR IV 80 - 90 LC 4	2 x32
	1,35	21,9	1,65	72	0,85	MR IV 81 - 90 LC 4	2 x32
	1,52	22,5	1,64	69	0,75	MR V 81 -112 M 6	40
	21,9	1,69	74	1,4	MR IV 100 -100 LA 4	2 x32	
	22,1	1,72	74	1,5	MR IV 100 - 90 LC 4	2,54x25	
	22,2	1,63	70	0,95	MR V 100 -100 LA 4	63	
	22,2	1,63	70	0,95	MR V 100 - 90 LC 4	63	
	22,5	1,69	72	1,25	MR V 100 -112 M 6	40	
	22,1	1,82	78	2	MR IV 125 -100 LA 4	2,54x25	
	22,2	1,67	72	1,6	MR V 125 -100 LA 4	63	
	22,2	1,67	72	1,9	MR V 126 -100 LA 4	63	
22,5	1,7	72	2	MR V 125 -112 M 6	40		
1,49	28	1,7	58	0,9	MR IV 80 - 90 LC 4	2 x25	
1,49	28	1,7	58	1,06	MR IV 81 - 90 LC 4	2 x25	
1,49	28	1,65	56	0,67	MR V 80 -100 LA 4	50	
1,74	28	1,65	56	0,8	MR V 81 -100 LA 4	50	
1,49	28	1,65	56	0,67	MR V 80 - 90 LC 4	50	
1,49	28	1,65	56	0,8	MR V 81 - 90 LC 4	50	
1,49	28,1	1,69	57	0,8	MR V 80 -112 M 6	32	
1,66	28,1	1,69	57	0,95	MR V 81 -112 M 6	32	
28	1,75	60	1,7	MR IV 100 -100 LA 4	2 x25		
27,6	1,82	63	1,6	MR IV 100 - 90 LC 4	2,54x20		
28	1,69	58	1,25	MR V 100 -100 LA 4	50		
28	1,69	58	1,25	MR V 100 - 90 LC 4	50		
28,1	1,72	58	1,6	MR V 100 -112 M 6	32		
27,6	1,84	64	2,65	MR IV 125 -100 LA 4	2,54x20		
28	1,73	59	2	MR V 125 -100 LA 4	50		
35	1,81	49,5	0,9	MR IV 80 - 90 LC 4	2 x20		
35	1,81	49,5	1,06	MR IV 81 - 90 LC 4	2 x20		
1,66	35	1,7	46,5	0,85	MR V 80 -100 LA 4	40	
1,66	35	1,7	46,5	1	MR V 81 -100 LA 4	40	
1,66	35	1,7	46,5	0,85	MR V 80 - 90 LC 4	40	
1,66	35	1,7	46,5	1	MR V 81 - 90 LC 4	40	
1,65	36	1,74	46,1	1,06	MR V 80 -112 M 6	25	
1,84	36	1,74	46,1	1,25	MR V 81 -112 M 6	25	
35	1,84	50	1,9	MR IV 100 -100 LA 4	2 x20		
34,5	1,85	51	1,9	MR IV 100 - 90 LC 4	2,54x16		
35	1,74	47,6	1,7	MR V 100 -100 LA 4	40		
35	1,74	47,6	1,7	MR V 100 - 90 LC 4	40		
36	1,78	47,1	2	MR V 100 -112 M 6	25		
35	1,76	48,1	2,65	MR V 125 -100 LA 4	40		
1,34	43,8	1,82	39,6	0,75	MR IV 64 - 90 LC 4	2 x16	
1,17	43,8	1,71	37,2	0,67	MR V 64 - 90 LC 4	32	
43,8	1,85	40,3	1,18	MR IV 80 - 90 LC 4	2 x16		
43,8	1,85	40,3	1,4	MR IV 81 - 90 LC 4	2 x16		
1,83	43,8	1,75	38,2	1,06	MR V 80 -100 LA 4	32	
43,8	1,75	38,2	1,25	MR V 81 -100 LA 4	32		
1,83	43,8	1,75	38,2	1,06	MR V 80 - 90 LC 4	32	
1,83	43,8	1,75	38,2	1,25	MR V 81 - 90 LC 4	32	
43,8	1,87	40,8	2,24	MR IV 100 -100 LA 4	2 x16		
43,8	1,78	38,8	2,12	MR V 100 -100 LA 4	32		
1,3	56	1,76	29,9	0,75	MR V 63 -100 LA 4	25	
1,3	56	1,76	29,9	0,85	MR V 64 -100 LA 4	25	
1,3	56	1,76	29,9	0,75	MR V 63 - 90 LC 4	25	
1,3	56	1,76	29,9	0,85	MR V 64 - 90 LC 4	25	
56	1,79	30,5	1,4	MR V 80 -100 LA 4	25		
56	1,79	30,5	1,6	MR V 81 -100 LA 4	25		
56	1,79	30,5	1,6	MR V 80 - 90 LC 4	25		
56	1,79	30,5	1,6	MR V 81 - 90 LC 4	25		
56	1,83	31,1	2,65	MR V 100 -100 LA 4	25		
1,67	70	1,86	25,3	0,75	MR V 63 -100 LA 4	20	

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
2,2	1,67	70	1,86	25,3	0,9	MR V 64 -100 LA 4	20
	1,67	70	1,86	25,3	0,75	MR V 63 - 90 LC 4	20
	1,67	70	1,86	25,3	0,9	MR V 64 - 90 LC 4	20
	70	1,88	25,7	1,4	MR V 80 -100 LA 4	20	
	70	1,88	25,7	1,7	MR V 81 -100 LA 4	20	
	70	1,88	25,7	1,4	MR V 80 - 90 LC 4	20	
	70	1,88	25,7	1,7	MR V 81 - 90 LC 4	20	
	69,2	1,89	26,1	1,6	MR V 80 -112 M 6	13	
	69,2	1,89	26,1	1,9	MR V 81 -112 M 6	13	
	70	1,9	26	2,8	MR V 100 -100 LA 4	20	
	1,81	87,5	1,88	20,5	0,95	MR V 63 -100 LA 4	16
	1,81	87,5	1,88	20,5	1,18	MR V 64 -100 LA 4	16
	1,81	87,5	1,88	20,5	0,95	MR V 63 - 90 LC 4	16
	1,81	87,5	1,88	20,5	1,18	MR V 64 - 90 LC 4	16
	87,5	1,91	20,8	1,8	MR V 80 -100 LA 4	16	
	87,5	1,91	20,8	2,12	MR V 81 -100 LA 4	16	
	87,5	1,91	20,8	1,8	MR V 80 - 90 LC 4	16	
	87,5	1,91	20,8	2,12	MR V 81 - 90 LC 4	16	
	108	1,91	16,9	1,12	MR V 63 -100 LA 4	13	
	108	1,91	16,9	1,32	MR V 64 -100 LA 4	13	
	108	1,91	16,9	1,12	MR V 63 - 90 LC 4	13	
	108	1,91	16,9	1,32	MR V 64 - 90 LC 4	13	
	108	1,93	17,1	2,12	MR V 80 -100 LA 4	13	
	108	1,93	17,1	2,5	MR V 81 -100 LA 4	13	
	108	1,93	17,1	2,12	MR V 80 - 90 LC 4	13	
	108	1,93	17,1	2,5	MR V 81 - 90 LC 4	13	
	140	1,95	13,3	1,4	MR V 63 -100 LA 4	10	
	140	1,95	13,3	1,6	MR V 64 -100 LA 4	10	
	140	1,95	13,3	1,4	MR V 63 - 90 LC 4	10	
	140	1,95	13,3	1,6	MR V 64 - 90 LC 4	10	
	140	1,97	13,4	2,5	MR V 80 -100 LA 4	10	
	140	1,97	13,4	3	MR V 81 -100 LA 4	10	
	140	1,97	13,4	2,5	MR V 80 - 90 LC 4	10	
	140	1,97	13,4	3	MR V 81 - 90 LC 4	10	
	1,75	175	1,91	10,4	0,85	MR V 50 - 90 LA 2	16
	175	1,93	10,5	1,4	MR V 63 - 90 LA 2	16	
	175	1,93	10,5	1,7	MR V 64 - 90 LA 2	16	
	175	1,95	10,6	2,65	MR V 80 - 90 LA 2	16	
	200	1,99	9,5	1,7	MR V 63 -100 LA 4	7	
	200	1,99	9,5	2	MR V 64 -100 LA 4	7	
	200	1,99	9,5	1,7	MR V 63 - 90 LC 4	7	
	200	1,99	9,5	2	MR V 64 - 90 LC 4	7	
215	1,94	8,6	1	MR V 50 - 90 LA 2	13		
215	1,95	8,7	1,6	MR V 63 - 90 LA 2	13		
215	1,95	8,7	2	MR V 64 - 90 LA 2	13		
280	1,96	6,7	1,18	MR V 50 - 90 LA 2	10		
280	1,99	6,8	2	MR V 63 - 90 LA 2	10		
400	2	4,77	1,5	MR V 50 - 90 LA 2	7		
400	2,02	4,82	2,5	MR V 63 - 90 LA 2	7		
3	3,57	1,95	522	0,71	MR IV 161 -112 MC 6	4 x63	
	3,57	2,02	539	1,12	MR IV 200 -112 MC 6	4 x63	
	3,76	2,09	531	2,12	MR IV 250 -132 S 6	3,8 x63	
	4,5	2,06	436	0,8	MR IV 160 -112 MC 6	4 x50	
	4,5	2,06	436	0,95	MR IV 161 -112 MC 6	4 x50	
	4,5	2,12	449	1,6	MR IV 200 -112 MC 6	4 x50	
	4,74	2,18	440	3	MR IV 250 -132 S 6	3,8 x50	
	2,21	5,53	2,06	356	0,71	MR 2IV 126 -100 LB 4	7,91x32
	5,56	2,04	351	0,85	MR IV 160 -100 LB 4	4 x63	
	5,56	2,04	351	0,95	MR IV 161 -100 LB 4	4 x63	
	5,63	2,13	362	1,12	MR IV 160 -112 MC 6	4 x40	
	5,63	2,13	362	1,32	MR IV 161 -112 MC 6	4 x40	
	5,56	2,11	362	1,6	MR IV 200 -100 LB 4	4 x63	
	5,63	2,18	371	2,12	MR IV 250 -112 MC 6	4 x40	
	2,49	6,8	2,06	289	0,75	MR 2IV 126 -100 LB 4	5,15x40
	2,49	7,2	2,1	278	0,67	MR IV 125 -112 MC 6	3,13x40
	2,49	7,2	2,1	278	0,8	MR IV 126 -112 MC 6	3,13x40
	7	2,14	292	1,12	MR IV 160 -100 LB 4	4 x50	
	7	2,14	292	1,32	MR IV 161 -100 LB 4	4 x50	
	7,09	2,17	293	1,32	MR IV 160 -112 MC 6	3,17x40	

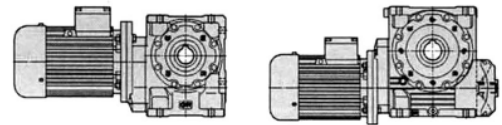
Los valores en rojo indican la potencia térmica nominal P_{th} (temperatura ambiente 40 °C, servicio continuo, ver cap. 4).

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **augmentarlas** (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

Les valeurs en rouge indiquent la puissance thermique nominale P_{th} (température ambiante 40°C, service continu, voir chap. 4).

1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de **augmenter** (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

Programa de fabricación (motorreductores)
Programme de fabrication (motoréducteurs)



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
3	7,09	2,17	293	1,6	MR IV 161 -112 MC 6	3,17x40	
	7	2,2	300	2,24	MR IV 200 -100 LB 4	4 x50	
	8,5	2,15	241	0,85	MR 2IV 125 -100 LB 4	5,15x32	
	8,5	2,15	241	1	MR 2IV 126 -100 LB 4	5,15x32	
	8,96	2,12	226	0,71	MR IV 125 -100 LB 4	3,13x50	
	8,96	2,12	226	0,85	MR IV 126 -100 LB 4	3,13x50	
	8,87	2,14	231	0,8	MR IV 125 -112 MC 6	2,54x40	
	8,87	2,14	231	0,95	MR IV 126 -112 MC 6	2,54x40	
	8,75	2,21	242	1,6	MR IV 160 -100 LB 4	4 x40	
	8,75	2,21	242	1,8	MR IV 161 -100 LB 4	4 x40	
	8,75	2,27	247	2,8	MR IV 200 -100 LB 4	4 x40	
	11,2	2,18	186	0,95	MR IV 125 -100 LB 4	3,13x40	
	11,2	2,18	186	1,12	MR IV 126 -100 LB 4	3,13x40	
	11,1	2,23	192	1,06	MR IV 125 -112 MC 6	2,54x32	
	11,1	2,23	192	1,25	MR IV 126 -112 MC 6	2,54x32	
	11	2,26	196	1,8	MR IV 160 -100 LB 4	3,17x40	
	11	2,26	196	2,12	MR IV 161 -100 LB 4	3,17x40	
	2,44	13,8	2,2	152	0,67	MR IV 100 -100 LB* 4	2,54x40
	2,3	14,1	2,22	151	0,75	MR IV 100 -112 MC 6	2 x32
		13,8	2,23	154	1,06	MR IV 125 -100 LB 4	2,54x40
		13,8	2,23	154	1,32	MR IV 126 -100 LB 4	2,54x40
		14,3	2,18	146	0,85	MR V 125 -112 MC 6	63
		14,3	2,18	146	1	MR V 126 -112 MC 6	63
		14,3	2,18	146	0,85	MR V 125 -132 S 6	63
		14,3	2,18	146	1	MR V 126 -132 S 6	63
		13,8	2,33	161	2,24	MR IV 160 -100 LB 4	3,17x32
		13,8	2,33	161	2,65	MR IV 161 -100 LB 4	3,17x32
		14,3	2,24	150	1,6	MR V 160 -112 MC 6	63
		14,3	2,24	150	1,9	MR V 161 -112 MC 6	63
		14,3	2,24	150	1,6	MR V 160 -132 S 6	63
		14,3	2,24	150	1,9	MR V 161 -132 S 6	63
		17,5	2,25	123	0,8	MR IV 100 -100 LB 4	2 x40
		18	2,3	122	0,95	MR IV 100 -112 MC 6	2 x25
		18	2,22	118	0,67	MR V 100 -112 MC 6	50
		17,3	2,32	128	1,4	MR IV 125 -100 LB 4	2,54x32
		17,3	2,32	128	1,7	MR IV 126 -100 LB 4	2,54x32
		18	2,27	120	1,12	MR V 125 -112 MC 6	50
		18	2,27	120	1,32	MR V 126 -112 MC 6	50
		18	2,27	120	1,12	MR V 125 -132 S 6	50
		18	2,27	120	1,32	MR V 126 -132 S 6	50
		17,6	2,48	134	2,36	MR IV 160 -100 LB 4	3,17x25
		17,6	2,48	134	2,8	MR IV 161 -100 LB 4	3,17x25
		18	2,33	123	2,12	MR V 160 -112 MC 6	50
		18	2,33	123	2,5	MR V 161 -112 MC 6	50
		18	2,33	123	2,12	MR V 160 -132 S 6	50
	21,9	2,31	101	1	MR IV 100 -100 LB 4	2 x32	
	22,2	2,22	96	0,71	MR V 100 -100 LB 4	63	
	22,5	2,3	98	0,9	MR V 100 -112 MC 6	40	
	22,1	2,48	107	1,5	MR IV 125 -100 LB 4	2,54x25	
	22,1	2,48	107	1,8	MR IV 126 -100 LB 4	2,54x25	
	22,2	2,5	108	1,7	MR IV 125 -112 MC 6	2,54x16	
	22,2	2,5	108	2	MR IV 126 -112 MC 6	2,54x16	
	22,2	2,27	98	1,12	MR V 125 -100 LB 4	63	
	22,2	2,27	98	1,32	MR V 126 -100 LB 4	63	
	22,5	2,32	99	1,5	MR V 125 -112 MC 6	40	
	22,5	2,32	99	1,8	MR V 126 -112 MC 6	40	
	22,5	2,32	99	1,5	MR V 125 -132 S 6	40	
	22,5	2,32	99	1,8	MR V 126 -132 S 6	40	
1,49	28	2,32	79	0,67	MR IV 80 -100 LB 4	2 x25	
1,49	28	2,32	79	0,8	MR IV 81 -100 LB 4	2 x25	
1,66	28,1	2,3	78	0,71	MR V 81 -112 MC 6	32	
	28	2,38	81	1,25	MR IV 100 -100 LB 4	2 x25	
	28	2,31	79	0,9	MR V 100 -100 LB 4	50	
	28,1	2,35	80	1,18	MR V 100 -112 MC 6	32	
	28,1	2,35	80	1,18	MR V 100 -132 S 6	32	
	27,6	2,51	87	1,9	MR IV 125 -100 LB 4	2,54x20	
	28	2,35	80	1,5	MR V 125 -100 LB 4	50	
	28	2,35	80	1,8	MR V 126 -100 LB 4	50	
	28,1	2,4	82	1,9	MR V 125 -112 MC 6	32	
	28,1	2,4	82	1,9	MR V 125 -132 S 6	32	
1,91	35	2,47	67	0,67	MR IV 80 -100 LB 4	2 x20	
1,91	35	2,47	67	0,8	MR IV 81 -100 LB 4	2 x20	

Los valores en rojo indican la potencia térmica nominal P_{th} (temperatura ambiente 40 °C, servicio continuo, ver cap. 4).

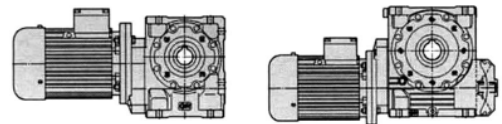
1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **augmentarlas** (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.

2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

* Forma constructiva B5R (ver el cuadro del cap. 2b).

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
3	1,94	35	2,32	63	0,75	MR V 81 -100 LB 4	40
	1,84	36	2,37	63	0,95	MR V 81 -112 MC 6	25
		35	2,52	69	1,32	MR IV 100 -100 LB 4	2 x20
		35	2,38	65	1,18	MR V 100 -100 LB 4	40
		36	2,42	64	1,5	MR V 100 -112 MC 6	25
		36	2,42	64	1,5	MR V 100 -132 S 6	25
		34,5	2,56	71	2,36	MR IV 125 -100 LB 4	2,54x16
		35	2,4	66	1,9	MR V 125 -100 LB 4	40
	2,09	43,8	2,52	55	0,85	MR IV 80 -100 LB 4	2 x16
	2,09	43,8	2,52	55	1	MR IV 81 -100 LB 4	2 x16
	1,83	43,8	2,38	52	0,8	MR V 80 -100 LB 4	32
	2,13	43,8	2,38	52	0,95	MR V 81 -100 LB 4	32
		43,8	2,55	56	1,7	MR IV 100 -100 LB 4	2 x16
		43,8	2,42	53	1,5	MR V 100 -100 LB 4	32
		43,8	2,47	54	2,5	MR V 125 -100 LB 4	32
	2,1	56	2,44	41,6	1	MR V 80 -100 LB 4	25
	2,35	56	2,44	41,6	1,18	MR V 81 -100 LB 4	25
		56	2,49	42,4	2	MR V 100 -100 LB 4	25
	1,67	70	2,53	34,5	0,67	MR V 64 -100 LB 4	20
		70	2,56	35	1,06	MR V 80 -100 LB 4	20
		70	2,56	35	1,25	MR V 81 -100 LB 4	20
		69,2	2,58	35,6	1,4	MR V 81 -112 MC 6	13
		70	2,6	35,4	2	MR V 100 -100 LB 4	20
	1,81	87,5	2,57	28	0,71	MR V 63 -100 LB 4	16
	1,81	87,5	2,57	28	0,85	MR V 64 -100 LB 4	16
		87,5	2,6	28,4	1,32	MR V 80 -100 LB 4	16
		87,5	2,6	28,4	1,6	MR V 81 -100 LB 4	16
		87,5	2,62	28,6	2,5	MR V 100 -100 LB 4	16
	1,97	108	2,6	23,1	0,8	MR V 63 -100 LB 4	13
	1,97	108	2,6	23,1	0,95	MR V 64 -100 LB 4	13
		108	2,63	23,3	1,5	MR V 80 -100 LB 4	13
		108	2,63	23,3	1,8	MR V 81 -100 LB 4	13
		108	2,66	23,6	3	MR V 100 -100 LB 4	13
	2,34	140	2,66	18,2	1	MR V 63 -100 LB 4	10
	2,34	140	2,66	18,2	1,18	MR V 64 -100 LB 4	10
		140	2,69	18,3	1,8	MR V 80 -100 LB 4	10
		140	2,69	18,3	2,24	MR V 81 -100 LB 4	10
		175	2,63	14,4	1,06	MR V 63 - 90 LB 2	16
		175	2,63	14,4	1,25	MR V 64 - 90 LB 2	16
		175	2,66	14,5	1,9	MR V 80 - 90 LB 2	16
		175	2,66	14,5	2,24	MR V 81 - 90 LB 2	16
		200	2,71	13	1,25	MR V 63 -100 LB 4	7
		200	2,71	13	1,5	MR V 64 -100 LB 4	7
		200	2,73	13	2,24	MR V 80 -100 LB 4	7
		200	2,73	13	2,8	MR V 81 -100 LB 4	7
	215	2,66	11,8	1,18	MR V 63 - 90 LB 2	13	
	215	2,66	11,8	1,4	MR V 64 - 90 LB 2	13	
	215	2,68	11,9	2,24	MR V 80 - 90 LB 2	13	
	215	2,68	11,9	2,8	MR V 81 - 90 LB 2	13	
	280	2,71	9,3	1,5	MR V 63 - 90 LB 2	10	
	280	2,71	9,3	1,8	MR V 64 - 90 LB 2	10	
	400	2,75	6,6	1,8	MR V 63 - 90 LB 2	7	
	400	2,75	6,6	2,12	MR V 64 - 90 LB 2	7	
4	3,76	2,79	709	1,6	MR IV 250 -132 M 6	3,8 x63	
	4,74	2,91	587	2,24	MR IV 250 -132 M 6	3,8 x50	
	5,56	2,72	468	0,71	MR IV 161 -112 M 4	4 x63	
	5,56	2,81	483	1,18	MR IV 200 -112 M 4	4 x63	
	5,92	2,98	481	3	MR IV 250 -132 M 6	3,8 x40	
	7	2,85	389	0,85	MR IV 160 -112 M 4	4 x50	
	7	2,85	389	1	MR IV 161 -112 M 4	4 x50	
	7	2,93	400	1,7	MR IV 200 -112 M 4	4 x50	
	2,77	8,5	2,86	321	0,75	MR 2IV 126 -112 M 4	5,15x32
		8,75	2,95	322	1,18	MR IV 160 -112 M 4	4 x40

Programa de fabricación (motorreductores)
 Programme de fabrication (motoréducteurs)



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
4	11	3,01	261	1,4	MR IV 160 -112 M 4	3,17x40	
	11	3,01	261	1,6	MR IV 161 -112 M 4	3,17x40	
	11	3,08	267	2,5	MR IV 200 -112 M 4	3,17x40	
	13,6	3,17	223	1	MR 2IV 126 -112 M 4	5,15x20	
	13,8	2,97	206	0,8	MR IV 125 -112 M 4	2,54x40	
	13,8	2,97	206	0,95	MR IV 126 -112 M 4	2,54x40	
	13,9	3,03	209	1,06	MR IV 126 -132 M 6	2,03x32	
	14,3	2,91	195	0,75	MR V 126 -132 M 6	63	
	13,8	3,1	215	1,6	MR IV 160 -112 M 4	3,17x32	
	13,8	3,1	215	2	MR IV 161 -112 M 4	3,17x32	
	14,3	2,99	200	1,18	MR V 160 -132 M 6	63	
	14,3	2,99	200	1,4	MR V 161 -132 M 6	63	
	14,3	3,07	205	2,36	MR V 200 -132 M 6	63	
	17,3	3,09	171	1,06	MR IV 125 -112 M 4	2,54x32	
	17,3	3,09	171	1,25	MR IV 126 -112 M 4	2,54x32	
	18	3,03	161	0,85	MR V 125 -132 M 6	50	
	18	3,03	161	1	MR V 126 -132 M 6	50	
	17,6	3,31	179	1,8	MR IV 160 -112 M 4	3,17x25	
	17,6	3,31	179	2,12	MR IV 161 -112 M 4	3,17x25	
	18	3,1	165	1,6	MR V 160 -132 M 6	50	
	18	3,1	165	1,9	MR V 161 -132 M 6	50	
	3,11	21,9	3,08	134	0,75	MR IV 100 -112 M 4	2 x32
	22,1	3,3	143	1,12	MR IV 125 -112 M 4	2,54x25	
	22,1	3,3	143	1,32	MR IV 126 -112 M 4	2,54x25	
	22,2	3,31	143	1,5	MR IV 126 -132 M 6	2,03x20	
	22,2	3,03	130	0,85	MR V 125 -112 M 4	63	
	22,2	3,03	130	1	MR V 126 -112 M 4	63	
	22,5	3,1	131	1,12	MR V 125 -132 M 6	40	
	22,5	3,1	131	1,32	MR V 126 -132 M 6	40	
	22,1	3,36	146	2,24	MR IV 160 -112 M 4	3,17x20	
	22,1	3,36	146	2,8	MR IV 161 -112 M 4	3,17x20	
	22,2	3,11	134	1,6	MR V 160 -112 M 4	63	
	22,2	3,11	134	1,8	MR V 161 -112 M 4	63	
	22,5	3,18	135	2,12	MR V 160 -132 M 6	40	
	22,5	3,18	135	2,5	MR V 161 -132 M 6	40	
	28	3,18	108	0,95	MR IV 100 -112 M 4	2 x25	
	28	3,08	105	0,67	MR V 100 -112 M 4	50	
	28,1	3,13	106	0,9	MR V 100 -132 M 6	32	
	27,6	3,35	116	1,4	MR IV 125 -112 M 4	2,54x20	
	27,6	3,35	116	1,7	MR IV 126 -112 M 4	2,54x20	
	28	3,14	107	1,12	MR V 125 -112 M 4	50	
	28	3,14	107	1,32	MR V 126 -112 M 4	50	
	28	3,2	109	1,4	MR V 125 -132 M 6	32	
	28,1	3,2	109	1,7	MR V 126 -132 M 6	32	
27,6	3,42	118	2,8	MR IV 160 -112 M 4	3,17x16		
27,6	3,42	118	3,35	MR IV 161 -112 M 4	3,17x16		
28	3,2	109	2,12	MR V 160 -112 M 4	50		
28	3,2	109	2,5	MR V 161 -112 M 4	50		
35	3,35	92	1	MR IV 100 -112 M 4	2 x20		
35	3,17	86	0,9	MR V 100 -112 M 4	40		
36	3,23	86	1,12	MR V 100 -132 M 6	25		
34,5	3,41	94	1,7	MR IV 125 -112 M 4	2,54x16		
34,5	3,41	94	2,12	MR IV 126 -112 M 4	2,54x16		
35	3,2	87	1,4	MR V 125 -112 M 4	40		
35	3,2	87	1,7	MR V 126 -112 M 4	40		
36	3,38	90	1,6	MR V 125 -132 M 6	25		
36	3,38	90	1,9	MR V 126 -132 M 6	25		
35	3,28	89	2,65	MR V 160 -112 M 4	40		
35	3,28	89	3,15	MR V 161 -112 M 4	40		
2,13	43,8	3,18	69	0,71	MR V 81 -112 M 4	32	
43,8	3,4	74	1,25	MR IV 100 -112 M 4	2 x16		
43,8	3,23	71	1,18	MR V 100 -112 M 4	32		
43,8	3,29	72	1,8	MR V 125 -112 M 4	32		
43,8	3,29	72	2,24	MR V 126 -112 M 4	32		
2,1	56	3,26	56	0,75	MR V 80 -112 M 4	25	
2,35	56	3,26	56	0,9	MR V 81 -112 M 4	25	
56	3,32	57	1,5	MR V 100 -112 M 4	25		
56	3,45	59	2,12	MR V 125 -112 M 4	25		
2,58	70	3,42	46,6	0,8	MR V 80 -112 M 4	20	
3,01	70	3,42	46,6	0,95	MR V 81 -112 M 4	20	
70	3,46	47,2	1,5	MR V 100 -112 M 4	20		

Los valores en rojo indican la potencia térmica nominal P_{th} (temperatura ambiente 40 °C, servicio continuo, ver cap. 4).

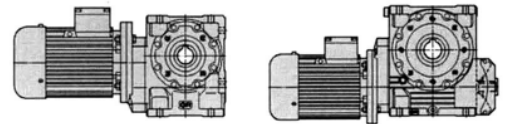
1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible aumentarlas (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.
 2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
4	69,2	3,49	48,1	1,7	MR V 100 -132 M 6	13	
	70	3,5	47,7	2,5	MR V 125 -112 M 4	20	
	2,82	87,5	3,47	37,8	1	MR V 80 -112 M 4	16
	3,29	87,5	3,47	37,8	1,18	MR V 81 -112 M 4	16
	87,5	3,5	38,2	1,9	MR V 100 -112 M 4	16	
	3,04	108	3,51	31,1	1,12	MR V 80 -112 M 4	13
	108	3,51	31,1	1,32	MR V 81 -112 M 4	13	
	108	3,54	31,4	2,24	MR V 100 -112 M 4	13	
	140	3,58	24,4	1,4	MR V 80 -112 M 4	10	
	140	3,58	24,4	1,7	MR V 81 -112 M 4	10	
	140	3,61	24,6	2,65	MR V 100 -112 M 4	10	
	200	3,64	17,4	1,7	MR V 80 -112 M 4	7	
	200	3,64	17,4	2	MR V 81 -112 M 4	7	
	5,5	3,76	3,84	974	1,18	MR IV 250 -132 MB 6	3,8 x63
4,74		4	807	1,6	MR IV 250 -132 MB 6	3,8 x50	
5,56		3,86	664	0,85	MR IV 200 -112 MC 4	4 x63	
5,59		3,86	660	0,85	MR IV 200 -132 MB 6	2,56x63	
5,85		4	653	1,6	MR IV 250 -132 S 4	3,8 x63	
5,92		4,1	661	2,12	MR IV 250 -132 MB 6	3,8 x40	
4,05		7	3,92	534	0,71	MR IV 161 -112 MC 4	4 x50
4,05		7,04	3,92	531	0,71	MR IV 161 -132 MB 6	2,56x50
7		4,03	550	1,25	MR IV 200 -112 MC 4	4 x50	
7,04		4,03	547	1,25	MR IV 200 -132 MB 6	2,56x50	
7,37		4,16	539	2,24	MR IV 250 -132 S 4	3,8 x50	
4,44		8,75	4,06	443	0,85	MR IV 160 -112 MC 4	4 x40
4,44		8,75	4,06	443	1	MR IV 161 -112 MC 4	4 x40
8,7		3,93	431	0,71	MR IV 161 -132 S 4	2,56x63	
4,44		8,8	4,06	440	1	MR IV 161 -132 MB 6	2,56x40
8,75		4,15	453	1,5	MR IV 200 -112 MC 4	4 x40	
8,7		4,05	445	1,18	MR IV 200 -132 S 4	2,56x63	
8,8		4,15	451	1,6	MR IV 200 -132 MB 6	2,56x40	
9,21		4,27	442	2,8	MR IV 250 -132 S 4	3,8 x40	
11		4,14	359	1	MR IV 160 -112 MC 4	3,17x40	
11		4,14	359	1,18	MR IV 161 -112 MC 4	3,17x40	
11		4,1	357	0,85	MR IV 160 -132 S 4	2,56x50	
11		4,1	357	1	MR IV 161 -132 S 4	2,56x50	
11		4,19	363	1	MR IV 160 -132 MB 6	2,56x32	
11		4,17	362	1,25	MR IV 161 -132 MB 6	2,56x32	
11		4,21	367	1,7	MR IV 200 -132 S 4	2,56x50	
11		4,3	373	2	MR IV 200 -132 MB 6	2,56x32	
11		4,34	376	3,15	MR IV 250 -132 S 4	3,17x40	
3,7		13,8	4,09	283	0,71	MR IV 126 -112 MC 4	2,54x40
3,6		13,9	4,17	287	0,67	MR IV 125 -132 MB 6	2,03x32
3,6		13,9	4,17	287	0,8	MR IV 126 -132 MB 6	2,03x32
13,8		4,27	296	1,18	MR IV 160 -112 MC 4	3,17x32	
13,8		4,27	296	1,4	MR IV 161 -112 MC 4	3,17x32	
13,7		4,23	295	1,12	MR IV 160 -132 S 4	2,56x40	
13,7	4,23	295	1,32	MR IV 161 -132 S 4	2,56x40		
14,3	4,11	275	0,85	MR V 160 -132 MB 6	63		
14,3	4,11	275	1	MR V 161 -132 MB 6	63		
13,7	4,32	301	2,12	MR IV 200 -132 S 4	2,56x40		
14,3	4,22	282	1,7	MR V 200 -132 MB 6	63		
4,17	17,3	4,25	235	0,75	MR IV 125 -112 MC 4	2,54x32	
4,17	17,3	4,25	235	0,9	MR IV 126 -112 MC 4	2,54x32	
4,36	17,2	4,18	232	0,67	MR IV 125 -132 S 4	2,03x40	
4,36	17,2	4,18	232	0,8	MR IV 126 -132 S 4	2,03x40	
18	4,16	221	0,75	MR V 126 -132 MB 6	50		
17,6	4,55	246	1,25	MR IV 160 -112 MC 4	3,17x25		
17,6	4,55	246	1,5	MR IV 161 -112 MC 4	3,17x25		
17,1	4,35	243	1,4	MR IV 160 -132 S 4	2,56x32		
17,1	4,35	243	1,6	MR IV 161 -132 S 4	2,56x32		
18	4,27	226	1,18	MR V 160 -132 MB 6	50		
18	4,27	226	1,4	MR V 161 -132 MB 6	50		
17,1	4,44	248	2,65	MR IV 200 -132 S 4	2,56x32		
18	4,36	231	2,36	MR V 200 -132 MB 6	50		
22,1	4,54	196	0,8	MR IV 125 -112 MC 4	2,54x25		
22,1	4,54	196	0,95	MR IV 126 -112 MC 4	2,54x25		
21,5	4,33	192	0,9	MR IV 125 -132 S 4	2,03x32		
21,5	4,33	192	1,06	MR IV 126 -132 S 4	2,03x32		

Les valeurs en rouge indiquent la puissance thermique nominale P_{th} (température ambiante 40°C, service continu, voir chap. 4).

1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les augmenter (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminuent de façon proportionnelle.
 2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

Programa de fabricación (motorreductores)
Programme de fabrication (motoréducteurs)



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
5,5	22,2	4,17	179	0,75	MR V 126 -112 MC 4	63	
	22,2	4,17	179	0,75	MR V 126 -132 S 4	63	
	22,5	4,26	181	0,8	MR V 125 -132 MB 6	40	
	22,5	4,26	181	0,95	MR V 126 -132 MB 6	40	
	22,1	4,62	200	1,7	MR IV 160 -112 MC 4	3,17x20	
	22,1	4,62	200	2	MR IV 161 -112 MC 4	3,17x20	
	21,9	4,61	201	1,5	MR IV 160 -132 S 4	2,56x25	
	21,9	4,61	201	1,8	MR IV 161 -132 S 4	2,56x25	
	22	4,65	202	1,8	MR IV 160 -132 MB 6	2,56x16	
	22	4,65	202	2,12	MR IV 161 -132 MB 6	2,56x16	
	22,2	4,28	184	1,12	MR V 160 -112 MC 4	63	
	22,2	4,28	184	1,32	MR V 161 -112 MC 4	63	
	22,2	4,28	184	1,12	MR V 160 -132 S 4	63	
	22,2	4,28	184	1,32	MR V 161 -132 S 4	63	
	22,5	4,38	186	1,5	MR V 160 -132 MB 6	40	
	22,5	4,38	186	1,8	MR V 161 -132 MB 6	40	
	22,2	4,36	188	2,12	MR V 200 -132 S 4	63	
	3,5	28	4,37	149	0,71	MR IV 100 -112 MC 4	2 x25
		27,6	4,61	159	1,06	MR IV 125 -112 MC 4	2,54x20
		27,6	4,61	159	1,25	MR IV 126 -112 MC 4	2,54x20
		27,6	4,6	159	0,95	MR IV 125 -132 S 4	2,03x25
		27,6	4,6	159	1,12	MR IV 126 -132 S 4	2,03x25
27,7		4,64	160	1,12	MR IV 125 -132 MB 6	2,03x16	
27,7		4,64	160	1,32	MR IV 126 -132 MB 6	2,03x16	
28		4,31	147	0,8	MR V 125 -112 MC 4	50	
28		4,31	147	0,95	MR V 126 -112 MC 4	50	
28		4,31	147	0,8	MR V 125 -132 S 4	50	
28		4,31	147	0,95	MR V 126 -132 S 4	50	
28,1		4,4	149	1,06	MR V 125 -132 MB 6	32	
28,1		4,4	149	1,25	MR V 126 -132 MB 6	32	
27,6		4,7	163	2	MR IV 160 -112 MC 4	3,17x16	
27,4		4,68	163	1,9	MR IV 160 -132 S 4	2,56x20	
27,4		4,68	163	2,24	MR IV 161 -132 S 4	2,56x20	
28		4,4	150	1,5	MR V 160 -112 MC 4	50	
28		4,4	150	1,8	MR V 161 -112 MC 4	50	
28		4,4	150	1,5	MR V 160 -132 S 4	50	
28		4,4	150	1,8	MR V 161 -132 S 4	50	
28,1		4,48	152	1,9	MR V 160 -132 MB 6	32	
28,1		4,48	152	2,24	MR V 161 -132 MB 6	32	
4,45	35	4,61	126	0,75	MR IV 100 -112 MC 4	2 x20	
	35	4,36	119	0,67	MR V 100 -112 MC 4	40	
4,12	36	4,44	118	0,8	MR V 100 -132 MB 6	25	
	34,5	4,69	130	1,25	MR IV 125 -112 MC 4	2,54x16	
34,5	4,69	130	1,5	MR IV 126 -112 MC 4	2,54x16		
34,5	4,67	129	1,18	MR IV 125 -132 S 4	2,03x20		
34,5	4,67	129	1,4	MR IV 126 -132 S 4	2,03x20		
35	4,4	120	1,06	MR V 125 -112 MC 4	40		
35	4,4	120	1,25	MR V 126 -112 MC 4	40		
35	4,4	120	1,06	MR V 125 -132 S 4	40		
35	4,4	120	1,25	MR V 126 -132 S 4	40		
36	4,65	123	1,12	MR V 125 -132 MB 6	25		
36	4,65	123	1,32	MR V 126 -132 MB 6	25		
34,2	4,75	133	2,36	MR IV 160 -132 S 4	2,56x16		
34,2	4,75	133	2,8	MR IV 161 -132 S 4	2,56x16		
35	4,51	123	2	MR V 160 -132 S 4	40		
35	4,51	123	2,36	MR V 161 -132 S 4	40		
43,8	43,8	4,44	97	0,85	MR IV 100 -112 MC 4	2 x16	
	43,8	4,44	97	0,85	MR V 100 -112 MC 4	32	
43,8	4,44	97	0,85	MR V 100 -132 S 4	32		
43,1	4,74	105	1,4	MR IV 125 -132 S 4	2,03x16		
43,1	4,74	105	1,7	MR IV 126 -132 S 4	2,03x16		
43,8	4,52	99	1,32	MR V 125 -112 MC 4	32		
43,8	4,52	99	1,6	MR V 126 -112 MC 4	32		
43,8	4,52	99	1,32	MR V 125 -132 S 4	32		
43,8	4,52	99	1,6	MR V 126 -132 S 4	32		
43,8	4,59	100	2,5	MR V 160 -132 S 4	32		
43,8	4,59	100	3	MR V 161 -132 S 4	32		
2,35	56	4,48	76	0,67	MR V 81 -112 MC 4	25	
	56	4,56	78	1,06	MR V 100 -112 MC 4	25	
	56	4,56	78	1,06	MR V 100 -132 S 4	25	
	56	4,75	81	1,5	MR V 125 -112 MC 4	25	
	56	4,75	81	1,8	MR V 126 -112 MC 4	25	
	56	4,75	81	1,5	MR V 125 -132 S 4	25	

Los valores en rojo indican la potencia térmica nominal P_{tn} (temperatura ambiente 40 °C, servicio continuo, ver cap. 4).

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible aumentarias (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

* Forma constructiva B5R (ver el cuadro del cap. 2b).

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i		
1)					2)			
5,5	56	4,75	81	1,8	MR V 126 -132 S 4	25		
	56,3	4,78	81	1,7	MR V 125 -132 MB 6	16		
	56,3	4,78	81	2	MR V 126 -132 MB 6	16		
	56	4,8	82	2,8	MR V 160 -132 S 4	25		
	56	4,8	82	3,35	MR V 161 -132 S 4	25		
	3,01	70	4,7	64	0,67	MR V 81 -112 MC 4	20	
		70	4,76	65	1,12	MR V 100 -112 MC 4	20	
		70	4,76	65	1,12	MR V 100 -132 S 4	20	
		69,2	4,8	66	1,25	MR V 100 -132 MB 6	13	
		70	4,81	66	1,8	MR V 125 -112 MC 4	20	
		70	4,81	66	1,8	MR V 125 -132 S 4	20	
		70	4,81	66	2,12	MR V 126 -132 S 4	20	
		3,29	87,5	4,77	52	0,85	MR V 81 -112 MC 4	16
			87,5	4,81	52	1,4	MR V 100 -112 MC 4	16
			87,5	4,81	52	1,4	MR V 100 -132 S 4	16
	87,5		4,86	53	2,24	MR V 125 -132 S 4	16	
	3,55	108	4,82	42,8	1	MR V 81 -112 MC 4	13	
		108	4,87	43,2	1,6	MR V 100 -112 MC 4	13	
		108	4,87	43,2	1,6	MR V 100 -132 S 4	13	
		108	4,94	43,8	2,65	MR V 125 -132 S 4	13	
	4,19	140	4,93	33,6	1,18	MR V 81 -112 MC 4	10	
		140	4,96	33,8	1,9	MR V 100 -112 MC 4	10	
140		4,96	33,8	1,9	MR V 100 -132 S 4	10		
200		5	23,9	1,5	MR V 81 -112 MC 4	7		
7,5	3,76	5,2	1329	0,85	MR IV 250 -132 MC 6	3,8 x63		
	4,74	5,5	1100	1,18	MR IV 250 -132 MC 6	3,8 x50		
	4,5	5,3	1132	1	MR IV 250 -160 M 6	3,17x63		
	5,85	5,5	891	1,18	MR IV 250 -132 M 4	3,8 x63		
	5,92	5,6	902	1,6	MR IV 250 -132 MC 6	3,8 x40		
	5,67	5,6	935	1,4	MR IV 250 -160 M 6	3,17x50		
	6,3	7,04	5,5	745	0,9	MR IV 200 -132 MC 6	2,56x50	
		7,04	5,5	745	0,9	MR IV 200 -160 M 6	2,56x50	
		7,37	5,7	735	1,7	MR IV 250 -132 M 4	3,8 x50	
		7,09	5,7	768	1,7	MR IV 250 -132 MC 6	3,17x40	
	4,44	8,8	5,5	600	0,75	MR IV 161 -132 MC 6	2,56x40	
		8,7	5,5	607	0,9	MR IV 200 -132 M 4	2,56x63	
		8,8	5,7	615	1,12	MR IV 200 -132 MC 6	2,56x40	
		8,8	5,7	615	1,12	MR IV 200 -160 M 6	2,56x40	
	5,4	9,21	5,8	603	2,12	MR IV 250 -132 M 4	3,8 x40	
		11	5,6	487	0,75	MR IV 161 -132 M 4	2,56x50	
		11	5,7	496	0,75	MR IV 160 -132 MC 6	2,56x32	
		11	5,7	493	0,9	MR IV 161 -132 MC 6	2,56x32	
		11,3	5,6	479	0,9	MR IV 161 -160 M 6	2 x40	
		11	5,7	501	1,25	MR IV 200 -132 M 4	2,56x50	
		11	5,9	508	1,4	MR IV 200 -132 MC 6	2,56x32	
		11	5,9	512	2,36	MR IV 250 -132 M 4	3,17x40	
6		13,7	5,8	402	0,85	MR IV 160 -132 M 4	2,56x40	
		13,7	5,8	402	1	MR IV 161 -132 M 4	2,56x40	
	14,3	5,6	375	0,75	MR V 161 -132 MC 6	63		
	14,3	5,6	375	0,75	MR V 161 -160 M 6	63		
4,17	13,7	5,9	410	1,5	MR IV 200 -132 M 4	2,56x40		
	14,3	5,8	385	1,25	MR V 200 -132 MC 6	63		
	14,3	5,8	385	1,25	MR V 200 -160 M 6	63		
	13,8	6,3	434	2,36	MR IV 250 -132 M 4	3,17x32		
	14,3	5,9	395	2,24	MR V 250 -160 M 6	63		
	17,3	5,8	321	0,67	MR IV 126 -132 M* 4	2,54x32		
	17,1	5,9	331	1	MR IV 160 -132 M 4	2,56x32		
	17,1	5,9	331	1,18	MR IV 161 -132 M 4	2,56x32		
	18	5,8	309	0,85	MR V 160 -132 MC 6	50		
	18	5,8	309	1	MR V 161 -132 MC 6	50		
4,89	18	5,8	309	0,85	MR V 160 -160 M 6	50		
	18	5,8	309	1	MR V 161 -160 M 6	50		
	17,1	6,1	338	1,9	MR IV 200 -132 M 4	2,56x32		
	18	5,9	315	1,7	MR V 200 -132 MC 6	50		
	18	5,9	315	1,7	MR V 200 -160 M 6	50		
	18	6,1	322	3	MR V 250 -160 M 6	50		
	21,5	5,9	261	0,75	MR IV 126 -132 M 4	2,03x32		
	22,2	6,2	267	0,8	MR IV 126 -132 MC 6	2,03x20		
	22,5	5,8	247	0,71	MR V 126 -132 MC 6	40		

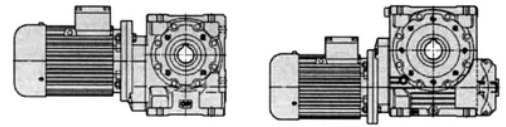
Les valeurs en rouge indiquent la puissance thermique nominale P_{tn} (température ambiante 40°C, service continu, voir chap. 4).

1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les augmenter (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.

2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

* Position de montage B5R (voir tableau chap. 2b).

Programa de fabricación (motorreductores)
Programme de fabrication (motoréducteurs)



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
7,5	22,1	6,3	273	1,18	MR IV 160 -132 M* 4	3,17x20	
	21,9	6,3	274	1,12	MR IV 160 -132 M 4	2,56x25	
	22,1	6,3	273	1,5	MR IV 161 -132 M* 4	3,17x20	
	21,9	6,3	274	1,32	MR IV 161 -132 M 4	2,56x25	
	22	6,3	275	1,32	MR IV 160 -132 MC 6	2,56x16	
	22	6,3	275	1,5	MR IV 161 -132 MC 6	2,56x16	
	22,2	5,8	251	0,85	MR V 160 -132 M 4	63	
	22,2	5,8	251	1	MR V 161 -132 M 4	63	
	22,5	6	253	1,12	MR V 160 -132 MC 6	40	
	22,5	6	253	1,32	MR V 161 -132 MC 6	40	
	22,5	6	253	1,12	MR V 160 -160 M 6	40	
	22,5	6	253	1,32	MR V 161 -160 M 6	40	
	21,9	6,4	278	2,24	MR IV 200 -132 M 4	2,56x25	
	22,2	6	256	1,6	MR V 200 -132 M 4	63	
	22,5	6,1	258	2,12	MR V 200 -132 MC 6	40	
	22,5	6,1	258	2,12	MR V 200 -160 M 6	40	
	5,8	27,6	6,3	217	0,75	MR IV 125 -132 M* 4	2,54x20
		27,6	6,3	217	0,71	MR IV 125 -132 M 4	2,03x25
	5,8	27,6	6,3	217	0,9	MR IV 126 -132 M* 4	2,54x20
		27,6	6,3	217	0,8	MR IV 126 -132 M 4	2,03x25
	5,55	27,7	6,3	218	0,95	MR IV 126 -132 MC 6	2,03x16
		28	5,9	201	0,71	MR V 126 -132 M 4	50
	5,8	28,1	6	204	0,75	MR V 125 -132 MC 6	32
		28,1	6	204	0,9	MR V 126 -132 MC 6	32
	5,8	27,4	6,4	222	1,4	MR IV 160 -132 M 4	2,56x20
		27,4	6,4	222	1,7	MR IV 161 -132 M 4	2,56x20
	28	6	205	1,12	MR V 160 -132 M 4	50	
		28	6	205	1,32	MR V 161 -132 M 4	50
28,1	6,1	207	1,4	MR V 160 -132 MC 6	32		
	28,1	6,1	207	1,6	MR V 161 -132 MC 6	32	
28,1	6,1	207	1,4	MR V 160 -160 M 6	32		
	28,1	6,1	207	1,6	MR V 161 -160 M 6	32	
27,4	6,5	226	2,8	MR IV 200 -132 M 4	2,56x20		
	28	6,1	209	2,12	MR V 200 -132 M 4	50	
34,5	6,4	177	0,95	MR IV 125 -132 M* 4	2,54x16		
	34,5	6,4	176	0,9	MR IV 125 -132 M 4	2,03x20	
34,5	6,4	176	1,06	MR IV 126 -132 M 4	2,03x20		
	35	6	164	0,75	MR V 125 -132 M 4	40	
35	6	164	0,9	MR V 126 -132 M 4	40		
	36	6,3	168	0,85	MR V 125 -132 MC 6	25	
36	6,3	168	1	MR V 126 -132 MC 6	25		
	34,2	6,5	181	1,7	MR IV 160 -132 M 4	2,56x16	
34,2	6,5	181	2	MR IV 161 -132 M 4	2,56x16		
	35	6,1	168	1,4	MR V 160 -132 M 4	40	
35	6,1	168	1,7	MR V 161 -132 M 4	40		
	35	6,2	170	2,65	MR V 200 -132 M 4	40	
43,1	6,5	143	1,06	MR IV 125 -132 M 4	2,03x16		
	43,1	6,5	143	1,25	MR IV 126 -132 M 4	2,03x16	
43,8	6,2	135	1	MR V 125 -132 M 4	32		
	43,8	6,2	135	1,18	MR V 126 -132 M 4	32	
45	6,4	136	1,25	MR V 126 -132 MC 6	20		
	43,8	6,3	137	1,8	MR V 160 -132 M 4	32	
43,8	6,3	137	2,12	MR V 161 -132 M 4	32		
	5,7	56	6,2	106	0,8	MR V 100 -132 M 4	25
56		6,5	110	1,12	MR V 125 -132 M 4	25	
56	6,5	110	1,32	MR V 126 -132 M 4	25		
	56,3	6,5	111	1,25	MR V 125 -132 MC 6	16	
56,3	6,5	111	1,5	MR V 126 -132 MC 6	16		
	56	6,5	112	2	MR V 160 -132 M 4	25	
56	6,5	112	2,36	MR V 161 -132 M 4	25		
	70	6,5	89	0,8	MR V 100 -132 M 4	20	
70		6,6	89	1,32	MR V 125 -132 M 4	20	
70	6,6	89	1,6	MR V 126 -132 M 4	20		
	69,2	6,7	92	1,5	MR V 125 -132 MC 6	13	
69,2	6,7	92	1,8	MR V 126 -132 MC 6	13		
	70	6,6	90	2,5	MR V 160 -132 M 4	20	
70	6,6	90	3	MR V 161 -132 M 4	20		
	87,5	6,6	72	1	MR V 100 -132 M 4	16	
87,5		6,6	72	1,6	MR V 125 -132 M 4	16	
87,5	6,6	72	1,9	MR V 126 -132 M 4	16		
	108	6,6	59	1,18	MR V 100 -132 M 4	13	
108		6,7	60	1,9	MR V 125 -132 M 4	13	

Los valores en rojo indican la potencia térmica nominal P_{th} (temperatura ambiente 40 °C, servicio continuo, ver cap. 4).

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **aumentarlas** (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.

2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

* Forma constructiva B5R (ver el cuadro del cap. 2b).

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i	
1)					2)		
7,5	140	6,8	46,1	1,4	MR V 100 -132 M 4	10	
	140	6,8	46,4	2,24	MR V 125 -132 M 4	10	
9,2	5,85	6,7	1093	1	MR IV 250 -132 MB 4	3,8 x63	
	7,37	7	901	1,4	MR IV 250 -132 MB 4	3,8 x50	
7,6	8,7	6,8	745	0,71	MR IV 200 -132 MB 4	2,56x63	
	9,21	7,1	740	1,7	MR IV 250 -132 MB 4	3,8 x40	
11	7	614	1	MR IV 200 -132 MB 4	2,56x50		
	11	7,3	629	1,9	MR IV 250 -132 MB 4	3,17x40	
6	13,7	7,1	493	0,67	MR IV 160 -132 MB 4	2,56x40	
	13,7	7,1	493	0,8	MR IV 161 -132 MB 4	2,56x40	
6	13,7	7,2	503	1,25	MR IV 200 -132 MB 4	2,56x40	
	13,8	7,7	532	1,9	MR IV 250 -132 MB 4	3,17x32	
6,6	17,1	7,3	406	0,85	MR IV 160 -132 MB 4	2,56x32	
	17,1	7,3	406	1	MR IV 161 -132 MB 4	2,56x32	
6,6	17,1	7,4	415	1,6	MR IV 200 -132 MB 4	2,56x32	
	17,6	7,9	426	2,8	MR IV 250 -132 MB 4	3,17x25	
21,9	7,7	336	0,9	MR IV 160 -132 MB 4	2,56x25		
	21,9	7,7	336	1,06	MR IV 161 -132 MB 4	2,56x25	
22,2	7,2	308	0,67	MR V 160 -132 MB 4	63		
	22,2	7,2	308	0,8	MR V 161 -132 MB 4	63	
21,9	7,8	341	1,8	MR IV 200 -132 MB 4	2,56x25		
	22,2	7,3	314	1,32	MR V 200 -132 MB 4	63	
6,4	27,6	7,7	266	0,67	MR IV 126 -132 MB 4	2,03x25	
	27,4	7,8	273	1,12	MR IV 160 -132 MB 4	2,56x20	
27,4	7,8	273	1,32	MR IV 161 -132 MB 4	2,56x20		
	28	7,4	251	0,9	MR V 160 -132 MB 4	50	
28	7,4	251	1,06	MR V 161 -132 MB 4	50		
	27,4	7,9	277	2,24	MR IV 200 -132 MB 4	2,56x20	
28	7,5	256	1,7	MR V 200 -132 MB 4	50		
	6,9	34,5	7,8	216	0,71	MR IV 125 -132 MB 4	2,03x20
34,5		7,8	216	0,85	MR IV 126 -132 MB 4	2,03x20	
7,1	35	7,4	201	0,75	MR V 126 -132 MB 4	40	
	34,2	7,9	222	1,4	MR IV 160 -132 MB 4	2,56x16	
34,2	7,9	222	1,7	MR IV 161 -132 MB 4	2,56x16		
	35	7,5	206	1,18	MR V 160 -132 MB 4	40	
35	7,5	206	1,4	MR V 161 -132 MB 4	40		
	34,2	8,1	226	2,65	MR IV 200 -132 MB 4	2,56x16	
35	7,6	209	2,12	MR V 200 -132 MB 4	40		
	7,5	43,1	7,9	176	0,85	MR IV 125 -132 MB 4	2,03x16
43,1		7,9	176	1	MR IV 126 -132 MB 4	2,03x16	
43,8	7,6	165	0,8	MR V 125 -132 MB 4	32		
	43,8	7,6	165	0,95	MR V 126 -132 MB 4	32	
43,8	7,7	168	1,4	MR V 160 -132 MB 4	32		
	43,8	7,7	168	1,7	MR V 161 -132 MB 4	32	
43,8	7,8	170	2,8	MR V 200 -132 MB 4	32		
	56	7,9	135	0,9	MR V 125 -132 MB 4	25	
56		7,9	135	1,06	MR V 126 -132 MB 4	25	
56	8	137	1,7	MR V 160 -132 MB 4	25		
	56	8	137	2	MR V 161 -132 MB 4	25	
7,2	70	8	109	0,67	MR V 100 -132 MB 4	20	
	70	8	110	1,12	MR V 125 -132 MB 4	20	
70	8	110	1,32	MR V 126 -132 MB 4	20		
	70	8,1	111	2	MR V 160 -132 MB 4	20	
70	8,1	111	2,36	MR V 161 -132 MB 4	20		
	7,8	87,5	8	88	0,8	MR V 100 -132 MB 4	16
87,5		8,1	89	1,32	MR V 125 -132 MB 4	16	
87,5	8,1	89	1,6	MR V 126 -132 MB 4	16		
	87,5	8,2	89	2,5	MR V 160 -132 MB 4	16	
87,5	8,2	89	3	MR V 161 -132 MB 4	16		
	108	8,1	72	1	MR V 100 -132 MB 4	13	
108		8,3	73	1,6	MR V 125 -132 MB 4	13	
108	8,3	73	1,9	MR V 126 -132 MB 4	13		
	140	8,3	57	1,12	MR V 100 -132 MB 4	10	
140		8,3	57	1,8	MR V 125 -132 MB 4	10	
140	8,3	57	2,12	MR V 126 -132 MB 4	10		
	11	8	4,5	7,8	1660	0,67	MR IV 250 -160 L 6
9,1		5,85	8	1307	0,8	MR IV 250 -132 MC 4	3,8 x63
8,9	5,67	8,1	1372	0,95	MR IV 250 -160 L 6	3,17x50	

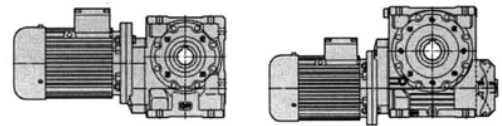
Les valeurs en rouge indiquent la puissance thermique nominale P_{th} (température ambiante 40 °C, service continu, voir chap. 4).

1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de **augmenter** (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.

2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

* Position de montage B5R (voir tableau chap. 2b).

Programa de fabricación (motorreductores)
Programme de fabrication (motoréducteurs)



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i
1)					2)	
11	7,37	8,3	1077	1,12	MR IV 250 -132 MC 4	3,8 x50
		8,2	1117	0,9	MR IV 250 -160 M 4	3,17x63
		8,4	1127	1,18	MR IV 250 -160 L 6	3,17x40
6,9	8,8	8,3	901	0,8	MR IV 200 -160 L 6	2,56x40
		8,5	884	1,4	MR IV 250 -132 MC 4	3,8 x40
		8,5	919	1,32	MR IV 250 -160 M 4	3,17x50
8,5	8,8	8,5	925	1,4	MR IV 250 -160 L 6	2,56x40
		8,4	734	0,85	MR IV 200 -132 MC 4	2,56x50
		8,4	734	0,85	MR IV 200 -160 M 4	2,56x50
8,5	11	8,4	734	0,85	MR IV 200 -160 M 4	2,56x50
		8,7	752	1,6	MR IV 250 -132 MC 4	3,17x40
		8,7	752	1,6	MR IV 250 -160 M 4	3,17x40
6	13,7	8,5	590	0,67	MR IV 161 -132 MC 4	2,56x40
		8,5	580	0,71	MR IV 161 -160 L 6	2 x32
		8,6	602	1,06	MR IV 200 -132 MC 4	2,56x40
5,7	14,1	8,6	602	1,06	MR IV 200 -160 M 4	2,56x40
		8,8	594	1,18	MR IV 200 -160 L 6	2 x32
		8,4	564	0,85	MR V 200 -160 L 6	63
9,3	13,7	8,6	602	1,06	MR IV 200 -160 M 4	2,56x40
		8,8	594	1,18	MR IV 200 -160 L 6	2 x32
		8,4	564	0,85	MR V 200 -160 L 6	63
9,3	14,1	8,8	594	1,18	MR IV 200 -160 L 6	2 x32
		8,4	564	0,85	MR V 200 -160 L 6	63
		9,2	636	1,6	MR IV 250 -132 MC 4	3,17x32
9	14,3	8,8	616	1,8	MR IV 250 -160 M 4	2,56x40
		9,3	630	2	MR IV 250 -160 L 6	2,56x25
		8,7	579	1,5	MR V 250 -160 L 6	63
6,6	17,1	8,7	485	0,71	MR IV 160 -132 MC 4	2,56x32
		8,7	485	0,8	MR IV 161 -132 MC 4	2,56x32
		8,6	470	0,67	MR IV 160 -160 M 4	2 x40
7	17,5	8,6	470	0,8	MR IV 161 -160 M 4	2 x40
		8,5	453	0,71	MR V 161 -160 L 6	50
		8,9	496	1,32	MR IV 200 -132 MC 4	2,56x32
7,5	18	8,8	479	1,18	MR IV 200 -160 M 4	2 x40
		8,7	462	1,18	MR V 200 -160 L 6	50
		9,4	509	2,36	MR IV 250 -132 MC 4	3,17x25
7	17,5	9,3	518	1,9	MR IV 250 -160 M 4	2,56x32
		8,9	473	2,12	MR V 250 -160 L 6	50
		9,2	402	0,75	MR IV 160 -132 MC 4	2,56x25
8,5	21,9	9,2	402	0,9	MR IV 161 -132 MC 4	2,56x25
		8,8	386	0,8	MR IV 160 -160 M 4	2 x32
		8,8	386	0,95	MR IV 161 -160 M 4	2 x32
7,7	21,9	9,2	392	0,85	MR IV 160 -160 L 6	2 x20
		9,2	392	1	MR IV 161 -160 L 6	2 x20
		8,6	368	0,67	MR V 161 -132 MC 4	63
8	22,5	8,6	368	0,67	MR V 161 -160 M 4	63
		8,8	372	0,75	MR V 160 -160 L 6	40
		8,8	372	0,9	MR V 161 -160 L 6	40
8,3	22,5	9,4	408	1,5	MR IV 200 -132 MC 4	2,56x25
		9	393	1,6	MR IV 200 -160 M 4	2 x32
		8,7	375	1,06	MR V 200 -132 MC 4	63
8,3	22,5	8,7	375	1,06	MR V 200 -160 M 4	63
		8,9	378	1,4	MR V 200 -160 L 6	40
		9,5	414	2,65	MR IV 250 -160 M 4	2,56x25
9,3	22,5	8,9	383	1,9	MR V 250 -160 M 4	63
		9,4	326	0,95	MR IV 160 -132 MC 4	2,56x20
		9,4	326	1,12	MR IV 161 -132 MC 4	2,56x20
9,3	22,2	9,3	318	0,9	MR IV 160 -160 M 4	2 x25
		9,3	318	1,06	MR IV 161 -160 M 4	2 x25
		9,4	319	1,06	MR IV 160 -160 L 6	2 x16
8,7	28,1	9,4	319	1,25	MR IV 161 -160 L 6	2 x16
		8,8	300	0,75	MR V 160 -132 MC 4	50
		8,8	300	0,9	MR V 161 -132 MC 4	50
8,7	28,1	8,8	300	0,75	MR V 160 -160 M 4	50
		8,8	300	0,9	MR V 161 -160 M 4	50
		9	304	0,95	MR V 160 -160 L 6	32
9,1	28,1	9	304	1,12	MR V 161 -160 L 6	32
		9,5	331	1,9	MR IV 200 -132 MC 4	2,56x20
		9,5	323	1,8	MR IV 200 -160 M 4	2 x25
9,1	27,4	9	306	1,5	MR V 200 -132 MC 4	50
		9	306	1,5	MR V 200 -160 M 4	50
		9,1	310	1,8	MR V 200 -160 L 6	32
9,1	28,1	9,6	334	3,35	MR IV 250 -160 M 4	2,56x20
		9,1	311	2,5	MR V 250 -160 M 4	50
		9,3	259	0,71	MR IV 126 -132 MC 4	2,03x20
6,9	34,2	9,5	265	1,18	MR IV 160 -132 MC 4	2,56x16
		9,5	265	1,4	MR IV 161 -132 MC 4	2,56x16
		9,5	258	1,12	MR IV 160 -160 M 4	2 x20

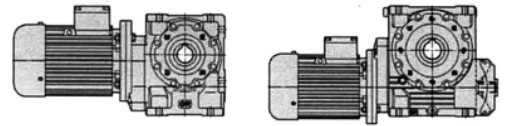
Los valores en rojo indican la potencia térmica nominal P_{t_n} (temperatura ambiente 40 °C, servicio continuo, ver cap. 4).

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **augmentarlas** (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.

2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i
1)					2)	
11	35	9,5	258	1,32	MR IV 161 -160 M 4	2 x20
		9	246	1	MR V 160 -132 MC 4	40
		9	246	1,18	MR V 161 -132 MC 4	40
6,9	35	9	246	1	MR V 160 -160 M 4	40
		9	246	1,18	MR V 161 -160 M 4	40
		9,7	271	2,12	MR IV 200 -132 MC 4	2,56x16
8,5	34,2	9,6	261	2,24	MR IV 200 -160 M 4	2 x20
		9,1	249	1,8	MR V 200 -132 MC 4	40
		9,1	249	1,8	MR V 200 -160 M 4	40
8,5	43,1	9,5	210	0,85	MR IV 126 -132 MC 4	2,03x16
		9	198	0,67	MR V 125 -132 MC 4	32
		9	198	0,8	MR V 126 -132 MC 4	32
8	43,8	9,6	209	1,4	MR IV 160 -160 M 4	2 x16
		9,6	209	1,6	MR IV 161 -160 M 4	2 x16
		9,2	201	1,18	MR V 160 -132 MC 4	32
8	43,8	9,2	201	1,5	MR V 161 -132 MC 4	32
		9,2	201	1,18	MR V 160 -160 M 4	32
		9,2	201	1,4	MR V 161 -160 M 4	32
8	45	9,5	203	1,32	MR V 160 -160 L 6	20
		9,5	203	1,6	MR V 161 -160 L 6	20
		9,8	214	2,5	MR IV 200 -160 M 4	2 x16
8	43,8	9,3	203	2,24	MR V 200 -160 M 4	32
		9,5	162	0,75	MR V 125 -132 MC 4	25
		9,5	162	0,9	MR V 126 -132 MC 4	25
8	56	9,6	164	1,4	MR V 160 -132 MC 4	25
		9,6	164	1,7	MR V 161 -132 MC 4	25
		9,6	164	1,4	MR V 160 -160 M 4	25
8	56	9,6	164	1,7	MR V 161 -160 M 4	25
		9,6	164	1,7	MR V 161 -160 M 4	25
		9,7	164	1,6	MR V 160 -160 L 6	16
8	56,3	9,7	164	1,9	MR V 161 -160 L 6	16
		9,7	165	2,65	MR V 200 -160 M 4	25
		9,6	131	0,9	MR V 125 -132 MC 4	20
8	70	9,6	131	1,12	MR V 126 -132 MC 4	20
		9,7	132	1,7	MR V 160 -132 MC 4	20
		9,7	132	2	MR V 161 -132 MC 4	20
8	70	9,7	132	1,7	MR V 160 -160 M 4	20
		9,7	132	2	MR V 161 -160 M 4	20
		9,7	132	2	MR V 161 -160 M 4	20
8	87,5	9,7	106	1,12	MR V 125 -132 MC 4	16
		9,7	106	1,32	MR V 126 -132 MC 4	16
		9,8	107	2	MR V 160 -160 M 4	16
8	87,5	9,8	107	2,5	MR V 161 -160 M 4	16
		9,9	88	1,32	MR V 125 -132 MC 4	13
		9,9	88	1,6	MR V 126 -132 MC 4	13
8	108	10	88	2,36	MR V 160 -160 M 4	13
		10	88	2,8	MR V 161 -160 M 4	13
		10	68	1,5	MR V 125 -132 MC 4	10
8	140	10	68	1,8	MR V 126 -132 MC 4	10
		10	68	2,8	MR V 160 -160 M 4	10
		10	68	3,15	MR V 161 -160 M 4	10
10,6	7	11,2	1523	0,67	MR IV 250 -160 L 4	3,17x63
		11,3	1537	0,8	MR IV 250 -180 L 6	2,56x50
		11,8	1253	0,95	MR IV 250 -160 L 4	3,17x50
10,1	7,04	11,8	1025	1,18	MR IV 250 -160 L 4	3,17x40
		11,8	821	0,75	MR IV 200 -160 L 4	2,56x40
		11,9	811	0,85	MR IV 200 -180 L 6	2 x32
11,8	8,82	12	840	1,32	MR IV 250 -160 L 4	2,56x40
		12,7	859	1,4	MR IV 250 -180 L 6	2,56x25
		11,8	789	1,12	MR V 250 -180 L 6	63
9,3	13,7	12	654	0,9	MR IV 200 -160 L 4	2 x40
		11,9	630	0,85	MR V 200 -180 L 6	50
		12,7	707	1,4	MR IV 250 -160 L 4	2,56x32
9	14,1	12,8	695	1,9	MR IV 250 -180 L 6	2,56x20
		12,7	859	1,4	MR IV 250 -180 L 6	2,56x25
		11,8	789	1,12	MR V 250 -180 L 6	63
9	14,3	12	645	1,5	MR V 250 -180 L 6	50
		12,2	645	1,5	MR V 250 -180 L 6	50
		12,1	526	0,71	MR IV 161 -160 L 4	2 x32
10,9	17,5	11,9	630	0,85	MR V 200 -180 L 6	50
		12,7	707	1,4	MR IV 250 -160 L 4	2,56x32
		12,8	695	1,9	MR IV 250 -180 L 6	2,56x20
11,7	18	12,2	645	1,5	MR V 250 -180 L 6	50
		12,1	526	0,71	MR IV 161 -160 L 4	2 x32
		12,3	536	1,12	MR IV 200 -160 L 4	2 x32
7,7	21,9	12,8	544	1,25	MR IV 200 -180 L 6	2 x20
		11,9	512	0,8	MR V 200 -160 L 4	63
		12,1	515	1,06	MR V 200 -180 L 6	40
12,2	22,5	12,9	564	2	MR IV 250 -160 L 4	2,56x25
		12,8	544	1,25	MR IV 200 -180 L 6	2 x20
		12,8	544	1,25	MR IV 200 -180 L 6	2 x20
12,6	22,5	11,9	512	0,8	MR V	

Programa de fabricación (motorreductores)
 Programme de fabrication (motoréducteurs)



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i
15	22,2 22,5	12,2 12,4	523 525	1,4 1,8	MR V 250 -160 L 4 MR V 250 -180 L 6	63 40
10	28	12,7	434	0,75	MR IV 161 -160 L 4	2 x25
10,3	28	12	410	0,67	MR V 161 -160 L 4	50
9,1	28,1	12,2	415	0,71	MR V 160 -180 L 6	32
9,1	28,1	12,2	415	0,8	MR V 161 -180 L 6	32
	28	12,9	440	1,32	MR IV 200 -160 L 4	2 x25
	28	12,2	417	1,06	MR V 200 -160 L 4	50
	28,1	12,5	423	1,32	MR V 200 -180 L 6	32
	27,4	13,1	456	2,5	MR IV 250 -160 L 4	2,56x20
	28	12,4	425	1,9	MR V 250 -160 L 4	50
10,8	35	12,9	352	0,8	MR IV 160 -160 L 4	2 x20
10,8	35	12,9	352	1	MR IV 161 -160 L 4	2 x20
11,4	35	12,3	335	0,71	MR V 160 -160 L 4	40
11,4	35	12,3	335	0,85	MR V 161 -160 L 4	40
	35	13,1	356	1,6	MR IV 200 -160 L 4	2 x20
	35	12,5	340	1,32	MR V 200 -160 L 4	40
	36	13	345	1,5	MR V 200 -180 L 6	25
	34,2	13,4	373	2,8	MR IV 250 -160 L 4	2,56x16
	35	12,6	344	2,36	MR V 250 -160 L 4	40
11,8	43,8	13,1	285	1	MR IV 160 -160 L 4	2 x16
11,8	43,8	13,1	285	1,18	MR IV 161 -160 L 4	2 x16
12,5	43,8	12,5	274	0,9	MR V 160 -160 L 4	32
12,5	43,8	12,5	274	1,06	MR V 161 -160 L 4	32
	43,8	13,3	291	1,9	MR IV 200 -160 L 4	2 x16
	43,8	12,7	277	1,7	MR V 200 -160 L 4	32
	45	13,2	279	1,9	MR V 200 -180 L 6	20
	43,8	13,1	287	2,5	MR V 250 -160 L 4	32
10,4	56	12,9	221	0,67	MR V 126 -160 L 4	25
	56	13,1	223	1	MR V 160 -160 L 4	25
	56	13,1	223	1,18	MR V 161 -160 L 4	25
	56,3	13,2	224	1,18	MR V 160 -180 L 6	16
	56,3	13,2	224	1,4	MR V 161 -180 L 6	16
	56	13,2	225	1,9	MR V 200 -160 L 4	25
	56,3	13,4	228	2,12	MR V 200 -180 L 6	16
11,2	70	13,1	179	0,67	MR V 125 -160 L 4	20
11,2	70	13,1	179	0,8	MR V 126 -160 L 4	20
	70	13,2	180	1,25	MR V 160 -160 L 4	20
	70	13,2	180	1,5	MR V 161 -160 L 4	20
	69,2	13,4	185	1,4	MR V 160 -180 L 6	13
	69,2	13,4	185	1,7	MR V 161 -180 L 6	13
	70	13,3	182	2,36	MR V 200 -160 L 4	20
12,2	87,5	13,3	145	0,8	MR V 125 -160 L 4	16
12,2	87,5	13,3	145	0,95	MR V 126 -160 L 4	16
	87,5	13,4	146	1,5	MR V 160 -160 L 4	16
	87,5	13,4	146	1,8	MR V 161 -160 L 4	16
	87,5	13,6	148	2,8	MR V 200 -160 L 4	16
	108	13,5	120	0,95	MR V 125 -160 L 4	13
	108	13,5	120	1,12	MR V 126 -160 L 4	13
	108	13,6	120	1,8	MR V 160 -160 L 4	13
	108	13,6	120	2,12	MR V 161 -160 L 4	13
	140	13,6	93	1,12	MR V 125 -160 L 4	10
	140	13,6	93	1,32	MR V 126 -160 L 4	10
	140	13,7	93	2	MR V 160 -160 L 4	10
	140	13,7	93	2,36	MR V 161 -160 L 4	10
18,5	11	14,3	1556	0,8	MR IV 250 -200 LR 6	2,56x40
	13,6	14,5	1266	0,9	MR IV 250 -180 M 4	2,56x50
	14,9	14,9	1036	1,06	MR IV 250 -180 M 4	2,56x40
	14,3	14,6	974	0,9	MR V 250 -200 LR 6	63
10,9	17,5	14,8	806	0,71	MR IV 200 -180 M 4	2 x40
11,7	18	14,7	778	0,71	MR V 200 -200 LR 6	50
	17,1	15,6	871	1,12	MR IV 250 -180 M 4	2,56x32
	18	15,8	839	1,4	MR IV 250 -200 LR 6	2 x25
	18	15	795	1,25	MR V 250 -200 LR 6	50
12,2	21,9	15,1	661	0,9	MR IV 200 -180 M 4	2 x32
12,8	22,5	15	636	0,85	MR V 200 -200 LR 6	40
	21,9	16	696	1,6	MR IV 250 -180 M 4	2,56x25
	22,5	16	678	1,8	MR IV 250 -200 LR 6	2 x20
	22,2	15	645	1,12	MR V 250 -180 M 4	63

Los valores en rojo indican la potencia térmica nominal P_{th} (temperatura ambiente 40 °C, servicio continuo, ver cap. 4).

1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **augmentarlas** (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.

2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

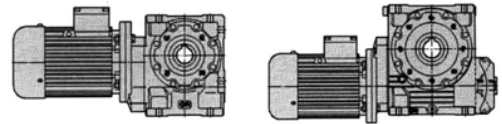
P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i
18,5	22,5	15,2	647	1,5	MR V 250 -200 LR 6	40
	28	15,9	543	1,06	MR IV 200 -180 M 4	2 x25
	28	15,1	515	0,85	MR V 200 -180 M 4	50
14,5	28,1	15,4	522	1,06	MR V 200 -200 LR 6	32
	27,4	16,1	562	2	MR IV 250 -180 M 4	2,56x20
	28	15,4	524	1,5	MR V 250 -180 M 4	50
10,8	35	15,9	434	0,67	MR IV 160 -180 M 4	2 x20
10,8	35	15,9	434	0,8	MR IV 161 -180 M 4	2 x20
11,4	35	15,2	413	0,71	MR V 161 -180 M 4	40
	35	16,1	439	1,32	MR IV 200 -180 M 4	2 x20
	35	15,4	419	1,06	MR V 200 -180 M 4	40
	36	16	425	1,25	MR V 200 -200 LR 6	25
	34,2	16,5	460	2,36	MR IV 250 -180 M 4	2,56x16
	35	15,5	424	1,9	MR V 250 -180 M 4	40
11,8	43,8	16,1	352	0,8	MR IV 160 -180 M 4	2 x16
11,8	43,8	16,1	352	0,95	MR IV 161 -180 M 4	2 x16
12,5	43,8	15,5	337	0,71	MR V 160 -180 M 4	32
12,5	43,8	15,5	337	0,85	MR V 161 -180 M 4	32
	43,8	16,5	359	1,5	MR IV 200 -180 M 4	2 x16
	43,8	15,7	342	1,32	MR V 200 -180 M 4	32
	45	16,2	345	1,6	MR V 200 -200 LR 6	20
	43,8	16,2	354	2	MR V 250 -180 M 4	32
	56	16,1	275	0,85	MR V 160 -180 M 4	25
	56	16,1	275	1	MR V 161 -180 M 4	25
	56	16,3	278	1,5	MR V 200 -180 M 4	25
	56,3	16,5	281	1,8	MR V 200 -200 LR 6	16
	56	16,4	280	2,8	MR V 250 -180 M 4	25
	70	16,3	223	1	MR V 160 -180 M 4	20
	70	16,3	223	1,18	MR V 161 -180 M 4	20
	70	16,5	224	1,9	MR V 200 -180 M 4	20
	87,5	16,5	180	1,18	MR V 160 -180 M 4	16
	87,5	16,5	180	1,4	MR V 161 -180 M 4	16
	87,5	16,7	183	2,24	MR V 200 -180 M 4	16
	108	16,8	149	1,4	MR V 160 -180 M 4	13
	108	16,8	149	1,7	MR V 161 -180 M 4	13
	108	16,8	149	2,65	MR V 200 -180 M 4	13
	140	16,9	115	1,6	MR V 160 -180 M 4	10
	140	16,9	115	1,9	MR V 161 -180 M 4	10
22	11	8,8	1851	0,67	MR IV 250 -200 L 6	2,56x40
	13,6	11	1506	0,75	MR IV 250 -180 L 4	2,56x50
	14,9	13,7	1232	0,9	MR IV 250 -180 L 4	2,56x40
	16,8	14,3	1158	0,75	MR V 250 -200 L 6	63
		17,1	1036	0,95	MR IV 250 -180 L 4	2,56x32
	18,6	18	998	1,18	MR IV 250 -200 L 6	2 x25
		18	946	1,06	MR V 250 -200 L 6	50
12,2	21,9	18	786	0,8	MR IV 200 -180 L 4	2 x32
12,8	22,5	17,8	756	0,71	MR V 200 -200 L 6	40
	21,9	19	828	1,32	MR IV 250 -180 L 4	2,56x25
	22,5	19	806	1,5	MR IV 250 -200 L 6	2 x20
	22,2	17,8	767	0,95	MR V 250 -180 L 4	63
	22,5	18,1	770	1,25	MR V 250 -200 L 6	40
15,7	28	18,9	645	0,9	MR IV 200 -180 L 4	2 x25
16,2	28	17,9	612	0,71	MR V 200 -180 L 4	50
14,5	28,1	18,3	621	0,9	MR V 200 -200 L 6	32
	27,4	19,2	668	1,7	MR IV 250 -180 L 4	2,56x20
	28	18,3	623	1,25	MR V 250 -180 L 4	50
	28,1	19	644	1,32	MR V 250 -200 L 6	32
17	35	19,2	523	1,12	MR IV 200 -180 L 4	2 x20
17,7	35	18,3	499	0,9	MR V 200 -180 L 4	40
18,3	36	19,1	506	1,06	MR V 200 -200 L 6	25
	34,2	19,6	547	1,9	MR IV 250 -180 L 4	2,56x16
	35	18,5	504	1,6	MR V 250 -180 L 4	40
	36	19,3	513	1,8	MR V 250 -200 L 6	25
12,5	43,8	18,4	401	0,71	MR V 161 -180 L 4	32
	43,8	19,6	427	1,25	MR IV 200 -180 L 4	2 x16
	43,8	18,6	406	1,12	MR V 200 -180 L 4	32
	45	19,3	410	1,32	MR V 200 -200 L 6	20
	43,8	19,3	421	1,7	MR V 250 -180 L 4	32

Les valeurs en rouge indiquent la puissance thermique nominale P_{th} (température ambiante 40°C, service continu, voir chap. 4).

1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.

2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

Programa de fabricación (motorreductores)
Programme de fabrication (motoréducteurs)



P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i
1)					2)	
22	45	19,5	413	2,24	MR V 250 -200 L 6	20
16,1	56	19,2	327	0,71	MR V 160 -180 L 4	25
16,1	56	19,2	327	0,85	MR V 161 -180 L 4	25
	56	19,4	331	1,32	MR V 200 -180 L 4	25
	56,3	19,7	334	1,5	MR V 200 -200 L 6	16
	56	19,6	333	2,36	MR V 250 -180 L 4	25
17,4	70	19,4	265	0,85	MR V 160 -180 L 4	20
17,4	70	19,4	265	1	MR V 161 -180 L 4	20
	70	19,6	267	1,6	MR V 200 -180 L 4	20
	69,2	19,8	274	1,8	MR V 200 -200 L 6	13
	70	19,7	268	2,8	MR V 250 -180 L 4	20
	87,5	19,6	214	1	MR V 160 -180 L 4	16
	87,5	19,6	214	1,18	MR V 161 -180 L 4	16
	87,5	19,9	217	1,9	MR V 200 -180 L 4	16
	108	19,9	177	1,18	MR V 160 -180 L 4	13
	108	19,9	177	1,4	MR V 161 -180 L 4	13
	108	20	177	2,12	MR V 200 -180 L 4	13
	140	20,1	137	1,4	MR V 160 -180 L 4	10
	140	20,1	137	1,6	MR V 161 -180 L 4	10
30	13,7	24,1	1679	0,67	MR IV 250 -200 L 4	2,56x40
17,3	17,5	24,4	1332	0,8	MR IV 250 -200 L 4	2 x40
21,4	21,9	25,9	1129	1	MR IV 250 -200 L 4	2,56x25
22,2	21,9	25,6	1119	0,85	MR IV 250 -200 L 4	2 x32
23,2	22,2	24,3	1046	0,71	MR V 250 -200 L 4	63
22,8	27,4	26,1	912	1,25	MR IV 250 -200 L 4	2,56x20
25	28	26,1	891	1,18	MR IV 250 -200 L 4	2 x25
	28	24,9	849	0,95	MR V 250 -200 L 4	50
17	35	26,1	713	0,8	MR IV 200 -200 L 4	2 x20
17,7	35	24,9	680	0,67	MR V 200 -200 L 4	40
	35	26,3	719	1,4	MR IV 250 -200 L 4	2 x20
	35	25,2	687	1,18	MR V 250 -200 L 4	40
19,9	43,8	26,7	582	0,95	MR IV 200 -200 L 4	2 x16
19,4	43,8	25,4	554	0,85	MR V 200 -200 L 4	32
	43,8	26,9	587	1,7	MR IV 250 -200 L 4	2 x16
	43,8	26,3	574	1,25	MR V 250 -200 L 4	32
25,1	56	26,4	451	0,95	MR V 200 -200 L 4	25

Los valores en rojo indican la potencia térmica nominal P_{tn} (temperatura ambiente 40 °C, servicio continuo, ver cap. 4).

- 1) Potencias para servicio continuo S1; para servicios S2 ... S10 es posible **augmentarlas** (cap. 2b); proporcionalmente P_2 , M_2 aumentan y f_s disminuye.
2) Para la designación completa para el pedido, ver el cap. 3.

P_1 kW	n_2 min ⁻¹	P_2 kW	M_2 daN m	f_s	Reductor - Motor Réducteur - Moteur	i
1)					2)	
30	56	26,7	455	1,7	MR V 250 -200 L 4	25
	70	26,7	364	1,18	MR V 200 -200 L 4	20
	70	26,8	366	2,12	MR V 250 -200 L 4	20
	87,5	27,1	296	1,4	MR V 200 -200 L 4	16
	87,5	27,3	298	2,5	MR V 250 -200 L 4	16
	108	27,3	242	1,6	MR V 200 -200 L 4	13
37	28	32,2	1099	0,95	MR IV 250 -225 S 4	2 x25
25,7	28	30,7	1047	0,75	MR V 250 -225 S 4	50
26,4	35	32,5	886	1,12	MR IV 250 -225 S 4	2 x20
27,3	35	31,1	848	0,95	MR V 250 -225 S 4	40
19,4	43,8	31,3	683	0,67	MR V 200 -200 LG 4	32
31,2	43,8	33,2	724	1,32	MR IV 250 -225 S 4	2 x16
	43,8	32,4	708	1	MR V 250 -225 S 4	32
25,1	56	32,6	556	0,75	MR V 200 -200 LG 4	25
	56	32,9	561	1,4	MR V 250 -225 S 4	25
27	70	32,9	449	0,95	MR V 200 -200 LG 4	20
	70	33,1	451	1,7	MR V 250 -225 S 4	20
31,3	87,5	33,5	365	1,12	MR V 200 -200 LG 4	16
	87,5	33,7	367	2	MR V 250 -225 S 4	16
	108	33,7	299	1,32	MR V 200 -200 LG 4	13
45	28	39,2	1336	0,8	MR IV 250 -225 M 4	2 x25
26,4	35	39,5	1078	0,95	MR IV 250 -225 M 4	2 x20
27,3	35	37,8	1031	0,8	MR V 250 -225 M 4	40
31,2	43,8	40,3	881	1,12	MR IV 250 -225 M 4	2 x16
35,5	43,8	39,4	861	0,85	MR V 250 -225 M 4	32
	56	40	682	1,12	MR V 250 -225 M 4	25
	70	40,2	549	1,4	MR V 250 -225 M 4	20
	87,5	40,9	447	1,6	MR V 250 -225 M 4	16
55	43,8	48,2	1052	0,71	MR V 250 -250 M 4	32
39,4	56	48,9	834	0,95	MR V 250 -250 M 4	25
41,2	70	49,2	671	1,12	MR V 250 -250 M 4	20
	87,5	50	546	1,32	MR V 250 -250 M 4	16

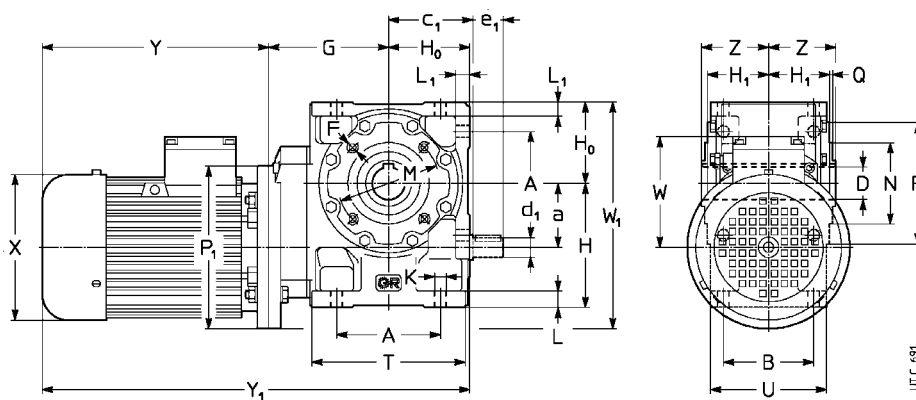
Les valeurs en rouge indiquent la puissance thermique nominale P_{tn} (température ambiante 40°C, service continu, voir chap. 4).

- 1) Puissance pour service continu S1; pour services S2 ... S10 il est possible de les **augmenter** (chap. 2b); P_2 , M_2 augmentent et f_s diminue de façon proportionnelle.
2) Pour la désignation complète dans la commande, voir chap. 3.

Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile

MR V 32 ... 81



Ejecución¹⁾

normal
salida de sinfín

Exécution¹⁾

normale
vis sortante

UO3A
UO3D

Tamaño red.	Tamaño motor red.	a	A	c	D Ø H7	d ₁ Ø	F	G	H h11	H ₀ h11	H ₁ h12	K Ø	L	M Ø	N Ø h6	P Ø	T	Z	P ₁ Ø	X Ø ≈	Y ≈	Y ₁ ≈	W ≈	W ₁ ≈	Masa Masse kg				
	B5	B			e ₁	2)							L ₁		Q	U					3)	3)		8)	3)				
32	63 71 71 B5R	32	61 52	51	19	11 20	M5 4)	76	71	48	34,5	7	10 8,5	75	55 5)	90 3	91 66	39	140 160 140	123 138 138	189 216 235	244 278 297	313 340 359	368 402 421	95 112 112	165 192 182	4 4 4	9 11 11	11 14 14
40	63 71 80 80 B5R ⁶⁾	40	70 62	57,5	24	14 25	M6 4)	87 87 99 87	82	56	41,5	9,5	12 10	85	68 5)	105 3	106 80	46	140 160 200 160	123 138 156 156	189 216 233 302	244 278 302 376	332 359 421 445	387 412 421 466	95 112 121 121	166 192 221 201	7 7 8 7	12 14 17 19	14 17 23 22
50	63 71 80 ⁶⁾ 90 ⁶⁾ 90 B5R ⁶⁾	50	86 75	70,5	28	16 30	M6 4)	98 98 98 110 98	100	67	49	9,5	13 12	100	85 5)	120 3	126 95	53	140 160 160 200 200	123 138 156 233 176	189 216 233 302 287	244 278 381 398 -	354 409 443 467 -	409 443 467 -	95 112 121 121 141	187 197 221 241 241	10 11 12 12 12	15 18 24 31 31	17 21 27 -
63	71	63	102	83	32	19	M8	118	125	80	58,5	11,5	16	100	80	120	151	63	160	138	216	278	414	476	112	223	16	23	26
64	80 90 100 100 B5R		90		30	30		118 118 130 118					14		3	114			200 200 200 250 200	156 176 287 194 194	233 302 366 432 337	302 431 485 535	431 500 564 630	500 521 564 630	112 121 141 151	243 243 276 251	17 17 17 17	29 32 36 44	32 42 48 47
80	80	80	132	103	38	24	M10	138	150	100	69,5	14	20	130	110	160	189	75	200	156	233	302	471	540	121	280	26	38	41
81	90 100 ⁷⁾ 112 ^{7) 9)}		106		(80) 40 (81)	36							17		3,5	135			200 250 250	176 194 218	287 310 336	366 405 -	525 548 -	604 643 -	141 151 163	280 305 305	26 28 28	45 54 63	51 58 -

1) Para la ejecución del motor ver cap. 3

2) Longitud útil de la rosca 2 · F

3) Valores válidos para motor freno.

4) Taladros girados de 45° con respecto al esquema.

5) Tolerancia t8.

6) Bajo pedido y con sobrepago, cota P₁ = 160; (f.c. B5A, ver cap. 2b): consultarnos.

7) Bajo pedido para 100L 4, 112M 4 también forma constructiva B5R (ver cap. 2b) excluido tam. 81.

8) Valores válidos para motorreductor sin motor.

9) Motor freno (cat. TX) no posible.

1) Pour l'exécution du moteur, voir chap. 3.

2) Longueur utile du filetage 2 · F

3) Valeurs valables pour moteur frein.

4) Trous tournés de 45° par rapport au schéma.

5) Tolérance t8.

6) Sur demande et avec supplément de prix, cote P₁ = 160: nous consulter.

7) Sur demande pour 100L 4, 112M 4 aussi position de montage B5R (chap. 2b) à l'exception de la grand. 81.

8) Valeurs valables pour motorreducteur sans moteur.

9) Moteur frein (cat. TX) pas possible.

Formas constructivas - sentido de rotación - y cantidades de aceite [l]

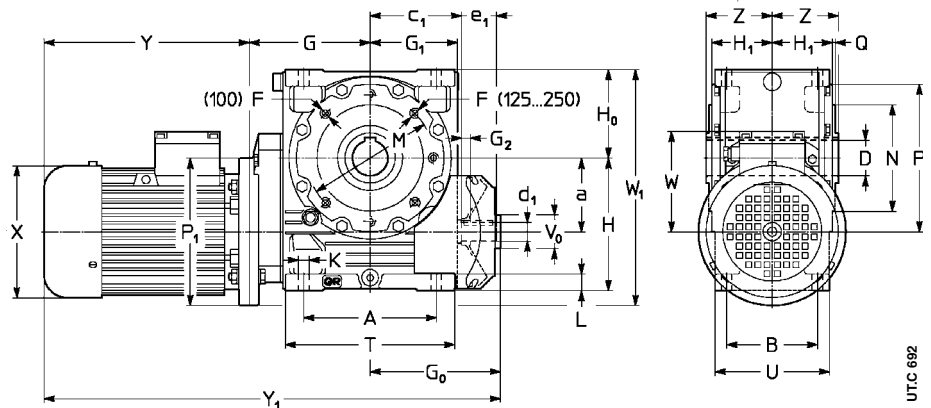
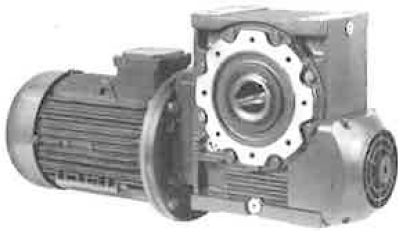
Positions de montage - sens de rotation - et quantités d'huile [l]

	B3	B6	B7	B8	V5	V6	Tam. Taille	B3	B6, B7	B8	V5, V6
							32	0,16	0,2	0,16	0,16
							40	0,26	0,35	0,26	0,26
							50	0,4	0,6	0,4	0,4
							63, 64	0,8	1,15	0,8	0,8
							80, 81	1,3	2,2	1,7	1,3

Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile

MR V 100 ... 250



UTC 692

Ejecución¹⁾

normal

Exécution¹⁾

normale

UO2A⁵⁾

Tamaño red. red.	Taille motor moteur B5	a	A	c	D Ø H7	d Ø	F	G	G ₀	G ₁	G ₂	H h11	H ₀	H ₁ h12	K Ø	L	M Ø	N Ø h6	P Ø	T	V Ø ^o max	Z	P ₁ Ø ≈	X	Y ≈	Y ₁ ≈	W ≈	W ₁ ≈	Masa Masse kg				
		B	e ₁	e ₂	2)	L ₁	Q	U	4)	4)	8)	4)																					
100	90	100	180	130	48	28	M12	170	180	122	11	180	125	84,5	16	23	165	130	200	236	45	90	200	176	287	366	637	716	141	325	44	63	69
	100	100	180	131	48	42													3,5	165			250	194	310	405	660	755	151	350	47	73	77
	112	112	225	155	60	32	M12 ³⁾	205	221	148	15	225	150	99,5	18	28	215	180	250	287	50	106	250	218	336	435	762	861	163	400	80	115	119
	132 ^{7) 9)}	132	250	183	70	38	M14 ³⁾	247	255	178	15	280	180	118,5	22	33	265	230	300	345	60	125	250	218	336	435	762	861	163	400	80	115	119
126	100	125	225	155	60	32	M12 ³⁾	205	221	148	15	225	150	99,5	18	28	215	180	250	287	50	106	250	218	336	435	762	861	163	400	80	115	119
	112	112	225	155	60	32	M12 ³⁾	205	221	148	15	225	150	99,5	18	28	215	180	250	287	50	106	250	218	336	435	762	861	163	400	80	115	119
	132	132	250	183	70	38	M14 ³⁾	247	255	178	15	280	180	118,5	22	33	265	230	300	345	60	125	250	218	336	435	762	861	163	400	80	115	119
	160 ^{9) 9)}	160	300	257	160	75	M16 ³⁾	292	305	222	20	335	225	137,5	27	40	300	250	350	431	80	150	250	218	336	435	762	861	163	400	80	115	119
160	112	160	272	183	70	38	M14 ³⁾	247	255	178	15	280	180	118,5	22	33	265	230	300	345	60	125	250	218	336	435	762	861	163	400	80	115	119
	132	132	250	183	70	38	M14 ³⁾	247	255	178	15	280	180	118,5	22	33	265	230	300	345	60	125	250	218	336	435	762	861	163	400	80	115	119
	160	160	300	257	160	75	M16 ³⁾	292	305	222	20	335	225	137,5	27	40	300	250	350	431	80	150	250	218	336	435	762	861	163	400	80	115	119
	180 ^{9) 9)}	180	350	314	214	90	48	M16 ³⁾	305	324	222	20	335	225	137,5	27	40	300	250	350	431	80	150	250	218	336	435	762	861	163	400	80	115
200	132	200	342	214	90	48	M16 ³⁾	292	324	222	20	335	225	137,5	27	40	300	250	350	431	80	150	250	218	336	435	762	861	163	400	80	115	119
	160	160	342	214	90	48	M16 ³⁾	292	324	222	20	335	225	137,5	27	40	300	250	350	431	80	150	250	218	336	435	762	861	163	400	80	115	119
	180	180	342	214	90	48	M16 ³⁾	292	324	222	20	335	225	137,5	27	40	300	250	350	431	80	150	250	218	336	435	762	861	163	400	80	115	119
	200 ⁹⁾	200	400	354	214	90	48	M16 ³⁾	305	324	222	20	335	225	137,5	27	40	300	250	350	431	80	150	250	218	336	435	762	861	163	400	80	115
250	160	250	425	287	110	55	M20 ³⁾	360	379	277	20	410	280	163	33	50	400	350	450	537	80	180	350	314	573	640	1312	1379	258	705	400	533	514
	180	180	425	287	110	55	M20 ³⁾	360	379	277	20	410	280	163	33	50	400	350	450	537	80	180	350	314	573	640	1312	1379	258	705	400	533	514
	200	200	425	287	110	55	M20 ³⁾	360	379	277	20	410	280	163	33	50	400	350	450	537	80	180	350	314	573	640	1312	1379	258	705	400	533	514
	225	225	425	287	110	55	M20 ³⁾	360	379	277	20	410	280	163	33	50	400	350	450	537	80	180	350	314	573	640	1312	1379	258	705	400	533	514
250 ⁹⁾	250	450	411	287	110	55	M20 ³⁾	370			20	410	280	163	33	50	400	350	450	537	80	180	350	314	573	640	1312	1379	258	705	400	533	514
	250	450	411	287	110	55	M20 ³⁾	370			20	410	280	163	33	50	400	350	450	537	80	180	350	314	573	640	1312	1379	258	705	400	533	514

- 1) Para la ejecución del motor ver cap. 3
- 2) Longitud útil de la rosca 2 · F
- 3) Taladros girados de 22° 30' con respecto al esquema.
- 4) Valores válidos para motor freno.
- 5) Ejecución predispuesta para salida de sinfín (cap. 2).
- 6) Forma constructiva B5R (ver cap. 2b).
- 7) Bajo pedido par 132M 4 también forma constructiva B5R.
- 8) Valores válidos para motorreductor sin motor.
- 9) Motor freno 132M, 160, 180L, 200 (cat. TX) no posible.

- 1) Pour l'exécution du moteur, voir chap. 3.
- 2) Longueur utile du filetage 2 · F
- 3) Trous tournés de 22° 30' par rapport au schéma.
- 4) Valeurs valables pour moteur frein.
- 5) Exécution prévue pour vis sortante (chap. 2).
- 6) Position de montage B5R (chap. 2b)
- 7) Sur demande pour 132M 4 aussi position de montage B5R (chap. 2b).
- 8) Valeurs valables pour motoréducteur sans moteur.
- 9) Moteur frein 132M, 160, 180L, 200 (cat. TX) pas possible.

Formas constructivas - sentido de rotación - y cantidades de aceite

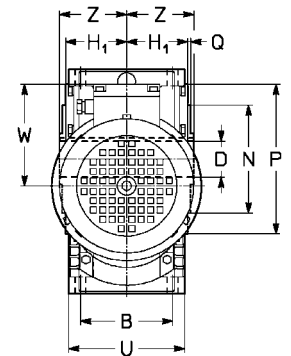
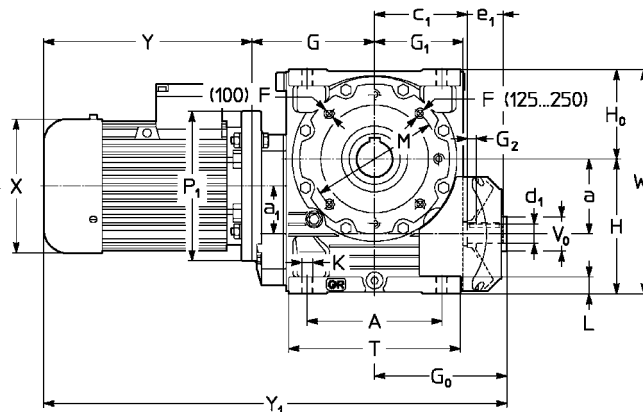
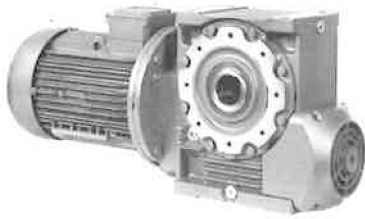
Positions de montage - sens de rotation - et quantités d'huile

	B3	B6	B7 ¹⁾	B8	V5	V6	Tam. Taille	B3	B6, B7	B8	V5, V6
							100	1,9	5,4	4,2	3
							125, 126	3,4	10	8,2	5,7
							160, 161	5,6	18	15	10
							200	9,5	33	30	20
							250	17	57	51	34

UTC 700

1) Para los tam. 200 y 250 la forma constructiva B7, con n_i > 710 min⁻¹, tiene un sobrepeso.

1) Pour les tailles 200 et 250, la position de montage B7 avec n_i > 710 min⁻¹, comporte un supplément de prix.



UT.C. 695

Ejecución¹⁾

normalale

Exécution¹⁾

normale

UO2A⁵⁾

Tamaño red. red.	Taille motor B5	a	A	c	D Ø H7	d ₁ Ø	F	G	G ₀	G ₁	G ₂	H h11	H ₀ h11	H ₁ h12	K Ø	L	M Ø	N Ø h6	P ₁ Ø	T Ø	V Ø ^o max	Z	P ₁ Ø ≈	X	Y ≈	Y ₁ ≈	W ≈	W ₁ ≈	Masa Masse kg				
		a ₁	B	e ₁	e ₂	2)													Q	U													
100	80	100	180	130	48	28	M12	170	180	122	11	180	125	84,5	16	23	165	130	200	236	45	90	200	156	233	302	583	652	121	305	45	57	60
	90	63	131		42														3,5	165			200	176	287	366	637	716	141	305	45	64	70
	112																						250	194	310	405	660	755	151	305	48	74	78
	132																						250	218	336	435	686	785	163	306	48	83	90
125	90	125	225	155	60	32	M12 ³⁾	205	221	148	15	225	150	99,5	18	28	215	180	250	287	50	106	200	176	287	366	713	792	141	375	80	99	105
	100	80	155		58														4	194			250	194	310	405	736	831	151	375	83	109	113
	112																						250	218	336	435	762	861	163	375	83	118	125
	132																						300	257	445	553	871	979	194	375	85	154	163
160	100	160	272	187	70	38	M14 ³⁾	247	255	178	15	280	180	118,5	22	33	265	230	300	345	60	125	250	194	310	405	812	907	151	460	140	166	170
	112	100	183		58														4	232			250	218	336	435	838	937	163	460	140	175	182
	132				(160) 75 (161)																		300	257	445	553	947	1055	194	460	145	214	233
	160							260															350	314	573	640	1088	1155	258	478	150	283	264
	180M																						350	354	613	640	1128	1155	278	498	150	285	274
	200																						350	354	613	640	1283	1363	278	560	255	501	437
200	100	200	342	235	90	48	M16 ³⁾	292	324	222	20	335	225	137,5	27	40	300	250	350	431	80	150	250	194	310	405	926	1021	151	560	245	271	275
	112	100	214		82														5	270			250	218	336	435	952	1051	163	560	245	280	284
	132																					300	257	445	553	1061	1169	194	560	251	319	328	
	160							305															350	314	573	640	1202	1269	258	560	255	388	369
	180																						350	354	613	734	1242	1363	278	560	255	412	413
	200 ⁶⁾																						350	354	654	734	1283	1363	278	560	255	501	437
250	132	250	425	287	110	55	M20 ³⁾	360	379	277	20	410	280	163	33	50	400	350	450	537	80	180	300	257	445	553	1184	1292	194	690	405	474	483
	160	125	250		82														5	320			350	314	573	640	1312	1379	258	690	410	543	524
	180																					350	354	613	734	1352	1473	278	690	410	567	568	
	200																						400	354	654	734	1393	1473	278	690	410	656	592
	225							370															450	411	710	-	1459	-	298	690	415	739	-

- 1) Para la ejecución del motor ver cap. 3
- 2) Longitud útil de la rosca 2 - F.
- 3) Taladros girados de 22° 30' con respecto al esquema.
- 4) Valores válidos para motor freno
- 5) Ejecución predispuesta para salida de sinfín (ver cap. 2).
- 6) Forma constructiva **B5R** (ver cap. 2b).
- 7) Valores válidos para motorreductor sin motor.

- 1) Pour l'exécution du moteur, voir chap. 3.
- 2) Longueur utile du filetage 2 - F.
- 3) Trous tournés de 22° 30' par rapport au schéma.
- 4) Valeurs valables pour moteur frein.
- 5) Exécution prévue pour vis sortante (voir chap. 2).
- 6) Position de montage **B5R** (chap. 2b).
- 7) Valeurs valables pour motorreductor sans moteur.

Forme costruttiva - senso di rotazione - e quantità d'olio [l]

Position de montages - sens de rotation - et quantités d'huile [l]

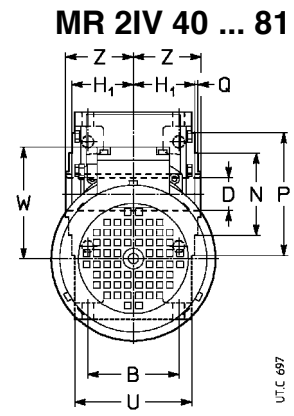
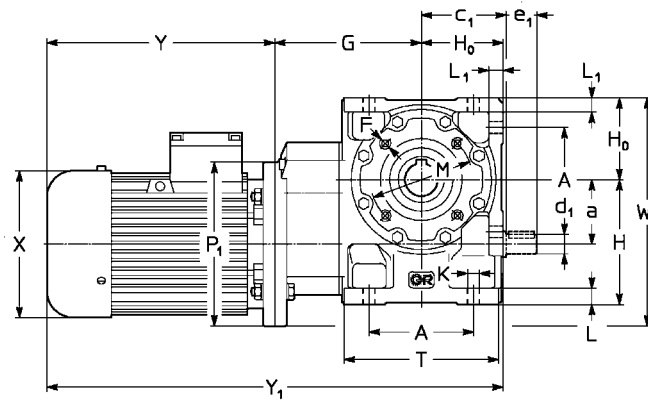
Tam. Taille	B3	B6, B7	B8	V5, V6
100	2,1	6,3	4,5	3,3
125, 126	3,8	11,6	8,8	6,3
160, 161	6,5	20,8	16,5	11,2
200	10,4	38	31,5	21,2
250	18,3	67	53	35,7

1) Para los tam. 100 ... 250 la forma constructiva **B6** tiene un sobrepeso.

1) Pour les tailles 100 ... 250 la position de montage **B6** comporte un supplément de prix.

Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

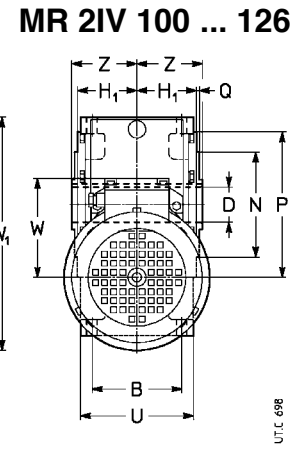
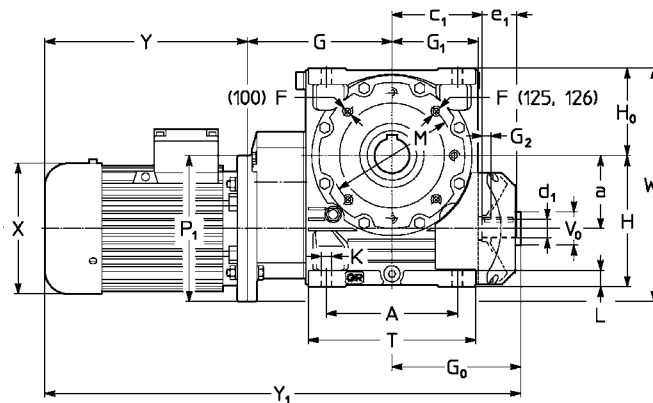
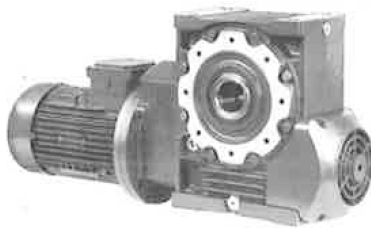
Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile



Ejecución¹⁾
normal
salida de sinfín

Exécution¹⁾
normale
vis sortante

UO3A
UO3D



Ejecución¹⁾
normal

Exécution¹⁾
normale

UO2A⁴⁾

Tamaño red. B5	a	A	c	D Ø H7	d Ø	F	G	G ₀	G ₁	G ₂	H h11	H ₀ h11	H ₁ h12	K Ø	L	L	M Ø	N Ø h6	P Ø	T Ø	V ₀ Ø max	Z	P ₁ Ø ≈	X	Y	Y ₁	W	W ₁	Masa Masse kg					
red. B5	B	B	e	e	2)	5)	—	—	—	—	L	L	Q	U	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
40	63	40	70 6	57,5	24	14 25	M6 5)	106	—	—	—	82	56	41,5	9,5	12	10	85	68 6)	105 3	106 80	—	46	140	123	189	244	351	406	95	166	7	12	14
50	63 71	50	86 75	70,5	28	16 30	M6 5)	117	—	—	—	100	67	49	9,5	13	12	100	85 6)	120 3	126 95	—	53	140	123	189	244	373	428	95	187	10	15	17
63	71 80	63	102 90	83	32	19 30	M8	145	—	—	—	125	80	58,5	11,5	16	14	100	80	120 3	151 114	—	63	160	138	216	278	441	503	112	223	17	24	27
64	80	63	102 90	83	32	19 30	M8	145	—	—	—	125	80	58,5	11,5	16	14	100	80	120 3	151 114	—	63	160	138	216	278	441	503	112	223	17	24	27
80	71 80	80	132 106	103	38 (80) 40 (81)	24 36	M10	165	—	—	—	150	100	69,5	14	20	17	130	110	160 3,5	189 135	—	75	160	138	216	278	481	543	112	260	27	34	37
81	80	80	132 106	103	38 (80) 40 (81)	24 36	M10	165	—	—	—	150	100	69,5	14	20	17	130	110	160 3,5	189 135	—	75	160	138	216	278	481	543	112	260	27	34	37
100	80 90	100	180 131	130	48	28 42	M12	203	180	122	11	180	125	84,5	16	23	—	165	130	200 3,5	236 165	45	90	200	156	233	302	316	685	121	325	48	60	63
100	90	100	180 131	130	48	28 42	M12	203	180	122	11	180	125	84,5	16	23	—	165	130	200 3,5	236 165	45	90	200	156	233	302	316	685	121	325	48	60	63
125	90 100 112M	125	225 155	155	60	32 58	M12 ⁵⁾	249	221	148	15	225	150	99,5	18	28	—	215	180	250 4	287 194	50	106	200	176	287	366	757	836	141	375	80	99	105
126	100 112M	125	225 155	155	60	32 58	M12 ⁵⁾	249	221	148	15	225	150	99,5	18	28	—	215	180	250 4	287 194	50	106	200	176	287	366	757	836	141	375	80	99	105

1) Para la ejecución del motor ver cap. 3
2) Longitud útil de la rosca 2 · F
3) Valores válidos para motor freno
4) Ejecución predispuesta para salida de sinfín (cap. 2)
5) Taladros girados de 45° con respecto al esquema.
6) Tolerancia t8.
7) Valores válidos para motorreductor sin motor.

1) Pour l'exécution du moteur, voir chap. 3.
2) Longueur utile du filetage 2 · F.
3) Valeurs valables pour moteur frein.
4) Exécution prévue pour vis sortante (chap. 2).
5) Trous tournés de 45° par rapport au schéma.
6) Tolérance t8.
7) Valeurs valables pour motorreducteur sans moteur.

Formas constructivas - sentido de rotación - y cantidades de aceite [l]

Positions de montage - sens de rotation - et quantités d'huile [l]

	B3	B6	B7	B8	V5	V6	Tam. Taille	B3	B6, B7	B8	V5, V6
							40	0,42	0,5	0,42	0,42
							50	0,6	0,8	0,6	0,6
							63, 64	1,2	1,55	1,2	1,2
							80, 81	1,7	2,8	2,3	1,8
							100	2,4	6,8	4,8	3,6
							125, 126	4,2	12,8	9,3	6,8

Esquemas de tam. 40 ... 81 válidos también para tam. 100 ... 126. Schémas pour les grand. 40 ... 81, valables même pour les tailles 100 ... 126.

Potencias y pares nominales (reductores)

Puissances et moments de torsion nominaux (réducteurs)

Resumen de relaciones de transmisión i y pares válidos para $n_1 \leq 90 \text{ min}^{-1}$

M_{N2} y M_{2max} son, respectivamente, el par nominal y el de punta válidos para $n_1 \leq 90 \text{ min}^{-1}$.

Résumé rapports de transmission i et moments de torsion valables pour $n_1 \leq 90 \text{ min}^{-1}$

M_{N2} et M_{2max} sont respectivement le moment de torsion nominal et celui de pic valables pour $n_1 \leq 90 \text{ min}^{-1}$.

R V

i	M [daN m]	Tamaño reductor - Grandeur réducteur													
		32	40	50	63	64	80	81	100	125	126	160	161	200	250
10	M_{N2}	6,1	11,1	20,4	37,5	38,7	72	80	132	229	252	434	493	-	-
	M_{2max}	11	20	36,7	68	68	129	136	238	411	428	781	888	-	-
13	M_{N2}	6,1	11,2	20,7	37,3	38,5	73	81	139	243	265	468	530	886	-
	M_{2max}	11	20,1	37,3	67	67	131	137	250	410	451	842	902	1 537	-
16	M_{N2}	5,9	10,7	19,9	36,6	37,5	70	78	134	233	255	464	526	824	1 495
	M_{2max}	9,2	18	35,4	66	66	126	132	241	420	434	835	894	1 274	2 374
20	M_{N2}	6,4 ¹⁾	11,6 ¹⁾	21,3 ¹⁾	34,9	35,4	67	74	127	231	252	450	510	863	1 563
	M_{2max}	11,5	20,9	38,4	53	60	110	123	216	416	428	810	866	1 554	2 813
25	M_{N2}	6,2	11,3	20,8	39,4 ¹⁾	40,6 ¹⁾	74 ¹⁾	82 ¹⁾	146 ¹⁾	225	242	427	482	817	1 508
	M_{2max}	10,9	20,1	37,4	71	71	132	140	263	341	381	683	766	1 335	2 605
32	M_{N2}	5,9	10,6	19,6	36,1	37,8	70	78	139	248 ¹⁾	271 ¹⁾	472 ¹⁾	536 ¹⁾	891 ¹⁾	1 343
	M_{2max}	9,9	18,6	34,9	65	65	125	131	242	446	460	840	911	1 622	2 044
40	M_{N2}	5,4	9,8	17,9	33,5	34,4	65	72	124	229	248	451	510	853	1 562 ¹⁾
	M_{2max}	7,7	14,9	29,3	57	58	117	119	223	413	422	790	850	1 536	2 812
50	M_{N2}	4,17	8,1	15,9	30	31,2	60	66	112	209	224	416	469	795	1 484
	M_{2max}	5,9	11,4	22,4	43,8	49	90	100	177	347	381	728	774	1 426	2 671
63	M_{N2}	-	6	11,8	23	25,6	47,3	53	93	182	201	379	426	707	1 353
	M_{2max}	-	8,5	16,7	32,5	36,4	67	75	131	257	288	540	604	1 054	2 056

R IV

i_N	Tamaño reductor - Grandeur réducteur					Tamaño reductor - Grandeur réducteur													
	32	40, 50, 125, 126	63, 64, 80, 81, 100	160, 161, 200, 250	M														
	i 2)	i 2)	i 2)	i 2)	[daN m]	32	40	50	63, 64	80	81	100	125, 126	160	161	200	250		
50	51,8 2,59	49,9 3,12 ³⁾	50,9 3,18	50,8 3,17	M_{N2}	7,3	13	24,1	44,3	78	84	144	272	487	540	824	1 495		
					M_{2max}	11,5	19,5	37,7	70	133	138	250	455	880	953	1383	2 406		
63	64,8	62,4	63,6	63,5	M_{N2}	7,1	13,7	25	41	76	86	151	277	487	540	975	1 718		
					M_{2max}	10,9	21,4	40,2	65	119	128	233	453	880	910	1 697	2 863		
80	82,9	78	79,5	79,3	M_{N2}	6,7	13,3	24,4	47,5	80	90	160	260	487	540	925	1 743		
					M_{2max}	10	20,2	38	73	133	141	268	384	735	824	1 597	2 802		
100	104	99,8	102	102	M_{N2}	5,7	12,6	23,2	43,3	78	88	155	295 ¹⁾	500	560	1 000	1 438		
					M_{2max}	8,1	18,6	34,9	66	128	131	252	468	850	921	1 736	2 227		
125	130	125	127	127	M_{N2}	4,38	11,3	21,2	40,6	75	85	146	273	487	540	975	1 800 ¹⁾		
					M_{2max}	6,2	15,9	31,2	60	119	124	226	428	820	850	1 597	3 034		
160	-	156	159	159	M_{N2}	-	8,6	16,9	33	68	76	133	252	487	540	925	1 748		
					M_{2max}	-	12,1	23,8	49	95	107	188	385	774	774	1 470	2 769		
200	-	197	200	-	M_{N2}	-	6,3	12,5	26,4	50	56	-	-	-	-	-	-		
					M_{2max}	-	8,9	17,7	38,5	71	79	-	-	-	-	-	-	-	
200	-	203 6,36	204 6,38	204 6,38	M_{N2}	-	-	-	-	-	-	156	300	500	560	1 000	1 483		
					M_{2max}	-	-	-	-	-	-	252	468	850	921	1 736	2 291		
250	-	254	255	255	M_{N2}	-	-	-	-	-	-	150	289	487	540	975	1 900		
					M_{2max}	-	-	-	-	-	-	226	428	820	850	1 597	3 134		
315	-	318	319	319	M_{N2}	-	-	-	-	-	-	137	268	487	540	975	1 850		
					M_{2max}	-	-	-	-	-	-	193	385	774	774	1 470	2 769		

1) Para estas relaciones de transmisión (que pueden transmitir los pares más elevados a bajas velocidades), el par aumenta aún más al disminuir n , como indica el cuadro A del cap. 11; para los tam. 32 y 40 consultarnos.

2) Relación del engranaje de la pre-reducción cilíndrica.

3) Para los tamaños 125 y 126 es igual a 3,13.

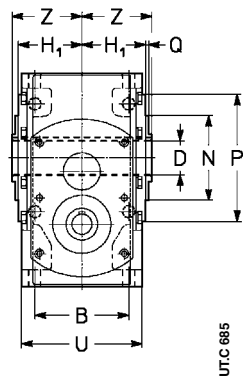
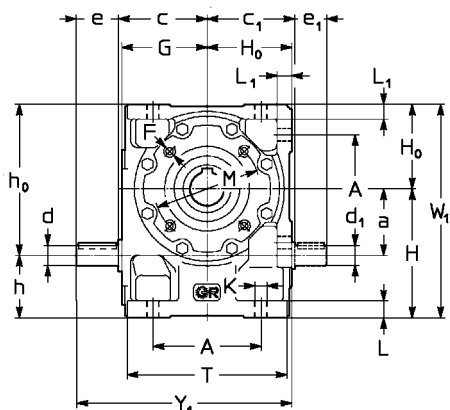
1) Pour ces rapports de transmission (qui peuvent transmettre les moments de torsion les plus élevés aux basses vitesses), le moment de torsion augmente encore lorsque n , diminue, comme l'indique le tableau A du chap. 11; pour les grand. 32 et 40 nous consulter.

2) Rapport d'engrenage du pré-engrenage cylindrique.

3) Pour les grandeurs 125 et 126 il est égal à 3,13.

Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

Exécutions, dimensions, formes de montage et quantités d'huile

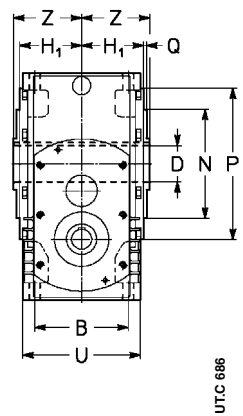
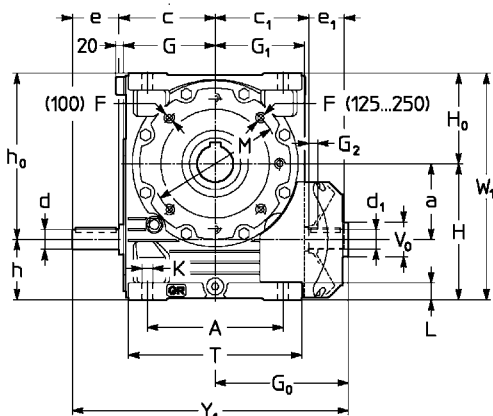


R V 32 ... 81

Ejecución / Exécution

- normal / normale **U03A**
- sinfín de doble salida / vis à double sortie **U03D**
- extremo de sinfín reduc. / extrémité de vis réduite **U03B¹⁾**
- sinfín de doble salida con extremo reducido / vis à double sortie à extrémité réduite **U03C¹⁾**

UTC 685



R V 100 ... 250

Ejecución / Exécution

- normal / normale **U02A⁵⁾**
- extremo de sinfín reduc. / extrémité de vis réduite **U02B^{1) 5)}**

UTC 686

Tamaño-Taille	a	A	B	D Ø H7	c	d Ø	e	c	d Ø	e	Y ₁ Ø	d ₁	e ₁	F	G ₀	G ₁	G ₂	H h ₁₁	H ₀ h ₁₁	H ₁ h ₁₂	h h ₁₁	h ₀ h ₁₁	K Ø	L	L ₁	M Ø	N Ø h6	P Ø	Q	T	U	V ₀ Ø max	W ₁	Y ₁	Z	Masa Masse kg	
					c ₁			U03B ¹⁾	U03C ¹⁾	U02B ¹⁾				2)					G																		
32	32	61	52	19	51	14	25	50	10	14	112	11	20	M5 ⁶⁾	—	—	—	71	48	34,5	39	80	7	10	8,5	75	55 ⁷⁾	90	3	91	66	—	119	124	39	3	
40	40	70	62	24	59,5 ⁴⁾	16	30	59,5	12	14	130	14	25	M6 ⁶⁾	—	—	—	82	56	41,5	42	96	9,5	12	10	85	68 ⁷⁾	105	3	106	80	—	138	146	46	5	
50	50	86	75	28	70,5	19	30	70,5	12	14	152	16	30	M6 ⁶⁾	—	—	—	100	67	49	50	117	9,5	13	12	100	85 ⁷⁾	120	3	126	95	—	167	168	53	9	
63, 64	63	102	90	32	83	19	40	85	17	17	182	19	30	M8	—	—	—	125	80	58,5	62	143	11,5	16	14	100	80	120	3	151	114	—	205	203	63	14	
80 81	80	132	106	38 40	103	24	50	105	17	17	222	24	36	M10	—	—	—	150	100	69,5	70	180	14	20	17	130	110	160	3,5	189	135	—	250	253	75	24	
100	100	180	131	48	130	28	60	130	20	21	331	28	42	M12	180	122	11	180	125	84,5	80	225	16	23	—	165	130	200	3,5	236	165	45	305	370	90	43	
125, 126	125	225	155	60	155	32	80	155	25	26	402	32	58	M12 ⁶⁾	221	148	15	225	150	99,5	100	275	18	28	—	215	180	250	4	287	194	50	375	456	106	74	
160 161	160	272	183	70 75	187	38	80	181	35	36	472	38	58	M14 ⁶⁾	255	178	15	280	180	118,5	120	340	22	33	—	265	230	300	4	345	232	60	460	522	125	130	
200	200	342	214	90	232 ⁴⁾	48	110	226	35	36	586	48	82	M16 ⁶⁾	324	222	20	335	225	137,5	135	425	27	40	—	300	250	350	5	431	270	80	560	666	150	233	
250	250	425	250	110	292 ⁴⁾	60	105	281	40	46	706	55	82	M20 ^{6) 3)}	379	277	20	410	280	163	160	530	33	50	—	400	350	450	5	537	320	80	690	776	180	382	

1) Sólo para $i \geq 16$.
 2) Longitud útil de la rosca 2 · F.
 3) Taladros girados de 22° 30' con respecto al esquema.
 4) Tamaño 40: c₁ = 57,5; tamaño 200: c₁ = 235; tamaño 250: c₁ = 287.
 5) Ejecución predispuesta para sinfín de doble salida (ver cap. 2).
 6) Taladros girados de 45° con respecto al esquema.
 7) Tolerancia t8.

1) Uniquement si $i \geq 16$.
 2) Longueur utile du filetage 2 · F.
 3) Trous tournés de 22° 30' par rapport au schéma.
 4) Taille 40: c₁ = 57,5; taille 200: c₁ = 235; taille 250: c₁ = 287.
 5) Exécution prévue pour vis à double sortie (chap. 2).
 6) Trous tournés de 45° par rapport au schéma.
 7) Tolérance t8.

Formas constructivas - sentido de rotación - y cantidades de aceite [I]

Positions de montage - sens de rotation - et quantités d'huile [II]

	B3	B6	B7	B8	V5	V6	Tamaños Tailles	B3	B6, B7	B8	V5, V6
							32 40 50 63, 64 80, 81	0,16 0,26 0,4 0,8 1,3	0,2 0,35 0,6 1,15 2,2	0,16 0,26 0,4 0,8 1,7	0,16 0,26 0,4 0,8 1,3
							100 125, 126 160, 161 200 250	1,9 3,4 5,6 9,5 17	5,4 10 18 33 57	4,2 8,2 15 30 51	3 5,7 10 20 34

1) Para los tam. 200 y 250, la forma constructiva B7, con $n_1 > 710 \text{ min}^{-1}$, tiene un sobreprecio.

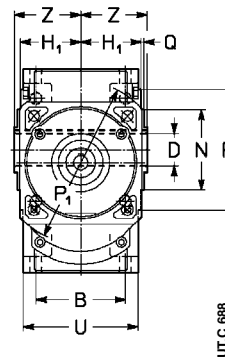
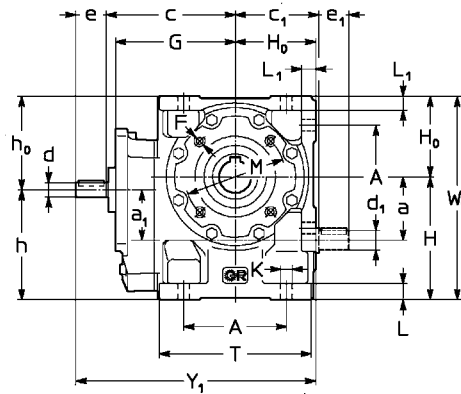
1) Pour les tailles 200 et 250, la pos. de mont. B7, avec $n_1 > 710 \text{ min}^{-1}$ comporte un supplément de prix.

SINFÍN CORONA

Ejecuciones, dimensiones, formas constructivas y cantidades de aceite

Exécutions, dimensions, positions de montage et quantités d'huile

SINFÍN CORONA



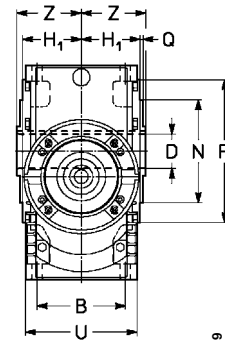
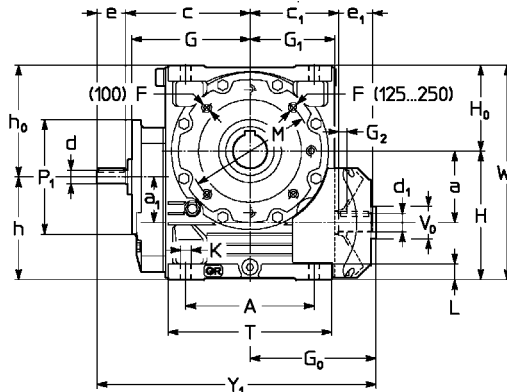
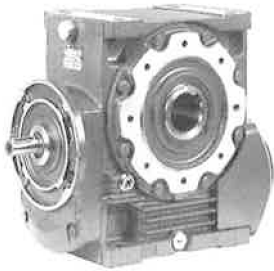
R IV 32 ... 81

Ejecución / Exécution

normal
normale
salida de sinfín
vis sortante

UO3A
UO3D

UTC 688



R IV 100 ... 250

Ejecución / Exécution

normal
normale

UO2A¹⁾

UTC 688

Tamaño-Taille	a	a ₁	A	B	c	c ₁	D Ø H7	d Ø	e	d ₁ Ø	e ₁	F	G	G ₀	G ₁	G ₂	H	H ₀	H ₁	h	h ₀	K Ø	L	L ₁	M Ø	N Ø h6	P Ø	P ₁ Ø	Q	T	U	V ₀ Ø max	W ₁	Y ₁	Z	Masa Masse kg
32	32	32	61	52	81	51	19	11	20	11	20	M5 ²⁾	76	—	—	—	71	48	34,5	71	48	7	10	8,5	75	55 ⁵⁾	90	140 ⁶⁾	3	91	66	—	124	149	39	5
40	40	40	70	62	96	57,5	24	11	23	14	25	M6 ⁴⁾	87	—	—	—	82	56	41,5	82	56	9,5	12	10	85	68 ⁵⁾	105	140 ⁶⁾	3	106	80	—	138	175	46	7
50	50	40	86	75	107	70,5	28	11	23	16	30	M6 ⁴⁾	98	—	—	—	100	67	49	90	77	9,5	13	12	100	85 ⁵⁾	120	140 ⁶⁾	3	126	95	—	167	197	53	11
63, 64	63	50	102	90	127	83	32	14	30	19	30	M8	118	—	—	—	125	80	58,5	112	93	11,5	16	14	100	80	120	160 ⁶⁾	3	151	114	—	205	237	63	17
80, 81	80	50	132	106	147	103	38	14	30	24	36	M10	138	—	—	—	150	100	69,5	120	130	14	20	17	130	110	160	160 ⁶⁾	3,5	189	135	—	250	277	75	27
100	100	63	180	131	181	130	48	19*	40*	28	42	M12	170	180	122	11	180	125	84,5	143	162	16	23	—	165	130	200	200	3,5	236	165	45	305	401	90	48
125, 126	125	80	225	155	216	155	60	24*	50*	32	58	M12 ³⁾	205	221	148	15	225	150	99,5	180	195	18	28	—	215	180	250	200	4	287	194	50	375	487	106	82
160, 161	160	100	272	183	258	187	70	28*	60*	38	58	M14 ³⁾	247	255	178	15	280	180	118,5	220	240	22	33	—	265	230	300	250	4	345	232	60	460	573	125	146
200	200	100	342	214	303	235	90	28*	60*	48	82	M16 ³⁾	292	324	222	20	335	225	137,5	235	325	27	40	—	300	250	350	250	5	431	270	80	560	687	150	249
250	250	125	425	250	373	287	110	32	80	55	82	M20 ³⁾	360	379	277	20	410	280	163	285	405	33	50	—	400	350	450	300	5	537	320	80	690	832	180	408

1) Ejecución predispuesta para salida de sinfín (cap. 2).
 2) Longitud útil de la rosca 2 · F.
 3) Taladros girados de 22° 30' con respecto al esquema.
 4) Taladros girados de 45° con respecto al esquema.
 5) Tolerancia t8.
 6) Brida cuadrada: para las dimensiones ver el cap. 15.
 * Cuando $h_1 \geq 200$ el extremo del árbol se pone:
 tamaño 100: d = 16, e = 30;
 tamaños 125, 126: d = 19, e = 40;
 tamaños 160 ... 200: d = 24, e = 50.

1) Exécution prévue pour vis sortante (chap. 2).
 2) Longueur utile du filetage 2 · F.
 3) Trous tournés de 22° 30' par rapport au schéma.
 4) Trous tournés de 45° par rapport au schéma.
 5) Tolérance t8.
 6) Bride carrée: dimensions voir chap. 15.
 * $h_1 \geq 200$ le bout d'arbre devient:
 Taille 100: d = 16, e = 30;
 Taille 125, 126: d = 19, e = 40;
 Taille 160 ... 200: d = 24, e = 50.

Formas constructivas - sentido de rotación - y cantidades de aceite [l]

Positions de montage - sens de rotation - et quantités d'huile [l]

	B3	B6	B7	B8	V5	V6	Tamaño-Taille	B3	B6, B7	B8	V5, V6
							32	0,2	0,25	0,2	0,2
							40	0,32	0,4	0,32	0,32
							50	0,5	0,7	0,5	0,5
							63, 64	1	1,3	1	1
							80, 81	1,5	2,5	2	1,5
							100	2,1	6,3	4,5	3,3
							125, 126	3,8	11,6	8,8	6,3
							160, 161	6,5	20,8	16,5	11,2
							200	10,4	38	31,5	21,2
							250	18,3	67	53	35,7

1) Para los tam. 100 ... 250, la forma constructiva B6 tiene un sobrepeso.

1) Pour les tailles 100 ... 250, la position de montage B6 comporte un supplément de prix.

Cuadro A - Pares nominales del reductor final

Tableau A - Moments de torsion nominaux du réducteur final


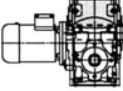
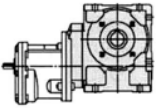
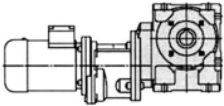
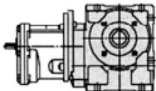
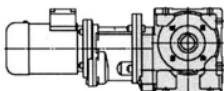
n_2 min ⁻¹	Tamaño reductor final / i engranaje de sinfín Grandeur réducteur final / i engrènement à vis											
	50/20			63/25			80/25			81/25		
	M_{N2} daN m	η	M_{2max} daN m	M_{N2} daN m	η	M_{2max} daN m	M_{N2} daN m	η	M_{2max} daN m	M_{N2} daN m	η	M_{2max} daN m
11,2	20,1	0,7	33,4	32	0,7	58	63	0,72	109	75	0,72	118
9	20,5	0,68	35	33,8	0,69	61	65	0,71	113	77	0,71	123
4,5	21,3	0,66	38,4	37,8	0,66	68	72	0,68	127	82	0,68	137
2,24	23,9	0,64	40,2	42,9	0,64	73	80	0,65	133	87	0,65	141
1,12	25	0,62	40,2	47,5	0,62	73	80	0,63	133	90	0,63	141
0,56	25*	0,6	40,2	47,5	0,6	73	80*	0,61	133	90*	0,61	141
0,28	25**	0,58	40,2	47,5*	0,58	73	80**	0,59	133	90**	0,59	141
0,14	25**	0,57	40,2	47,5*	0,57	73	80**	0,58	133	90**	0,58	141
≤ 0,071	25**	0,55	40,2	47,5*	0,55	73	80**	0,56	133	90**	0,56	141
M_2 Tamaño Grandeur [daN m]	25			47,5			80			90		

*, ** En estos casos el f_s requerido, a condición de que resulte siempre ≥ 1 , puede ser reducido de 1,12 (*) o de 1,18 (**).

*, ** Dans ces cas f_s requis, à condition qu'il résulte toujours ≥ 1 , peut être réduit de 1,12 (*) ou de 1,18 (**).

Cuadro B - Tipos de grupos

Tableau B - Types de groupes

Tipo de grupo Types de groupe	Tamaño reductor final Grandeur réducteur final			
	50	63	80	81
<p>RV + RV</p>  <p>RV + MR V</p>  <p>1)</p> <p>$i_N \approx 250 \dots 1\ 600$</p>	<p>RV 50/20</p> <p>+</p> <p>RV o/ou MR V 32</p> <p>$i_{final} = 20$</p>	<p>RV 63/25</p> <p>+</p> <p>RV o/ou MR V 32</p> <p>$i_{final} = 25$</p>	<p>RV 80/25</p> <p>+</p> <p>RV o/ou MR V 40⁵⁾</p> <p>5) No admitido $i = 63$. 5) $i = 63$ n'est pas admis.</p> <p>$i_{final} = 25$</p>	<p>RV 81/25</p> <p>+</p> <p>RV o/ou MR V 40⁵⁾</p> <p>5) No admitido $i = 63$. 5) $i = 63$ n'est pas admis.</p> <p>$i_{final} = 25$</p>
<p>MR V + R 2I, 3I</p>  <p>MR V + MR 2I, 3I</p>  <p>$i_N \approx 160 \dots 4\ 000$</p>	<p>MR V 50-80B 4 ... B5A/70³⁾</p> <p>+</p> <p>R 2I o/ou MR 2I, 3I 40</p> <p>$i_{final} = 20$</p>	<p>MR V 63-80B 4 ... B5A/56³⁾</p> <p>+</p> <p>R 2I o/ou MR 2I, 3I 40</p> <p>$i_{final} = 25$</p>	<p>MR V 80-90L 4 ... B5/56</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 50⁴⁾</p> <p>para $M_{N2} \leq 60$ daN m pour $M_{N2} \leq 60$ daN m</p> <p>MR V 80-80B 4 ... B5A/56³⁾</p> <p>+</p> <p>R 2I o/ou MR 2I, 3I 40</p> <p>$i_{final} = 25$</p>	<p>MR V 81-90L 4 ... B5/56</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 50⁴⁾</p> <p>$i_{final} = 25$</p>
<p>MR IV + R 2I</p>  <p>MR IV + MR 2I, 3I</p>  <p>$i_N \approx 400 \dots 10\ 000$</p>	<p>MR IV 50-71B 4 ... B5A/27,6²⁾</p> <p>+</p> <p>R 2I o/ou MR 2I, 3I 32</p> <p>ejecución: extremo del árbol Ø 14 Exécution: bout d'arbre Ø 14</p> <p>$i_{final} = 50,7$</p>	<p>MR IV 63-80B 4 ... B5A/22,1³⁾</p> <p>+</p> <p>R 2I o/ou MR 2I, 3I 40</p> <p>$i_{final} = 63,5$</p>	<p>MR IV 80-80B 4 ... B5A/22,1³⁾</p> <p>+</p> <p>R 2I o/ou MR 2I, 3I 40</p> <p>$i_{final} = 63,5$</p>	<p>MR IV 81-80B 4 ... B5A/22,1³⁾</p> <p>+</p> <p>R 2I o/ou MR 2I, 3I 40</p> <p>$i_{final} = 63,5$</p>

Prestaciones del reductor inicial: de sinfín, cap. 7 ó 9 del presente catálogo; coaxial, catálogo E, cap. 6 u 8.
1) Entre el reductor final y el inicial existe un soporte de conexión.
2) La brida de conexión (cota P_2 , cap. 12) del motorreductor es 140 mm.
3) La brida de conexión (cota P_2 , cap. 12) del motorreductor es 160 mm.
4) Reductor en ejecución "brida B5 mayorada" (ver el cap. 17 cat. E).

Performances du réducteur initial: à vis, chap. 7 ou 9 de ce catalogue; coaxial, catalogue E, chap. 6 ou 8.
1) Entre le réducteur final et le réducteur initial, se trouve un étrier d'accouplement.
2) Le motoréducteur a une bride de fixation (cote P_2 , chap. 12) de 140 mm.
3) Le motoréducteur a une bride de fixation (cote P_2 , chap. 12) de 160 mm.
4) Réducteur avec «bride B5 majorée» (voir chap. 17 cat. E).

Cuadro A - Pares nominales del reductor final

Tableau A - Moments de torsion nominaux du réducteur final

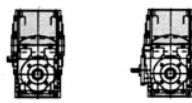
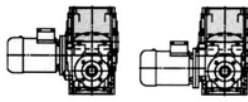
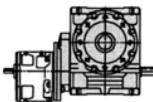
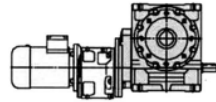
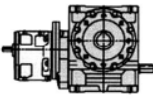
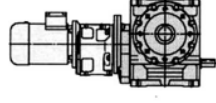
n_2 min ⁻¹	Tamaño reductor final / i engranaje de sinfín Grandeur réducteur final / i engranage à vis								
	100/25			125/32			160/32		
	M_{N2} daN m	η	M_{2max} daN m	M_{N2} daN m	η	M_{2max} daN m	M_{N2} daN m	η	M_{2max} daN m
11,2	129	0,74	215	200	0,74	339	372	0,76	636
9	133	0,73	229	208	0,73	361	391	0,75	680
4,5	145	0,69	257	230	0,69	413	435	0,71	784
2,24	154	0,67	268	254	0,66	458	494	0,68	850
1,12	160	0,65	268	279	0,64	468	500	0,65	850
0,56	160*	0,63	268	300	0,61	468	500*	0,63	850
0,28	160**	0,61	268	300*	0,6	468	500**	0,61	850
0,14	160**	0,59	268	300*	0,58	468	500**	0,59	850
≤ 0,071	160**	0,57	268	300*	0,56	468	500**	0,57	850
M_2 Tamaño Grandeur [daN m]	160			300			500		

*, ** En estos casos el fs requerido, a condición de que resulte siempre ≥ 1, puede ser reducido de **1,12 (*)** o de **1,18 (**)**.

*, ** Dans ces cas fs requis, à condition qu'il résulte toujours ≥ 1, peut être réduit de **1,12 (*)** ou de **1,18 (**)**.

Cuadro B - Tipos de grupos

Tableau B - Types de groupes

Tipo de grupo Types de groupe	Tamaño reductor final Grandeur réducteur final		
	100	125	160
<p>RV + RV RV + RIV</p>  <p>RV + MRV RV + MRV</p>  <p>1)</p> <p>$i_N \approx 315 \dots 8\,000$</p>	<p>RV 100/25</p> <p>+</p> <p>RV, IV o/ou MR V, IV 50</p> <p>$i_{final} = 25$</p>	<p>RV 125/32</p> <p>+</p> <p>RV, IV o/ou MR V, IV 63</p> <p>$i_{final} = 32$</p>	<p>RV 160/32</p> <p>+</p> <p>RV, IV o/ou MR V, IV 80</p> <p>$i_{final} = 32$</p>
<p>MRV + R 21, 31</p>  <p>MRV + MR 21, 31</p>  <p>$i_N \approx 200 \dots 5\,000$</p>	<p>MRV 100-100LB 4 ... B5/56</p> <p>+</p> <p>R 21, 31 o/ou MR 21, 31 63⁴⁾</p> <p>para $M_{N2} \leq 112$ daN m</p> <p>MRV 100-90L 4 ... B5/56</p> <p>+</p> <p>R 21, 31 o/ou MR 21, 31 50⁴⁾</p> <p>$i_{final} = 25$</p>	<p>MRV 125-112M 4 ... B5/43,8</p> <p>+</p> <p>R 21, 31 o/ou MR 21, 31 63⁴⁾</p> <p>$i_{final} = 32$</p>	<p>MRV 160-132MB 4 ... B5/43,8</p> <p>+</p> <p>R 21, 31 o/ou MR 21, 31 80⁴⁾</p> <p>para $M_{N2} \leq 400$ daN m</p> <p>MRV 160-132MB 4 ... B5A/43,8⁵⁾</p> <p>+</p> <p>R 21, 31 o/ou MR 21, 31 64⁴⁾</p> <p>para $M_{N2} \leq 315$ daN m</p> <p>MRV 160-112M 4 ... B5/43,8</p> <p>+</p> <p>R 21, 31 o/ou MR 21, 31 63⁴⁾</p> <p>$i_{final} = 32$</p>
<p>MR IV + R 21, 31</p>  <p>MR IV + MR 21, 31</p>  <p>$i_N \approx 500 \dots 12\,500$</p>	<p>MR IV 100-90L 4 ... B5/22,1</p> <p>+</p> <p>R 21, 31 o/ou MR 21, 31 50⁴⁾</p> <p>$i_{final} = 63,5$</p>	<p>MR IV 125-112M 4 ... B5/17,3</p> <p>+</p> <p>R 21, 31 o/ou MR 21, 31 63⁴⁾</p> <p>$i_{final} = 81,1$</p>	<p>MR IV 160-112M 4 ... B5/13,8</p> <p>+</p> <p>R 21, 31 o/ou MR 21, 31 63⁴⁾</p> <p>$i_{final} = 102$</p>

Prestaciones del reductor inicial: de sinfín, cap. 7 ó 9 del presente catálogo; coaxial, catálogo E, cap. 6 u 8.

- Entre el reductor final y el inicial existe un soporte de conexión.
- Reductor en ejecución "brida B5 mayorada" (ver cap. 17 cat. E); el tamaño 63 tiene también el árbol lento reducido a 28 mm: "brida B5 mayorada - Ø 28".
- La brida de conexión (cota P₀, cap. 12) del motorreductor es 250 mm.
- La brida de conexión (cota P₀, cap. 12) del motorreductor es 300 mm.
- La brida de conexión (cota P₀, cap. 12) del motorreductor es 350 mm.

Performances du réducteur initial: à vis, chap. 7 ou 9 de ce catalogue; coaxial, catalogue E, chap. 6 ou 8.

- Entre le réducteur final et le réducteur initial, se trouve un étrier d'accouplement.
- Reducteur avec «bride B5 majorée» (voir chap. 17 cat. E); la grandeur 63 a aussi l'arbre lent réduit à 28 mm: «bride B5 majorée - Ø 28».
- Le motoréducteur a une bride de fixation (cote P₀, chap. 12) de 250 mm.
- Le motoréducteur a une bride de fixation (cote P₀, chap. 12) de 300 mm.
- Le motoréducteur a une bride de fixation (cote P₀, chap. 12) de 350 mm.

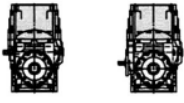
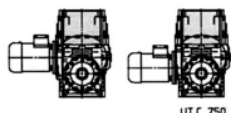
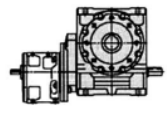
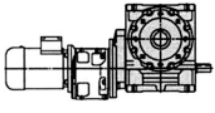
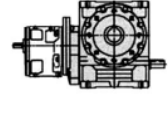
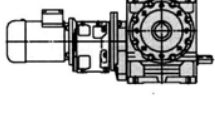
Cuadro A - Pares nominales del reductor final

Tableau A - Moments de torsion nominaux du réducteur final

n_2 min ⁻¹	Tamaño reductor final / i engranaje de sinfín Grandeur réducteur final / i engrènement à vis								
	161/32			200/32			250/40		
	M_{N2} daN m	η	M_{2max} daN m	M_{N2} daN m	η	M_{2max} daN m	M_{N2} daN m	η	M_{2max} daN m
11,2	442	0,76	691	730	0,78	1 201	1 190	0,79	2 013
9	466	0,75	739	767	0,77	1 258	1 270	0,78	2 072
4,5	516	0,71	851	851	0,73	1 487	1 440	0,73	2 467
2,24	556	0,68	921	923	0,69	1 662	1 562	0,69	2 812
1,12	560	0,65	921	1 000	0,67	1 736	1 704	0,66	3 034
0,56	560*	0,63	921	1 000*	0,64	1 736	1 900	0,64	3 134
0,28	560**	0,61	921	1 000**	0,63	1 736	1 900*	0,61	3 134
0,14	560**	0,59	921	1 000**	0,61	1 736	1 900**	0,60	3 134
≤ 0,071	560**	0,57	921	1 000**	0,58	1 736	1 900**	0,57	3 134
M_2 Tamaño 2 Grandeur [daN m]	560			1 000			1 900		

Cuadro B - Tipos de grupos

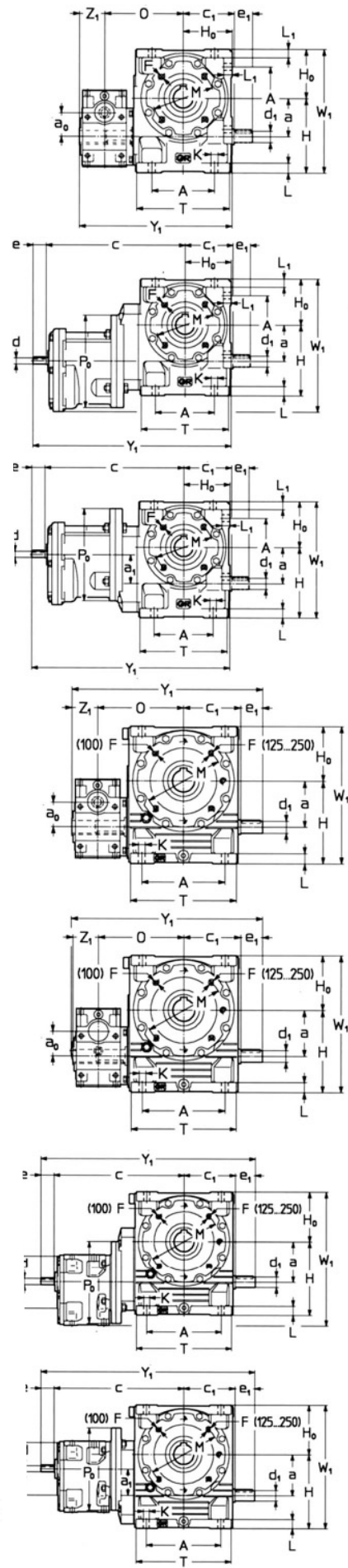
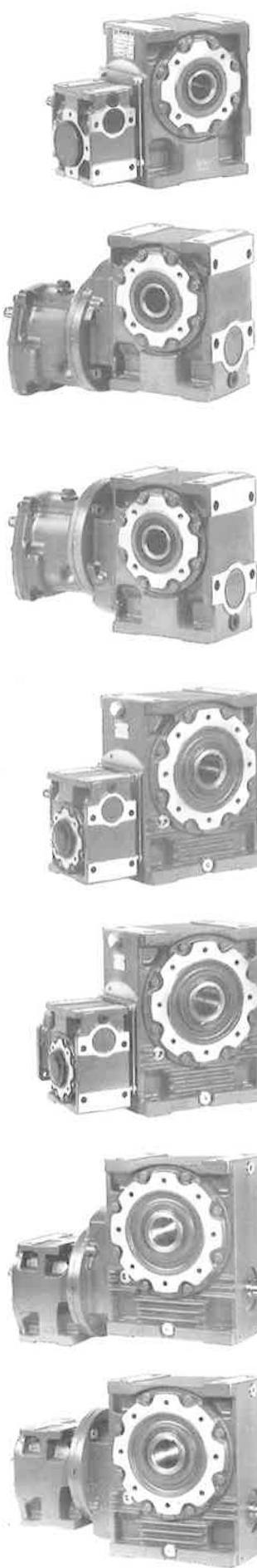
Tableau B - Types de groupes

Tipo de grupo Types de groupe	Tamaño reductor final Grandeur réducteur final		
	161	200	250
<p>RV + RV RV + RIV</p>  <p>RV + MR V RV + MR IV</p>  <p>1) $i_N = 315 \dots 10\ 000$</p>	<p>RV 161/32</p> <p>+</p> <p>RV, IV o/ou MR V, IV 80</p> <p>$i_{final} = 32$</p>	<p>RV 200/32</p> <p>+</p> <p>RV, IV o/ou MR V, IV 100</p> <p>$i_{final} = 32$</p>	<p>RV 250/40</p> <p>+</p> <p>RV, IV o/ou MR V, IV 125</p> <p>$i_{final} = 40$</p>
<p>MR V + R 2I, 3I</p>  <p>MR V + MR 2I, 3I</p>  <p>$i_N \approx 200 \dots 6\ 300$</p>	<p>MR V 161-132MB 4 ... B5/43,8</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 80⁴⁾</p> <p>para $M_{N2} \leq 400$ daN m</p> <p>MR V 161-132MB 4 ... B5A/43,8⁵⁾</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 64⁴⁾</p> <p>$i_{final} = 32$</p>	<p>MR V 200-180L 4 ... B5/43,8</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 100⁴⁾</p> <p>para $M_{N2} \leq 800$ daN m</p> <p>MR V 200-180L 4 ... B5A/43,8⁶⁾</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 81⁴⁾</p> <p>para $M_{N2} \leq 670$ daN m</p> <p>MR V 200-132MB 4 ... B5/43,8</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 80⁴⁾</p> <p>$i_{final} = 32$</p>	<p>MR V 250-200L 4 ... B5A/35⁷⁾</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 101⁴⁾</p> <p>para $M_{N2} \leq 1\ 400$ daN m</p> <p>MR V 250-180L 4 ... B5/35</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 100⁴⁾</p> <p>$i_{final} = 40$</p>
<p>MR IV + R 2I, 3I</p>  <p>MR IV + MR 2I, 3I</p>  <p>$i_N \approx 500 \dots 16\ 000$</p>	<p>MR IV 161-112M 4 ... B5/13,8</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 63⁴⁾</p> <p>$i_{final} = 102$</p>	<p>MR IV 200-132MB 4 ... B5/17,1</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 80⁴⁾</p> <p>$i_{final} = 81,8$</p>	<p>MR IV 250-180L 4 ... B5/13,7</p> <p>+</p> <p>R 2I, 3I o/ou MR 2I, 3I 100⁴⁾</p> <p>$i_{final} = 102$</p>

Dimensiones de los grupos¹⁾ (reductores)

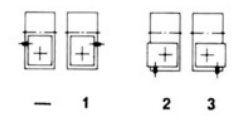
Dimensions groupes¹⁾ (réducteurs)

SINFÍN CORONA



Tamaño reductor final
Grandeur réducteur final

50 ... 81
RV ... + RV ...²⁾

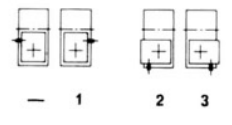


MR V ... + R 2I, 3I ...

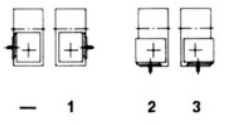
MR IV ... + R 2I ...

Tamaño reductor final
Grandeur réducteur final

100 ... 250
RV ... + RV ...²⁾



RV ... + R IV ...²⁾



MR V ... + R 2I, 3I ...

MR IV ... + R 2I, 3I ...

1) Para la ejecución, la forma constructiva y la cantidad de aceite de cada reductor, ver los corr. cat.
2) La posición del reductor inicial con respecto al reductor final, sólo si es 1, 2 ó 3, debe ser indicada expresamente.
Importante: la eventual protección antiaccidente debe ser por cuenta del Comprador (98/37/CE).

1) Pour l'exécution, la position de montage et le quantité d'huile des réducteurs individuels, voir les catalogues correspondants.
2) La position d'accouplement du réducteur initial par rapport au réducteur final doit être précisée en entier uniquement si 1, 2 ou 3.
Important: toute protection contre les accidents du travail doit être faite aux soins de l'Acheteur (98/37/CE)

Tamaño reductor Grand. réducteur		a	a ₁	A	c	c ₁	D Ø H7	d	e	d ₁ Ø	F 1)	H h ₁₁	H ₁ h ₁₂	h h ₁₁	h ₀ h ₁₁	K Ø	L L ₁	M Ø	N Ø h ₆	O ≈ G ₀	P Ø	P ₀ Ø	P ₁ Ø	T U	W ₁	Y ₁	Z Z ₁	Masa Masse kg		
final final	inicial initial	a ₀	a ₂	B						e ₁		H ₀ h ₁₁								G ₀	Q									
50	R V	R V 32	50	40	86	51	70,5	28	14	25	16	M 6	100	49	82	85	9,5	13	100	85	116	120	3	—	126	167	222	53	12	
	MR V	R 2I 40	32	—	75	220			11	23	30	2)	67		50	117					—	160		—	95	204	310	39	18	
	MR IV	R 2I 32				191			11	20					90	77					140		—	—	114	167	278		18	
63	R V	R V 32	63	50	102	51	83	32	14	25	19	M 8	125	58,5	94	111	11,5	16	100	80	129	120	3	—	151	205	248	63	17	
	MR V	R 2I 40	32	—	90	240			11	23	30		80		62	143					—	160		—	114	230	343	39	23	
	MR IV	R 2I 40				240			11	23					112	93					160		—	—	114	205	343		23	
80	R V	R V 40	80	50	132	59,5	103	38	16	30	24	M 10	150	69,5	110	140	14	20	130	110	153	160	3,5	—	189	250	299	75	30	
	81	MR V	R 2I 50	40	—	106	292		(80)	14	30	36		100	70	180					—	200	140	—	135	286	422	46	39	
		R 3I 50				292			(81)	11	23			70	180						—	200	—	—	135	286	415		39	
		R 2I 40				260				11	23			70	180						—	160	—	—	135	267	383		33	
	MR IV	R 2I 40				260			11	23			120	130						—	160		—	135	250	383		33		
100	R V	R V 50	100	63	180	70,5	130	48	19	30	28	M 12	180	84,5	130	175	16	23	—	165	130	187	—	140	236	305	412	90	52	
	MR V	R 2I 63	50	40	131	107			19	40	28		125		90	215					3,5	—	160	165	165	305	429	53	54	
	R 3I 63					357			19	40			80	225	80	225						250	160	—	165	357	569		66	
						357			16	30			80	225	80	225						250	—	—	165	357	559		66	
						357			14	30			80	225	80	225						250	—	—	165	357	559		66	
	R 2I 50					324			14	30			80	225	80	225						200	140	—	165	331	526		58	
						324			11	23			80	225	80	225						200	—	—	165	331	519		58	
MR IV	R 2I 50				324			14	30			143	162								200	—	—	165	305	526		59		
R 3I 50					324			11	23			143	162								200	—	—	165	305	519		59		
125	R V	R V 63	125	80	225	83	155	60	19	40	32	M 12 ²⁾	225	99,5	163	212	18	28	—	215	180	222	250	4	160	287	375	498	106	88
	MR V	R 2I 63	63	50	155	127			19	40	32		150		113	262					—	250	—	160	194	375	515	63	91	
	R 3I 63					392			19	40			100	275	100	275						250	—	160	194	407	645		101	
						392			16	30			100	275	100	275						250	—	160	194	407	635		101	
	MR IV	R 2I 63				392			19	40			180	195							250	—	160	194	375	645		103		
R 3I 63					392			16	30			180	195							250	—	160	194	375	635		103			
160	R V	R V 80	160	100	272	103	187	70	24	50	38	M 14 ²⁾	280	118,5	200	260	22	33	—	265	230	268	300	4	160	345	460	588	125	154
	MR V	R 2I 80	80	50	183	147		(160)	24	50	38		180		120	340					—	300	200	—	232	460	593	75	157	
	R 3I 80					477			24	50			180		120	340						300	200	—	232	500	772		178	
						477			19	40			120	340	120	340						300	—	—	232	500	762		178	
						477			19	40			120	340	120	340						300	—	—	232	500	762		178	
	R 2I 63, 64					434			19	40			120	340	120	340						250	160	—	232	472	719		160	
						434			16	30			120	340	120	340						250	—	—	232	472	709		160	
MR IV	R 2I 63				434			19	40			220	240							250	—	—	232	460	719		163			
R 3I 63					434			16	30			220	240							250	—	—	232	460	709		163			
200	R V	R V 100	200	100	342	130	235	90	28	60	48	M 16 ²⁾	335	137,5	235	325	27	40	—	300	250	328	350	5	200	431	560	735	150	276
	MR V	R 2I 100	100	63	214	181			28	60	48		225		172	388					—	350	250	—	270	560	745	90	281	
	R 3I 100					585			28	60			135	425	135	425						350	250	—	270	620	962		311	
						585			24	50			135	425	135	425						350	—	—	270	620	952		311	
						585			24	50			135	425	135	425						350	—	—	270	620	942		311	
	R 2I 80, 81					522			24	50			135	425	135	425						300	200	—	270	585	889		281	
						522			19	40			135	425	135	425						300	—	—	270	585	879		281	
MR IV	R 2I 80				522			16	30			135	425	135	425					300	—	—	270	585	869		281			
R 3I 80					522			24	50			235	325								300	—	—	270	560	889		285		
R 3I 80					522			19	40			235	325								300	—	—	270	560	879		285		
R 3I 80					522			16	30			235	325								300	—	—	270	560	879		285		
R 3I 80					522			16	30			235	325								300	—	—	270	560	869		285		
250	R V	R V 125	250	125	425	155	287	110	32	80	55	M 20 ²⁾	410	163	285	405	33	50	—	400	350	401	450	5	200	537	690	876	180	456
	MR V	R 2I 100, 101	125	80	250	216			28	60	48	3)	280		205	485					—	350	250	—	320	690	876	106	464	
	R 3I 100, 101					640			28	60			160	530	160	530						350	250	—	320	725	1069		465	
						640			24	50			160	530	160	530						350	—	—	320	725	1059		465	
						640			24	50			160	530	160	530						350	—	—	320	725	1049		465	
	R 2I 100					640			28	60			285	405								350	—	—	320	690	1069		471	
						640			24	50			285	405								350	—	—	320	690	1059</			

Dimensiones de los grupos ¹⁾(motorreductores)

Dimensions groupes ¹⁾(motoréducteurs)

SINFÍN CORONA

			Tamaño reductor final Taille réducteur final 50 ... 81 R V ... + MR V ... ²⁾	
				UTC 709
			MR V ... + MR 2I, 3I ...	
			MR IV ... + MR 2I, 3I ...	
			Tamaño reductor final Taille réducteur final 100 ... 250 R V ... + MR V ... ²⁾	
				UTC 712
			R V ... + MR IV ... ²⁾	
				UTC 713
			MR V ... + MR 2I, 3I ...	
			MR IV ... + MR 2I, 3I ...	
				UTC 714
				UTC 715

1) Para la ejecución, la forma constructiva y la cantidad de aceite de cada reductor, ver los corr. cat.
 2) La posición del reductor inicial con respecto al reductor final, sólo si es **1, 2 ó 3**, debe ser indicada expresamente.
Importante: la eventual protección antiaccidente debe ser por cuenta del Comprador (2006/42/CE)

1) Pour l'exécution, la position de montage et le quantité d'huile des réducteurs individuels, voir les catalogues correspondants.
 2) La position d'accouplement du réducteur initial par rapport au réducteur final doit être précisée en entier, uniquement si **1, 2 ou 3**.
Important: toute protection contre les accidents du travail doit être faite aux soins de l'Acheteur (2006/42/EC).

Dimensiones de los grupos¹⁾ (motorreductores)

Dimensions groupes¹⁾ (motoréducteurs)

Tamaño reductor Taille réducteur		a	a ₁	A	c ₁	D Ø H7	d ₁ Ø	F	G	H h11	H ₁ h12	K Ø	M	N Ø h6	O ≈	P Ø	P ₀ Ø	P ₁ Ø	T Ø	W ₁	Z	X Ø ≈	Y ≈	Y ₁ ≈	w ≈	Masa Masse kg							
final	inicio	a ₀	a ₂	B		e ₁	1)		H ₀		L				G ₀	Q			U	Z ₁			6)		6)	6)	7)	6)					
50	R V	MR V	32	63	50	40	86	70,5	28	16	M6	76	100	49	9,5	100	85	116	120	-	140	126	177	53	123	189	244	253	253	95	13	18	20
	MR V	MR 2I, 3I	40	63	32	-	75			30	2)	211	67		13		4)	-	3	160	140	95	204	39	123	189	244	467	522	95	18	23	25
	MR IV	MR 2I, 3I	32	63									211							160	160		204		138	216	278	494	556	112	18	25	28
63	R V	MR V	32	63	63	50	102	83,5	32	19	M8	76	125	58,5	11,5	100	80	129	120	-	140	151	205	63	123	189	244	279	279	95	18	23	25
	MR V	MR 2I, 3I	40	63	32	-	90			30		231	80		16		-	3	160	140	114	230 ⁵⁾	39	123	189	244	500	555	95	23	28	30	
	MR IV	MR 2I, 3I	32	63								231			14				160	160		224 ⁵⁾		138	216	278	527	589	112	23	30	33	
80	R V	MR V	40	63	80	50	132	103	38	24	M10	87	150	69,5	14	130	110	153	160	-	140	189	250	75	123	189	244	323	323	95	31	36	38
	MR V	MR 2I, 3I	50	63	40	-	106		(80)	36		87	100		20		-	3,5	-	160	135	250	46	138	216	278	333	333	112	31	38	41	
	MR IV	MR 2I, 3I	40	63				(81)				282			17				200	140		286		123	189	244	571	626	95	39	44	46	
81	R V	MR V	40	63	80	50	132	103	38	24	M10	87	150	69,5	14	130	110	153	160	-	140	189	250	75	123	189	244	323	323	95	31	36	38
	MR V	MR 2I, 3I	50	63	40	-	106		(80)	36		87	100		20		-	3,5	-	160	135	250	46	138	216	278	333	333	112	31	38	41	
	MR IV	MR 2I, 3I	40	63				(81)				282			17				200	140		286		123	189	244	571	626	95	39	44	46	
100	R V	MR V	50	63	100	63	180	130	48	28	M12	98	180	84,5	16	165	130	187	200	-	140	236	305	90	123	189	244	429	429	95	54	59	61
	MR V	MR 2I, 3I	63	71	50	40	131			42		89	125		23		-	3,5	-	160	165	305	53	138	216	278	439	439	112	55	62	65	
	MR IV	MR 2I, 3I	50	63								98			-				-	200		305		156	233	302	459	459	121	56	68	71	
125	R V	MR V	63	71	125	80	225	155	60	32	M12 ³⁾	118	225	99,5	18	215	180	222	250	-	160	287	375	106	138	216	278	515	515	112	91	97	100
	MR V	MR 2I, 3I	63	71	63	50	115			58		118	150		28		-	4	-	200	194	375	63	156	233	302	535	535	121	90	103	106	
	MR IV	MR 2I, 3I	63	71								118			-				-	200		375		176	287	366	535	535	141	91	108	114	
160	R V	MR V	80	71	160	100	272	187	70	38	M14 ³⁾	138	280	118,5	22	265	230	268	300	-	160	345	460	125	138	216	278	593	593	112	156	163	166
	MR V	MR 2I, 3I	80	80	80	50	183		(160)	58		138	180		33		-	4	-	200	232	460	75	156	233	302	613	613	121	157	169	172	
	MR IV	MR 2I, 3I	80	80				(161)				138			-				-	250		460		176	287	366	613	613	141	157	174	180	
161	R V	MR V	80	71	160	100	272	187	70	38	M14 ³⁾	138	280	118,5	22	265	230	268	300	-	160	345	460	125	138	216	278	593	593	112	156	163	166
	MR V	MR 2I, 3I	80	80	80	50	183		(160)	58		138	180		33		-	4	-	200	232	460	75	156	233	302	613	613	121	157	169	172	
	MR IV	MR 2I, 3I	80	80				(161)				138			-				-	250		460		194	310	405	638	638	151	159	181	185	
200	R V	MR V	100	80	200	100	342	235	90	48	M16 ³⁾	170	335	137,5	27,5	300	250	328	350	-	200	431	560	150	156	233	302	745	745	121	280	292	295
	MR V	MR 2I, 3I	100	90	100	63	214			82		170	225		40		-	5	-	200	270	560	90	176	287	366	745	745	141	280	297	303	
	MR IV	MR 2I, 3I	100	90								170			-				-	250		560		194	310	405	770	770	151	281	304	308	
250	R V	MR V	125	90	250	125	425	287	110	55	M16 ³⁾	205	410	163	33	400	350	401	450	-	200	537	690	180	176	287	366	876	876	141	462	481	487
	MR V	MR 2I, 3I	100	90	250	125	250			82	3)	205	280		50		-	5	-	250	320	690	106	194	310	405	895	895	151	465	488	492	
	MR IV	MR 2I, 3I	100	90								205			-				-	300		690		218	336	435	895	895	163	465	500	507	

SINFÍN CORONA

1) Longitud útil de la rosca 2 - F.
 2) Taladros girados de 45° con respecto al esquema.
 3) Taladros girados de 22° 30' con respecto al esquema.
 4) Tolerancia t8.
 5) El valor mayor vale para MRV.
 6) Valores válidos para motor freno.
 7) Valores válidos para motorreductor sin motor.

1) Longueur utile du filetage 2 - F.
 2) Trous tournés de 45° par rapport au schéma.
 3) Trous tournés de 22° 30' par rapport au schéma.
 4) Tolérance t8.
 5) La valeur supérieure est valable pour MRV.
 6) Valeurs valables pour moteur frein.
 7) Valeurs valables pour motoréducteur sans moteur.

Dimensiones de los grupos

Dimensions groupes

Forma constructiva del reductor o del motorreductor inicial

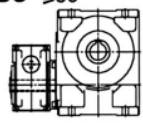
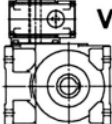

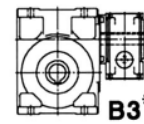
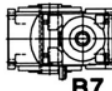
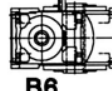
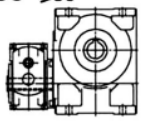
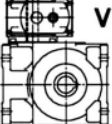

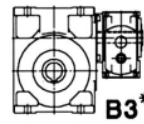
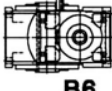
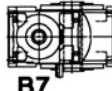
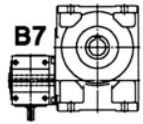
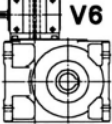
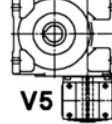
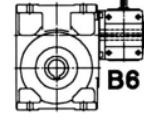
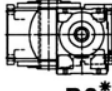

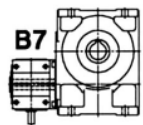
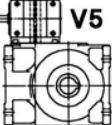
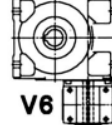
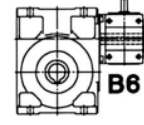

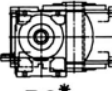
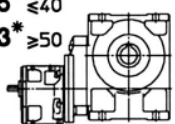
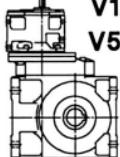

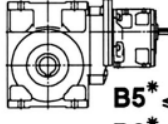


Para facilitar la individuación de la forma constructiva de los reductores o motorreductores combinados, hacer referencia al cuadro siguiente en el que, en función de la forma constructiva del reductor final y de la posición de montaje del reductor o motorreductor inicial, están indicadas las formas constructivas del mismo reductor o motorreductor inicial.

Position de montage du réducteur ou motoréducteur initial

Pour faciliter l'individuación de la position de montage des réducteurs et motoréducteurs combinés se référer au tableau suivant où, en fonction de la position de montage du réducteur final et de la position d'accouplement du réducteur ou du motoréducteur initial, sont indiquées les positions de montage du réducteur ou motoréducteur initial même.

Forma constructiva del **reductor** inicial

Position de montage du **réducteur** inicial

Pos. de montaje Position d'accoupl.	Forma constructiva reductor final - Position de montage réducteur final					
	B3	B6	B7	B8	V5	V6
-	<p>$B8^* \leq 64$ $B8 \geq 80$</p> 	<p>RV ... + RV ...</p> 	<p>RV ... + RV ...</p> 	<p>RV ... + RIV ...</p> 		
1	<p>$B8^* \leq 64$ $B8 \geq 80$</p> 	<p>RV ... + RV ...</p> 	<p>RV ... + RV ...</p> 	<p>RV ... + RIV ...</p> 		
2		<p>RV ... + RV ...</p> 	<p>RV ... + RV ...</p> 	<p>RV ... + RIV ...</p> 		<p>$B8^* \leq 64$ $B8 \geq 80$</p> 
3		<p>RV ... + RV ...</p> 	<p>RV ... + RV ...</p> 	<p>RV ... + RIV ...</p> 	<p>$B8^* \leq 64$ $B8 \geq 80$</p> 	
	<p>$B5^* \leq 40$ $B3^* \geq 50$</p> 	<p>MR V ... + R 2I, 3I ...</p> <p>$V1 \leq 40$ $V5 \geq 50$</p> 	<p>MR V ... + R 2I, 3I ...</p> <p>$V3 \leq 40$ $V6 \geq 50$</p> 	<p>MR IV ... + R 2I, 3I ...</p> <p>$B5^* \leq 40$ $B3^* \geq 50$</p> 	<p>$B5^* \leq 40$¹⁾ $B6 \geq 50$</p> 	<p>$B5^* \leq 40$¹⁾ $B7 \geq 50$</p> 

* Siendo normal, esta forma constructiva **no** debe ser indicada en la designación.
1) La cantidad de grasa es la prescrita para la forma constructiva B3 sobre el cat. E.
En la placa de características aparece * en el espacio de la forma constructiva.

* Étant normale, cette position de montage **ne** doit **pas** figurer dans la désignation.
1) La quantité de graisse c'est la même prescrite pour la position de montage B3 sur le cat. E.
Dans la plaque d'identification il y a un * dans l'espace de la position de montage.

Pos. de montaje Position d'accoupl.	Forma constructiva reductor final - Position de montage réducteur final							
	B3	B6	B7	B8	V5	V6		
-	<p>B8* ≤64 B8 ≥80</p>	<p>R V ... + MR V ...</p>		<p>R V ... + MR IV ...</p>				
1	<p>B8* ≤64 B8 ≥80</p>	<p>R V ... + MR V ...</p>		<p>R V ... + MR IV ...</p>				
2		<p>R V ... + MR V ...</p>		<p>R V ... + MR IV ...</p>			<p>B8* ≤64 B8 ≥80</p>	
3		<p>R V ... + MR V ...</p>		<p>R V ... + MR IV ...</p>		<p>B8* ≤64 B8 ≥80</p>		
	<p>B5* ≤40 B3* ≥50</p>	<p>MR V ... + MR 2I, 3I ...</p> <p>V1 ≤40 V5 ≥50</p>		<p>MR IV ... + MR 2I, 3I ...</p> <p>V3 ≤40 V6 ≥50</p>		<p>B5* ≤40 B3* ≥50</p>	<p>B5* ≤40¹⁾ B6 ≥50</p>	<p>B5* ≤40¹⁾ B7 ≥50</p>

SINFÍN CORONA

* Siendo normal, esta forma constructiva **no** debe ser indicada en la designación.
 1) La cantidad de grasa es la prescrita para la forma constructiva B3 sobre el cat. E.
 En la placa de características aparece * en el espacio de la forma constructiva.

* Étant normale, cette position de montage **ne** doit pas figurer dans la désignation.
 1) La quantité de graisse c'est la même prescrite pour la position de montage B3 sur le cat. E.
 Dans la plaque d'identification il y a un * dans l'espace de la position de montage.

Detalles constructivos y funcionales

Détails de la construction et du fonctionnement

Engranaje de sinfín

Número de dientes z_2 de la rueda para sinfín y z_1 del tornillo sinfín, módulo axial m_x , inclinación media de la hélice γ_m , rendimiento estático η_s y momento de inercia J_1 del engranaje de sinfín para reductores y motorreductores **R V, R IV, MR V, MR IV, MR 2IV**.

Para reductores y motorreductores **R IV, MR IV y MR 2IV**, el momento de inercia (excluyendo el motor) en el eje rápido es el del tornillo sinfín dividido por el cuadrado de la relación total de engranaje del engranaje cilíndrico.

Engrenage à vis

Nombre de dents z_2 de la roue à vis et z_1 de la vis sans fin, module axiale m_x , inclinaison de l'hélice moyenne γ_m , rendement statique η_s , et moment d'inertie J_1 de l'engrenage à vis pour réducteurs et motoréducteurs **R V, R IV, MR V, MR IV, MR 2IV**.

Pour les réducteurs et les motoréducteurs **R IV, MR IV et MR 2IV** le moment d'inertie (moteur exclu) sur l'axe rapide est celui sur la vis sans fin divisé par le carré du rapport d'engrenage de l'engrenage cylindrique.

i		Tamaño reductor - Grandeur réducteur									
		32	40	50	63, 64	80, 81	100	125, 126	160, 161	200	250
7	z_2/z_1	21/3	21/3	21/3	28/4	28/4					
	m_x	2,2	2,8	3,4	3,5	4,5					
	γ_m	22° 28'	22° 29'	22° 35'	28° 35'	28° 30'	—	—	—	—	—
	η_s	0,71	0,71	0,71	0,74	0,74					
10	z_2/z_1	20/2	20/2	20/2	30/3	30/3	30/3	30/3	30/3		
	m_x	2,3	2,8	3,5	3,3	4,2	5,3	6,6	8,6		
	γ_m	15° 10'	15° 10'	15° 7'	19° 52'	20° 28'	21° 20'	21° 53'	23° 1'	—	—
	η_s	0,65	0,65	0,65	0,69	0,7	0,7	0,7	0,72		
13	z_2/z_1	26/2	26/2	26/2	26/2	26/2	26/2	39/3	39/3	39/3	
	m_x	1,8	2,3	2,9	3,7	4,7	5,9	5,2	6,8	8,5	
	γ_m	13° 28'	13° 14'	13° 36'	14° 23'	14° 48'	15° 24'	18° 48'	19° 52'	20° 38'	—
	η_s	0,62	0,62	0,63	0,64	0,64	0,65	0,68	0,69	0,7	
16	z_2/z_1	32/2	32/2	32/2	32/2	32/2	32/2	32/2	32/2	48/3	48/3
	m_x	1,5	1,9	2,4	3,1	3,9	4,9	6,2	8	7,1	9
	γ_m	11° 52'	11° 53'	12° 4'	12° 47'	13° 14'	13° 47'	14° 7'	14° 52'	19° 4'	20° 21'
	η_s	0,6	0,6	0,6	0,61	0,62	0,63	0,63	0,64	0,68	0,69
20	z_2/z_1	20/1	20/1	20/1	40/2	40/2	40/2	40/2	40/2	40/2	40/2
	m_x	2,3	2,8	3,5	2,5	3,2	4,1	5,1	6,6	8,3	10,4
	γ_m	7° 41'	7° 40'	7° 46'	11° 46'	12° 1'	12° 29'	12° 24'	13° 6'	13° 36'	14° 3'
	η_s	0,5	0,5	0,5	0,6	0,6	0,61	0,61	0,62	0,63	0,63
25	z_2/z_1	25/1	25/1	25/1	25/1	25/1	25/1	50/2	50/2	50/2	50/2
	m_x	1,9	2,4	3	3,8	4,8	6,1	4,2	5,4	6,8	8,6
	γ_m	6° 55'	6° 52'	6° 58'	7° 21'	7° 34'	7° 53'	11° 33'	11° 49'	12° 28'	13° 18'
	η_s	0,48	0,48	0,48	0,5	0,5	0,51	0,59	0,6	0,61	0,62
32	z_2/z_1	32/1	32/1	32/1	32/1	32/1	32/1	32/1	32/1	32/1	64/2
	m_x	1,5	1,9	2,4	3,1	3,9	4,9	6,2	8	10,1	6,8
	γ_m	6°	6°	6° 3'	6° 25'	6° 38'	6° 55'	7° 5'	7° 27'	7° 43'	11° 22'
	η_s	0,45	0,45	0,45	0,46	0,47	0,48	0,49	0,5	0,51	0,59
40	z_2/z_1	40/1	40/1	40/1	40/1	40/1	40/1	40/1	40/1	40/1	40/1
	m_x	1,3	1,6	2	2,5	3,2	4,1	5,1	6,6	8,3	10,4
	γ_m	5° 12'	5° 10'	5° 16'	5° 54'	6° 2'	6° 16'	6° 13'	6° 34'	6° 50'	7° 3'
	η_s	0,42	0,42	0,42	0,44	0,45	0,46	0,46	0,47	0,48	0,49
50	z_2/z_1	50/1	50/1	50/1	50/1	50/1	50/1	50/1	50/1	50/1	50/1
	m_x	1	1,3	1,6	2,1	2,7	3,3	4,2	5,4	6,8	8,6
	γ_m	4° 29'	4° 25'	4° 32'	5° 7'	5° 15'	5° 27'	5° 48'	5° 56'	6° 15'	6° 41'
	η_s	0,38	0,38	0,38	0,41	0,42	0,43	0,44	0,45	0,46	0,47
63	z_2/z_1		63/1	63/1	63/1	63/1	63/1	63/1	63/1	63/1	63/1
	m_x		1	1,3	1,7	2,1	2,7	3,4	4,4	5,5	6,9
	γ_m		3° 43'	3° 50'	4° 21'	4° 27'	4° 39'	4° 57'	5° 5'	5° 22'	5° 46'
	η_s		0,34	0,35	0,38	0,38	0,39	0,4	0,41	0,42	0,44
Momento de inercia (de masa) J_1 [kg m ²] sobre el sinfín ≈		—	—	—	—	—	0,0014	0,0037	0,0078	0,0192	0,0376
Moment d'inertie (de masse) J_1 [kg m ²] sur la vis ≈											

Juego angular del eje lento

El juego angular del eje lento, con sinfín bloqueado, está comprendido **aproximadamente** entre los valores indicados en el cuadro. Éste varía en función de la ejecución y de la temperatura.

Bajo pedido, se pueden suministrar reductores con **juego controlado** o **reducido** (ver cap. 17): plazo de entrega superior al normal, sobreprecio; seleccionar un factor de servicio **superior**.

Tamaño reductor Grandeur réducteur	Juego angular [rad] ¹⁾ Jeu angulaire [rad] ¹⁾	
	min	max
32	0,0030	0,0118
40	0,0025	0,0100
50	0,0020	0,0080
63, 64	0,0018	0,0071
80, 81	0,0016	0,0063
100	0,0013	0,0050
125, 126	0,0011	0,0045
160, 161	0,0010	0,0040
200	0,0008	0,0032
250	0,0007	0,0028

1) A 1 m desde el centro de eje lento, el juego angular en mm se obtiene multiplicando por 1 000 los valores del cuadro (1 rad = 3438').

Jeu angulaire de l'axe lent

Le jeu angulaire de l'axe lent, à vis bloquée, est compris **de façon indicative** entre les valeurs figurant au tableau. Ce jeu varie en fonction de l'exécution et de la température. Nous pouvons fournir sur demande des réducteurs avec jeu **contrôlé** ou **réduit** (voir chap. 17); ils sont toutefois sujets à un supplément de prix et un délai de livraison plus long; choisir un facteur de service **supérieure**.

1) A la distance de 1 m du centre de l'axe lent, le jeu angulaire en mm s'obtient en multipliant par 1 000 les valeurs du tableau (1 rad = 3438').

Rendimiento η

El rendimiento η se obtiene por la relación P_{N2} / P_{N1} para reductores (cap. 7) y P_2 / P_1 para los motorreductores (cap. 9). Los valores de rendimiento así calculados son válidos para condiciones de trabajo normales, sinfin motriz y lubricación correcta, después de un buen rodaje (ver cap. 16) y con una carga cercana al valor nominal.

El rendimiento es inferior (de aproximadamente un 12% para sinfines con $z_1 = 1$; 6% para sinfines con $z_1 = 2$; 3% para sinfines con $z_1 = 3$) en las **primeras horas de funcionamiento** (aproximadamente 50) y, en general, durante cada arranque en frío.

Al momento del arranque, el **rendimiento «estático» η_s** (ver el cuadro en el párrafo precedente) es notablemente inferior η (ya que a la velocidad 0 es necesario vencer el rozamiento de «primer despegue»); al aumentar la velocidad el rendimiento aumenta hasta alcanzar el valor del catálogo.

El **rendimiento inverso η_{inv}** , que se obtiene cuando la rueda para sinfin es motriz, es siempre inferior η . Puede ser calculado con buena aproximación mediante la fórmula:

$$\eta_{inv} = 2 - 1 / \eta; \quad \text{análogamente:} \quad \eta_{s.inv} = 2 - 1 / \eta_s$$

Irreversibilidad

Un reductor o un motorreductor de sinfin es **dinámicamente irreversible** (interrumpe instantáneamente su rotación cuando sobre el eje del sinfin han desaparecido las causas que mantienen en rotación el mismo, ej.: par motor, inercia debida al sinfin y su ventilador, motor, volante, acoplamientos, etc.) cuando $\eta < 0,5$ ya que η_{inv} resulta menor de 0.

Esta condición es necesaria cuando hay **necesidad de tener y retener** la carga incluso sin utilizar un freno. En presencia de vibraciones continuas, la irreversibilidad dinámica puede ser imposible.

Un reductor o un motorreductor es **estáticamente irreversible** (no es posible ponerlo en rotación desde el eje lento) cuando $\eta_s < 0,5$.

Esta condición es necesaria cuando hay **necesidad de mantener la carga detenida**; en la práctica, teniendo en cuenta que los rendimientos pueden mejorar con el funcionamiento, es aconsejable que $\eta_s \leq 0,4$ ($\gamma_m < 5^\circ$). En presencia de vibraciones continuas, la irreversibilidad estática puede ser imposible.

Un reductor o un motorreductor tiene una **baja reversibilidad estática** (es posible ponerlo en movimiento desde el eje lento con pares elevados y/o en presencia de vibraciones) cuando $0,5 < \eta_s \leq 0,6$ ($7^\circ 30' < \gamma_m \leq 12^\circ$).

Un reductor o un motorreductor tiene una **reversibilidad estática completa** (es posible ponerlo en movimiento desde el eje lento) cuando $\eta_s > 0,6$ ($\gamma_m > 12^\circ$).

Esta condición es aconsejable cuando es **necesario poner fácilmente en funcionamiento el reductor desde el eje lento**.

Sobrecargas

Dado que el engranaje de sinfin está sometido, a menudo, a elevadas sobrecargas estáticas y dinámicas, ya que es especialmente adecuado para soportarlas, es necesario -más frecuentemente que con respecto a otros tipos de engranaje- controlar que el valor de estas sobrecargas sea siempre inferior a $M_{p,max}$ (cap. 7).

- Normalmente, se producen sobrecargas en el caso de:
- arranques a plena carga (sobretudo con inercias elevadas y bajas relaciones de transmisión); frenados; choques;
 - reductores irreversibles o poco reversibles en los cuales la rueda para sinfin se transforma en motriz por efecto de las inercias de la máquina accionada;
 - potencia aplicada superior a la necesaria; otras causas estáticas o dinámicas.

A continuación, damos algunas indicaciones generales sobre estas sobrecargas y, para algunos casos típicos, fórmulas para su evaluación.

Si no es posible evaluarlas, introducir dispositivos de seguridad para no superar nunca $M_{p,max}$.

Par de arranque

Si el arranque se efectúa a plena carga (sobre todo para inercias elevadas y bajas relaciones de transmisión), controlar que $M_{p,max}$ sea mayor o igual al par de arranque que puede ser calculado con la fórmula:

$$M_2 \text{ arranque} = \left(\frac{M_{\text{arranque}}}{M_1} \cdot M_2 \text{ disponible} - M_2 \text{ necesario} \right) \frac{J}{J + J_0} \cdot \eta + M_2 \text{ necesario}$$

donde:
 M_2 necesario es el par absorbido por la máquina debido al trabajo y a los rozamientos;
 M_2 disponible es el par de salida debido a la potencia nominal del motor;
 J es el momento de inercia (de masa) del motor;
 J_0 es el momento de inercia (de masa) exterior (reductor, acoplamientos, máquina accionada) en kg m², referido al eje del motor;
 para los otros símbolos, ver el cap. 2b.

NOTA: si se desea verificar que el par de arranque sea suficientemente elevado para el arranque, tener en cuenta, en la evaluación del M_2 disponible, el rendimiento η , y, en la evaluación del M_2 necesario, eventuales rozamientos de primer despegue.

Rendement η

Le rendement η est donné par le rapport P_{N2} / P_{N1} pour les réducteurs (chap. 7) et par le rapport P_2 / P_1 pour les motorréducteurs (chap. 9). Les valeurs du rendement calculées de la sorte sont valables pour conditions normales de travail avec vis motrice et lubrification correcte, après un bon rodage (chap. 16) et avec une charge près de la valeur nominale.

Le rendement est inférieur (d'environ 12% pour vis avec $z_1 = 1$; 6% pour vis avec $z_1 = 2$; 3% pour vis avec $z_1 = 3$) pendant les **premières heures de fonctionnement** (50 environ) et en général à tout démarrage à froid.

Au démarrage, le **rendement «statique» η_s** (voir tableau au paragraphe précédent) est de loin inférieur à η (vu qu'à la vitesse 0 on doit surmonter le frottement «au départ»); lorsque la vitesse augmente, le rendement augmente également jusqu'à atteindre la valeur indiquée sur le catalogue.

Le **rendement inverse η_{inv}** , que l'on obtient lorsque la roue à vis est motrice, est toujours inférieur à η . Il peut être calculé avec une bonne approximation à l'aide de la formule:

$$\eta_{inv} = 2 - 1 / \eta; \quad \text{de façon analogue:} \quad \eta_{s.inv} = 2 - 1 / \eta_s$$

Irreversibilité

Un réducteur ou un motorréducteur à vis est **dynamiquement irréversible** (c'est-à-dire qu'il cesse instantanément de tourner lorsque sur l'axe de la vis il n'existe plus aucun facteur qui maintient en rotation la vis elle-même, par ex.: moment de torsion du moteur, inertie due à la vis et au ventilateur, moteur, volants, accouplements, etc...) lorsque $\eta < 0,5$ puisque η_{inv} devient inférieur à 0.

Cette condition est nécessaire lorsqu'il **s'agit d'arrêter ou de retenir** la charge, même sans l'intervention d'un frein. Avec des vibrations continues, l'irreversibilité dynamique peut ne pas être possible.

Un réducteur ou un motorréducteur est **statiquement irréversible** (c'est-à-dire qu'il est impossible de le mettre en rotation à partir de l'axe lent) lorsque $\eta_s < 0,5$.

Cette condition s'avère nécessaire lorsqu'il **s'agit de maintenir la charge à l'arrêt**; en fait, compte tenu que les rendements peuvent augmenter avec le fonctionnement, il est conseillable que $\eta_s \leq 0,4$ ($\gamma_m < 5^\circ$). Avec des vibrations continues, l'irreversibilité statique peut ne pas être possible.

Un réducteur ou un motorréducteur a une **faible réversibilité statique** (c'est-à-dire qu'il est possible de le mettre en rotation à partir de l'axe lent avec des moments de torsion élevés et/ou à la présence de vibrations) lorsque $0,5 < \eta_s \leq 0,6$ ($7^\circ 30' < \gamma_m \leq 12^\circ$).

Un réducteur ou un motorréducteur a une **réversibilité statique complète** (c'est-à-dire qu'il est possible de le mettre en rotation à partir de l'axe lent) lorsque $\eta_s > 0,6$ ($\gamma_m > 12^\circ$).

Cette condition est à conseiller lorsqu'il **s'agit de faire partir aisément le réducteur à partir de l'axe lent**.

Surcharges

L'engrenage à vis étant souvent soumis à des surcharges statiques et dynamiques élevées, étant donné qu'il est particulièrement apte à les supporter, il est nécessaire - beaucoup plus qu'avec les autres types d'engrenage - de contrôler que la valeur de ces surcharges reste toujours inférieure à $M_{p,max}$ (chap. 7).

- Il se produit normalement des surcharges en cas de:
- démarrages en pleine charge (surtout pour des inerties élevées et de bas rapports de transmission); freinages; chocs;
 - réducteurs irréversibles ou peu réversibles où la roue à vis devient motrice par suite des inerties de la machine entraînée;
 - puissance appliquée supérieure à la puissance requise; autres causes statiques ou dynamiques.

Nous exposerons ci-après quelques considérations générales sur ces surcharges et donnerons, pour quelques cas typiques, des formules aidant à les évaluer.

S'il n'est pas possible d'évaluer les surcharges, prévoir des dispositifs de sécurité de façon à ne jamais dépasser $M_{p,max}$.

Moment de torsion au démarrage

Lorsque le démarrage se fait en pleine charge (surtout pour des inerties élevées et de bas rapports de transmission), s'assurer que $M_{p,max}$ soit supérieur ou égal au moment de torsion au démarrage que l'on peut calculer selon la formule:

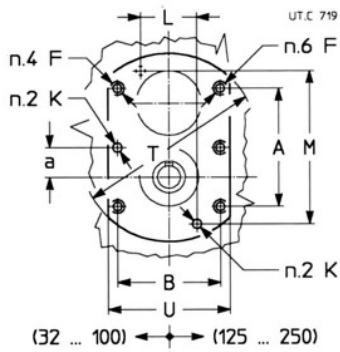
$$M_2 \text{ démarrage} = \left(\frac{M_{\text{démarrage}}}{M_1} \cdot M_2 \text{ disponible} - M_2 \text{ requis} \right) \frac{J}{J + J_0} \cdot \eta + M_2 \text{ requis}$$

où:
 M_2 requis est le moment de torsion absorbé par la machine suite au travail et aux frottements;
 M_2 disponible est le moment de torsion de sortie dû à la puissance nominale du moteur;
 J est le moment d'inertie (de la masse) du moteur;
 J_0 est le moment d'inertie (de la masse) extérieur (réducteur, accouplements, machine entraînée) en kg m², se rapportant à l'arbre du moteur;
 pour les autres symboles voir chap. 2b.

REMARQUE: si on veut s'assurer que le moment de torsion au démarrage est suffisamment élevé pour le démarrage, considérer le rendement η dans l'évaluation de M_2 disponible et les éventuels frottements au départ dans l'évaluation de M_2 requis.

Lado de entrada de los reductores

El lado de entrada de los reductores **RV** tiene un plano mecanizado y taladros roscados para la eventual fijación del soporte del motor u otro.



El lado de entrada de los reductores **RV** tiene una brida mecanizada y taladros para la eventual fijación del soporte del motor u otros elementos.

Côté entrée réducteurs

La côté entrée des réducteurs **RV** a un plain usiné et des trous taraudés pour la fixation éventuelle du support moteur ou autre.

Tamaño reductor Grandeur réducteur	a	A	B	F	K Ø H8	L	M	T Ø	U
				1)	2)				
32	16	72	54	M 5	5	—	—	103	66
40, 50	20	81,5	66,5	M 5	5	—	—	119	80
63 ... 81	25	106	80	M 6	6	—	—	149	96
100	31,3	125	108	M 8	8	—	—	187	129
125, 126	40	166	136	M 8	8	78	216	252	157
160 ... 200	50	214	168	M 10	10	98	268	312	194
250	62,5	274	210	M 12	12	128	332	387	241

1) Longitud útil de la rosca 2 · F. 1) Longueur utile du filetage 2 · F.
2) Longitud útil del taladro 1,6 · K. 2) Longueur utile du trou 1,6 · K.

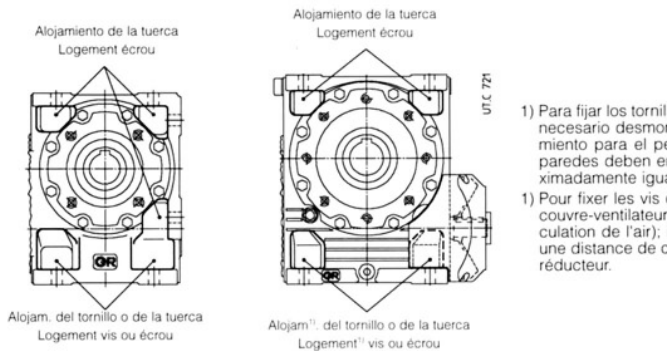
La côté entrée des réducteurs **RV** a un bride usinée et des trous pour la fixation éventuelle du support du moteur ou autres.

Tamaño reductor Grandeur réducteur	F	K Ø	M ₁ Ø	N ₁ Ø	P ₁ Ø H7	V ₁ □	Q ₁	S
	1)							
32	—	9,5	115	95	140	105	4	10
40, 50	M 8	9,5	115	95	140	105	4	11
63 ... 81	M 8	9,5	130	110	160	120	4,5	12
100	M 10	11,5	165	130	200	—	4,5	14
125, 126	M 10	—	165	130	200	—	4,5	16
160 ... 200	M 12	—	215	180	250	—	5	18
250	M 12	—	265	230	300	—	5	20

1) Longitud útil de la rosca 1,25 · F. 1) Longueur utile du filetage 1,25 · F.

Dimensiones de los tornillos de fijación de las patas del reductor

Dimensions des vis de fixation des pattes du réducteur

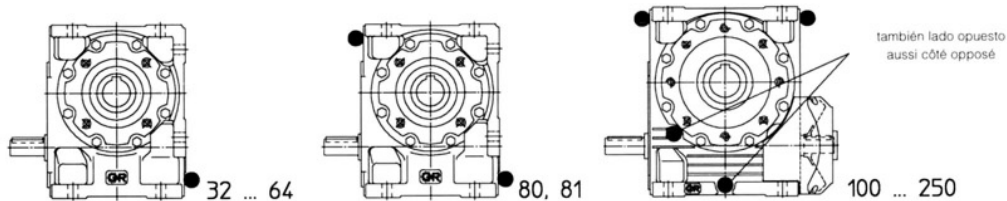


- 1) Para fijar los tornillos en el lado del ventilador (tamaños 100 ... 250) es necesario desmontar la tapa del ventilador que debe cubrir el alojamiento para el perfecto flujo del aire y, por lo tanto, las eventuales paredes deben encontrarse a una distancia desde esta última aproximadamente igual a la mitad de la distancia entre ejes del reductor.
- 1) Pour fixer les vis du côté du ventilateur (gr. 100 ... 250), démonter le couvre-ventilateur (qui doit couvrir le logement pour une meilleure circulation de l'air); il faut donc que toute parois éventuelle se trouve à une distance de celui-ci égale à la moitié au moins de l'entre-axes du réducteur.

Tamaño reductor Grandeur réducteur	Tornillo Vis UNI 5737-88 (l max)
32	M 6 × 25
40	M 8 × 35
50	M 8 × 40
63, 64	M 10 × 50
80, 81	M 12 × 60
100	M 14 × 55
125, 126	M 16 × 65
160, 161	M 20 × 80
200	M 24 × 90
250	M 30 × 120

Posición de los tapones

Position des bouchons

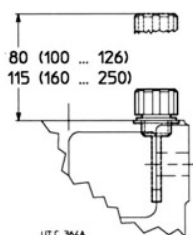


Forma constructiva - Position de montage **B7**

Forma constructiva - Position de montage **B6¹⁾**

V, IV, 2IV (100 ... 250)

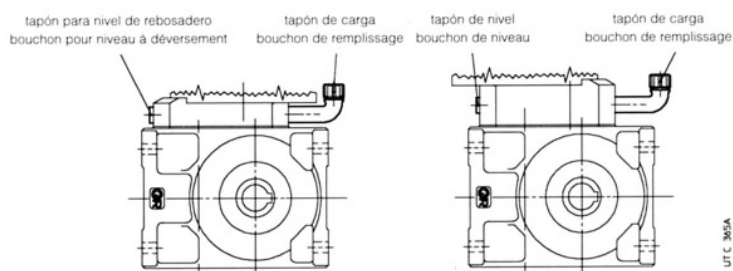
V, IV, 2IV (100 ... 250)



IV (100 ... 250)

2IV (40 ... 126)

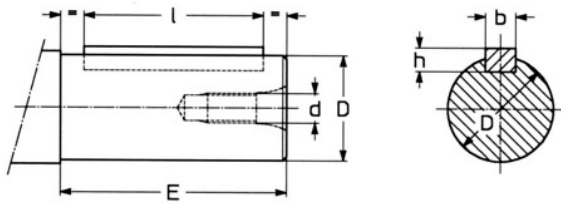
(100 ... 126)



1) Para funcionamiento continuo y a velocidad elevada está previsto un depósito de expansión: consultarnos.

1) Pour fonctionnement continu et avec vitesse élevée on a prévu un réservoir d'expansion: nous consulter.

Extremo del árbol

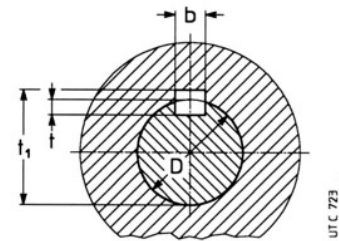


Extremo del árbol - Bout d'arbre

Extremo del árbol Bout d'arbre		Chaveta Clavette		Chavetero Rainure			
D ¹⁾ Ø	E ²⁾	d Ø	b × h × l ²⁾	b	t	t ₁	
11	j6	23 (20)	M 5	4 × 4 × 18 (12)	4	2,5	12,7
14	j6	30 (25)	M 6	5 × 5 × 25 (16)	5	3	16,2
16	j6	30	M 6	5 × 5 × 25	5	3	18,2
19	j6	40 (30)	M 6	6 × 6 × 36 (25)	6	3,5	21,7
24	j6	50 (36)	M 8	8 × 7 × 45 (25)	8	4	27,2
28	j6	60 (42)	M 8	8 × 7 × 45 (36)	8	4	31,2
32	k6	80 (58)	M 10	10 × 8 × 70 (50)	10	5	35,3
38	k6	80 (58)	M 10	10 × 8 × 70 (50)	10	5	41,3
40	h7	58	M 10	12 × 8 × 50	12	5	43,3
48	k6	110 (82)	M 12	14 × 9 × 90 (70)	14	5,5	51,8
55	m6	110 (82)	M 12	16 × 10 × 90 (70)	16	6	59,3
60	m6	105	M 16	18 × 11 × 90	18	7	64,4
70	j6	105	M 16	20 × 12 × 90	20	7,5	74,9
75	j6	105	M 16	20 × 12 × 90	20	7,5	79,9
90	j6	130	M 20	25 × 14 × 110	25	9	95,4
110	j6	165	M 24	28 × 16 × 140	28	10	116,4

1) Tolerancia válida sólo para el extremo del árbol rápido. Para el extremo del árbol lento (cap. 17), la tolerancia del diámetro D es h7 para D ≤ 60, j6 para D ≥ 70.
2) Los valores entre paréntesis se refieren al extremo del árbol corto.

Bout d'arbre



Árbol lento hueco - Arbre lent creux

Orificio Trou	Chaveta Clavette	Chavetero Rainure		
D Ø H7	b × h × l*	b	t	t ₁
19	6 × 6 × 36	6	3,5	21,7
24	8 × 7 × 45	8	4	27,2
28	8 × 7 × 63	8	4	31,2
32	10 × 8 × 70	10	5	35,3
38	10 × 8 × 90	10	5	41,3
40	12 × 8 × 90	12	5	43,3
48	14 × 9 × 110	14	5,5	51,8
60	18 × 11 × 140	18	7	64,4
70	20 × 12 × 180	20	7,5	74,9
75	20 × 12 × 180	20	7,5	79,9
90	25 × 14 × 200	25	9	95,4
110	28 × 16 × 250	28	10	116,4

* Longitud aconsejada. * Longueur recommandée.

1) Tolerancia únicamente valable pour bout d'arbre rapide. Pour bout d'arbre lent (chap. 17), la tolérance du diamètre D est h7 pour D ≤ 60, j6 pour D ≥ 70.
2) Les valeurs entre parenthèse correspondent au bout d'arbre court.

Perno de la máquina

Para el perno de la máquina sobre el que será ensamblado el árbol hueco del reductor, recomendamos las dimensiones indicadas en el cuadro de la página siguiente y en las figuras abajo.

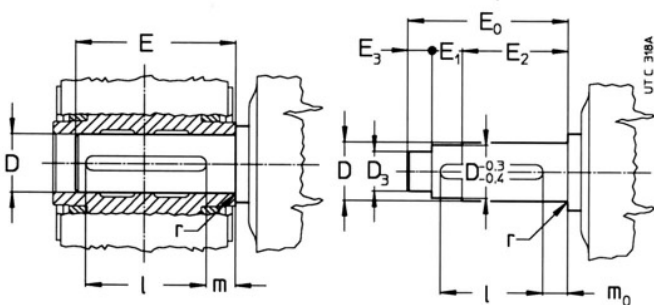
Tamaños 32 ... 50: ensamblado con chaveta (fig. a) o ensamblado con chaveta y anillos de bloqueo (fig. b).

Tamaños 63 ... 250: ensamblado con chaveta (fig. c) o ensamblado con chaveta y casquillo de bloqueo (fig. d); ver también los cap. 16 y 17.

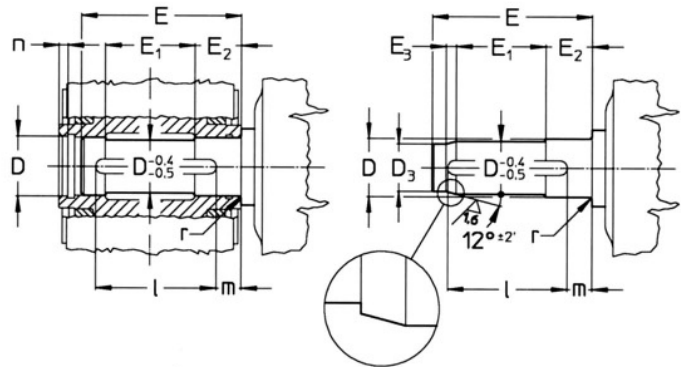
En el caso de perno cilíndrico de la máquina con diámetro único D (fig. a, c) aconsejamos, para el asiento D del lado de la introducción, la tolerancia h6 o j6 en vez de j6 o k6 con el fin de facilitar el montaje.

Importante: el diámetro del perno de la máquina haciendo tope con el reductor debe ser por lo menos (1,18 ÷ 1,25) · D.

32 ... 50



63 ... 250



Pivot machine

Pour le pivot de la machine sur lequel est calé l'arbre creux du réducteur, nous conseillons d'adopter les dimensions indiquées dans le tableau à la page suivante et dans les dessins ci-dessous.

Grandeurs 32 ... 50: calage avec clavette (fig. a) ou calage avec clavette et anneaux de blocage (fig. b).

Grandeurs 63 ... 250: calage avec clavette (fig. c) ou calage avec clavette et douille de blocage (fig. d); voir aussi chap. 16 et 17.

En cas de pivot machine cylindrique avec diamètre unique D (fig. a, c) il est conseillé, pour le logement D côté introduction, la tolérance h6 ou j6 au lieu de j6 ou k6 pour faciliter le montage.

Important: le diamètre du pivot de la machine en butée contre le réducteur doit être au moins de (1,18 ÷ 1,25) · D.

Tamaño reductor Grand. réducteur	D Ø	D ₃ Ø	E	E ₀	E ₁	E ₂	E ₃	l	m	m ₀	n	r
	H7/j6, k6	H7/h6										
32	19	15	62,5	67	0	59	8	36	21	19,5	—	1,5
40	24	19	76,5	81	13	54	14	45	23,5	18,5	—	1,5
50	28	24	87	91,5	16,5	61	14	63	21,5	11	—	1,5
63, 64	32	27	110	—	57	34	10	70	28	—	6	1,5
80	38	32	134	—	71	39,5	12	90	30	—	6	1,5
81	40	34	134	—	71	39,5	12	90	30	—	6	1,5
100	48	41	162	—	87	46,5	14	110	35	—	7	2
125, 126	60	52	193	—	102	55	16	140	32	—	7	2
160	70	62	228	—	124	63	16	180	35	—	8	2
161	75	66	228	—	124	63	18	180	35	—	8	2
200	90	80	274	—	150	75	21	200	50	—	9	3
250	110	98	331	—	180	90	25	250	55	—	10	3

Lubricación

La lubricación de los engranajes y de los rodamientos del sinfín es en baño de aceite; para tamaños 200 y 250, forma constructiva B7 con velocidad del sinfín > 710 min⁻¹, los rodamientos superiores del sinfín son lubricados mediante una bomba (ensamblada en el interior de la carcasa). También los otros rodamientos son lubricados en baño de aceite o por borboteo, excluyendo el rodamiento superior de la rueda para sinfín, forma constructiva V5 y V6 lubricado con grasa "permanente" (ánillo NILOS para tamaños 161 ... 250).

Para **todos los tamaños** está prevista la lubricación con **aceite sintético**. Los aceites sintéticos pueden soportar temperaturas hasta **95 ÷ 110 °C**.

Tamaños 32 ... 81: los reductores se entregan **llenos de aceite sintético** (AGIP Blasias S 320, KLÜBER Klübersynth GH 6-320, MOBIL Glygoyle HE 320, SHELL Tivela WB/SD; para velocidad del sinfín ≤ 280 min⁻¹ KLÜBER Klübersynth GH 6-680), para lubricación en ausencia de contaminación exterior — «**larga vida**», en las cantidades indicadas en los capítulos 8 y 10 y en la placa de lubricación. Temperatura ambiente 0 ÷ 40 °C con puntas hasta -20 °C e +50 °C.

Tamaños 100 ... 250: los reductores se entregan **sin aceite**; antes de ponerlos en funcionamiento, llenar, hasta el nivel, con **aceite sintético** (AGIP Blasias S, ARAL Degol GS, BP-Energol SG-XP, MOBIL Glygoyle HE, SHELL Tivela Oil, KLÜBER Klübersynth GH ...) con la graduación de viscosidad ISO indicada en el cuadro. Generalmente, el primer campo de velocidad se refiere al tren de engranajes **V**; el segundo a **IV** y **V** (baja velocidad); el tercero a **grupos** y **V, IV, 2IV** (baja velocidad). Después del rodaje (ver la página siguiente) se aconseja (para velocidades del sinfín > 180 min⁻¹) cambiar el aceite efectuando, si es posible, un lavado esmerado.

Graduación de viscosidad ISO

Valor medio de la viscosidad cinemática [cSt] a 40 °C.

Velocidad del sinfín Vitesse de la vis min ⁻¹	Temperatura ambiente 0 ÷ 40 °C ²⁾ – Aceite sintético / Température ambiante 0 ÷ 40 °C ²⁾ – Huile synthétique				
	Tamaño reductor - Grandeur réducteur				
	100	125 ... 161		200, 250	
		B3 ¹⁾ , V5, V6	B6, B7, B8	B3 ¹⁾ , V5, V6	B6, B7, B8
2 800 ÷ 1 400 ³⁾	320	320	220	320	220
1 400 ÷ 710 ³⁾	320	320	220	320	220
710 ÷ 355 ³⁾	460	460	460	460	320
355 ÷ 180 ³⁾	680	680	460	460	460
< 180	680	680	680	680	680

1) No está indicada en placa de características.

2) Se admiten puntas de temperatura ambiente de 10 °C (20 °C para ≤ 460 cSt) en menos o 10 °C en más.

3) Para estas velocidades aconsejamos, después del rodaje, la sustitución del aceite.

Grupos reductores y motorreductores: la lubricación es independiente y, por lo tanto, valen las normas relativas a los respectivos reductores.

Orientativamente, el **intervalo de lubricación**, en ausencia de contaminación exterior, es el que se menciona en el cuadro. Con fuertes sobrecargas, reducir los valores de la mitad.

Temp. del aceite [°C]	Intervalo de lubricación [h] - Aceite sintético
≤ 65	18 000
65 ÷ 80	12 500
80 ÷ 95	9 000
95 ÷ 110	6 300

No mezclar aceites sintéticos de marcas distintas; si, al cambiar el aceite, se desea utilizar un tipo de aceite distinto del usado precedentemente, efectuar un lavado esmerado.

Lubrification

La lubrification des engrenages et des roulements de la vis se fait à bain d'huile; pour les grandeurs 200 et 250, position de montage B7 avec vitesse de la vis > 710 min⁻¹, les roulements supérieurs de la vis sont lubrifiés par une pompe (calée à l'intérieur de la carcasse). Les autres roulements aussi sont lubrifiés à bain d'huile ou par borboteo à l'exception du roulement supérieur de la roue à vis, position de montage V5 et V6, qui est lubrifié par graisse «à vie» (bague NILOS pour grandeurs 161 ... 250).

Pour **toutes les grandeurs** on a prévu la lubrification avec **huile synthétique**. Les huiles synthétiques peuvent supporter des températures jusqu'à **95 ÷ 110 °C**.

Grandeurs 32 ... 81: les réducteurs sont fournis, **pleins d'huile synthétique** (AGIP Blasias S 320, KLÜBER Klübersynth GH 6-320, MOBIL Glygoyle HE 320, SHELL Tivela WB/SD; pour vitesse de la vis ≤ 280 min⁻¹ KLÜBER Klübersynth GH 6-680), pour lubrification — si pollution externe inexistante — «**longue durée**»; observer scrupuleusement les quantités indiquées aux chap. 8 et 10 et sur la plaque de lubrification. Température ambiante 0 ÷ 40 °C avec des pointes jusqu'à -20 °C et +50 °C.

Grandeurs 100 ... 250: les réducteurs sont fournis **sans huile**; avant leur mise en route utiliser de **l'huile synthétique** et remplir jusqu'au niveau (AGIP Blasias S, ARAL Degol GS, BP-Energol SG-XP, MOBIL Glygoyle HE, SHELL Tivela Oil, KLÜBER Klübersynth GH ...) le degré de viscosité ISO doit correspondre à celui qui est indiqué au tableau. Normalement, la première plage de vitesse concerne le train d'engrenages **V**; la deuxième **IV** et **V** (basse vitesse); la troisième **groupes** et **V, IV, 2IV** (basse vitesse). Après le rodage (voir page suivante), nous conseillons (pour des vitesses de vis > 180 min⁻¹) de vidanger l'huile; en profiter pour effectuer un bon nettoyage.

Degré de viscosité ISO

Valeur moyenne de la viscosité cinématique [cSt] à 40 °C.

Velocidad del sinfín Vitesse de la vis min ⁻¹	Temperatura ambiente 0 ÷ 40 °C ²⁾ – Aceite sintético / Température ambiante 0 ÷ 40 °C ²⁾ – Huile synthétique				
	Tamaño reductor - Grandeur réducteur				
	100	125 ... 161		200, 250	
		B3 ¹⁾ , V5, V6	B6, B7, B8	B3 ¹⁾ , V5, V6	B6, B7, B8
2 800 ÷ 1 400 ³⁾	320	320	220	320	220
1 400 ÷ 710 ³⁾	320	320	220	320	220
710 ÷ 355 ³⁾	460	460	460	460	320
355 ÷ 180 ³⁾	680	680	460	460	460
< 180	680	680	680	680	680

1) Non indiquée en plaque d'identification.

2) On admet des pointes de température ambiante de 10 °C (20 °C pour ≤ 460 cSt) en moins ou 10 °C en plus.

3) Pour ces vitesses il est recommandé de vidanger l'huile, après le rodage.

Groupes réducteurs et motoréducteurs: la lubrification étant indépendante, se rapporter donc aux instructions des réducteurs individuels.

En l'absence de pollution provenant de l'extérieur, l'**intervalle de lubrification** est, de façon indicative, celui qui figure au tableau. En cas de fortes surcharges, diviser les valeurs indiquées par deux.

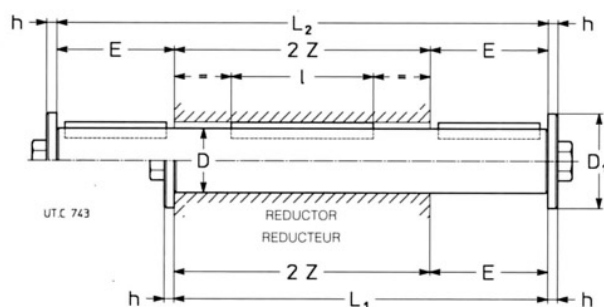
Température huile [°C]	Intervalle de lubrification [h] - Huile synthétique
≤ 65	18 000
65 ÷ 80	12 500
80 ÷ 95	9 000
95 ÷ 110	6 300

Ne pas mélanger des huiles synthétiques de marques différentes; procéder à un nettoyage soigné lors de la vidange si on veut utiliser une huile différente.

Accesorios y ejecuciones especiales

Árboles lentos

Descripción adicional a la **designación** para el pedido: **árbol lento normal** o **de doble salida**.

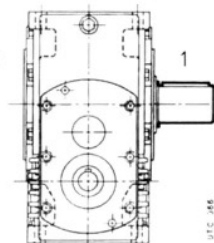


El diámetro exterior del elemento o del separador haciendo tope con el reductor debe ser $(1,25 \pm 1,4) \cdot D$.

Árbol lento integral (tamaño 250)

Para obtener las elevadas cargas radiales indicadas en el catálogo (250 bis), el reductor de tamaño 250 puede ser suministrado con árbol lento integral y rodamientos reforzados. Las dimensiones, por la ausencia de la arandela en el extremo del árbol, no cambian.

Descripción adicional a la **designación** para el pedido: **árbol lento integral pos. 1 ó 2** o **de doble salida**.



Árbol lento hueco mayorado

Los reductores y motorreductores de tamaños 32 ... 64 y 100 pueden ser suministrados con árbol lento hueco mayorado; las dimensiones están indicadas en el cuadro siguiente.

Tamaño reductor Grandeur réd.	D Ø	Chaveta Clavette b x h x l*	Chavetero Rainure		
	H7		b	t	t ₁
32	20	6 x 6 x 36	6	4 ¹⁾	22,2 ¹⁾
40	25	8 x 7 x 45	8	4,5 ¹⁾	27,7 ¹⁾
50	30	8 x 7 x 63	8	5 ¹⁾	32,2 ¹⁾
63 ²⁾ , 64 ²⁾	35	10 x 8 x 90	10	6 ¹⁾	37,3 ¹⁾
100	50	14 x 9 x 110	14	5,5 ¹⁾	53,8

* Longitud recomendada.
1) Valores **no** unificados.
2) Sin ranura del anillo elástico.

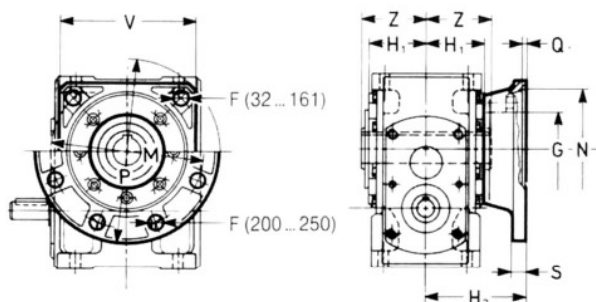
* Longueur recommandée.
1) Valeurs **pas** unifiées.
2) Sans rainure pour circlip.

Descripción adicional a la **designación** para el pedido: **árbol lento hueco mayorado**.

Brida

Todos los reductores y motorreductores pueden ser suministrados con brida **B5** con taladros pasantes y centrado «hembra». Tanto en los tornillos como en los planos de unión, se aconseja utilizar adhesivos de bloqueo tipo LOCTITE.

Descripción adicional a la **designación** para el pedido: **brida B5**.



Soporte reforzado eje lento

Los reductores y motorreductores de tamaños 63 ... 126 pueden ser suministrados con rodamientos de rodillos cónicos sobre el eje lento para permitir elevadas cargas radiales y/o axiales; valores bajo pedido, excluyendo los de los tamaños 100 ... 126 que están indicados en el cap. 14.

Descripción adicional a la **designación** para el pedido: **soporte reforzado eje lento**.

Soporte reforzado eje rápido

Los reductores R IV de tamaños 80 ... 126 con $i_N \leq 160$ pueden ser suministrados con rodamientos de rodillos cilíndricos sobre el eje rápido para permitir elevadas cargas radiales, valores **x 1,6** para tamaños 80 ... 100, **x 1,4** para tamaños 125 y 126 (cap. 13); esta ejecución es de serie para los tamaños 160 ... 250.

Descripción adicional a la **designación** para el pedido: **soporte reforzado eje rápido**.

Accessoires et exécutions spéciales

Arbres lents

Description supplémentaire à la **désignation** pour la commande: **arbre lent normal** ou **à double sortie**.

Tamaño reductor Grandeur réd.	D Ø	E	D ₁ Ø	h	L ₁	L ₂	I	2 Z	Tornillo Vis UNI 5737-88	Masa Masse [kg]	
										Normal	De doble salida À double sortie
32	19 h7	30	28	4	108	138	36	78	M 6 x 20	0,3	0,4
40	24 h7	36	35	5	128	164	45	92	M 8 x 25	0,6	0,7
50	28 h7	42	35	5	148	190	63	106	M 8 x 25	0,8	1
63, 64	32 h7	58	47	5	184	242	70	126	M 10 x 30	1,2	1,5
80	38 h7	58	47	5	208	266	90	150	M 10 x 30	1,9	2,4
81	40 h7	58	47	5	208	266	90	150	M 10 x 30	2,1	2,7
100	48 h7	82	57	6	262	344	110	180	M 12 x 40	3,7	4,9
125, 126	60 h7	105	82	8	317	422	140	212	M 16 x 45	7	9,4
160	70 j6	105	82	8	355	460	180	250	M 16 x 45	11	14
161	75 j6	105	82	8	355	460	180	250	M 16 x 45	12,6	16
200	90 j6	130	102	10	430	560	200	300	M 20 x 60	21	28
250	110 j6	165	135	12	525	690	250	360	M 24 x 60	39	51

Le diamètre extérieur de l'élément ou de l'entretoise en butée contre le réducteur doit être $(1,25 \pm 1,4) \cdot D$.

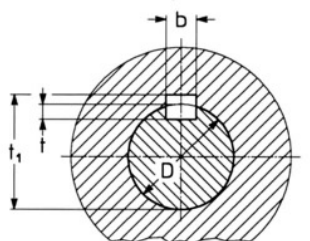
Arbre lent intégral (grandeur 250)

Pour admettre les charges radiales élevées indiquées dans le catalogue (250 bis), le réducteur grandeur 250 peut être fourni avec arbre lent intégral et roulements renforcés. Les dimensions, (l'absence de la rondelle sur le bout d'arbre) sont inchangées.

Description supplémentaire à la **désignation** pour la commande: **arbre lent intégral pos. 1** ou **2** ou **bien à double sortie**.

Arbre lent creux majoré

Les réducteurs et motorreducteurs grand. 32 ... 64 et 100 peuvent être livrés avec arbre lent creux majoré; pour les dimensions voir le tableau suivant.



Description supplémentaire à la **désignation** pour la commande: **arbre lent creux majoré**.

Bride

Tous les réducteurs et motorreducteurs peuvent être fournis avec bride **B5** avec trous de passage et centrage «trou». Il est conseillé l'utilisation d'un adhésif type LOCTITE pour les vis et pour les surfaces d'union.

Description supplémentaire à la **désignation** pour la commande: **bride B5**.

Tamaño reductor Grandeur réd.	F Ø	G Ø	H ₁	H ₂ Ø	M Ø	N Ø	P	Q	S	V Ø	Z	Masa Masse kg
			h12	h12		H7						
32	7	55	34,5	71	100	80	120	4	10	95	39	0,5
40	9,5	68	41,5	80	115	95	140	4	11	110	46	0,8
50	9,5	85	49	80	130	110	160	4,5	12	125	53	1
63, 64	11,5	80	58,5	100	165	130	200	4,5	14	152	63	2
80, 81	14	110	69,5	112	215	180	250	5	16	196	75	3,2
100	14	130	84,5	132	265	230	300	5	18	248	90	5,5
125, 126	18	180	99,5	150	300	250	350	6	20	290	106	8,5
160, 161	18	230	118,5	180	350	300	400	6	22	350	125	13
200	18 ^B	250	137,5	200	400	350	450	6	22	—	150	20
250	22 ^B	350	163	236	500	450	600	6	25	—	180	31

Roulements renforcés axe lent

Les réducteurs et motorreducteurs grandeurs 63 ... 126 peuvent être fournis avec roulements à rouleaux coniques sur l'axe lent pour permettre des charges radiales et/ou axiales élevées; valeurs sur demande, sauf celles des grandeurs 100 ... 126, qui sont indiquées au chap. 14.

Description supplémentaire à la **désignation** pour la commande: **roulements renforcés axe lent**.

Roulements renforcés axe rapide

Les réducteurs R IV grandeurs 80 ... 126 avec $i_N \leq 160$ peuvent être fournis avec roulements à rouleaux cylindriques sur l'axe rapide pour permettre des charges radiales élevées, valeurs **x 1,6** pour les grandeurs 80 ... 100, **x 1,4** pour les grandeurs 125 et 126 (chap. 13); cette exécution est de série pour les grandeurs 160 ... 250.

Description supplémentaire à la **désignation** pour la commande: **roulements renforcés axe rapide**.

Brazo de Reacción

Todos los reductores y motorreductores pueden ser suministrados con brazo de reacción BR con taladros pasantes y centraje "hembra".

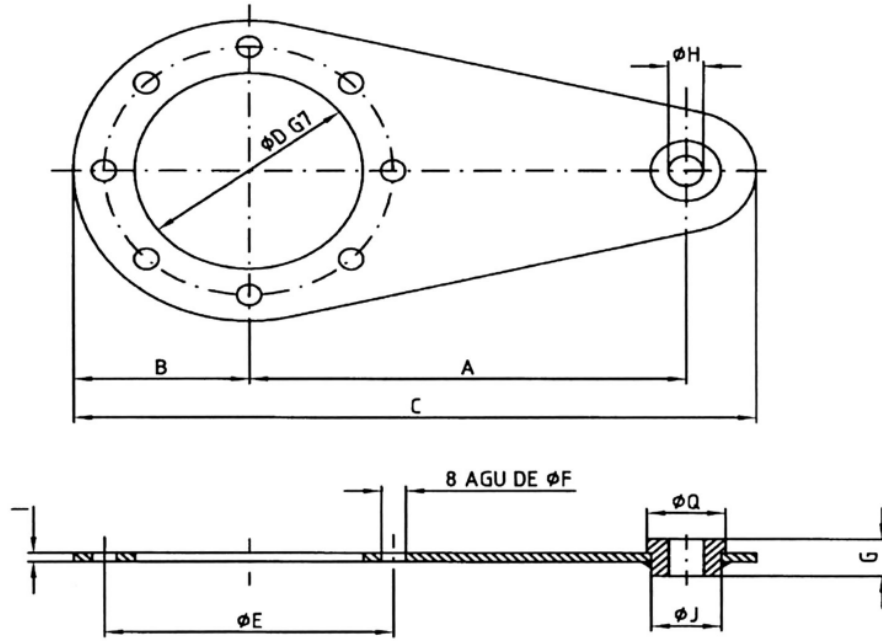
Tanto en los tornillos como en los planos de unión, se aconseja utilizar adhesivos de bloqueo tipo LOCTITE.

Descripción adicional a la **designación** para el pedido: **brazo de reacción BR.**

Flange de Reacción

Tous les réducteurs et motoréducteurs peuvent être fournis avec bras de réaction BR avec le trou passant et centrage "femelle". Tant dans les vis que dans le plan de jonction, nous recommandons d'utiliser des adhésifs de verrouillage de type LOCTITE.

La description additionnel de la désignation pour la demande: **Bras de réaction BR.**



Tamaño reductor Taille du réducteur	32	40	50	63	80	100	125	160	200	250
A	100	100	150	200	200	250	300	330	350	400
B	45	50	60	60	80	100	125	150	175	225
C	163	168	240	300	320	390	470	535	625	725
D	55	68	85	80	110	130	180	230	250	350
E	75	85	100	100	130	165	215	265	300	400
F	6	7,5	7,5	9,5	10,5	14	15	16	18	22
G	14	14	20	25	25	25	30	30	60	60
H	8	8	10	20	20	20	25	25	50	50
I	4	4	6	6	6	6	10	10	12	12
J	20	20	35	40	40	40	45	45	70	70
Q	25	25	40	45	45	45	50	50	75	75

Símbolos y unidades de medida

Symboles et unités de mesure

Símbolos en orden alfabético, con las correspondientes unidades de medida, utilizados en el catálogo y en las fórmulas.

Symboles par ordre alphabétique, avec respectives unités de mesure, employés dans le catalogue et dans les formules.

Símbolo Symbole	Definición Expression	Unidades de medida Unités de mesure			Notas Notes
		En el catálogo Dans le catalogue	En la fórmulas Dans les formules		
			Sistema Técnico Système Technique	Sistema SI ¹⁾ Système SI ¹⁾	
	dimensiones, cotas	dimensions, cotes	mm	-	
<i>a</i>	aceleración	accélération	-	m/s ²	
<i>d</i>	diámetro	diamètre	-	m	
<i>f</i>	frecuencia	fréquence	Hz	Hz	
<i>f_s</i>	factor de servicio	facteur de service			
<i>f_t</i>	factor térmico	facteur thermique			
<i>F</i>	fuerza	force	-	kgf N ²⁾	1 kgf ≈ 9,81 N ≈ 0,981 daN
<i>F_r</i>	carga radial	charge radial	daN	-	
<i>F_a</i>	carga axial	charge axial	daN	-	
<i>g</i>	aceleración de gravedad	accélération de pesanteur		m/s ²	val. norm. 9,81 m/s ² valeur norm. 9,81 m/s ²
<i>G</i>	peso (fuerza peso)	poids (force poids)	-	kgf N	
<i>Gd²</i>	momento dinámico	moment dynamique	-	kgf m ² -	
<i>i</i>	relación de transmisión	rapport de transmission			$i = \frac{n_1}{n_2}$
<i>I</i>	corriente eléctrica	courant électrique	-	A	
<i>J</i>	momento de inercia	moment d'inertie	kg m ²	- kg m ²	
<i>L_h</i>	duración de los rodamientos	durée des roulements	h	-	
<i>m</i>	masa	masse	kg	kgf s ² /m kg ³⁾	
<i>M</i>	par	moment de torsion	daN m	kgf m N m	1 kgf m ≈ 9,81 N m ≈ 0,981 daN m
<i>n</i>	velocidad angular	vitesse angulaire	min ⁻¹	rot/min tr/min -	1 min ⁻¹ ≈ 0,105 rad/s
<i>P</i>	potencia	puissance	kW	CV W	1 CV ≈ 736 W ≈ 0,736 kW
<i>P_t</i>	potencia térmica	puissance thermique	kW	-	
<i>r</i>	radio	rayon	-	m	
<i>R</i>	relación de variación	rapport de variation			$R = \frac{n_{2\max}}{n_{2\min}}$
<i>s</i>	espacio	espace	-	m	
<i>t</i>	temperatura Celsius	température Celsius	°C	-	
<i>t</i>	tiempo	temps	s min h d	s	1 min = 60 s 1 h = 60 min = 3 600 s 1 d = 24 h = 86 400 s
<i>U</i>	tensión eléctrica	tension électrique	V	V	
<i>v</i>	velocidad	vitesse	-	m/s	
<i>W</i>	trabajo, energía	travail, énergie	MJ	kgf m J ⁴⁾	
<i>z</i>	frecuencia de arranque	fréquence de démarrage	arr./h dém/h	-	
<i>α</i>	aceleración angular	accélération angulaire	-	rad/s ²	
<i>η</i>	rendimiento	rendement			
<i>η_s</i>	rendimiento estático	rendement statique			
<i>μ</i>	coeficiente de rozamiento	coefficient de frottement			
<i>φ</i>	ángulo plano	angle plan	°	rad	1 rot = 2 π rad 1 tr = 2 π rad 1° = $\frac{\pi}{180}$ rad
<i>ω</i>	velocidad angular	vitesse angulaire	-	- rad/s	1 rad/s ≈ 9,55 min ⁻¹

Indices adicionales y otros signos

Indices additionnels et autres signes

Ind.	Definición	Expression
max	máximo	maximum
min	mínimo	minimum
N	nominal	nominal
1	relacionado con el eje rápido (entrada)	relatif à l'axe rapide (entrée)
2	relacionado con el eje lento (salida)	relatif à l'axe lent (entrée)
÷	desde ... hasta	de ... à
≈	igual a aproximadamente	égal à environ
≥	mayor o igual a	supérieur ou égal à
≤	menor o igual a	inférieur ou égal à

- 1) SI es la sigla del Sistema Internacional de Unidades, definido y aprobado por la Conferencia General de los Pesos y Medidas como único sistema de unidades de medida. Ver CNR UNI 10 003-84 (DIN 1 301-93 NF X 02.004, BS 5 555-93, ISO 1 000-92).
UNI: Ente Nazionale Italiano di Unificazione.
DIN: Deutscher Normenausschuss (DNA).
NF: Association Française de Normalisation (AFNOR).
BS: British Standards Institution (BSI).
ISO: International Organization for Standardization.
- 2) El newton [N] es la fuerza que causa a un cuerpo de masa de 1 kg la aceleración de 1 m/s².
- 3) El kilogramo [kg] es la masa de la muestra conservada en Sèvres (o sea de 1 dm³ de agua destilada a 4 °C).
- 4) El joule [J] es el trabajo cumplido por la fuerza de 1 N cuando se desplaza de 1 m.

- 1) SI est le sigle du Système International des Unités, défini et approuvé par la Conférence Générale de Poids et Mesures comme unique système d'unité de mesure. Voir CNR UNI 10 003-84 (DIN 1 301-93 NF X 02.004, BS 5 555-93, ISO 1 000-92).
UNI: Ente Nazionale Italiano di Unificazione.
DIN: Deutscher Normenausschuss (DNA).
NF: Association Française de Normalisation (AFNOR).
BS: British Standards Institution (BSI).
ISO: International Organization for Standardization.
- 2) Le newton [N] est la force qui provoque à un corps de masse 1 kg l'accélération de 1 m/s².
- 3) Le kilogramme [kg] est la masse de l'échantillon conservé à Sèvres (c'est à dire de 1 dm³ d'eau distillée à 4 °C).
- 4) Le joule [J] est le travail effectué par la force de 1 N quand elle se déplace de 1 m.